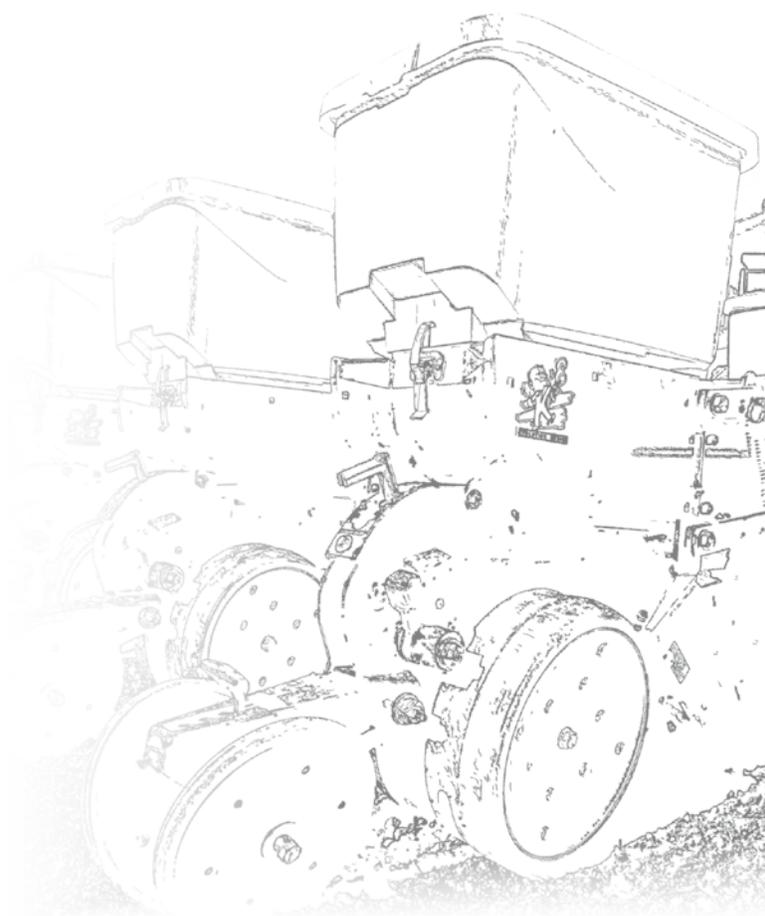


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



M0262-01_RUS

**МОДЕЛЬ 3600 СЕЯЛКА ТОЧНОГО ВЫСЕВА С
ПОВОРОТНОЙ ОСЬЮ**

Ред. 12/18

МОДЕЛЬ 3600

СЕЯЛКА ТОЧНОГО ВЫСЕВА С ПОВОРОТНОЙ ОСЬЮ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

M0262-01_RUS Ред. 12/18

Данное руководство предназначено для следующей техники: сеялки точного высева с поворотной осью модели 3600
- 12-рядные, междурядье 70 см, Y-образное дышло; 2016 года выпуска и новее
- 16-рядные, междурядье 70 см, Y-образное дышло; 2015 года выпуска и новее

Запишите номер модели и серийный номер вашей сеялки вместе с датой покупки:

Номер модели: _____ 3600 _____

Серийный номер: _____

Дата покупки: _____

Серийный номер монитора: _____

Измеренное количество импульсов на одну милю/км (радиолокационный датчик расстояния): _____

Измеренное количество импульсов на одну милю/км (магнитный датчик расстояния): _____

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

Запишите выше серийный номер и дату покупки для вашего удобства.

Серийный номер является важной информацией о вашей сеялке и требуется для получения правильных запасных деталей. Всегда указывайте модель и серийный номер сеялки при заказе деталей у дилера Kinze или при обращении в компанию Kinze Manufacturing, Inc.



Расположение таблички с серийным номером —
правое внутреннее крыло
(сеялки 2015–2018 года выпуска)



Расположение таблички с серийным номером —
правое наружное крыло
(сеялки 2019 года выпуска или более новые)

Kinze®, логотип Kinze®, Twin-Line® и Interplant® являются зарегистрированными торговыми марками компании Kinze Manufacturing, Inc.



EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

Kinze Manufacturing
2172 M Avenue
Williamsburg, IA 53261

Kinze Europe UAB
Guopstu k., Senuju Traku sen
LT-21148 Traku r., Lithuania

We, Kinze Manufacturing and Kinze Europe UAB declare, under our sole responsibility, the following products – agricultural planter models 3000, 3110, 3140, 3200, 3500, 3600, 3700 and 4900 – to which this declaration relates, are in conformity with the following standards, other normative documents and Directives, as applicable by version and model:

2006/42/EC; EN 1037:1995+A1:2008; EN ISO 13850:2008; EN ISO 13857:2008; EN 349:1993+A1:2008; EN 547-1:1996+A1:2008; EN 547-2:1996+A1:2008; EN 547-3:1996+A1:2008; EN ISO 13732-1:2008; EN 614-1:2006+A1:2009; EN 614-2:2000+A1:2008; EN 953:1997+A1:2009; EN ISO 13849-1:2008; EN ISO 13849-2:2012; EN ISO 4254-1; EN ISO 12100:2010; EN ISO 4413:2010.

The Technical Construction File is maintained at: Kinze Manufacturing, Inc., 2172 M Avenue, Williamsburg, Iowa, USA, 52361-0806.

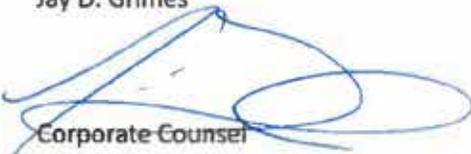
The authorized representative located within the community is: Edvardas Melys, Kinze Europe UAB, Guopstu k., Senuju Traku sen, LT-21148 Traku r., Lithuania.

Place of Issue: Kinze Manufacturing Inc., Williamsburg, Iowa, USA.

Date of Issue: 20160525 | May 25, 2016

Signed on behalf of Kinze Manufacturing Inc. and Kinze Europe UAB:

Jay D. Grimes



Corporate Counsel
Williamsburg, IA, USA



Kinze Manufacturing, Inc.



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-US.A301.B.01215

Серия RU № 0389450

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью «АЛЪЯНС ЮГО-ЗАПАД». Место нахождения: 117461, Россия, город Москва, улица Каховка, дом 30, помещение I, комната 13. Фактический адрес: 119049, Россия, город Москва, 1-й Добрынинский переулок, дом 15/7, помещение 27. Телефон: +7 (495) 268-13-26, факс: +7 (495) 268-13-26, адрес электронной почты: info@alliance-sw.ru. Аттестат аккредитации регистрационный № RA.RU.11A301 выдан 27.10.2015 года Федеральной службой по аккредитации

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «ДС Компания».

Место нахождения: 105037, Российская Федерация, город Москва, улица 3-я Парковая, дом 9, офис 18
Фактический адрес: 105037, Российская Федерация, город Москва, улица 3-я Парковая, дом 9, офис 18
Телефон: 79660273663, факс: 79660273663, адрес электронной почты: dc.company2000@gmail.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ KINZE Manufacturing, Inc.

Место нахождения: СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ, 2172 M Ave., Williamsburg, IA 52631-0806
Фактический адрес: СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ, 2172 M Ave., Williamsburg, IA 52631-0806
Филиал изготовителя: KINZE Europe, UAB.

Место нахождения филиала изготовителя: ЛИТВА, Guopstu k. 1B, Senuji Traku sen., LT-21148 Traku r.
Фактический адрес филиала изготовителя: ЛИТВА, Guopstu k. 1B, Senuji Traku sen., LT-21148 Traku r.

ПРОДУКЦИЯ Машины сельскохозяйственные: сеялки, модели: 3000, 3110, 3140, 3200, 3500, 3600, 3660, 3700, 4900.
Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2006/42/ЕС.
Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8432 30 110 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011
"О безопасности машин и оборудования"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ протокола испытаний № 1666M-LAB04/16 от 12.04.2016 года. Испытательная лаборатория Общество с ограниченной ответственностью «Инвестиционная корпорация», аттестат аккредитации регистрационный № RA.RU.21MЭ64 от 17.12.2015 года; акта анализа состояния производства от 29.03.2016 года органа по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «Альянс Юго-Запад».

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Срок службы 10 лет согласно технической документации.
Срок и условия хранения указаны в эксплуатационной документации, приложенной к изделию.



СРОК ДЕЙСТВИЯ С

12.04.2016

ПО

11.04.2021

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

А.А. Звягин

(инициалы, фамилия)

К.Б. Киреевко

(инициалы, фамилия)

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ДИЛЕРА

Обслуживание оборудования перед поставкой включает в себя процедуры сборки, смазки, наладки и испытаний. Такое обслуживание позволяет обеспечить поставку сеялки розничному клиенту/конечному пользователю в состоянии, подготовленном к эксплуатации в полевых условиях.

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ПРОВЕРОК ПЕРЕД ПОСТАВКОЙ

Используйте следующий контрольный лист после полной сборки сеялки. Отметьте галочкой каждый пункт, который соответствует требованиям, или согласно указаниям которого были выполнены надлежащие операции по наладке оборудования.

- Винты с шестигранными головками центрального поворотного механизма и осей транспортных колес затянуты моментом 610 Н·м.
- Высевающие секции размещены на правильном расстоянии, дополнительное навесное оборудование собрано надлежащим образом.
- Оба маркера установлены и отрегулированы.
- Система вакуума установлена надлежащим образом (если применимо).
- Установлены все пресс-масленки, и в них закачана смазка.
- Все рабочие детали свободно двигаются, болты затянуты, а шплинты разведены.
- Все приводные цепи правильно натянуты и выровнены.
- В гидравлической системе отсутствуют утечки масла, и сама система работает должным образом.
- Гидравлические шланги проложены надлежащим образом во избежание повреждений.
- Шины накачаны до указанного давления. Колесные болты и гайки затянуты согласно требованиям настоящего руководства.
- Все знаки безопасности правильно расположены и легко читаются. Заменить в случае повреждений.
- Все световозвращающие элементы и знак ТТС (тихоходное транспортное средство) расположены надлежащим образом и видны при нахождении сеялки в транспортном положении.
- Фонари освещения и световые сигналы правильно установлены и работают надлежащим образом.
- Покрашены все детали, лакокрасочное покрытие которых было повреждено во время транспортировки или сборки.
- Все стопорные устройства установлены и расположены надлежащим образом.
- Предохранительная цепь установлена должным образом, крепежные элементы затянуты в соответствии со спецификацией.
- Пульт управления установлен на трактор должным образом. Все кабели проложены и закреплены согласно инструкциям.

Сеялка прошла всестороннюю проверку и, исходя из имеющихся данных, готова к отправке покупателю.

(подпись наладчика оборудования/название дилера/дата)

РЕГИСТРАЦИЯ ВЛАДЕЛЬЦА

Имя _____ Дата поставки _____
 Адрес _____ Модель №. 3600 Серийный №. _____
 Город, область _____ Название дилера _____
 Почтовый индекс _____ № дилера _____

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ПРОВЕРОК ПРИ ПОСТАВКЕ

Используйте следующий контрольный лист при поставке сеялки в качестве напоминания о важной информации, которая должна быть предоставлена розничному покупателю/конечному пользователю. Отметьте галочкой каждый пункт, по которому была предоставлена полная информация.

- Предполагаемый срок службы данного или любого другого оборудования зависит от регулярной смазки, как указано в настоящем Руководстве по эксплуатации.
- Техника безопасности.
- Вместе с розничным покупателем/конечным пользователем убедитесь, что светоотражающие элементы и знак ТТС хорошо видны, когда сеялка находится в транспортном положении и прицеплена к трактору. Убедитесь, что фонари освещения и световые сигналы находятся в рабочем состоянии. Следует уведомить розничного покупателя/конечного пользователя о том, что перед буксировкой или транспортировкой по дорогам или автомагистралям необходимо ознакомиться с регулируемыми данную операцию федеральными, региональными и местными нормами и правилами.
- Передайте розничному покупателю/конечному пользователю руководство по эксплуатации, каталог запчастей и все инструкции, а также разъясните порядок регулировки оборудования в ходе эксплуатации.
- Ознакомьте розничного покупателя/конечного пользователя с условиями гарантии.
- Заполните форму получения и постановки изделия на гарантийный учет.

Исходя из имеющихся сведений данное оборудование было поставлено в готовым к эксплуатации в полевых условиях, и клиент был полностью проинформирован по вопросам надлежащего ухода и эксплуатации.

(подпись лица, доставившего товар покупателю/название дилера/дата)

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ПРОВЕРОК ПОСЛЕ ПОСТАВКИ

Ниже приведен перечень пунктов, которые рекомендуется проверить в течение первого сезона эксплуатации оборудования.

- Проверьте работоспособность сеялки вместе с розничным покупателем/конечным пользователем.
- Проверьте работоспособность вакуумного или механического высевающего аппарата вместе с розничным покупателем/конечным пользователем.
- Напомните розничному покупателю/конечному пользователю о важности надлежащего технического обслуживания и соблюдения всех правил техники безопасности.
- Проверьте, не требуется ли регулировка или замена каких-либо деталей.
- Убедитесь, что все предупреждающие знаки, светоотражающие элементы и знак ТТС расположены надлежащим образом, как показано в каталоге запчастей, и легко читаются. Необходимо установить новые знаки взамен поврежденных или отсутствующих.
- Убедитесь, что фонари освещения и световые сигналы функционируют надлежащим образом.

(подпись проверяющего/название дилера/дата)

Регистрация оборудования должна быть осуществлена через веб-сайт [«business.kinze.com»](http://business.kinze.com) в течение 5 рабочих дней от даты доставки.

Сохраните копию данной формы на случай выполнения проверки в будущем.

Оторвите по линии перфорации

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Информация для владельца	1-1
Гарантия	1-3
Общая информация	1-4
Спецификации	1-5
Техника безопасности	1-6
Меры обеспечения безопасности	1-7

ЭКСПЛУАТАЦИЯ СЕЯЛКИ

Стопор подъемной рамы	2-1
Стопорное устройство маркера	2-1
Предохранительный штифт дышла	2-2
Стопорный штифт транспортировочного фиксатора	2-2
Предварительная подготовка	2-3
Требования к трактору	2-5
Требования к трактору	2-5
Подготовка трактора и агрегатирование	2-6
Подготовка трактора и присоединение сцепки	2-6
Сведения о гидравлических цилиндрах	2-9
Сведения о гидравлических шлангах	2-11
Выравнивание сеялки	2-13
Гребневой посев	2-15
Приводные звездочки контактного колеса	2-15
Регулировка пружины контактного колеса	2-16
Регулировка трансмиссии нормы высева	2-16
Использование рычага с витой пружиной	2-16
Защита срезными штифтами	2-17
Эксплуатация гидравлической/электрической системы	2-18
Последовательность перехода из транспортировочного положения в рабочее положение	2-20
Работа в поле	2-23
Скорость высева	2-23
Последовательности перехода из рабочего положения в транспортировочное положение	2-24
Вакуумная система	2-26
Цифровое устройство измерения вакуума	2-26
Блок клапанов гидромотора вакуумного вентилятора в сборе	2-26
Система центральных бункеров	2-28
Аналоговый вакуумметр или манометр	2-28
Доступ к распределителю семян системы центральных бункеров	2-28
Резервуары центральных бункеров — очистка	2-28
Оptionальный комплект весов центрального бункера	2-29
Защитные ограждения от камней	2-31
Комплект дополнительного рабочего освещения	2-31
Дисплей ag leader integra	2-32
Комплект оборудования для мониторинга ag leader (pmm)	2-32
Дисплей ag leader incommand 1200	2-32
Пакет дополнительного оборудования для kinze isobus	2-32
Использование маркеров	2-33
Регулировка скорости маркеров	2-34
Дополнительная фронтальная высевающая секция	2-34

Регулировка маркеров	2-35
Регулировка длины маркера с дополнительной высевающей секцией	2-36
Учет смещения сцепного устройства	2-36
Муфты отключения указательного ряда	2-37
Двухскоростные муфты отключения указательного ряда	2-38
Оptionальное вспомогательное гидравлическое оборудование	2-39
Заднее сцепное устройство для прицепа	2-40
Проверка в поле	2-41
Проверка нормы высева в поле	2-41
Определение массы семян на гектар (щеточный высевающий аппарат)	2-42
Проверка внесения гранулированных удобрений в полевых условиях	2-43
Бак для воды	2-44
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ	
Глубина высева	3-1
Регулировка V-образного заделывающего колеса (резиновое или чугунное)	3-1
Щиток заделывающего колеса (V-образные заделывающие колеса из резины или чугуна)	3-1
Заделывающее приспособление	3-2
Регулировка заделывающих дисков/одиночного прикатывающего колеса	3-2
Семенные бункеры	3-3
Отсоединение привода высевающего аппарата	3-3
Кронштейны удлинения рычагов высевающих секция	3-3
Установка цепи высевающей секции	3-4
Прижимные пружины с возможностью быстрой регулировки (стандартные и усиленные)	3-5
Звездочка муфты фронтальной высевающей секции для раздельного высева	3-6
Отключение вакуумного шланга фронтальной высевающей секции для раздельного высева	3-6
Стопорные устройства фронтальной высевающей секции для раздельного высева	3-7
Щеточный высевающий аппарат	3-9
Пальчиковый высевающий аппарат	3-10
Параметры вакуума	3-12
ВЫСЕВ РАПСА	3-16
Очистка высевающего аппарата	3-18
Добавки	3-19
Смазка Bayer Fluency Agent	3-20
Колтер с креплением на раме (только задние высевающие секции)	3-21
Колеса для пожнивных остатков (для колтеров с креплением на раме)	3-21
Дисковый бороздоделатель с креплением на высевающей секции (только задние высевающие секции)	3-22
Колесо для пожнивных остатков с креплением на высевающей секции	3-23

Колтеры, устанавливаемые на высевающие секции	3-24	Колеса для пожнивных остатков (для использования вместе с колтерами, устанавливаемыми на раме)	6-21
Колеса для пожнивных остатков с креплением на колтерах	3-24	Дисковый бороздоделатель с креплением на высевающей секции	6-22
Зубчатое заделывающее колесо	3-25	Колтеры, устанавливаемые на высевающие секции	6-22
Бункер и привод для внесения гранулированных удобрений	3-26	Колеса для пожнивных остатков с креплением на колтерах	6-23
Устройство для внесения удобрений с пружинной бороной	3-26	Колесо для пожнивных остатков с креплением на высевающей секции	6-23
Варианты аппликаторов для гранулированных удобрений .	3-27	Оборудование для гранулированных удобрений	6-23
Экран аппликатора для внесения гранулированных удобрений	3-27	Устройство для внесения удобрений с пружинной бороной	6-23
УДОБРЕНИЯ		Зубчатое заделывающее колесо	6-24
Двухдисковый сошник для внесения удобрений	4-1	Техническое обслуживание односкоростной и двухскоростной муфт отключения указательного ряда	6-25
Зубчатый однодисковый сошник	4-2	Обратный клапан (система подъема).	6-27
Колесо для пожнивных остатков с креплением на зубчатом однодисковом сошнике для внесения удобрений	4-4	Обратный клапан (вакуумный вентилятор).	6-27
Регулятор заглубления/копирующее колесо для зубчатого однодискового сошника для внесения удобрений.	4-4	Клапан регулировки расхода	6-27
Усиленный однодисковый сошник для внесения удобрений	4-5	Предохранительный клапан	6-27
Оборудование для внесения сухих удобрений	4-7	Предохранительный редукционный клапан	6-27
ТАБЛИЦЫ НОРМ ВНЕСЕНИЯ.	5-1	Вставной предохранительный клапан	6-27
СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ		Электромагнитный клапан	6-27
Смазка	6-1	Смазка и замена подшипников маркеров	6-28
Символы смазки.	6-1	Регулировка транспортной опоры маркера	6-29
Герметизированные подшипники.	6-1	Замена смазки или замена колесного подшипника	6-29
Рычаг с витой пружиной в сборе.	6-1	Замена/регулировка износных накладок в полевых условиях	6-30
Приводные цепи	6-2	Электрическая схема пульта управления	6-34
Втулки.	6-3	Схема электропроводки (на тракторе).	6-35
Центральная стойка.	6-5	Ресивер пневматического компрессора давления прижима	6-36
Скользкие элементы карданных шарниров.	6-5	Подготовка к хранению.	6-36
Колесные подшипники	6-6	Электрическая схема комплекта осветительного оборудования	6-37
Пресс-масленки	6-6	Схема электропроводки (на сеялке).	6-38
Монтажные болты и крепеж	6-10	Блок клапанов на дышле	6-39
Уход за шинами	6-11	Блок клапанов в задней части центральной рамы	6-40
Проверка/регулировка пальчикового высевающего аппарата	6-12	Электрическая схема пульта управления (с опциональными <u>двухскоростными муфтами отключения указательного ряда</u>) и жгута проводов электромагнитов двухскоростной муфты отключения указательного ряда.	6-41
Очистка пальчикового высевающего аппарата для хранения.	6-13	Срок службы гидравлических шлангов	6-42
Техническое обслуживание щеточного высевающего аппарата	6-14	Схема гидравлической системы	6-43
Очистка щеточного высевающего аппарата перед постановкой на хранение	6-15	Гидравлическая схема — система гидромотора вакуумного вентилятора	6-46
Техническое обслуживание вакуумного высевающего аппарата	6-16	Схема системы прижима крыльев (система распределения веса).	6-47
Очистка высевающего аппарата	6-16		
Регулировка натяжения цепи.	6-17		
Заделывающее приспособление	6-17		
Регулировка копирующего колеса	6-17		
Замена втулки/уплотнения рычага копирующего колеса.	6-18		
Замена оси рычага копирующего колеса.	6-18		
15-дюймовый колтер сошника для внесения семян/подшипник в сборе.	6-19		
Щиток семяпровода/внутренний чистик.	6-21		
Колтер с креплением на раме	6-21		

Компания Kinze Manufacturing, Inc. благодарит вас за выбор нашей продукции. Мы ценим ваше доверие в отношении сельскохозяйственной техники Kinze. Приобретенная вами сеялка Kinze разработана для обеспечения надежной работы и скорейшего возврата вложенных средств.

Настоящее руководство было подготовлено для того, чтобы помочь вам в эксплуатации и техническом обслуживании сеялки. Оно является неотъемлемой частью машины и должно быть передано новому владельцу вместе с машиной в случае последующей продажи.

Перед началом использования оборудования пользователь обязан прочитать настоящее Руководство по эксплуатации и понять содержащуюся в нем информацию в отношении техники безопасности, эксплуатации, смазки и технического обслуживания. Пользователь несет ответственность за регулярную проверку и обслуживание оборудования в соответствии с указаниями, приведенными в настоящем Руководстве по эксплуатации. Составители данного документа постарались охватить все аспекты безопасности, эксплуатации, смазки и технического обслуживания. Однако, возможно, понадобятся дополнительные меры при эксплуатации в нестандартных условиях.

В настоящем руководстве символ  и сигнальные слова «ОПАСНО!», «ОСТОРОЖНО!» и «ВНИМАНИЕ!» используются для привлечения внимания к инструкциям по технике безопасности, несоблюдение которых приведет или может привести к гибели людей или серьезным травмам. Сигнальные слова «ПРИМЕЧАНИЕ» и «ЗАМЕЧАНИЕ» используются для привлечения внимания к важной информации. Ниже приведено объяснение соответствующих терминов:



Указывает на непосредственно опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к летальному исходу или серьезным травмам. Использование данного сигнального слова ограничивается самыми экстремальными ситуациями, такими как компоненты оборудования, которые в силу особенностей конструкции невозможно закрыть ограждениями или кожухами.



Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к летальному исходу или серьезным травмам, и включает опасности, угрожающие пользователю при снятии ограждений или кожухов. Также может использоваться для предупреждения о небезопасных методах работы.



Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам средней или малой тяжести. Также может использоваться для предупреждения о небезопасных методах работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на информацию по методам выполнения работ, не связанную с вероятностью получения травм.

«ЗАМЕЧАНИЕ.» Особые сведения или инструкции по настройке оборудования.

 ОСТОРОЖНО!	<p>Несоблюдение инструкций при эксплуатации данного оборудования или при выполнении на нем работ может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Перед тем как приступить к эксплуатации данного оборудования, прочтите все инструкции, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации, и следуйте им.</p>
	

 ОСТОРОЖНО!	<p>На некоторых фотографиях в этом руководстве защитные крышки, щиты или стопорные устройства могут быть сняты для большей наглядности. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ИЛИ ВЫПОЛНЯТЬ РАБОТЫ НА машине, если отсутствуют или не задействованы все требуемые защитные крышки, щитки и устройства блокировки.</p>
---	--

ЗАМЕЧАНИЕ. На фотографиях в данном руководстве могут быть изображены опытные образцы оборудования. Внешний вид серийного оборудования может отличаться от приведенного на иллюстрациях.

ЗАМЕЧАНИЕ. На некоторых фотографиях и иллюстрациях в данном руководстве может быть изображено установленное дополнительное оборудование. Обратитесь к дилеру Kinze для приобретения дополнительного оборудования.

Ограниченная гарантия Kinze на указанное новое оборудование изложена на копии формы получения и постановки изделия на гарантийный учет, предназначенной для розничного покупателя. Дополнительные копии документации по ограниченной гарантии можно получить у дилера Kinze.

В рамках программы поддержки компанией Kinze в течение гарантийного срока предоставляется гарантия на зарегистрированные продукты Kinze, которые эксплуатируются и обслуживаются в соответствии с инструкциями, изложенными в настоящем руководстве. Предоставляемая гарантия аннулируется при наличии доказательств ненадлежащего обращения с оборудованием или внесении изменений в конструкцию, не предусмотренных заводскими спецификациями. Гарантия Kinze не распространяется на регламентное обслуживание и ремонт оборудования.

Для получения гарантии необходимо зарегистрировать приобретенное оборудование. Для этого дилер Kinze должен заполнить форму получения и постановки изделия на гарантийный учет, после чего ее должен подписать розничный покупатель. По одной копии данной формы остается у дилера и у розничного покупателя. Заявка о регистрации должна быть заполнена и предоставлена компании Kinze Manufacturing, Inc. в течение 5 рабочих дней с даты доставки оборудования Kinze розничному покупателю. Компания Kinze Manufacturing, Inc. оставляет за собой право отказать в предоставлении гарантии на имеющее серийный номер оборудование, которое не было должным образом зарегистрировано.

Если требуется выполнить ремонт или замену вышедших из строя деталей, на которые распространяется действие ограниченной гарантии, конечный потребитель должен доставить продукт дилеру Kinze, а также предоставить копию формы получения и постановки изделия на гарантийный учет. Гарантия Kinze не покрывает стоимость времени в пути, пробега, транспортировки или погрузочных работ. Любая предварительная договоренность между дилером и розничным покупателем, в рамках которой дилер соглашается принять на себя все такие расходы или их часть, должна расцениваться исключительно как жест доброй воли со стороны дилера в отношении розничного покупателя.

Гарантия Kinze не покрывает стоимость времени в пути, пробега, транспортировки или погрузочных работ.



16-рядная сеялка, модель 3600, оснащенная вакуумным высевальным аппаратом, системой разделения рядов Interplant и системой центральных бункеров

Сеялка модели 3600 может оснащаться вакуумным или механическим высевальным аппаратом, стандартными бункерами или системой центральных бункеров, системой разделения рядов, а также различным другим дополнительным оборудованием. Также доступно оборудование для внесения жидких или сухих удобрений и различное навесное оборудование для высевальных секций.

Информация, приведенная в настоящем руководстве, является актуальной на момент публикации. Тем не менее, ввиду непрерывного совершенствования продукции Kinze, внесение изменений в производство может привести к тому, что ваше оборудование будет в некоторой степени отличаться от описанного в руководстве. Компания Kinze Manufacturing, Inc. оставляет за собой право внесения изменений в технические характеристики и конструкцию оборудования без предварительного уведомления и не принимает на себя обязательств по установке аналогичного оборудования на ранее изготовленные сеялки.

Если не указано иное, термины «правый» и «левый», используемые в настоящем руководстве, обозначают соответствующие стороны, если смотреть в направлении движения сеялки в процессе эксплуатации.

ТРЕБУЕМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Размеры крепежа/требуемый инструмент			
$1/4$ дюйма = $7/16$ дюйма	$7/16$ дюйма = $5/8$ дюйма (гайка для крепежа $7/16$ дюйма, закручивается инструментом $11/16$ дюйма)	$3/4$ дюйма = $11/8$ дюйма	$11/4$ дюйма = $17/8$ дюйма
$5/16$ дюйма = $1/2$ дюйма	$1/2$ дюйма = $3/4$ дюйма	$7/8$ дюйма = $15/16$ дюйма	$11/2$ дюйма = $21/4$ дюйма
$3/8$ дюйма = $9/16$ дюйма	$5/8$ дюйма = $15/16$ дюйма	1 дюйм = $11/2$ дюйма	

Спецификация	Стандартные бункеры	
	12 рядов, междурядье 70 см, Y-образное дышло	16 рядов, междурядье 70 см, Y-образное дышло
Количество рядов		
Базовая машина (снаряженная масса)*	5795–5980 кг	7135–7350 кг
Нагрузка на ось (снаряженная масса)	4707 кг	9028 кг
Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство (снаряженная масса)	923 кг	1586 кг
Высота в положении для транспортировки	3,5 м	3,5 м
Длина в рабочем положении	6,4 м	7,3 м
Длина в положении для транспортировки	10,5 м	13,3 м
Ширина в рабочем положении	9,0 м	11,7 м
Ширина в положении для транспортировки	3,2 м	3,2 м
Объем бункера под семена	62 литра (вакуумный высеваящий аппарат/бункер); 67 литров (механический высеваящий аппарат/бункер).	
Размер транспортных шин	Четыре бескамерные радиальные шины 255 - 70R 22.5, индекс нагрузки Н, с продольными ребрами протектора без центральной канавки.	
Размер рабочих шин	Шины 7,50 x 20 дюймов, 8-слойные, с продольными ребрами протектора без центральной канавки.	
Механизм подъема	Два главных/два ведомых синхронизированных цилиндра.	
Маркеры	Трехсекционные, складные, дисковые, с независимым управлением и ручной регулировкой угла наклона.	

Спецификация	Система центральных бункеров	
	12 рядов, междурядье 70 см, Y-образное дышло	16 рядов, междурядье 70 см, Y-образное дышло
Количество рядов		
Базовая машина (снаряженная масса)*	6615–6915 кг	7075–7730 кг
Нагрузка на ось (снаряженная масса)	7267 кг	9970 кг
Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство (снаряженная масса)	1424 кг	1751 кг
Высота в положении для транспортировки	3,8 м	3,8 м
Длина в рабочем положении	6,4 м	7,3 м
Длина в положении для транспортировки	10,5 м	13,3 м
Ширина в рабочем положении	9,0 м	11,7 м
Ширина в положении для транспортировки	3,2 м	3,2 м
Объем бункера под семена	2819 л	
Размер транспортных шин	Четыре бескамерные радиальные шины 255 - 70R 22.5, индекс нагрузки Н, с продольными ребрами протектора без центральной канавки.	
Размер рабочих шин	Шины 7,50 x 20 дюймов, 8-слойные, с продольными ребрами протектора без центральной канавки.	
Механизм подъема	Два главных/два ведомых синхронизированных цилиндра.	
Маркеры	Трехсекционные, складные, дисковые, с независимым управлением и ручной регулировкой угла наклона.	

* Вес базовой машины, зависящий от того, каким оборудованием оснащена сеялка (высевающие аппараты, приводы и бункеры).

ТРЕБОВАНИЯ К ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ТРАКТОРА

Конфигурация	Без использования дополнительных насосов		Насос с приводом от вала отбора мощности, установленный на тракторе	
	ССК	л/мин	ССК	л/мин
Механический высеваящий аппарат ^{1,2}	2 ССК	57 л/мин		
Вакуумный высеваящий аппарат ^{1,2}	3 ССК	113 л/мин	2 ССК	57 л/мин
Система центральных бункеров (с механическим высеваящим аппаратом) ³	3 ССК	95 л/мин	2 ССК	57 л/мин
Система центральных бункеров (с вакуумным высеваящим аппаратом) ²	4 ССК	151 л/мин	3 ССК	95 л/мин

¹Гидравлический привод требует дополнительно 1 ССК + увеличение приведенных значений минимум на 19 л/мин (механический высеваящий аппарат) или 38 л/мин (вакуумный высеваящий аппарат).

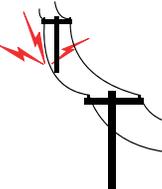
²Система давления прижима крыльев, устанавливаемая в качестве опции, требует дополнительно 1 ССК.

³Гидравлический привод недоступен для конфигурации «система центральных бункеров/вакуумный высеваящий аппарат».

1. Прочтите и ознакомьтесь с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве и на табличках с предупредительными надписями. Регулярно перечитывайте эти инструкции!
 2. Данная сеялка спроектирована и сконструирована с учетом требований к безопасности пользователей. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию данного оборудования. Любое изменение конструкции может создать угрозу безопасности.
 3. Большая часть несчастных случаев в процессе сельскохозяйственной деятельности происходит в результате усталости или беспечности. Безопасная и бережная эксплуатация трактора и сеялки поможет предотвратить несчастные случаи.
 4. Никогда не позволяйте управлять сеялкой лицам, которые не знакомы с работой всех ее функций. Перед началом работы с оборудованием операторы должны прочитать и понять все инструкции, приведенными в данном руководстве.
 5. Не допускайте нахождения вблизи сеялки посторонних лиц, особенно детей! Всегда контролируйте пространство вокруг, чтобы убедиться в наличии безопасных условий для запуска двигателя тягача или начала движения сеялки. Это особенно важно в случае высокого уровня фонового шума или звукоизолированной кабины тягача, поскольку вы не сможете услышать крики людей.
 6. Убедитесь, что вес сеялки не превышает тяговое усилие трактора и соответствует грузоподъемности мостов и другим дорожным ограничениям. Необходимо принять все меры для обеспечения безопасного управления и предотвращения гибели людей, получения травм, нанесения ущерба имуществу или повреждения оборудования.
 7. Запрещается находиться на сеялке во время движения.
 8. Хранить сеялку следует вдали от мест активной человеческой деятельности. НЕ позволяйте детям играть рядом с находящейся на хранении сеялкой.
 9. Не приближайтесь к движущимся деталям. Запрещается носить свободную одежду, которую может затянуть в движущиеся детали.
 10. Необходимо всегда носить соответствующие ситуации защитную одежду, обувь, перчатки, средства защиты органов слуха и зрения.
 11. Не допускайте нахождения людей между дышлом/тягово-сцепным устройством и тягачом при движении задним ходом к сеялке.
 13. Принимайте меры по предотвращению поражения электрическим током, предотвращению получения травм, порчи имущества или повреждения оборудования. Контролируйте наличие препятствий на пути движения сеялки, таких как провода, ветви деревьев (и т. д.). Контролируйте наличие необходимого пространства при поворотах и при складывании/раскладывании сеялки.
 14. Установите на место все защитные ограждения, снятые для выполнения работ по техническому обслуживанию. Запрещается эксплуатировать сеялку со снятыми защитными ограждениями.
 15. Использование неоригинальных гидравлических приводов, электрических приводов или приводов от механизма отбора мощности может создать серьезную опасность для вас и людей, находящихся поблизости. В случае установки таких приводов необходимо обеспечить соблюдение всех необходимых стандартов и норм безопасности, чтобы защитить от получения травм себя и других лиц, находящихся вблизи сеялки.
 16. Соблюдайте все федеральные, государственные/областные и местные правила при буксировке сельскохозяйственной техники по дорогам общего пользования. Используйте предохранительную цепь (но ни в коем случае не эластичный и нейлоновый/полимерный буксировочный ремень), чтобы сохранить сцепку между буксирующей машиной и сеялкой в случае выхода из строя опорно-сцепного устройства.
 17. Перед транспортировкой машины по дорогам общего пользования убедитесь, что все фонари освещения, световые сигналы, знак ТТС (тихоходное транспортное средство) и световозвращающие элементы находятся на месте и работают надлежащим образом.
 18. Скорость буксировки не должна превышать 24 км/ч. Выполняйте буксировку только с помощью трактора для сельскохозяйственных работ, мощностью не менее 90 л. с. Учитывайте длину сеялки при выполнении поворотов.
 19. Снижайте скорость перед поворотами, чтобы не допустить опрокидывания. Двигаться необходимо на безопасной скорости в соответствии с местными условиями, и при этом следить за тем, чтобы скорость была достаточно медленной для безопасной остановки в случае аварийной ситуации.
 20. Применение удобрений зачастую является неотъемлемой частью высева. Следуйте инструкциям на этикетках емкостей с химикатами в отношении смешивания, способов обращения и утилизации.
 21. Ознакомьтесь с порядком оказания первой медицинской помощи при контакте с химическими веществами.
 22. Используйте защитную одежду и средства защиты для обеспечения безопасности при обращении с химическими веществами.
 23. Химические вещества поставляются вместе с паспортами безопасности материалов (MSDS), которые содержат полную информацию о химическом веществе, его воздействии, а также о необходимой первой медицинской помощи в случае возникновения чрезвычайной ситуации. Документ MSDS должен быть актуальным и легко доступным в случае возникновения чрезвычайной ситуации.
 24. При техническом обслуживании работающих в земле компонентов, таких как диски и уплотняющие устройства, соблюдайте особую осторожность, чтобы не получить травмы от острых кромок или зубьев.
 25. Воспользуйтесь помощью специалистов, если вы не знакомы с принципом работы гидравлических систем. Гидравлическая жидкость под давлением может проникнуть в ткани тела и стать причиной смерти, серьезной инфекции или других травм.
 26. Транспортировка сеялки с бункерами, заполненным более чем наполовину или заполненными неодинаково, может стать причиной потери управления и может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом, порче имущества или повреждению оборудования.
 27. Неправильная утилизация отходов может нанести вред окружающей среде. Для получения информации об утилизации оборудования обратитесь в местные органы, отвечающие за охрану окружающей среды или утилизацию отходов.
- Запрещается сливать отходы на землю, в канализацию или источники воды.
- При утилизации отходов, таких как масло, используйте герметичные емкости. Обязательно используйте емкости, отличные от емкостей для пищевых продуктов или напитков, чтобы исключить вероятность случайного употребления отходов. Утилизируйте масло в соответствии с местными и региональными требованиями.
- При необходимости утилизации химических удобрений проконсультируйтесь с поставщиком данных удобрений.
- Сеялка модели 3600 состоит на 85 % из металлов, пригодных для повторного использования, на 10 % — из пластмассы, пригодной для повторного использования, а на 5 % — из материалов, не подлежащих переработке.

Ниже приведены некоторые общие предупреждения об опасностях, связанных с использованием данного оборудования. Обратите особое внимание на всю информацию по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию, приведенную в настоящем руководстве, а также на предупреждающие знаки, установленные на оборудовании.

 **ОПАСНО!**



Контакт с линиями электропередач и другими источниками высокого напряжения или приближение к ним может привести к летальному исходу или серьезным травмам. Запрещается приближаться к линиям электропередач или другим источникам высокого напряжения.

 **ОСТОРОЖНО!**



Несоблюдение инструкций при эксплуатации данного оборудования или при выполнении на нем работ может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Перед тем как приступить к эксплуатации данного оборудования, прочтите все инструкции, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации, и следуйте им.

 **ОСТОРОЖНО!**



Падение оборудования может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Перед началом работы на оборудовании установите все устройства блокировки или опустите сеялку на уровень земли.

 **ОСТОРОЖНО!**



Взрыв шины может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Причиной взрыва шины может стать избыточное давление в шине, выполнение работ на колесном диске или шине, неправильное использование колесных дисков и шин, использование изношенных или неправильно обслуживаемых шин.

ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ

Все фонари освещения, световые сигналы, знак ТТС и световозвращающие элементы должны находиться на месте и должны быть видны при транспортировке сеялки по дорогам общего пользования. В противном случае это может привести к летальному исходу, серьезным травмам, порче имущества или повреждению оборудования. Перед транспортировкой оборудования по дорогам общего пользования ознакомьтесь с применимыми федеральными, региональными и местными нормами и правилами.

Знаки безопасности и предупреждающие таблички размещаются на машине с целью предупреждения об опасности и содержат важные инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию. Информация, указанная на этих знаках, предназначена для обеспечения вашей безопасности и безопасности людей, окружающих вас. **СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ!**

- **Поддерживайте чистоту знаков, чтобы они были хорошо заметны. По мере необходимости промывайте их мыльной водой или моющим раствором.**
- **Вместо поврежденных, закрашенных или отсутствующих знаков безопасности обязательно должны быть установлены новые знаки.**
- **Периодически проверяйте световозвращающие элементы и знак ТТС. В случае заметной потери отражательных свойств данные элементы подлежат обязательной замене.**
- **При замене предупреждающих табличек тщательно очистите поверхность машины с помощью мыла и воды или чистящего раствора, чтобы удалить всю грязь и смазку.**

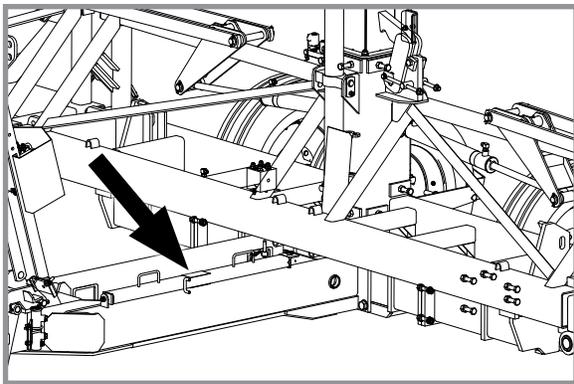
ЗАМЕЧАНИЕ. Места расположения знаков безопасности и предупреждающих табличек указаны в каталоге запчастей для данной машины.

ЗАМЕЧАНИЕ. Оформление и расположение знака ТТС, световозвращающих элементов, фонарей освещения и световых сигналов соответствует стандартам ANSI/ASABE S279.14 (июль 2008 г.) и ANSI/ASABE S276.6 (январь 2005 г.).

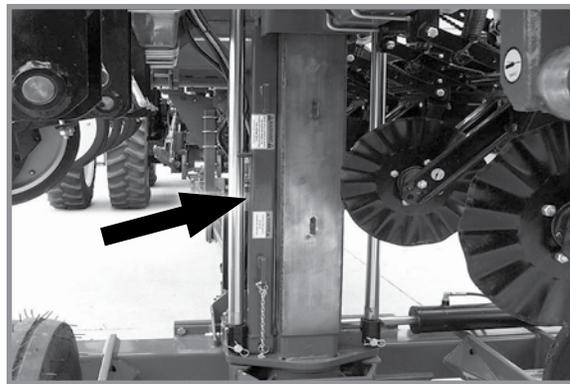
СТОПОР ПОДЪЕМНОЙ РАМЫ



Неконтролируемые движения сеялки могут стать причиной аварии или потери управления, что приведет к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом, порче имущества или повреждению оборудования. Перед выполнением работ под сеялкой или перед ее транспортировкой установите все стопорные устройства.



Стопор подъемной рамы в положении для хранения



Стопор подъемной рамы в положении для транспортировки

Для работы в поле снимите стопор подъемной рамы и поместите его в предусмотренное для хранения место на левой стороне дышла.

СТОПОРНОЕ УСТРОЙСТВО МАРКЕРА



Маркер может опуститься в любой момент и может стать причиной серьезных травм, в том числе с летальным исходом. Не приближайтесь к маркерам! Установите стопорное устройство, если маркеры не используются.



Всегда устанавливайте стопорные устройства маркеров при эксплуатации или транспортировке сеялки.

Соедините цепью стойку маркера и узел второй ступени маркера.



Установленное стопорное устройство маркера

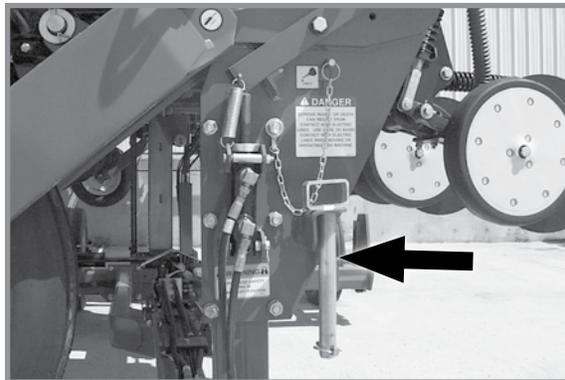


Неконтролируемые движения оборудования могут стать причиной потери управления и могут привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом, порче имущества или повреждению оборудования. Перед транспортировкой оборудования установите все предохранительные штифты.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ШТИФТ ДЫШЛА



Предохранительный штифт дышла, установленный в положение для транспортировки

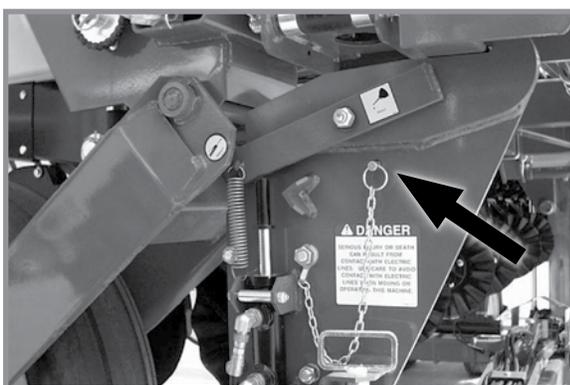


Предохранительный штифт дышла, установленный в положение для работы в поле

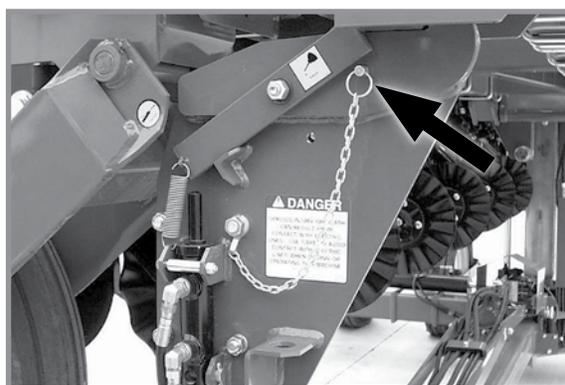
Запрещается осуществлять транспортировку сеялки без установленного предохранительного штифта дышла. Предохранительный штифт дышла предотвращает втягивание цилиндра дышла в случае выхода из строя гидравлической системы или в случае внезапной остановки при транспортировке сеялки.

Для выполнения работ в поле извлеките предохранительный штифт дышла и закрепите его в кронштейне на стойке транспортировочного фиксатора в центральной части сеялки.

СТОПОРНЫЙ ШТИФТ ТРАНСПОРТИРОВОЧНОГО ФИКСАТОРА



Стопорный штифт транспортировочного фиксатора, установленный в положение для хранения во время работы в поле



Стопорный штифт транспортировочного фиксатора, установленный в положение для транспортировки

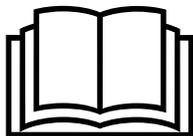
Запрещается осуществлять транспортировку сеялки без установленного стопорного штифта транспортировочного фиксатора. Стопорный штифт транспортировочного фиксатора предотвращает отсоединение стержня фиксатора и не позволяет раме сеялки раскачиваться.

Для выполнения работ в поле снимите стопорный штифт транспортировочного фиксатора и установите его в положение для хранения, предусмотренное на стойке фиксатора.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА

Далее приведена общая информация по подготовке трактора и сеялки к работе и общие указания по эксплуатации. Для правильной и эффективной эксплуатации сеялки оператор должен иметь соответствующий опыт, хорошо знать сеялку и следовать приведенным ниже указаниям.

! ОСТОРОЖНО!



Несоблюдение инструкций при эксплуатации данного оборудования или при выполнении на нем работ может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Перед тем как приступить к эксплуатации данного оборудования, прочтите все инструкции, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации, и следуйте им.

! ОСТОРОЖНО!

Складывание или буксировка сеялки при снятом наружном транспортном колесе с левой стороны может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом, порче имущества или повреждению оборудования. Из-за малой ширины колеи возможно опрокидывание сеялки. На сеялках, не оснащенных системой центральных бункеров, наружное транспортное колесо с левой стороны сеялки поставляется в снятом виде (не закреплено на болтах) для уменьшения габарита по ширине при перевозке автотранспортом. ПОСЛЕ СБОРКИ СЕЯЛКИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СНИМАТЬ ДАННЫЙ УЗЕЛ ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

! ОСТОРОЖНО!



Ослабление болтов крепления транспортного колеса может привести к отсоединению колеса от сеялки и может стать причиной серьезных травм, в том числе с летальным исходом, порчи имущества или повреждения оборудования. Перед вводом сеялки в эксплуатацию, а также периодически после этого подтягивайте болты ($\frac{5}{8}$ - 18) транспортного колеса моментом 244 Н·м.

! ОСТОРОЖНО!



Взрыв шины может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Причиной взрыва шины может стать избыточное давление в шине, выполнение работ на колесном диске или шине, неправильное использование колесных дисков и шин, использование изношенных или неправильно обслуживаемых шин.

! ОСТОРОЖНО!

Транспортировка сеялки с бункерами, заполненным более чем наполовину или заполненными неодинаково, может стать причиной потери управления и может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом, порче имущества или повреждению оборудования. При транспортировке сеялка должна быть правильно загружена. Получите требуемую информацию о дополнительной нагрузке при транспортировке, состоянии дорог и действующих на них ограничениях.

1. Затяните гайки крепления ($\frac{5}{8}$ - 18) транспортного колеса моментом 244 Н·м.

2. Накачайте шины в соответствии со следующими требованиями:

Транспортные колеса (центральная секция) 255-70R 22.5 (обод «224»). Рекоменд.: 75 фунтов/кв. дюйм (517 кПа)/макс.: 75 фунтов/кв. дюйм (517 кПа).

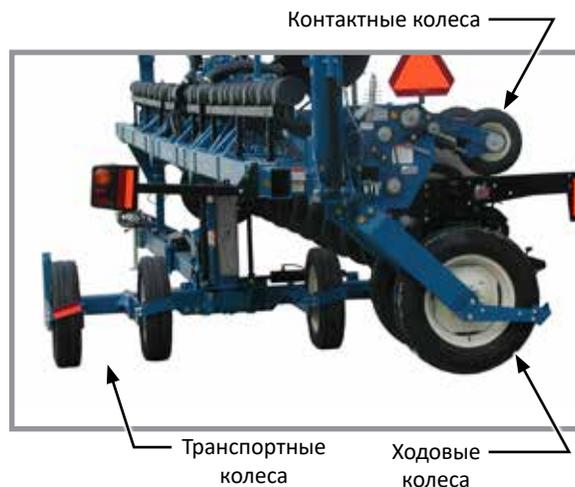
Транспортные колеса (центральная секция) 255-70R 22.5 дюйма (обод «276»). Рекоменд.: 75 фунтов/кв. дюйм (517 кПа)/макс.: 100 фунтов/кв. дюйм (689 кПа).

Ходовые колеса (крылья), 7,50 x 20 дюймов, 40 фунтов/кв. дюйм (276 кПа)

Контактные колеса, 50 фунтов/кв. дюйм (345 кПа).

Колесо поршневого насоса для подачи жидких удобрений, 7,60 x 15 дюймов, 40 фунтов/кв. дюйм (276 кПа)

3. Смажьте сеялку и высевающие секции, следуя инструкциям, которые приведены в соответствующем разделе настоящего руководства, посвященном смазке и техническому обслуживанию.
4. Убедитесь, что все приводные цепи надлежащим образом натянуты, выровнены и смазаны.



Расположение колес (показаны не все колеса)

ТРЕБОВАНИЯ К ТРАКТОРУ**ПРИМЕЧАНИЕ**

Требования ко всему гидравлическому оборудованию:
минимальное давление — 2350 фунтов/кв. дюйм (16 200 кПа);
максимальное давление — 3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа).
Проверьте гидравлическую систему трактора, чтобы убедиться, что
максимальное давление не будет превышено.

Обратитесь к дилеру для получения информации о требованиях к мощности и совместимости трактора. Требования могут отличаться в зависимости от установленного на сеялке дополнительного оборудования, состояния почвы и рельефа местности.

Для оборудования всех размеров требуется электрическая система постоянного тока напряжением 12 В.

Для оборудования всех размеров требуется по меньшей мере два селективных контрольных клапана (СКК). Один СКК используется для подъема сеялки в поле и с помощью переключателя на пульте управления обеспечивает работу функций перевода сеялки в транспортировочное положение. Второй СКК по командам с пульта управления обеспечивает работу функций складывания/раскладывания маркеров. Дополнительный СКК с безнапорным сливом необходим для работы гидромотора вакуумного вентилятора в составе высевающего аппарата, системы центральных бункеров, гидравлического привода и системы прижима крыльев (в случае установки без вакуумной системы или системы центральных бункеров).

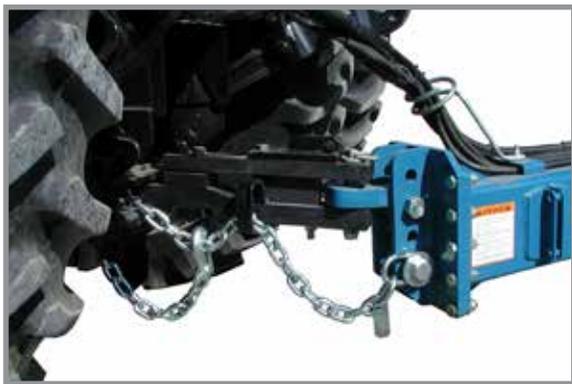
Для работы гидромотора вакуумного вентилятора гидросистема трактора должна обеспечивать максимальный расход гидравлической жидкости 49 л/мин при давлении 2000 фунтов/кв. дюйм (13 800 кПа).

ПОДГОТОВКА ТРАКТОРА И АГРЕГАТИРОВАНИЕ

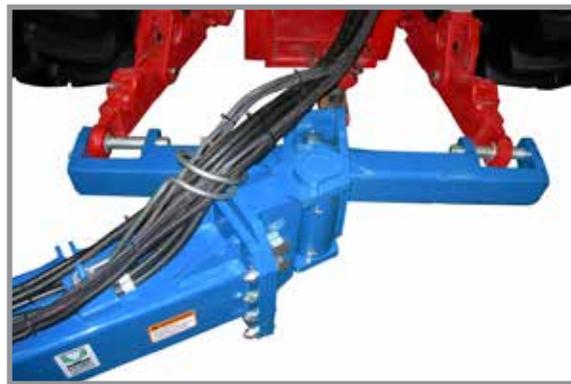
1. Установите тяговый брус трактора на высоте 33–43 сантиметра над землей таким образом, чтобы отверстие пальца сцепного устройства находилось непосредственно под осевой линией вала отбора мощности. Убедитесь, что тяговый брус неподвижен.
2. Установите пульт управления на трактор в удобном месте рядом с органами управления гидравлической системой таким образом, чтобы оператор имел легкий доступ к пульта. Надежно закрепите пульт управления и проведите кабель питания к источнику питания. Для работы пульта управления подходит только напряжение 12 В постоянного тока. Если две аккумуляторные батареи напряжением 12 В каждая соединены последовательно, необходимо ВСЕГДА подключать питание к той батарее, которая имеет массовый провод на раму трактора.

Если две аккумуляторные батареи напряжением 6 В каждая соединены последовательно, убедитесь, что при подключении питания к положительной клемме на одной аккумуляторной батарее и к отрицательной клемме на второй аккумуляторной батарее обеспечивается подача напряжения 12 В постоянного тока.

3. Подайте трактор задом к сеялке и зацепите сеялку к трактору с помощью вставленного в сцепное устройство пальца диаметром $1\frac{1}{4}$ – $1\frac{1}{2}$ дюйма (32–38 мм). Если трактор не оснащен устройством фиксации пальца сцепного устройства, убедитесь, что палец сцепного устройства зафиксирован стопорным штифтом или шплинтом.



Зацепление сеялки/предохранительной цепи к трактору



Оptionальное двухточечное сцепное устройство

ЗАМЕЧАНИЕ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать предохранительную цепь с помощью крепежа для серьги.

Предохранительная цепь ДОЛЖНА быть установлена отдельно.

4. Предохранительная цепь является резервным средством сцепки соединения сеялки с трактором в случае выхода из строя пальца сцепного устройства/тягового бруса трактора. Закрепите предохранительную цепь на неиспользуемом монтажном отверстии серьги на дышле сеялки. Затяните крепеж моментом 1140 Н·м.

ЗАМЕЧАНИЕ. Наличие опционального двухточечного сцепного устройства сеялки превращает ее из прицепного в полунавесное оборудование. Данное сцепное устройство можно использовать вместе с трехточечными сцепными устройствами тракторов категории 3N или 3. С двухточечным сцепным устройством предохранительная цепь не используется.

ОСТОРОЖНО!



Гидравлическая жидкость под давлением может проникнуть в ткани тела и стать причиной смерти, серьезной инфекции или других травм. При попадании под кожу жидкость должна быть **НЕМЕДЛЕННО** удалена хирургом, знакомым с подобным типом травм. Перед подачей давления в систему убедитесь, что соединения надежны и герметичны, а на шлангах и фитингах отсутствуют повреждения. Утечки могут быть невидны невооруженным глазом. Не приближайтесь к возможным местам утечек. Перед подсоединением или отсоединением трактора от сеялки, выполнением поиска утечек или каких-либо работ по техническому обслуживанию необходимо сбросить давление в системе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед подключением шлангов к клапанам трактора протирайте муфты шлангов, чтобы удалить грязь. В противном случае попавшие внутрь загрязнения могут привести к выходу оборудования из строя.

5. Подключите гидравлические шланги к отверстиям трактора в последовательности, которая удобна и знакома оператору.

ПРИМЕЧАНИЕ

Безнапорный слив гидромотора следует подключать к магистрали безнапорного слива трактора при выключенном гидромоторе. Несоблюдение требования подключения к сливной магистрали при нулевом давлении приведет к повреждению уплотнения вала гидромотора. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подключать безнапорный слив гидромотора к сливу на СКК или совмещать безнапорный слив со сливом гидромотора. Для получения подробной информации о контуре безнапорного слива обратитесь к производителю трактора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Необходимо всегда подключать слив гидромотора к специальному порту слива с гидромоторов на тракторе. Запрещается выполнять подключение к СКК трактора, не предназначенному для работы с гидромоторами, так как в этом случае гидромотор может выйти из строя. Если на тракторе не предусмотрен порт для слива с гидромоторов, то СКК, контролирующей работу системы центральных бункеров, **ДОЛЖЕН** быть переключен в плавающее положение перед переводом сеялки в положение посева или в поднятое полевое положение, когда система центральных бункеров не используется.

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ СЕЯЛКИ К ТРАКТОРУ			
Цвет/маркировка	Функция сеялки	Размер шланга	Функция
Красный, AA	Подъем/опускание	½ дюйма	Напорный
Красный, BB		½ дюйма	Сливной
Синий, AA	Складывание/раскладывание сеялки и управление маркерами	¾ дюйма	Сливной
Синий, BB		¾ дюйма	Напорный
Черный, RR	Гидравлический привод высеваящих аппаратов (вакуумных)	¾ дюйма	Сливной
Черный, PP		½ дюйма	Напорный
Черный, RR	Гидравлический привод высеваящих аппаратов (механических)	½ дюйма	Сливной
Черный, PP		¾ дюйма	Напорный
Зеленый, RR	Вакуумный вентилятор	¾ дюйма	Сливной
Зеленый, PP		½ дюйма	Напорный
Оранжевый, CD		¾ дюйма	Безнапорный слив

ЗАМЕЧАНИЕ. Установите выход с регулированием потока (СКК) в положение полного потока.

Для тракторов, не оснащенных функцией регулировки гидравлического потока, у дилера Kinze можно приобрести комплект игольчатого клапана G1K426.



Комплект игольчатого клапана G1K426

СВЕДЕНИЯ О ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ЦИЛИНДРАХ

	Цилиндр прижима крыла	Цилиндр маркера	Цилиндр поворота	Цилиндр дышла	Цилиндр подъема крыла
Целевое использование	Двустороннего действия	Двустороннего действия	Двустороннего действия	Двустороннего действия	Двустороннего действия
Поршень	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун
Сальник	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун
Гильза цилиндра	Сварная холоднотянутая труба, ST 52	Сварная холоднотянутая труба, ST 52	Сварная холоднотянутая труба, ST 52	Сварная холоднотянутая труба, ST 52	Сварная холоднотянутая труба, ST 52
Шток	Азотированная сталь 1045	Азотированная сталь 1045	Азотированная сталь 1045	Азотированная сталь 1045	Азотированная сталь 1045
Концевые крепления	Вилка	Втулка	Хвостовик с шарниром	Нет	Крепление под шарнирные пальцы
Уплотнение гильзы	Уплотнительное кольцо с опорным кольцом POLY-TEMP	Нитриловое уплотнительное кольцо с опорным кольцом POLY-TEMP	Нитриловое уплотнительное кольцо с опорным кольцом POLY-TEMP	Уплотнительное кольцо с опорным кольцом POLY-TEMP	Нитриловое уплотнительное кольцо с опорным кольцом POLY-TEMP
Уплотнение штока	П-образного сечения, из сополимера сложного полиэфира	П-образного сечения, из сополимера сложного полиэфира	П-образного сечения, из сополимера сложного полиэфира	П-образного сечения, из сополимера сложного полиэфира	П-образного сечения, из сополимера сложного полиэфира
Грязесъемник	Защелкивающийся, из сополимера сложного полиэфира	Защелкивающийся, из сополимера сложного полиэфира	Защелкивающийся, из сополимера сложного полиэфира	Защелкивающийся, из сополимера сложного полиэфира	Защелкивающийся, из сополимера сложного полиэфира
Уплотнение поршня	Т-образное, из ГБНК	Т-образное, из ГБНК	Фторопласт	Т-образное, из ГБНК	Фторопласт

Характеристики

Категория изделия	Гидравлический цилиндр				
Ход поршня	8 дюймов (203 мм)	20,62 дюйма (524 мм)	16 дюймов (406 мм)	73 дюйма (1854 мм)	6 дюймов (152 мм)
Рабочее давление	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)				
Внутренний диаметр цилиндра	3 дюйма (76 мм)	2 дюйма (51 мм)	4 дюйма (102 мм)	3 дюйма (76 мм)	4 дюйма (102 мм)
Диаметр штока	1,25 дюйма (32 мм)	1,25 дюйма (32 мм)	1,50 дюйма (38 мм)	1,75 дюйма (44 мм)	1,50 дюйма (38 мм)
Конфигурация цилиндра	Простой	Простой	Простой	Простой	Простой
Действие цилиндра	Двустороннее	Двустороннее	Двустороннее	Двустороннее	Двустороннее
Материал	Сталь, высокопрочный чугун				
Способ монтажа	Вилка	Втулка	Хвостовик с шарниром	Нет	Крепление под шарнирные пальцы
Место крепления	Крышка цилиндра	Крышка цилиндра	Крышка цилиндра	Крышка цилиндра	По бокам цилиндра
Тип цилиндра	Сварной	Сварной	Сварной	Сварной	Сварной

СВЕДЕНИЯ О ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ЦИЛИНДРАХ (продолжение)

	Цилиндр подъема/ опускания центральной части	Цилиндр блокировки крыла	Цилиндр транспортировочного фиксатора	Цилиндр блокировки дышла	
Целевое использование	Двустороннего действия	Двустороннего действия	Двустороннего действия	Двустороннего действия	
Поршень	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	
Сальник	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	Высокопрочный чугун	
Гильза цилиндра	Сварная холоднотянутая труба, ST 52	Сварная холоднотянутая труба, ST 52	Литая труба	Литая труба	
Шток	Азотированная сталь 1045	Азотированная сталь 1045	Азотированная сталь 1045	Азотированная сталь 1045	
Концевые кре- пления	Крепление под шарнирные пальцы	Втулка	Нет	Нет	
Уплотнение гильзы	Нитриловое уплотнительное кольцо с опорным кольцом POLY-TEMP	Уплотнительное кольцо с опорным кольцом POLY-TEMP	Уплотнительное кольцо с опорным кольцом POLY-TEMP	Уплотнительное кольцо с опорным кольцом POLY-TEMP	
Уплотнение штока	П-образного сечения, из сополимера сложного полиэфира	П-образного сечения, из сополимера сложного полиэфира	П-образного сечения, из сополимера сложного полиэфира	П-образного сечения, из сополимера сложного полиэфира	
Грязесъемник	Защелкивающийся, из сополимера сложного полиэфира	Защелкивающийся, из сополимера сложного полиэфира	Защелкивающийся, из сополимера сложного полиэфира	Защелкивающийся, из сополимера сложного полиэфира	
Уплотнение поршня	Фторопласт	Т-образное, из ГБНК	Т-образное, из ГБНК	Т-образное, из ГБНК	
Характеристики					
Категория изделия	Гидравлический цилиндр	Гидравлический цилиндр	Гидравлический цилиндр	Гидравлический цилиндр	
Ход поршня	48 дюймов (1219 мм)	20,062 дюйма (510 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	
Рабочее давление	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	
Внутренний диаметр цилиндра	3,25 дюйма (83 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	1,5 дюйма (38 мм)	1,5 дюйма (38 мм)	
Диаметр штока	2 дюйма (51 мм)	1,5 дюйма (38 мм)	0,75 дюйма (19 мм)	0,75 дюйма (19 мм)	
Конфигурация цилиндра	Простой	Простой	Простой	Простой	
Действие цилиндра	Двустороннее	Двустороннее	Двустороннее	Двустороннее	
Материал	Сталь, высокопроч- ный чугун	Сталь, высокопроч- ный чугун	Сталь, высокопроч- ный чугун, литье	Сталь, высокопроч- ный чугун, литье	
Способ монтажа	Крепление под шар- нирные пальцы	Втулка	Нет	Нет	
Место крепления	По бокам цилиндра	Крышка цилиндра	Крышка цилиндра	Крышка цилиндра	
Тип цилиндра	Сварной	Сварной	Точеный	Точеный	

СВЕДЕНИЯ О ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ШЛАНГАХ

Номер детали	A1018	A1076	A1110	A1139	A12090	A1424
Описание	Шланг в сборе ¾" x 1,02 м (40") (08F – 08F)	Шланг в сборе ¾" x 3,30 м (130") (08F – 08F)	Шланг в сборе ¾" x 3,81 м (150") (06F – 06F)	Шланг в сборе ¾" x 1,02 м (40") (06F – 06F)	Шланг в сборе ¾" x 1,60 м (63") (08F – 08F)	Шланг в сборе ½" x 0,76 м (30") (10F – 10F)
Категория изделия	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг
Тип изделия	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе
Внутренний диаметр	¾ дюйма (9,5 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)	¼ дюйма (6,4 мм)	¼ дюйма (6,4 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)	½ дюйма (12,7 мм)
Наружный диаметр	1¼ дюйма (17,5 мм)	1¼ дюйма (17,5 мм)	½ дюйма (13,5 мм)	½ дюйма (13,5 мм)	1¼ дюйма (17,5 мм)	1¼ дюйма (20,3 мм)
Минимальный радиус изгиба	2,5 дюйма (64 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	2 дюйма (51 мм)	4 дюйма (102 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	3,5 дюйма (89 мм)
Рабочее давление	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)	3250 фунтов/ кв. дюйм (22 400 кПа)	3275 фунтов/ кв. дюйм (22 600 кПа)	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)
Температурный диапазон	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C
Материал	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2
Особенности конструкции	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд
Среда	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость
Область применения	Сельское хозяйство и строительство	Сельское хозяйство и строительство	Сельское хозяйство и строительство	Сельское хозяйство и строительство	Сельское хозяйство и строительство	Сельское хозяйство и строительство

Номер детали	A1478	A3111	A3131	A3158	A1034	A1053
Описание	Шланг в сборе ½" x 3,25 м (128") (10F – 10F)	Шланг в сборе ¾" x 5,08 м (200") (08F – 08F)	Шланг в сборе ¾" x 1,07 м (42") (08F – 08F)	Шланг в сборе ¾" x 1,17 м (46") (08F – 08F)	Шланг в сборе ¾" x 6,91 м (272") (08F – 08F)	Шланг в сборе ¾" x 1,83 м (72") (08F – 08F)
Категория изделия	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг
Тип изделия	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе
Внутренний диаметр	½ дюйма (12,7 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)
Наружный диаметр	1¼ дюйма (20,6 мм)	1¼ дюйма (17,5 мм)	1¼ дюйма (17,5 мм)	1¼ дюйма (17,5 мм)	1¼ дюйма (17,5 мм)	1¼ дюйма (17,5 мм)
Минимальный радиус изгиба	3,5 дюйма (89 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	2,5 дюйма (64 мм)
Рабочее давление	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/ кв. дюйм (20 700 кПа)
Температурный диапазон	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C
Материал	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2
Особенности конструкции	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд
Среда	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость
Область применения	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство

СВЕДЕНИЯ О ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ШЛАНГАХ (продолжение)

Номер детали	A1116	A12042	A1404	A1444	A18300	A3122
Описание	Шланг в сборе ¾" x 3,45 м (136") (06F – 06F)	Шланг в сборе ¾" x 5,79 м (228") (08F – 08F)	Шланг в сборе ½" x 1,04 м (41") (10F – 10F)	Шланг в сборе ½" x 6,35 м (250") с наконечником (½M NPTF – 10F)	Шланг в сборе ¾" x 6,35 м (250") с наконечником (½M NPTF – 08F)	Шланг в сборе, ¾" x 0,27 м (10½") (08F – 08F)
Категория изделия	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг
Тип изделия	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе
Внутренний диаметр	¾ дюйма (6,0 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)	½ дюйма (13,0 мм)	½ дюйма (13,0 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)
Наружный диаметр	¾" (13,5 мм)	¾" (17,5 мм)	¾" (20,6 мм)	¾" (20,6 мм)	¾" (17,5 мм)	¾" (17,5 мм)
Минимальный радиус изгиба	4 дюйма (102 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	6,5 дюйма (89 мм)	6,5 дюйма (89 мм)	2,5 дюйма (64 мм)	2,5 дюйма (64 мм)
Рабочее давление	3275 фунтов/кв. дюйм (22 600 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)
Температурный диапазон	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C
Материал	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2
Особенности конструкции	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд	Проволочный корд
Среда	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость
Область применения	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство
Номер детали	A3139	A8267	A1055			
Описание	Шланг в сборе ¾" x 6,45 м (254") (08F – 08F)	Шланг в сборе ¾" x 1,47 м (58") (10F – 10F)	Шланг в сборе ¾" x 1,68 м (66") (08F – 08F)			
Категория изделия	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг	Гидравлический шланг			
Тип изделия	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе	Шланг; узел в сборе			
Внутренний диаметр	¾ дюйма (9,5 мм)	½ дюйма (13,0 мм)	¾ дюйма (9,5 мм)			
Наружный диаметр	¾" (17,5 мм)	¾" (20,6 мм)	¾" (17,5 мм)			
Минимальный радиус изгиба	2,5 дюйма (64 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	2,5 дюйма (64 мм)			
Рабочее давление	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)	3000 фунтов/кв. дюйм (20 700 кПа)			
Температурный диапазон	-40...+100 °C	-40...+100 °C	-40...+100 °C			
Материал	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2	Модифицированный нитрил, тип C2			
Особенности конструкции	Проволочный корд	Проволочный корд	Корд из высокопрочной проволоки			
Среда	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость	Гидравлическая жидкость			
Область применения	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство	Сельское хозяйство; строительство			

6. Вставьте семиконтактный разъем фонарей освещения и световых сигналов стандарта ASABE на сеялке в розетку стандарта ASABE на тракторе. Если трактор не оснащен розеткой стандарта ASABE, проконсультируйтесь у производителя трактора относительно возможности дооборудования. Убедитесь, что световые сигналы на сеялке работают синхронно со световыми сигналами на тракторе.

ЗАМЕЧАНИЕ. Для работы цифрового манометра вакуумного вентилятора требуется подключение к аккумуляторной батарее напряжением 12 В. Подключите красный провод к положительной (+) клемме аккумуляторной батареи, а черный провод — к отрицательной (-) клемме.



Снятие и хранение опоры

7. Поднимите подъемную опору и установите ее в горизонтальном положении на кронштейне для хранения.

ВЫРАВНИВАНИЕ СЕЯЛКИ

Регулировка в поперечном направлении осуществляется путем изменения давления воздуха в шинах. Убедитесь, что давление в шинах соответствует требованиям.

Горизонтальное положение в продольном направлении настраивается путем перестановки серьги сеялки, если только трактор не оснащен регулировкой тягового бруса по высоте. Для надлежащей работы сеялки и высевающих секций рама сеялки и параллельные рычаги высевающих секций должны находиться в горизонтальном положении. Нижняя часть рамы должна находиться на расстоянии 50–56 см от поверхности высева.

1. Опустите сеялку в положение высева и убедитесь, что сеялка расположена горизонтально в продольном направлении. Перейдите к этапу 2, если сцепное устройство находится слишком высоко или низко.



Выравнивание рам сеялки

ЗАМЕЧАНИЕ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать предохранительную цепь с помощью крепежа для серьги. При необходимости измените место крепления предохранительной цепи.

2. С помощью динамометрического ключа выверните винт с шестигранной головкой и контргайку, крепящие серьгу на дышло. Замените крепеж, если для его откручивания потребовался момент менее 102 Н·м или видны следы коррозии или повреждений.

ЗАМЕЧАНИЕ. Серьга должна свободно качаться в дышле. **НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ** крепеж **СЛИШКОМ СИЛЬНО**.

3. Совместите отверстие серьги с отверстиями дышла в новом месте и установите винт с шестигранной головкой и контргайку. Затяните контргайку таким образом, чтобы в зацепление вошли все витки резьбы, а винт с шестигранной головкой и контргайка плотно сидели на кронштейне дышла.

ЗАМЕЧАНИЕ. На сеялках с фронтальными высевающими секциями и колтерами подъемное усилие прижимных пружин или пневматических прижимных пружин в системе пневматического прижима может вызывать незначительный подъем крыльев в положении высева. Проблема может усугубляться остаточным статическим давлением в гидравлической системе подъема сеялки, которое может вызывать незначительное выдвигание цилиндров крыльев. Эксплуатация гидравлической системы трактора в плавающем положении или кратковременный перевод гидравлического рычага трактора в плавающее положение для сброса давления поможет поддерживать правильную высоту рамы.

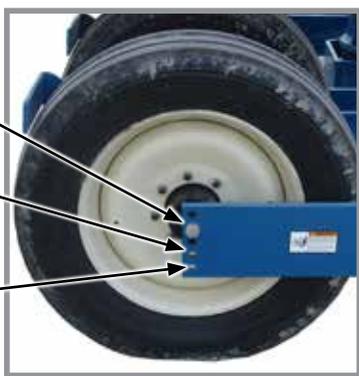
4. Проверьте сеялку в полевых условиях.

Именно состояние поля и фактические условия высева определяют то, какую конфигурацию транспортных колес следует использовать, чтобы параллельные рычаги высевающих секций находились параллельно земле. Если транспортные колеса установлены в один из двух нижних комплектов отверстий, может потребоваться опустить ходовые колеса для обеспечения работы поперечной рамы на одном уровне. Выполните проверку в поле, когда сеялка полностью загружена семенами, гранулированными химикатами, удобрениями и т. д., чтобы убедиться, что крылья выровнены относительно центральной рамы. Если крылья не выровнены относительно центральной рамы, можно поднять или опустить в колесных рычагах ходовые колеса и/или транспортные колеса, чтобы увеличить или уменьшить высоту рамы сеялки. Поднимите сцепное устройство для выравнивания сеялки.

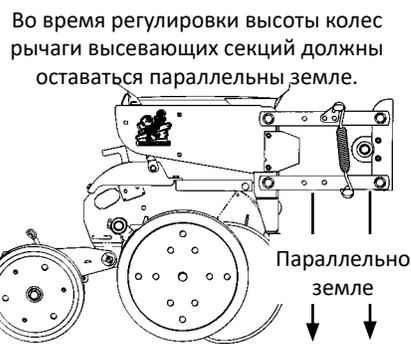
ПРИМЕЧАНИЕ Не предусмотренное конструкцией соприкосновение компонентов может привести к повреждению оборудования. При использовании верхнего отверстия проверьте зазор между колесами и карданным шарниром приводного вала высевающих аппаратов.

ЗАМЕЧАНИЕ. Для того чтобы обеспечить достаточное приводное усилие после опускания ходовых колес, может потребоваться переставить рычаги колес контактного привода в более низкий комплект отверстий в колесных модулях, а также переставить прижимные пружины на более низкие стержни на колесных модулях.

Нулевая обработка почвы или твердая почва (исходная конфигурация)
 Мягкая почва
 Гребневой высев

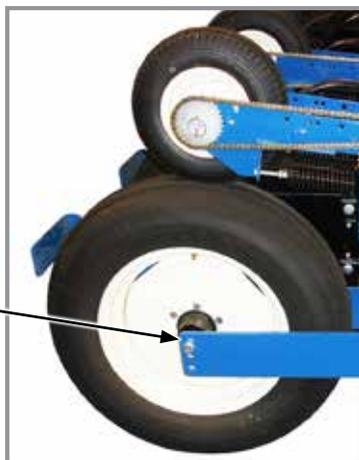


Регулировка транспортных колес



Во время регулировки высоты колес рычаги высевающих секций должны оставаться параллельны земле.

Регулировка ходовых колес



Регулировка ходовых колес



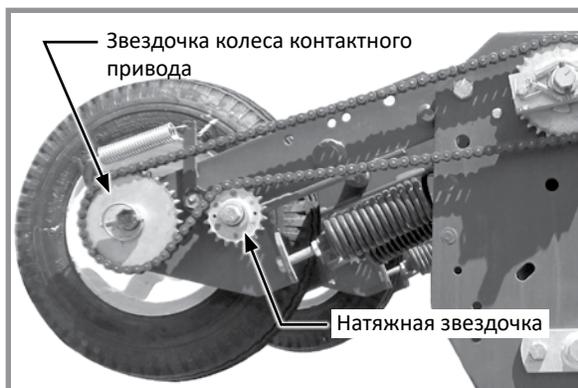
Регулировка колес контактного привода

ЗАМЕЧАНИЕ. При изменении конфигурации см. процедуру базовой регулировки в разделе «Регулировка пружины контактного колеса».

ГРЕБНЕВОЙ ПОСЕВ

В случае гребневого посева переставьте ходовые и транспортные колеса в монтажные отверстия рычагов колес на 5 или 10 см ниже, чтобы увеличить высоту рамы сеялки. Контактные колеса также должны быть переставлены в более низкий комплект отверстий в колесном модуле, а прижимные пружины следует зацепить за стержни, расположенные ниже относительно используемых в данный момент. Поднимите сцепное устройство, чтобы выровнять сеялку.

ПРИВОДНЫЕ ЗВЕЗДОЧКИ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА



Привод от контактного колеса



Опциональная ведущая звездочка с уменьшенным в 2 раза передаточным числом

Привод от контактного колеса одинаково работает на сеялках с механическими или вакуумными высевными аппаратами. Отличие заключается в размере звездочек. Натяжение цепи регулируется подпружиненной натяжной звездочкой. Таблицы норм высева, приведенные в разделе «Таблицы норм высева», содержат сведения, которые помогут подобрать звездочки правильного размера.

ЗАМЕЧАНИЕ. Выполняйте проверку нормы высева в полевых условиях после каждого изменения комбинации звездочек.

ВАКУУМНЫЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ

Звездочки с 22, 28 или 44 зубьями на каждом колесе контактного привода могут быть заменены на звездочки, хранящиеся на штоке, закрепленном на болтах на колесном модуле с каждой стороны цепей сеялки.

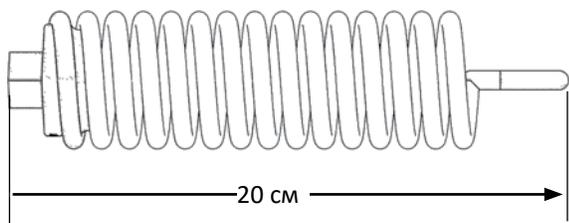
ЗАМЕЧАНИЕ. Ведущие звездочки с 22, 28 и 44 зубьями применяются НЕ ко всем таблицам норм высева. См. заголовки таблиц, чтобы обеспечить выбор правильной таблицы норм высева. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ведущие звездочки с 44 зубьями (высевающие диски для соевых бобов на 60 ячеек) в сочетании с комплектом оборудования для внесения сухих удобрений или шланговым насосом жидких удобрений.

МЕХАНИЧЕСКИЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ

Таблицы норм высева основаны на использовании привода со стандартной нормой высева. В приводе со стандартной нормой высева используются звездочка с 30 зубьями и цепная передача (№ 40, 118 звеньев), которые устанавливаются на каждом контактном колесе.

Опциональный привод с уменьшенным передаточным соотношением (2:1) рекомендуется использовать только тогда, когда норма высева ниже значений, указанных в таблицах. Замените звездочку с 30 зубьями на каждом контактном колесе на звездочку с 15 зубьями и установите более короткую цепь № 40 со 110 звеньями. Это снижает скорость трансмиссии сеялки, а также нормы высева и внесения приблизительно на 50 %.

РЕГУЛИРОВКА ПРУЖИНЫ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА



Измерение длины пружины (заводская конфигурация)



Пружины привода от контактного колеса

На каждом колесе контактного привода установлены две прижимные пружины. Натяжение пружин задается на заводе и обеспечивает прижимное усилие примерно 200 фунтов (90,7 кг) в точке контакта шины. Теоретически оно не требует последующих регулировок.

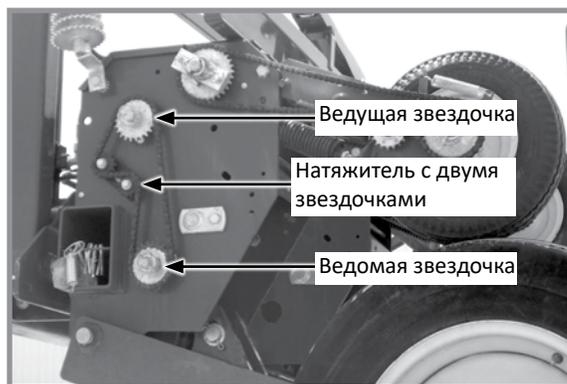
ЗАМЕЧАНИЕ. Измерение следует выполнять в положении для высева при надлежащем давлении воздуха в шинах.

РЕГУЛИРОВКА ТРАНСМИССИИ НОРМЫ ВЫСЕВА

Изменение нормы высева осуществляется с помощью трансмиссий нормы высева на каждом конце сеялки. Трансмиссия нормы высева позволяет быстро и легко заменять звездочки для получения требуемой нормы высева. Звездочки заменяются на те, которые хранятся на штоке, закрепленном на трансмиссии болтами. Для замены необходимо снять штифты с кольцами с шестигранных валов.

На предупреждающей табличке, размещенной на модуле трансмиссии, изображена схема прокладки цепи. Таблицы, приведенные в разделе «Таблицы норм высева», помогут подобрать звездочки правильного размера.

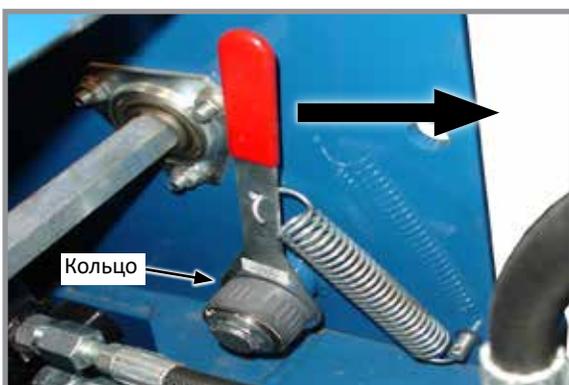
Натяжение цепи обеспечивается подпружиненным натяжителем с двумя звездочками. Благодаря такой конструкции рычаг натяжителя можно легко отвести в случае необходимости. Этот рычаг имеет положение расцепления, позволяющее снять натяжение пружины при выполнении замены звездочек. См. «Использование рычага с витой пружиной» ниже.



Трансмиссия нормы высева (показана левая сторона)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЫЧАГА С ВИТОЙ ПРУЖИНОЙ

Натяжители цепи оснащены рычагами с витыми пружинами. Левые рычаги с витыми пружинами имеют синее отключающее кольцо, а правые рычаги — серое или черное кольцо.



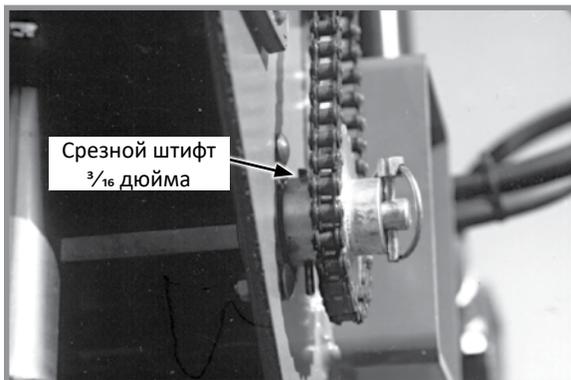
Рычаг с витой пружиной (показана правая сторона)



Подтягивание натяжителя цепи

Поверните кольцо на рычаге с витой пружиной и потяните рукоятку, чтобы ослабить натяжение цепи.

Поверните натяжитель с двумя звездочками в рабочее положение относительно цепи и потяните рукоятку, чтобы взвести пружину натяжного узла.

ЗАЩИТА СРЕЗНЫМИ ШТИФТАМИ**Вал трансмиссии****Трансмиссия навесного оборудования для
внесения сухих удобрений**

Срезные штифты защищают от повреждений систему привода и компоненты высевающих секций сеялки.

1. Перед заменой штифта определите, где произошло заклинивание. Проверните вал вручную (с помощью гаечного ключа) и убедитесь в отсутствии смещений и заедающих деталей.
2. Если вал удастся повернуть вручную (с помощью гаечного ключа), замените срезные штифты деталями аналогичного размера и типа. Запасные срезные штифты хранятся внутри торцов задней части рамы сеялки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Смещение высевающего вала/муфты трансмиссии может привести к повреждению оборудования.

3. Проверьте выравнивание узлов системы привода. Смазывайте компоненты через установленные интервалы, чтобы предотвратить их заклинивание или выход из строя.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ/ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Переключатели на пульте управления и гидравлическая система трактора используются для подъема сеялки в транспортировочное положение, управления функциями поворота и выдвижения дышла, блокировки и разблокировки крыльев сеялки, а также для подъема и опускания маркеров.

ЗАМЕЧАНИЕ. ВЫКЛЮЧАЙТЕ подсветку пульта управления с помощью кнопочного переключателя на задней стороне, если пульт не используется в течение длительного периода.



Пульт управления для системы с односкоростной муфтой отключения указательного ряда



Пульт управления для системы с двухскоростной муфтой отключения указательного ряда

Управление сеялками модели 3600 осуществляется через три двойных селективных контрольных клапана (СКК) и установленный в тракторе пульт управления. Один СКК и переключатель на пульте управления управляют функцией подъема для перевода в транспортировочное положение. Второй СКК и переключатель на пульте управления управляют маркерами и функциями складывания/раскладывания. Третий СКК управляет контуром гидромотора вакуумного вентилятора.

Селекторные переключатели маркеров и муфт отключения указательного ряда являются переключателями типа «ВКЛ.-ВЫКЛ.-ВКЛ.». Если сеялка оснащена опциональным комплектом двухскоростной муфты отключения указательного ряда, переключатель указательного ряда и переключатель снижения нормы высева работают независимо от остальных элементов пульта управления.

Питание на переключатель маркеров подается через переключатель дополнительной функции и два переключателя функций транспортировки. Использование любого из переключателей нижнего ряда приводит к отключению маркеров и выключению индикатора маркера.

Переключатели подъема/блокировки крыльев и поворота/дышла (функция складывания) являются переключателями типа «НЕФИКС. ВКЛ.-ВЫКЛ.-НЕФИКС. ВКЛ.», и их необходимо удерживать в нужном положении во время использования органов управления гидравлическими клапанами трактора. Активация переключателя функции складывания приводит к отключению цепи маркеров.



Если селекторный переключатель маркеров не используется, он должен быть установлен в положение ВЫКЛ. (центральное положение), чтобы предотвратить случайное выдвигание, которое может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом, порче имущества или повреждению оборудования. Индикатор на панели блока управления ГОРИТ, когда цепи маркеров или муфты отключения указательного ряда находятся под напряжением.

Переключатель дополнительной функции является переключателем типа «ВКЛ.-ВЫКЛ.», который используется в сочетании с управлением с помощью СКК гидравлическими функциями маркера/складывания для обеспечения контроля работы дополнительного оборудования. Для активации других функций переключатель дополнительной функции необходимо ВЫКЛЮЧИТЬ.

ЗАМЕЧАНИЕ. Активация переключателя дополнительной функции приводит к отключению всех остальных переключателей на пульте управления, за исключением переключателя муфты отключения указательного ряда.

ЗАМЕЧАНИЕ. Цилиндры подъема являются синхронизированными цилиндрами (дрессельного типа). Цилиндры должны быть полностью втянуты перед выполнением прокачки в опущенном положении. Запрещается использовать упоры цилиндров.

Третий СКК управляет вакуумным вентилятором вакуумного высевающего аппарата. См. пункт «Работа цифрового вакуумметра».

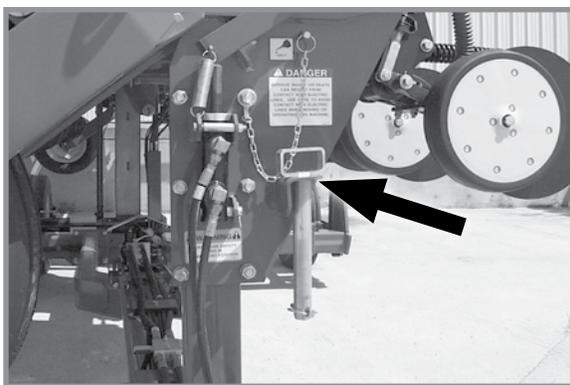
ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПЕРЕХОДА ИЗ ТРАНСПОРТИРОВОЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ В РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Установите сеялку на относительно ровном открытом участке. Избегайте участков с бороздами и т. д.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ПЕРЕХОДА ИЗ ТРАНСПОРТИРОВОЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ В РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

- Извлеките предохранительный палец дышла.
- Извлеките стопорный штифт транспортировочного фиксатора.
- Снимите стопор подъемной рамы.
- Поверните сеялку в положение посева.
- Слегка поднимите сеялку, чтобы отцепить предохранительный крюк в верхней части центральной секции.
- Опустите сеялку на землю.
- Отключите устройства блокировки крыльев.
- Прокачайте цилиндры подъема сеялки.
- Поднимите сеялку в поднятое рабочее положение и втяните дышло.
- Снимите стопорные устройства маркеров.

ЗАМЕЧАНИЕ. Прочтите следующую информацию для получения более подробных инструкций.



Предохранительный штифт дышла в положении для хранения

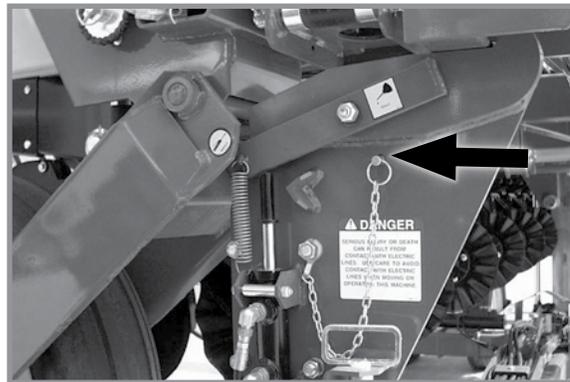


Предохранительный штифт дышла в положении для транспортировки

1. Когда дышло полностью выдвинуто, а сеялка находится в поднятом транспортировочном положении, извлеките предохранительный штифт дышла и поместите его в положение для хранения.



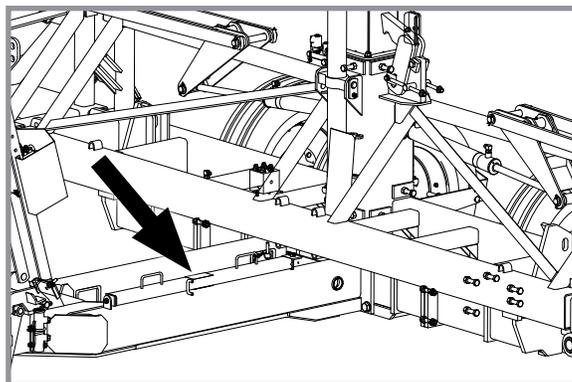
Стопорный штифт транспортировочного фиксатора
Заблокированное транспортировочное положение



Стопорный штифт транспортировочного фиксатора
Положение для хранения

2. Извлеките стопорный штифт транспортировочного фиксатора из заблокированного положения и установите его в положение для хранения.

3. Извлеките стопор подъемной рамы из-под переднего центрального подъемного цилиндра и установите устройство в положение для хранения на левой стороне дышла сеялки.



Положение для хранения

4. Удерживайте переключатель ROTATE/TONGUE (ПОВОРОТ/ ДЫШЛО) на пульте управления в положении **ROTATE (ПОВОРОТ)** и используйте органы управления гидросистемой для раскладывания сеялки. Транспортировочный фиксатор автоматически разъединится.

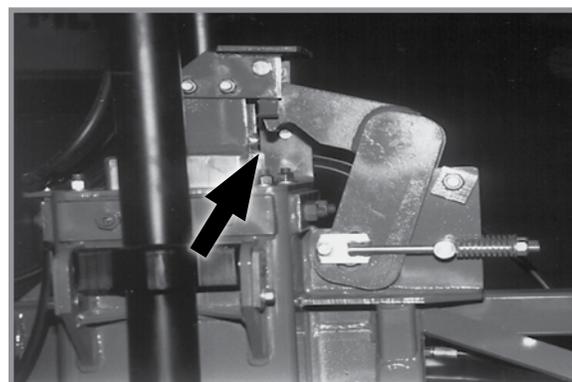


Поворот из транспортировочного положения в рабочее

5. Поднимите сеялку на 2,5–5 см. Предохранительный крюк отцепится и выйдет из стопорного штифта на верхней части поворотной стойки.

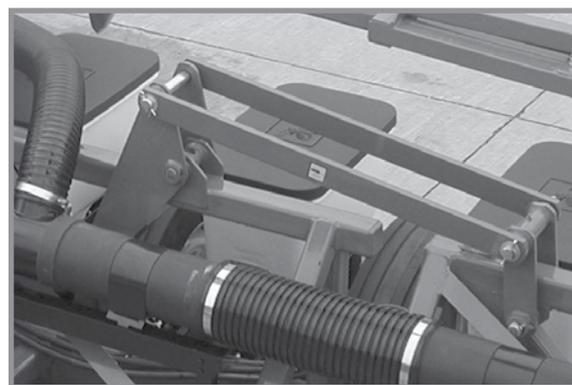
ЗАМЕЧАНИЕ. Если поднять сеялку слишком высоко, это приведет к возврату крюка в исходное положение. При этом необходимо будет повторить описанную последовательность действий.

6. Медленно опустите сеялку на землю.



Отцепление предохранительного крюка

7. Удерживайте переключатель RAISE/WING LOCK (ПОДЪЕМ/ БЛОКИРОВКА КРЫЛЬЕВ) на пульте управления в положении **WING LOCK (БЛОКИРОВКА КРЫЛЬЕВ)** и используйте органы управления гидросистемой для снятия блокировки крыльев.



Блокировка крыльев

8. Удерживайте переключатель управления гидросистемой (опускание сеялки), чтобы прокачать цилиндры подъема сеялки. Время прокачки системы может варьироваться в зависимости от расхода и/или температуры гидравлической жидкости в тракторе. Как правило, для прокачки системы достаточно 5–20 секунд.
9. Поднимите сеялку в поднятое рабочее положение. Удерживайте переключатель ROTATE/TONGUE (ПОВОРОТ/ДЫШЛО) на пульте управления в положении **TONGUE (ДЫШЛО)** и используйте органы управления гидросистемой, чтобы втянуть дышло.
10. Снимите стопорные устройства маркера.

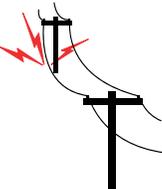


Втянуть дышло



Стопорное устройство маркера

РАБОТА В ПОЛЕ

 ОПАСНО!	<p>Контакт с линиями электропередач и другими источниками высокого напряжения или приближение к ним может привести к летальному исходу или серьезным травмам.</p> <p>Запрещается приближаться к линиям электропередач или другим источникам высокого напряжения.</p>
	

ПРИМЕЧАНИЕ	<p>Всегда выглубляйте сошники при выполнении резких поворотов или при движении задним ходом.</p>
-------------------	--

Для сеялки предусмотрено два поднятых положения. Транспортировочное положение — сеялка полностью поднята. Поднятое рабочее положение — цилиндры крыльев сеялки полностью выдвинуты, а центральные подъемные цилиндры находятся на середине хода. В поднятом рабочем положении высевальные секции находятся на расстоянии 35,5 см от земли. Это положение используется при выполнении разворота или проезде через мелиоративные полосы во время работы в поле.

Перепускной электромагнитный клапан расположен на верхней стороне блока клапанов справа в задней части центральной рамы. Данный электромагнитный клапан не находится под напряжением в поднятом рабочем положении, поэтому цилиндры крыльев не могут осуществлять перепуск масла, и тем самым становится невозможным подъем сеялки в более высокое положение.



Поднятое рабочее положение

СКОРОСТЬ ВЫСЕВА

Сеялки предназначены для работы в скоростном диапазоне от 3 до 13 км/ч. Более высокая скорость посева, как правило, приводит к увеличению отклонения в расстоянии между семенами. Обычно не рекомендуется использовать скорость выше 9 км/ч. См. «Таблицы норм высева».

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ПЕРЕХОДА ИЗ РАБОЧЕГО ПОЛОЖЕНИЯ В ТРАНСПОРТИРОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Установите сеялку на относительно ровном участке. Избегайте участков с бороздами и т. д.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ПЕРЕХОДА ИЗ РАБОЧЕГО ПОЛОЖЕНИЯ В ТРАНСПОРТИРОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

- Установите стопорные устройства маркеров.
- Переведите сеялку в поднятое рабочее положение.
- Выдвиньте дышло.
- Заблокируйте крылья над центральной секцией.
- Поднимите сеялку, чтобы предохранительный крюк в верхней части центральной секции вошел в положение блокировки.
- Опустите сеялку на предохранительный крюк.
- Поверните сеялку в транспортировочное положение.
- Установите предохранительный палец дышла.
- Установите стопорный штифт транспортировочного фиксатора.
- Установите стопор подъемной рамы.

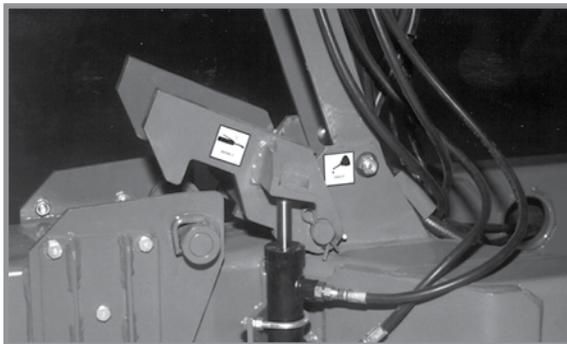
ЗАМЕЧАНИЕ. Прочтите следующую информацию для получения более подробных инструкций.

1. Установите стопорные устройства маркеров.
2. Поднимите сеялку в поднятое рабочее положение с помощью органов управления гидравлической системой.



Стопорное устройство маркера

3. Удерживайте переключатель ROTATE/TONGUE (ПОВОРОТ/ ДЫШЛО) на пульте управления в положении **TONGUE (ДЫШЛО)** и используйте органы управления гидросистемой, чтобы полностью выдвинуть дышло. Фиксатор блокировки дышла устройства автоматически отсоединится.



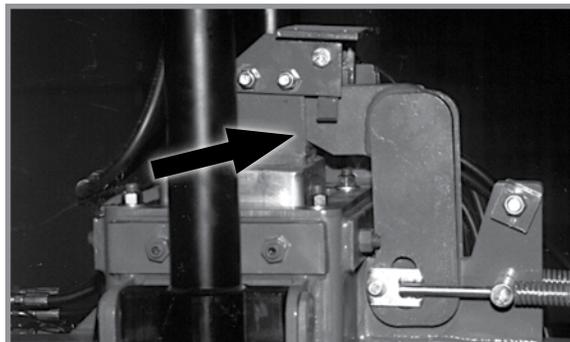
Фиксатор блокировки дышла

4. Удерживайте переключатель RAISE/WING LOCK (ПОДЪЕМ/ БЛОКИРОВКА КРЫЛЬЕВ) на пульте управления в положении **WING LOCK (БЛОКИРОВКА КРЫЛЬЕВ)** и используйте органы управления гидросистемой, чтобы полностью выдвинуть цилиндры блокировки крыльев и зафиксировать устройства блокировки крыльев над центральной секцией.



Блокировка крыльев

5. Удерживайте переключатель RAISE/WING LOCK (ПОДЪЕМ/БЛОКИРОВКА КРЫЛЬЕВ) на пульте управления в положении **RAISE (ПОДЪЕМ)** и используйте органы управления гидросистемой, чтобы полностью выдвинуть два центральных подъемных цилиндра и повернуть предохранительный крюк в верхней части центральной секции в положение блокировки.
6. Опустите сеялку на предохранительный крюк с помощью органов управления гидравлической системой.



Предохранительный крюк центральной секции



ОСТОРОЖНО!

Неконтролируемые движения оборудования могут стать причиной потери управления и могут привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом, порче имущества или повреждению оборудования. Перед транспортировкой оборудования установите все предохранительные штифты.

7. Удерживайте переключатель ROTATE/TONGUE (ПОВОРОТ/ДЫШЛО) на пульте управления в положении **ROTATE (ПОВОРОТ)** и используйте органы управления гидросистемой для поворота сеялки таким образом, чтобы транспортировочный фиксатор защелкнулся.
8. Установите предохранительный штифт дышла.



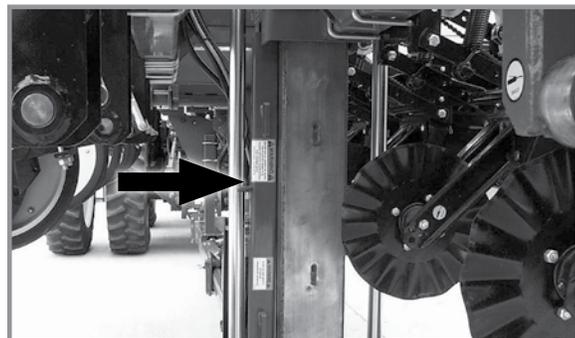
Предохранительный штифт дышла

9. Установите стопорный штифт транспортировочного фиксатора.



Установленный стопорный штифт транспортировочного фиксатора

10. Снимите стопор подъемной рамы с места для хранения на левой стороне дышла и расположите его позади переднего центрального подъемного цилиндра.

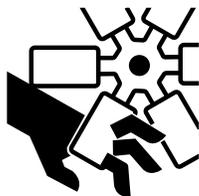


Установленный стопор подъемной рамы

ВАКУУМНАЯ СИСТЕМА

Система вакуумных высевающих аппаратов Kinze включает в себя собственно высевающие аппараты, высевающие диски, а также компоненты вакуумной системы, которая состоит, в свою очередь, из вакуумного вентилятора с гидравлическим приводом, всасывающего воздух через коллекторы, трубопроводы и высевающие аппараты, установленные на каждой высевающей секции.

⚠ ОСТОРОЖНО!



Попытка провернуть лопасти вентилятора вручную может привести к ампутации конечности или серьезным травмам. Запрещается эксплуатировать вакуумный вентилятор без кожуха.

ЦИФРОВОЕ УСТРОЙСТВО ИЗМЕРЕНИЯ ВАКУУМА

Цифровое устройство измерения вакуума встроено в дисплей Kinze Vision. Для получения инструкций см. соответствующие руководства по эксплуатации.

БЛОК КЛАПАНОВ ГИДРОМОТОРА ВАКУУМНОГО ВЕНТИЛЯТОРА В СБОРЕ

Предохранительный клапан в гидравлическом контуре предотвращает повышение давления масла в линии безнапорного слива выше 35 фунтов/кв. дюйм (241 кПа). дюйм во время работы гидромотора вакуумного вентилятора. Указанный клапан будет выводить масло из блока клапанов через сливное отверстие в алюминиевом корпусе блока. Это может произойти, если неправильно подсоединен безнапорный слив или в контуре мотора нарастает давление.

См. пункт «Гидравлическая схема – Система гидромотора вакуумного вентилятора» в разделе «Техническое обслуживание».

Блок клапанов содержит обратный клапан, который предотвращает работу вакуумного вентилятора в неправильном направлении, если на сливную сторону гидромотора подается давление, и позволяет вентилятору плавно по инерции остановиться при возврате органов управления гидравлическим клапаном трактора обратно в нейтральное положение.

ЗАМЕЧАНИЕ. При подаче потока в сливной канал вентилятор вращается на пониженной скорости.

ЗАМЕЧАНИЕ. Аналоговые манометры являются идентичными, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ мест расположения заглушки и штуцера для шланга на боковой части корпуса прибора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать вакуумный шланг или шланг системы центральных бункеров к неправильному манометру. Проверьте правильность места установки заглушки и штуцера для шланга, если показания манометра являются нестабильными или неточными.



ВНИМАНИЕ!

Семена, вылетающие на высокой скорости из отсоединенного подающего патрубка, могут стать причиной травмы. Не отсоединяйте подающие патрубки во время работы системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Посторонние материалы могут засорить систему. Перед заполнением центральных бункеров убедитесь в чистоте семян и отсутствии на них загрязнений.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не включайте систему во время работы двигателя трактора на максимальных оборотах, так как это приведет к повреждению системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте систему центральных бункеров с превышением максимального рабочего давления системы 20 дюймов вод. ст. (51 см), так как это может привести к закупорке каналов для семян.

1. Перед заполнением бункеров ознакомьтесь с разделом «Эксплуатация высеивающей секции» для получения информации о добавках. Заполните бункеры семенами, закройте крышки и зафиксируйте штифтом.
2. Запустите систему центральных бункеров, когда двигатель трактора работает на холостом ходу.
3. Увеличьте частоту вращения двигателя до максимума и задайте исходный уровень давления в системе с помощью клапана регулирования расхода.
4. Дайте системе прогреться и отрегулируйте давление, если это необходимо.



Крышка резервуара центрального бункера

Рекомендуемые значения давления:

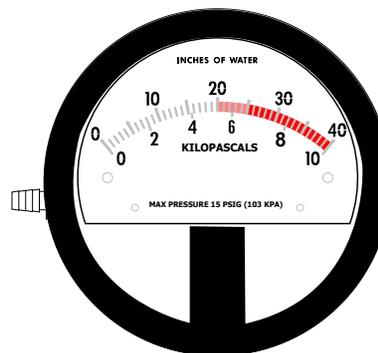
- Кукуруза — 12 дюймов вод. ст. (31 см)
- Соевые бобы — 10 дюймов вод. ст. (25 см)
- Фактическое требуемое давление зависит от размера, формы и оболочки семян.

СИСТЕМА ЦЕНТРАЛЬНЫХ БУНКЕРОВ

АНАЛОГОВЫЙ ВАКУУММЕТР ИЛИ МАНОМЕТР

Аналоговый вакуумный манометр или манометр, измеряющий давление, подключен непосредственно к вакуумной системе и соединен с одной магистралью, что и цифровые датчики.

Требуется только установить стрелку на «ноль», когда не подается вакуум или давление. Если между показаниями манометра и показаниями высевающих аппаратов есть существенные отличия, следует изменить место установки коллектора, подсоединяющего шланг к измерительному устройству и цифровому датчику.



Аналоговый манометр

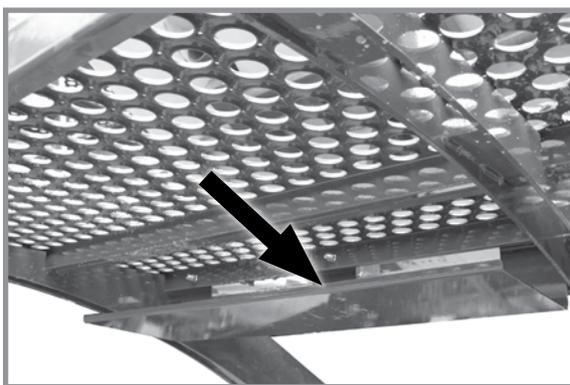
ДОСТУП К РАСПРЕДЕЛИТЕЛЮ СЕМЯН СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНЫХ БУНКЕРОВ

1. Отключите систему центральных бункеров.
2. Ослабьте барашковую гайку и поверните фиксатор, удерживающий отключающую дверцу в положении для хранения.
3. Снимите резиновую заглушку, расположенную рядом с распределителем.
4. Заслонку в открытый паз и толкните ее в распределитель под небольшим углом по направлению вверх.
5. После завершения работ снимите заслонку, верните ее в положение для хранения и закройте заглушкой открытый паз.



Распределитель семян системы центральных бункеров (вид с торца)

РЕЗЕРВУАРЫ ЦЕНТРАЛЬНЫХ БУНКЕРОВ — ОЧИСТКА



Кронштейн для хранения очистного лотка



Установленный очистной лоток

1. Снимите очистной лоток резервуара центрального бункера с места для хранения под мостиком.
2. Расположите трубку лотка под распределителем и зацепите крючки за каждый конец распределителя в сборе.
3. Откройте дверцы для очистки и опорожните резервуар.
4. Закройте все дверцы для очистки и верните очистной лоток на место для хранения.

ОПЦИОНАЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ ВЕСОВ ЦЕНТРАЛЬНОГО БУНКЕРА

ПРИМЕЧАНИЕ

Струя воды под высоким давлением может повредить дисплей. Снимите дисплей перед очисткой сеялки мойкой высокого давления.

ПРИМЕЧАНИЕ

Снимите и поместите дисплей на хранение по окончании посевного сезона. Солнечные лучи и атмосферные воздействия могут повредить его.

- Отображает информацию о весе семян или оставшихся расчетных акрах для каждого центрального бункера.
- Отображает общий вес (брутто) семян или оставшиеся расчетные акры суммарно для обоих бункеров.
- Предупреждает оператора, когда уровень семян опускается ниже заданного уровня (при использовании дисплея Kinze Vision).

Управление дисплеем весов центрального бункера осуществляется кнопками, расположенными на лицевой стороне прибора:

- Две клавиши выбора контекстных экранных кнопок.
- Кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ подсветки.
- Кнопки со стрелками ВВЕРХ и ВНИЗ.
- Положение экрана можно регулировать, для чего следует ослабить винт с накатанной головкой на креплении позади монитора и изменить положение экрана.



НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ ВЕСОВ ЦЕНТРАЛЬНОГО БУНКЕРА

1. Нажмите кнопку SET-UP (НАСТРОЙКА).
2. Сначала отображается экран настройки и выделяется окно ALARM LEVEL (УРОВЕНЬ АВАРИЙНОГО СИГНАЛА).
3. Нажмите кнопку SELECT (ВЫБРАТЬ).
4. Нажмите кнопки со стрелками ВВЕРХ или ВНИЗ, чтобы изменить уровень аварийного сигнала веса. Выберите BACK (НАЗАД), чтобы сохранить внесенные изменения.
5. Нажмите кнопки со стрелками ВВЕРХ или ВНИЗ, чтобы выделить окно WEIGHT/ACRE MODE (РЕЖИМ ВЕСА/РЕЖИМ АКРА). Нажмите кнопку SELECT (ВЫБРАТЬ).
6. Нажмите кнопки со стрелками ВВЕРХ или ВНИЗ для переключения между режимами веса или акра. Этот выбор определяет, как будут отображаться значения — в фунтах или расчетных акрах на основе количества оставшихся семян. Нажмите BACK (НАЗАД), чтобы сохранить внесенные изменения.
7. Нажмите кнопку со стрелкой ВНИЗ, чтобы выбрать второй экран настройки.



ЗАМЕЧАНИЕ. Значения параметров CALIBRATION# и SETUP# устанавливаются автоматически и не требуют действий со стороны оператора.

8. Выберите CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ) или BACKLIGHT (ПОДСВЕТКА). Используйте кнопки со стрелками ВВЕРХ или ВНИЗ, чтобы изменить уровни параметров. Нажмите BACK (НАЗАД), чтобы сохранить внесенные изменения.
9. Выберите BACK (НАЗАД), чтобы вернуться к главному экрану.



КОНТРОЛЬ УРОВНЯ СЕМЯН

1. На главном экране отображается информация о левом и правом бункерах.
2. Выберите L (левая сторона) или R (правая сторона) для получения информации о состоянии отдельного бункера.
3. Выберите BACK (НАЗАД), чтобы вернуться к главному экрану.
4. Нажмите кнопку со стрелкой вниз один или два раза, чтобы отобразить экран GROSS (БРУТТО). Отображается объединенная информация о состоянии обоих бункеров.
5. Еще раз нажмите кнопку со стрелкой вниз, чтобы вернуться к главному экрану.



ВВОД ИНФОРМАЦИИ О СЕМЕНАХ

1. Выделите и выберите L (левая сторона) или R (правая сторона) для вызова соответствующего экрана ввода.
2. На экране ввода сторона L (левая сторона) или R (правая сторона) указана в левой части экрана, а информация о весе семян или оставшихся акрах — в правой части.



3. Нажмите клавиши со стрелками, чтобы выбрать требуемое окно; нажмите SELECT (ВЫБРАТЬ) для выделения путем инвертирования и используйте кнопки со стрелками для внесения изменений.

ЗАМЕЧАНИЕ. Введенная информация о семенах должна быть точной, чтобы обеспечить точный расчет количества оставшихся акров.

- SEEDS/ACRE (СЕМЯН/АКР) — норма высева.
- SEEDS/LB (СЕМЯН/ФУНТ) — значение из спецификаций семян.
- ZERO (ОБНУЛИТЬ) — обнуление сведений для выбранного бункера.

4. Выберите BACK (НАЗАД), чтобы вернуться к главному экрану.



ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ОТ КАМНЕЙ

Защита транспортных колес от камней используется на обеих сторонах каждого транспортного колеса, если сеялка используется на каменистой почве.

Защита от камней помогает предотвратить захватывание камней колесами и повреждение прилегающих высевающих секций.



Защита от камней

КОМПЛЕКТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО РАБОЧЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

Комплект дополнительного рабочего освещения содержит два 50-ваттных галогенных прожектора размером 3 x 5 дюймов (76 x 127 мм), крепежные элементы, а также жгут проводов для подключения к имеющемуся на сеялке жгуту проводов освещения.



Дополнительное рабочее освещение

ДИСПЛЕЙ AG LEADER INTEGRA

INTEGRA представляет собой многофункциональный дисплей для точного земледелия. Устройство оборудовано большим полноцветным сенсорным экраном высокого разрешения с диагональю 12,1 дюйма и предоставляет эффективные инструменты для точного земледелия в любое время года. Картографирование, управление сеялкой и внесением, контроль производительности, регистрация данных в режиме реального времени и многое другое — всеми этими функциями можно управлять из кабины с помощью дисплея Integra.

На дисплей может выводиться изображение с четырех видеокамер, что предоставляет оператору возможность контролировать работу оборудования и обеспечивает безопасность.

ЗАМЕЧАНИЕ: Инструкции по установке и программированию дисплея приведены с руководстве по эксплуатации Integra.



Дисплей Ag Leader Integra

КОМПЛЕКТ ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ МОНИТОРИНГА AG LEADER (PMM)

Комплект оборудования PMM для магнитного датчика скорости включает устанавливаемый на сеялке корпус модуля с крышкой и крепежом, семяпровода с датчиками, жгут проводов сеялки, кабель монитора сеялки, датчики вращения валов и компоненты магнитного датчика скорости.

Также требуется дисплей Ag Leader Integra и соответствующие жгуты проводов кабины.



Модуль монитора сеялки (PMM)

ДИСПЛЕЙ AG LEADER INCOMMAND 1200

InCommand 1200 представляет собой многофункциональный дисплей для точного земледелия. Устройство оборудовано большим полноцветным сенсорным экраном высокого разрешения с диагональю 12,1 дюйма и предоставляет эффективные инструменты для точного земледелия в любое время года. Картографирование, управление сеялкой и внесением, контроль производительности, регистрация данных в режиме реального времени и многое другое — всеми этими функциями можно управлять из кабины с помощью дисплея InCommand.

На дисплей может выводиться изображение с четырех видеокамер, что предоставляет оператору возможность контролировать работу оборудования и обеспечивает безопасность.

ЗАМЕЧАНИЕ: Инструкции по установке и программированию дисплея приведены с руководстве по эксплуатации InCommand.



Дисплей Ag Leader InCommand

ПАКЕТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ KINZE ISOBUS

Пакет дополнительного оборудования для Kinze ISOBUS состоит из модуля монитора сеялки (PMM) и модуля управления сеялкой (PCM). Сеялки Kinze будут обмениваться информацией напрямую с большинством совместимых с ISO мониторов. См. руководство Kinze по ISOBUS для получения более подробной информации.

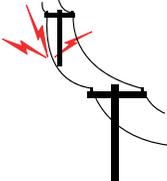
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАРКЕРОВ



ОПАСНО!

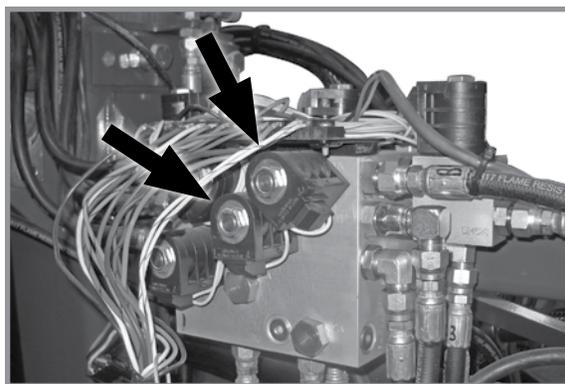
Контакт с линиями электропередач и другими источниками высокого напряжения или приближение к ним может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

Запрещается приближаться к линиям электропередач или другим источникам высокого напряжения.





Тумблер маркера



Электромагнитные клапаны маркеров
(крышка снята)

Два электромагнитных клапана на блоке клапанов в задней правой части центральной рамы и трехпозиционный тумблер на пульте управления позволяют оператору опускать или поднимать требуемый маркер.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда сеялка не используется, переключатель положения маркера должен быть **ВЫКЛЮЧЕН**, так как в противном случае будет происходить разрядка аккумулятора трактора.

См. пункт «Регулировка скорости маркеров».

1. На пульте управления выберите маркер, который необходимо опустить.
2. Используйте органы управления гидравлической системой, чтобы опустить маркер.
3. Передвиньте переключатель управления в другую сторону для управления маркером с противоположной стороны.
4. Поднимите маркер в конце поля с помощью органов управления гидравлической системой.
5. После выполнения разворота опустите выбранный маркер с помощью органов управления гидравлической системой.
6. Продолжайте действовать описанным образом.

ЗАМЕЧАНИЕ. Можно опустить оба маркера, для чего необходимо перевести переключатель по очереди в оба положения и для каждого из них задействовать органы управления гидравлической системой. Маркеры поднимаются одновременно при переводе органа управления в положение подъема.

Если электрическая система работает неправильно:

- Проверьте предохранитель.
- Проверьте соединения проводов.
- Проверьте управляющий переключатель.
- Проверьте электромагнитный клапан. ПРИ ПОДАЧЕ ПИТАНИЯ КОРПУС ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО КЛАПАНА НАМАГНИЧИВАЕТСЯ.

РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ МАРКЕРОВ

ПРИМЕЧАНИЕ

Excessive row marker travel speed can damage row markers. Adjust flow controls before row markers are first used.

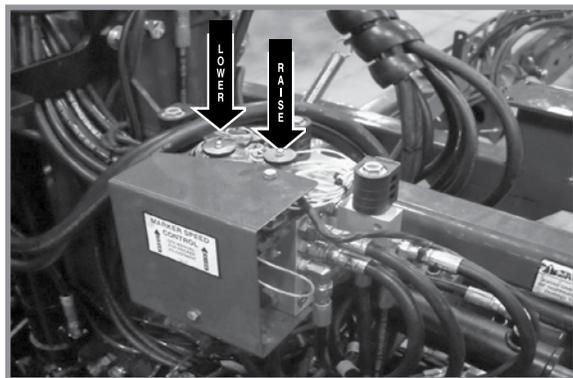
Гидравлическая система маркеров включает в себя два клапана регулировки расхода. Один клапан регулировки задает скорость опускания обоих маркеров, а другой — скорость подъема. Регуляторы расхода управляют потоком масла, протекающим через клапаны, тем самым изменяя скорость движения маркеров.

Ослабьте зажимную гайку и поверните регулятор по часовой стрелке (закручивание), чтобы уменьшить скорость перемещения маркеров. Поверните регулятор против часовой стрелки (откручивание), чтобы увеличить скорость перемещения маркеров. Затяните зажимную гайку после выполнения настроек.

ЗАМЕЧАНИЕ. Тракторы с клапанами регулировки расхода. Регулировку скорости маркеров необходимо выполнять, когда органы управления расходом на тракторе находятся в положении максимальной подачи. После настройки скорости работы маркера отрегулируйте клапаны управления расходом на тракторе таким образом, чтобы маркер мог останавливаться во время подъема или опускания.

ЗАМЕЧАНИЕ. Когда масло холодное, гидравлическое оборудование работает медленнее. Любые регулировки следует выполнять после того, как масло прогрелось.

ЗАМЕЧАНИЕ. Если на тракторе не предусмотрены средства управления расходом масла, расход может быть больше значения, которое способен принять цилиндр маркера. Удерживайте рычаг управления гидравлической системой трактора, пока цилиндр не достигнет конца своего хода. Чаще всего это происходит на тракторах с гидравлической системой с открытым центром.



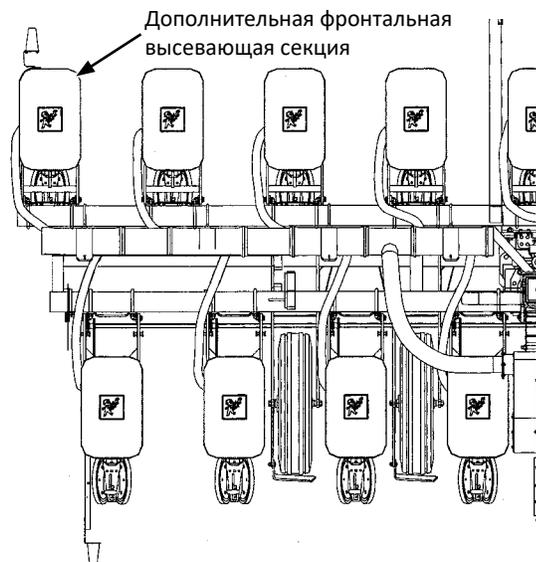
Регулировка органов управления скоростью маркеров

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ФРОНТАЛЬНАЯ ВЫСЕВАЮЩАЯ СЕКЦИЯ

Дополнительная фронтальная высевающая секция позволяет добавить одну дополнительную фронтальную высевающую секцию на наружной левой стороне передней рамы и используется совместно с комплектом высевающих секций для отдельного высева.

ЗАМЕЧАНИЕ. См. пункт «Регулировка маркеров» для определения правильной длины установки узлов маркеров при высева с использованием дополнительной фронтальной высевающей секции.

ЗАМЕЧАНИЕ. Если используется опциональное 2-точечное сцепное устройство, подключите сцепку к рычагу 2-точечного сцепного устройства с помощью правого отверстия. Смещение крепления на 19 см не требуется. См. пункт «Учет смещения сцепного устройства» для получения дополнительной информации.



РЕГУЛИРОВКА МАРКЕРОВ

1. Для определения ширины захвата орудия умножьте количество рядов на среднее междурядье в сантиметрах.

Значения длины маркера	
12 рядов, междурядье 70 см	8,40 м
16 рядов, междурядье 70 см	11,20 м

2. Опустите сеялку и узел маркера на землю.
3. Измерьте расстояние от центральной оси сеялки до точки, где диск касается земли.
4. Отрегулируйте выдвижение маркеров таким образом, чтобы расстояние от колтера маркера до центральной линии сеялки было равно ширине захвата. Одинаково отрегулируйте правый и левый узел маркера и надежно затяните зажимные болты.



Регулировка угла колтера маркера

ПРИМЕЧАНИЕ

Установка колтера маркера под углом больше необходимого увеличивает нагрузку на узел маркера и сокращает срок службы подшипника и диска. Установите колтер под требуемым углом, чтобы он оставлял четкий след.

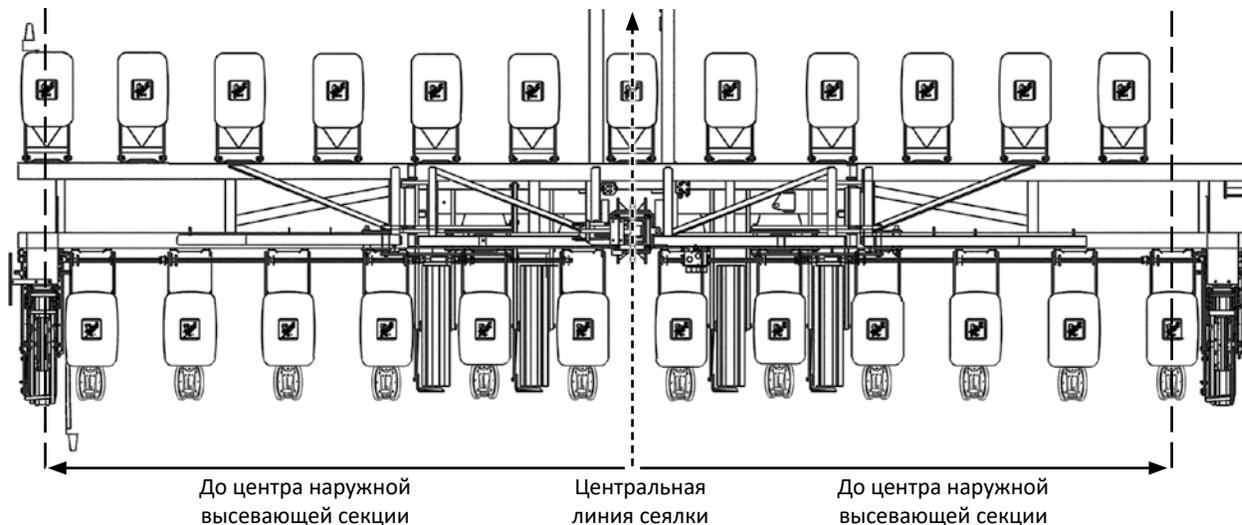
Колтер маркера должен быть установлен таким образом, чтобы вогнутая сторона была обращена внутрь. Ступица имеет пазы, что позволяет устанавливать ее и диск под углом, чтобы отбрасывать больше или меньше почвы.

5. Ослабьте крепеж и установите узел в требуемом положении.
6. Затяните болты указанным моментом.
7. Выполните проверку в поле, чтобы убедиться, что маркеры отрегулированы должным образом.

ЗАМЕЧАНИЕ. У дилера Kinze можно приобрести зубчатый нож для маркера для работы на более сложных почвах с нулевой обработкой.

РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ МАРКЕРА С ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИЕЙ

При использовании дополнительной фронтальной высевающей секции отрегулируйте выдвижение маркеров, как показано ниже.



Расстояние от центра сеялки до центра наружной высевающей секции $\times 2 + 35 \text{ см}$ между-рядье = Расстояние между центральной линией сеялки и ножом маркера

12 рядов, междурядье 70 см, с фронтальными секциями для раздельного высева
(левый маркер $420 \text{ см} \times 2 + 35 \text{ см} = 875 \text{ см}$)
(правый маркер $385 \text{ см} \times 2 + 35 \text{ см} = 805 \text{ см}$)

16 рядов, междурядье 70 см, с фронтальными секциями для раздельного высева
(левый маркер $560 \text{ см} \times 2 + 35 \text{ см} = 1155 \text{ см}$)
(правый маркер $525 \text{ см} \times 2 + 35 \text{ см} = 1085 \text{ см}$)

Число рядов \times ширина междурядья (сантиметры)

=

Расстояние между центральной линией сеялки и ножом маркера

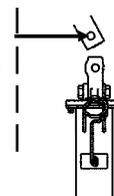
12 рядов \times междурядье 70 см = длина маркера 840 см
16 рядов \times междурядье 70 см = длина маркера 1120 см

УЧЕТ СМЕЩЕНИЯ СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

Если сцепное устройство трактора смещено на 19 см вправо от центральной линии трактора, добавьте 19 см к размеру маркера на правой стороне сеялки, и вычтите 19 см из размера маркера на левой стороне сеялки.

Центральная линия трактора

Смещение сцепного устройства трактора на 19 см вправо



МУФТЫ ОТКЛЮЧЕНИЯ УКАЗАТЕЛЬНОГО РЯДА

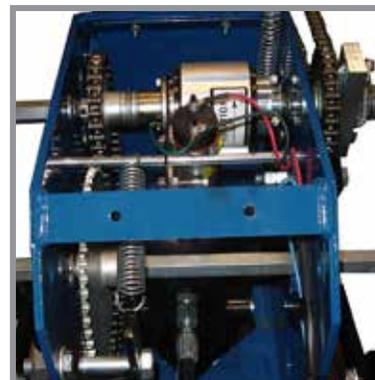
Предохранитель 10 А с задержкой срабатывания для переключателя левой муфты отключения указательного ряда



Пульт управления для системы с односкоростной муфтой отключения указательного ряда

Предохранитель 10 А с задержкой срабатывания для переключателя правой муфты отключения указательного ряда

Переключатель муфты отключения указательного ряда

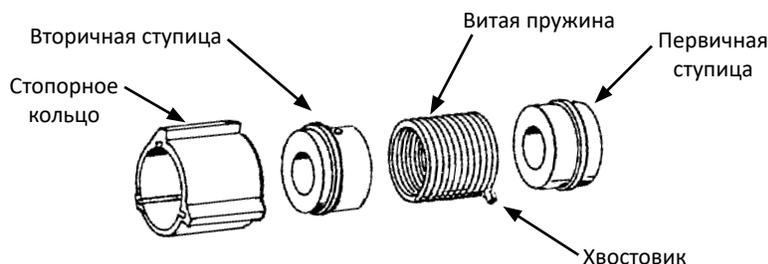


Муфта отключения указательного ряда

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда сеялка не используется, переключатель должен быть **ВЫКЛЮЧЕН**, так как в противном случае будет происходить разрядка аккумулятора трактора.

ЗАМЕЧАНИЕ. Поршневой насос для подачи жидких удобрений оснащен собственным приводным колесом, и муфта отключения указательного ряда не оказывает влияния на его работу.



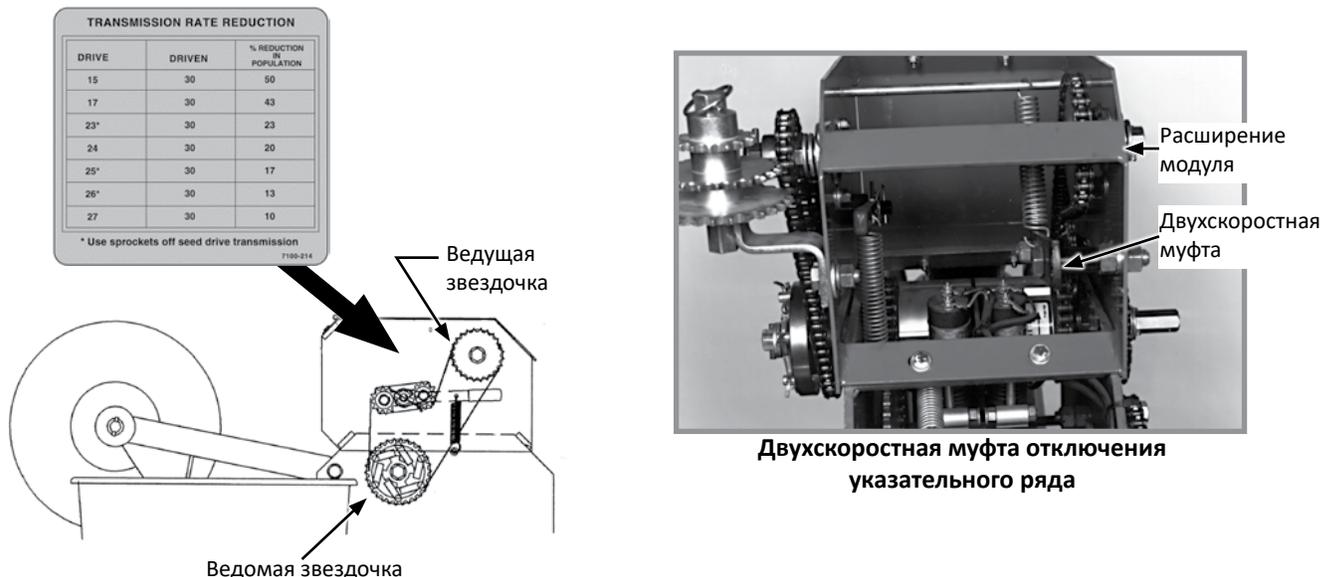
Муфта состоит из витой пружины, огибающей первичную и вторичную ступицу. Во время работы витая пружина плотно обвивается вокруг ступиц, фиксируя их вместе. Чем выше скорость, тем плотнее пружина обхватывает ступицы.

Входной конец пружины отогнут наружу, и он называется хвостовиком. Хвостовик входит в паз в стопорном кольце, расположенном между первичной и вторичной ступицей над витой пружиной. Если стопорное кольцо свободно вращается вместе с первичной ступицей, муфта соединена. Если стопорное кольцо прекращает вращаться, соединенный с ним хвостовик оттягивается назад и пружина открывается. Благодаря этому первичная ступица продолжает вращаться, не передавая момент на вторичную ступицу и тем самым останавливая привод сеялки.

Хвостовик находится под управлением электромагнитного клапана и приводного рычага. Когда переключатель на блоке управления трактора **ВЫКЛЮЧЕН**, на обмотку электромагнитного клапана **НЕ ПОДАЕТСЯ НАПРЯЖЕНИЕ** и приводной рычаг не будет соприкасаться с выступом стопорного кольца, что позволит тому вращаться вместе со ступицами и приводом сеялки.

Когда операционный переключатель находится в положении **ОТСОЕДИНИТЬ** (правый или левый), обмотка электромагнитного клапана **НАХОДИТСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ** и сердечник обмотки электромагнитного клапана подтягивает приводной рычаг к выступу стопорного кольца, выводя из зацепления витую пружину и останавливая привод сеялки.

ДВУХСКОРОСТНЫЕ МУФТЫ ОТКЛЮЧЕНИЯ УКАЗАТЕЛЬНОГО РЯДА



Опциональный комплект двухскоростной муфты отключения указательного ряда позволяет регулировать норму высева на ходу и обеспечивает возможность отключения половины оборудования сеялки для завершения участков поля или для обработки длинных рядов.

Коэффициент уменьшения нормы высева определяется передаточным соотношением между ведущей и ведомой звездочками расширения колесного модуля. Предупреждающая табличка с информацией о снижении нормы высева, аналогичная приведенной выше, расположена на расширении колесного модуля.



Управление муфтами отключения указательного ряда осуществляется с помощью переключателей муфт отключения указательного ряда, расположенных на пульте управления. Переключатель указательного ряда выключает левую или правую сторону сеялки. Активация переключателя пониженной нормы высева приводит в действие один электромагнитный клапан на каждой муфте и снижает норму высева для всей сеялки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда сеялка не используется, тумблер указательного ряда должен быть **ВЫКЛЮЧЕН**, а переключатель нормы высева должен быть оставлен в положении **FULL RATE (ПОЛНАЯ НОРМА)**, так как в противном случае будет происходить разрядка аккумулятора трактора.

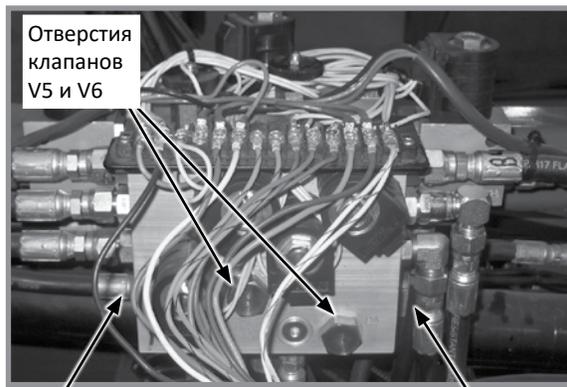
ЗАМЕЧАНИЕ. Двухскоростная муфта отключения указательного ряда расположена перед шланговым насосом жидких удобрений и/или приводом для внесения сухих удобрений. Активация переключателя пониженной нормы высева для двухскоростной муфты отключения указательного ряда приводит к аналогичному снижению нормы внесения (в процентном отношении) сухих или жидких удобрений (шланговый насос). Норма внесения жидких удобрений не изменяется, поскольку поршневой насос использует отдельное приводное колесо.

ОПЦИОНАЛЬНОЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Поставляемое заказчиком вспомогательное гидравлическое оборудование обеспечивает подачу масла с расходом 38 л/мин к задней части сеялки для питания навесного оборудования для внесения удобрений, оборудования центральных бункеров и т. д. Для управления опциональным вспомогательным гидравлическим оборудованием с помощью переключателя дополнительной функции на пульте управления необходимы два поставляемых заказчиком комплекта электромагнитных клапанов (G1K275).



Переключатель дополнительной функции



Гидравлические отверстия A9 и B9

Гидравлические отверстия A8 и B8

Блок клапанов в задней части центральной рамы (крышка снята)

ОСТОРОЖНО!



Гидравлическая жидкость под давлением может проникнуть в ткани тела и стать причиной смерти, серьезной инфекции или других травм. При попадании под кожу жидкость должна быть **НЕМЕДЛЕННО** удалена хирургом, знакомым с подобным типом травм. Перед подачей давления в систему убедитесь, что соединения надежны и герметичны, а на шлангах и фитингах отсутствуют повреждения. Утечки могут быть невидны невооруженным глазом. Не приближайтесь к возможным местам утечек. Перед выполнением поиска утечек или каких-либо работ по техническому обслуживанию необходимо сбросить давление в системе.

ЗАМЕЧАНИЕ. Переведите маркеры в транспортировочное положение и сбросьте давление в гидравлической системе.

Снимите крышку блока клапанов в задней части центральной рамы сеялки. Снимите заглушки с отверстий V5 и V6 и установите электромагнитные клапаны в сборе, следуя инструкциям по установке, прилагаемым к каждому комплекту. Подключите питание узлов электромагнитных клапанов к оранжево-черному проводу, расположенному в разьеме жгута проводов с левой стороны блока клапанов.

Снимите заглушки с отверстий A8 и B8 (размерностью 3/4-16) с уплотнительными кольцами на правой стороне блока клапанов или с отверстий A9 и B9 на левой стороне блока клапанов. Подсоедините предоставленные клиентом гидравлические шланги.

Для получения дополнительной информации см. пункты «Схема гидравлической системы» и «Схема электрической проводки» в разделе «Смазка и техническое обслуживание» настоящего руководства.

ЗАМЕЧАНИЕ. ВКЛЮЧЕНИЕ переключателя дополнительной функции приводит к отключению всех других переключателей на пульте управления.

Перед использованием вспомогательной системы убедитесь, что переключатель маркера на пульте управления **ВЫКЛЮЧЕН**. Переведите переключатель дополнительной функции в положение ВКЛ. Используйте органы управления гидравлической системой (функции маркера/складывания), чтобы активировать вспомогательную систему.

ЗАДНЕЕ СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПРИЦЕПА

Заднее сцепное устройство позволяет буксировать позади сеялки 3- или 4-колесный прицеп. Пружина, цепь и монтажный кронштейн поддерживают питающий шланг диам. 3 см от сцепного устройства к поршневому насосу. Такая дополнительная длина или припуск необходима для обеспечения перевода сеялки в транспортировочное положение без натяжения шланга.

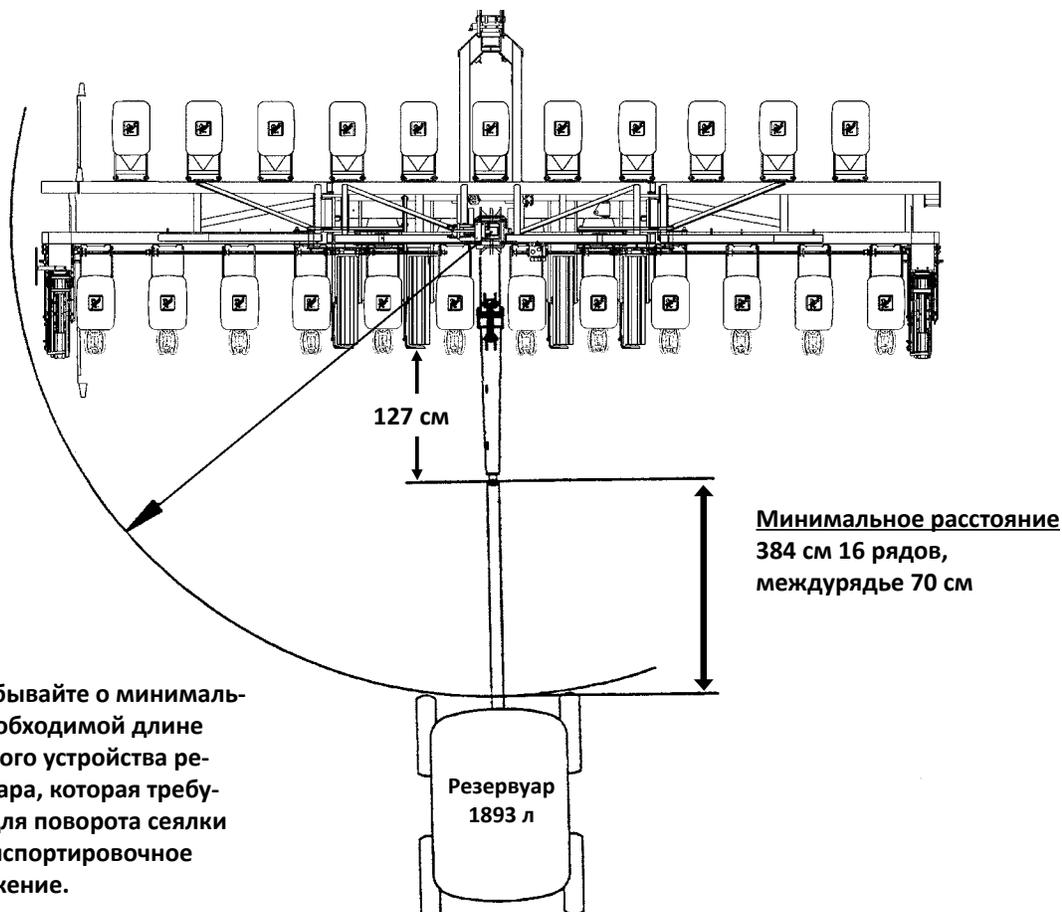


Сцепное устройство для прицепа

ПРИМЕЧАНИЕ

Заднее сцепное устройство для прицепа предназначено для использования только вместе с поршневым насосом. Максимально допустимая вертикальная нагрузка на сцепное устройство сцепного устройства составляет 200 фунтов (91 кг). Не превышайте предельную массу прицепа 6000 фунтов (2,7 тонны), что эквивалентно сумме массы заполненного резервуара на 500 галлонов (1893 л) и снаряжённой массы прицепа. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению оборудования.

ЗАМЕЧАНИЕ. Периодически проверяйте питающий шланг на наличие перегибов, чтобы не допустить ограничения подачи насоса.



ПРОВЕРКА В ПОЛЕ

Для обеспечения надлежащего внесения семян и правильной работы высеваящих секций выполняйте проверку в поле при любом изменении состояния поля и/или условий высева, размера семян или настроек сеялки.

- Проверьте горизонтальное выравнивание сеялки в продольном и поперечном направлении. См. пункт «Выравнивание сеялки»
- Убедитесь, что **все** высеваящие секции работают на одном уровне. Во время высева параллельные рычаги высеваящих секций должны располагаться приблизительно параллельно земле.
- Убедитесь, что маркеры работают надлежащим образом и правильно отрегулированы. См. пункты «Регулировка маркеров» и «Регулировка скорости маркеров».
- Убедитесь, что схема и норма внесения гранулированных удобрений отвечают требованиям на **всех** рядах. См. пункт «Проверка внесения гранулированных удобрений в поле».
- Убедитесь, что глубина внесения и норма высева отвечают требованиям на **всех** рядах. См. пункт «Проверка нормы высева в поле» и соответствующую таблицу норм высева.
- Убедитесь, что норма внесения удобрений на **всех** рядах соответствует требованиям. См. соответствующую «Таблицу норм внесения удобрений».

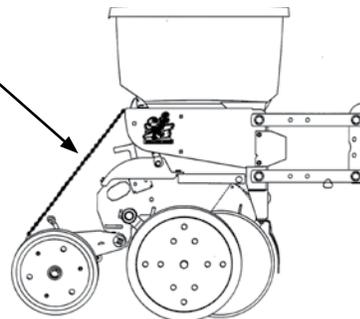
Проведите повторную проверку состояния машины после полевых испытаний.

- Шланги и фитинги
- Болты и гайки
- Шплинты и пружинные штифты
- Выравнивание приводных цепей

ПРОВЕРКА НОРМЫ ВЫСЕВА В ПОЛЕ

1. Подвяжите один или несколько комплектов заделывающих колес, установив цепь или резиновый багажный жгут между опорной панелью бункера и заделывающими колесами. Может потребоваться уменьшить натяжение пружины рычага заделывающего колеса.

Цепь, резиновый багажный жгут или аналогичное изделие



2. Выполните посев семян на коротком расстоянии и убедитесь, что семена видны в бороздах. Установите более мелкую глубину высева, если семена не видны, и выполните повторную проверку.

Рукоятка регулировки глубины высева



Регулировка глубины высева

3. Отмерьте $\frac{1}{1000}$ гектара. См. таблицу для определения правильного расстояния для заданной ширины междурядья. Например, при высеве семян с междурядьем 70 см $\frac{1}{1000}$ гектара будет составлять 14,28 м.

Расчет для высева на $\frac{1}{1000}$ га, ширина междурядья/расстояние		
Ширина междурядья	35 см	70 см
Расстояние	28,56 м	14,28 м

ЗАМЕЧАНИЕ. Семена могут подпрыгивать или катиться при посеве с поднятыми заделывающими колесами и при малой глубине высева, что может влиять на точность соблюдения расстояния между семенами.

4. Подсчитайте количество семян на измеренном расстоянии.
5. Умножьте количество семян, внесенных на $\frac{1}{1000}$ гектара, на 1000. Таким образом производится расчет нормы высева.

ПРИМЕР: Междурядье 70 см x расстояние 14,28 м дает площадь $\frac{1}{1000}$ га.

75 семян подсчитано x 1000 = 75 000 семян на гектар

На количество внесенных семян может влиять передаточное соотношение приводного колеса и привода высевающего аппарата, давление в шинах и/или неисправности высевающего аппарата.

- Если проверка количества семян указывает на то, что среднее расстояние между семенами в сантиметрах значительно отличается от значения, указанного в таблице норм высева, сначала необходимо проверить передаточное соотношение приводного колеса и привода высевающего аппарата. Проверьте давление воздуха в приводном колесе, убедитесь, что установлена правильная звездочка(-ки) в системе привода, а также проверьте правильный выбор ведущих и ведомых звездочек в трансмиссии(-ях).
- Убедитесь, что исправен высевающий аппарат. Например, если расстояние между зернами кукурузы при используемой конфигурации трансмиссии составляет 20 см и имеется зазор 40 см, палец потерял семя и не функционирует должным образом. Если два семени находятся на небольшом расстоянии друг от друга, палец захватывает два семени вместо одного.
- См. пункт «Устранение неисправностей высевающего аппарата (пальчиковый высевающий аппарат)» или «Устранение неисправностей высевающего аппарата (щеточный высевающий аппарат)» в разделе «Поиск и устранение неисправностей» в настоящем руководстве.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ МАССЫ СЕМЯН НА ГЕКТАР (ЩЕТОЧНЫЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ)

Семян на гектар ÷ семян на килограмм (информация с этикетки) = килограмм на гектар

Если информация о количестве семян на килограмм недоступна, используйте следующие средние значения:

5700 шт./кг для соевых бобов среднего размера

33 000 шт./кг для майло/сорго зернового среднего размера

9 900 шт./кг для хлопчатника среднего размера

Если проверка нормы высева указывает на то, что норма высева значительно отличается от расчетного значения, указанного в таблице, или если конкретный высевающий аппарат не высевает семена с должной точностью, см. пункты «Техническое обслуживание щеточного высевающего аппарата» и «Поиск и устранение неисправностей высевающего аппарата (щеточный высевающий аппарат)».

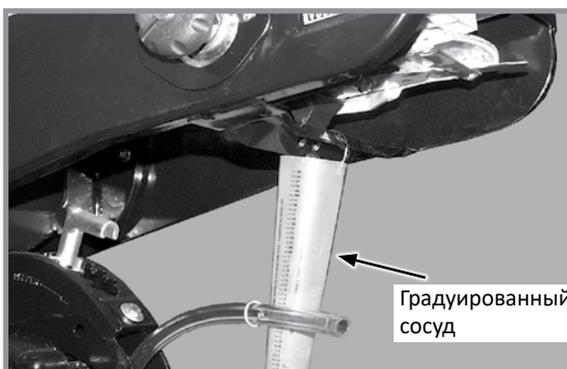
ПРОВЕРКА ВНЕСЕНИЯ ГРАНУЛИРОВАННЫХ УДОБРЕНИЙ В ПОЛЕВЫХ УСЛОВИЯХ

Температура, влажность, скорость, состояние почвы, текучесть различных материалов или засорение высевających аппаратов могут влиять на норму внесения гранулированных удобрений.



Сельскохозяйственные удобрения могут стать причиной серьезного ущерба здоровью, вплоть до летального исхода, у людей, животных и растений или могут серьезно повредить почву, оборудование или имущество. Изучите все этикетки и инструкции производителей химических веществ и оборудования и строго следуйте приведенным указаниям.

Выполните проверку в поле, чтобы определить норму внесения.



Проверка внесения гранулированных удобрений в поле

1. Заполните бункеры инсектицидов и/или гербицидов.
2. Подсоедините градуированный сосуд к каждому аппарату для внесения гранулированных удобрений.

ЗАМЕЧАНИЕ. Отключите муфту, чтобы избежать внесения семян во время испытания.

3. Опустите сеялку, после чего необходимо проехать 400 метров на скорости для высева.
4. Взвесьте количество химиката в одном сосуде.
5. Умножьте эту величину на коэффициент, приведенный для определения количества килограмм на гектар.

Кг/га	
Ширина междурядья	Коэффициент
70 см	0,0357 кг

ПРИМЕР: Вы высеваете семена с междурядьем 70 см. Вы произвели высев на отрезке 400 метров при требуемой скорости высева. Вы собрали в один сосуд 337 грамм удобрений. Если умножить 337 грамм на 0,0357, получится 12 килограммов на гектар.

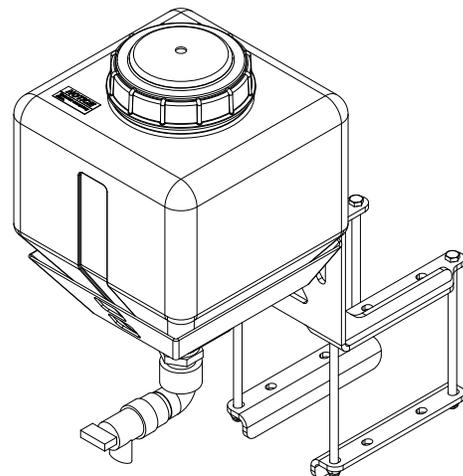
ЗАМЕЧАНИЕ. Проверьте калибровку всех рядов.

ДОЗИРУЮЩИЙ ЗАТВОР

Используйте настройку дозирующего затвора в качестве начальной точки для внесения инсектицидов или гербицидов. Таблицы приведены для скорости высева 8 км/ч. Используйте более высокую настройку дозирующего затвора для скорости выше 8 км/ч, а более низкую — для скорости менее 8 км/ч.

БАК ДЛЯ ВОДЫ

Бак для воды должен быть заполнен только чистой, предпочтительно питьевой, водой (вода должна соответствовать местным стандартам в отношении питьевой воды). Бак вмещает 15 л воды. Обязательно ознакомьтесь с правилами, относящимися к данному типу работ. Бак должен быть заполнен новой водой в начале каждого посевного сезона и должен быть опорожнен в конце него.



ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы предотвратить возникновение трещин в резервуаре, слейте жидкость из бака, если температура окружающего воздуха опускается ниже 0°C.

Бак для воды используется при случайном контакте с химикатами. Химикаты поставляются вместе с паспортами безопасности материалов (MSDS), которые содержат полную информацию о химическом веществе, его воздействии, а также о необходимой первой медицинской помощи в случае возникновения чрезвычайной ситуации. Поддерживайте актуальность MSDS и обеспечьте его доступность для персонала при возникновении чрезвычайной ситуации.

После использования бака для воды немедленно обратитесь к врачу для получения дальнейшей медицинской помощи.

ГЛУБИНА ВЫСЕВА

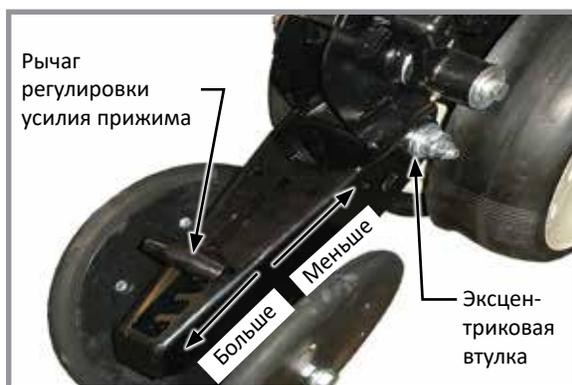
Постоянство глубины высева поддерживается регулируемыми копирующими колесами высевающего аппарата. Диапазон регулировки глубины составляет приблизительно 1,2–8,9 см.

1. Поднимите сеялку, чтобы разгрузить колеса.
2. Нажмите на рукоятку регулировки глубины высева и переместите ее вперед, чтобы уменьшить глубину высева, или назад, чтобы увеличить глубину высева. Сначала задайте для всех секций одинаковые параметры.
3. Опустите сеялку и проверьте работу и глубину высева всех высевающих секций. Если необходимо, отрегулируйте отдельные высевающие секции для обеспечения одинаковых результатов.

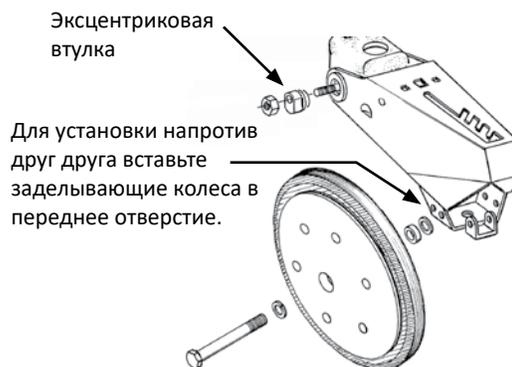


Регулировка глубины высева

РЕГУЛИРОВКА V-ОБРАЗНОГО ЗАДЕЛЫВАЮЩЕГО КОЛЕСА (РЕЗИНОВОЕ ИЛИ ЧУГУННОЕ)



Регулировка V-образных заделывающих колес



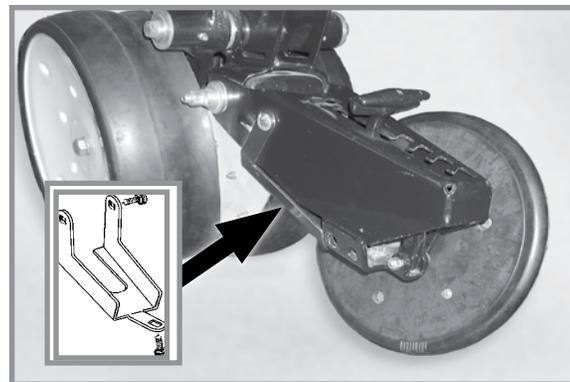
V-образные заделывающие колеса должны иметь достаточное прижимное усилие, чтобы закрыть борозду и обеспечить надлежащий контакт семян с почвой. Переместите 5-позиционную ручку регулировки усилия прижима, расположенную на верхней части рычага заделывающего колеса, назад, чтобы увеличить давление пружины заделывающего колеса. Переместите ручку вперед, чтобы уменьшить давление. Задайте одинаковые параметры для всех высевающих секций. Рыхлая почва, как правило, требует меньшего усилия прижима при средней глубине (приблизительно 5 см), в то время как для тяжелой почвы требуется более высокое значение усилия прижима.

Эксцентриковые втулки в упоре рычага позволяют осуществлять регулировку узла V-образных заделывающих колес в поперечном направлении. С помощью ключа на $\frac{1}{4}$ дюйма ослабьте крепеж, соединяющий рычаг заделывающего колеса с упором рычага. Используя еще один ключ на $\frac{3}{4}$ дюйма, поверните эксцентриковые втулки таким образом, чтобы **выровнять заделывающие колеса относительно борозды**. Затяните крепеж.

Заделывающие колеса можно установить со смещением (для улучшения потока пожнивных остатков) или напротив друг друга. Используйте передние монтажные отверстия при установке напротив друг друга.

ЩИТОК ЗАДЕЛЫВАЮЩЕГО КОЛЕСА (V-ОБРАЗНЫЕ ЗАДЕЛЫВАЮЩИЕ КОЛЕСА ИЗ РЕЗИНЫ ИЛИ ЧУГУНА)

Для предотвращения засорения заделывающего колеса корневыми комьями и корневищами на нижней стороне рычага заделывающего колеса устанавливается опциональный щиток.



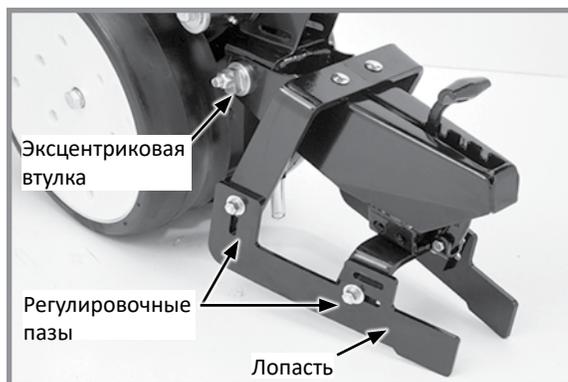
Щиток заделывающего колеса
(одно из колес снято)

ЗАДЕЛЫВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ

Заделывающее приспособление закрывает борозду с семенами рыхлой землей.

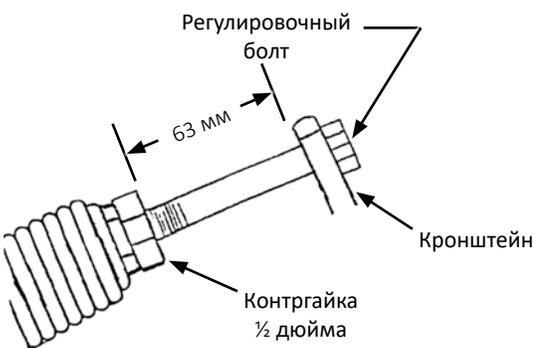
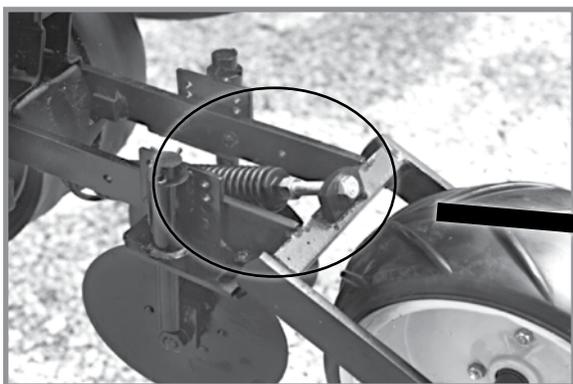
ЗАМЕЧАНИЕ. В сочетании с заделывающим приспособлением рекомендуется использовать колесо для уплотнения семян или другое устройство для уплотнения семян.

Регулировка положения передней и задней части осуществляется с помощью пазов в лопастях приспособления. Настройте одинаково все ряды. Эксцентриковые втулки в упоре рычага колеса позволяют осуществлять регулировку в поперечном направлении. С помощью ключа на $\frac{3}{4}$ дюйма ослабьте крепеж, соединяющий рычаг заделывающего колеса с упором рычага. Используя еще один ключ на $\frac{3}{4}$ дюйма, поверните эксцентриковые втулки таким образом, чтобы выровнять заделывающее приспособление относительно борозды. Затяните крепеж.



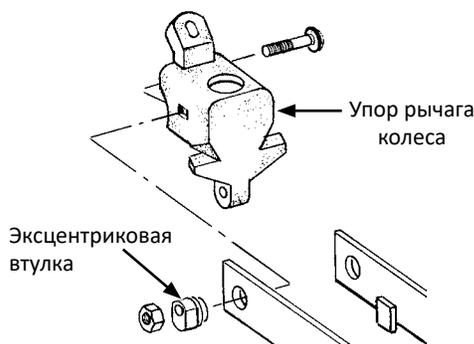
Заделывающее приспособление

РЕГУЛИРОВКА ЗАДЕЛЫВАЮЩИХ ДИСКОВ/ОДИНОЧНОГО ПРИКАТЫВАЮЩЕГО КОЛЕСА



Регулировка усилия прижима прикатывающего колеса

Проверьте работу заделывающих дисков/одиночных прикатывающих колес после регулировки глубины высева. Начальное значение усилия прижима прикатывающего колеса составляет 63 мм. Оно измеряется между монтажным рычажным кронштейном и контргайкой. Ослабьте контргайку $\frac{1}{2}$ дюйма и заверните регулировочный болт, чтобы увеличить усилие прижима, или выверните его, чтобы уменьшить усилие прижима. Затяните контргайку на упоре пружины. Задайте одинаковые параметры для всех высевающих секций.



Регулировка заделывающих дисков

Эксцентриковые втулки в упоре рычага колеса позволяют выполнять регулировку узла заделывающих дисков/одиночных прикатывающих колес в поперечном направлении. С помощью ключа на $\frac{3}{4}$ дюйма ослабьте крепеж, соединяющий рычаг заделывающего колеса с упором рычага. Используя еще один ключ на $\frac{3}{4}$ дюйма, поверните эксцентриковые втулки таким образом, чтобы выровнять узел заделывающих дисков/одиночных прикатывающих колес относительно борозды. Затяните крепеж. В рычаге имеется два комплекта отверстий для установки дисков в шахматном порядке или параллельно. Пять комплектов отверстий в каждом кронштейне диска позволяют выполнять регулировку глубины ножей с шагом 1 см. Отверстия с пазом в креплении диска и кронштейне позволяют выполнять регулировку угла ножа в диапазоне от 0 до 15°. Задайте одинаковые параметры заделывающих дисков на всех высевающих секциях.

СЕМЕННЫЕ БУНКЕРЫ

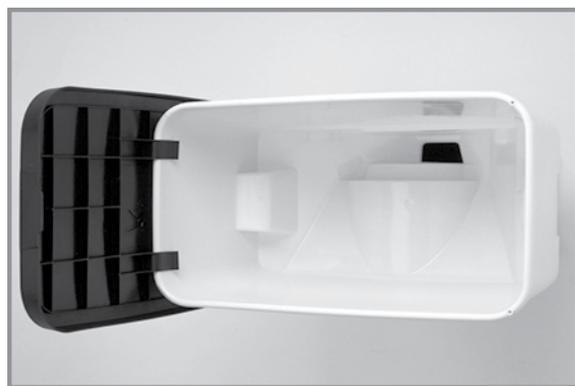
Семенной бункер с механическим высевающим аппаратом имеет емкость 67 литров.

Семенной бункер с вакуумным высевающим аппаратом имеет емкость 62 литра.

Используйте чистые семена и убедитесь, что внутри заполняемого бункера нет каких-либо посторонних предметов. **Установите на место крышки бункеров после заполнения, чтобы предотвратить накопление пыли или грязи в высевающем аппарате, что может привести к преждевременному износу.** См. пункт «Пальчиковый высевающий аппарат» и/или «Щеточный высевающий аппарат».

Периодически полностью опорожняйте бункеры, чтобы удалить все посторонние предметы и обеспечить надлежащую работу высевающего аппарата.

Отсоедините привод высевающего аппарата и защелку бункера и поднимите бункер с опоры. См. пункт «Отсоединение привода высевающего аппарата».

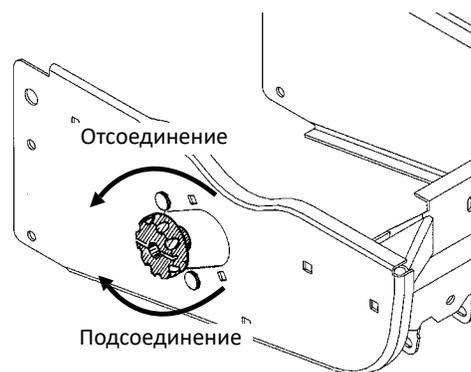


Бункер с механическим высевающим аппаратом

ОТСОЕДИНЕНИЕ ПРИВОДА ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА

Механизм отсоединения муфты отсоединяет привод высевающего аппарата от высевающего аппарата для снятия семенного бункера. Отсоединение привода позволяет оператору проверить скорость внесения гранулированных удобрений без расходования семян. Это также позволяет отсоединить один или более рядов при завершении обработки поля.

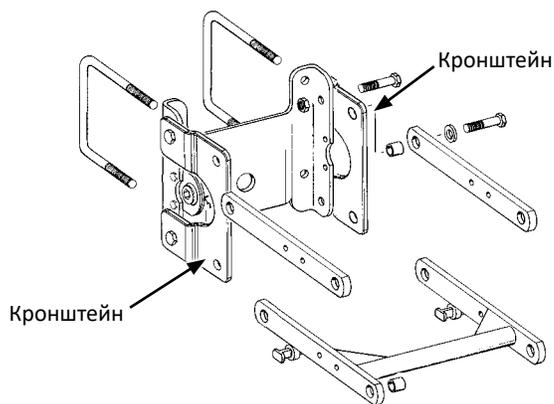
Поверните рукоятку на $\frac{1}{4}$ оборота против часовой стрелки для отсоединения привода или на $\frac{1}{4}$ оборота по часовой стрелке для подсоединения.



Отсоединение привода высевающего аппарата

КРОНШТЕЙНЫ УДЛИНЕНИЯ РЫЧАГОВ ВЫСЕВАЮЩИХ СЕКЦИЯ

Кронштейны удлинения рычагов высевающих секция выносят высевающие секции назад на 10,2 см, чтобы обеспечить зазор для колес для пожнивных остатков, установленных на сошниках, и для однодисковых усиленных сошников для внесения удобрений.

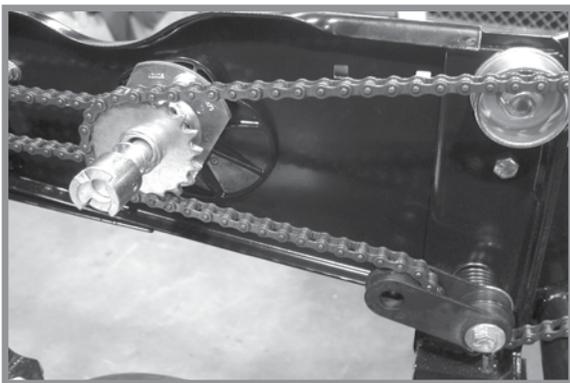


Кронштейны удлинения рычагов высевающих секция

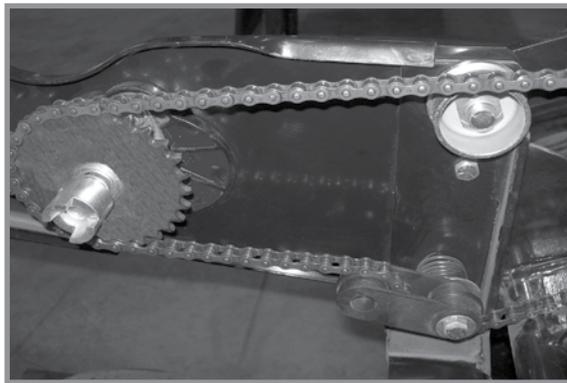
УСТАНОВКА ЦЕПИ ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ

Для обеспечения надежной работы и сведения к минимуму износа цепи приводов высевающих секций должны быть надлежащим образом натянуты и выровнены.

Проверьте и замените ослабленные, изношенные или сломанные пружины, натяжные звездочки и втулки натяжных звездочек.



Привод механического высевающего аппарата задней высевающей секции



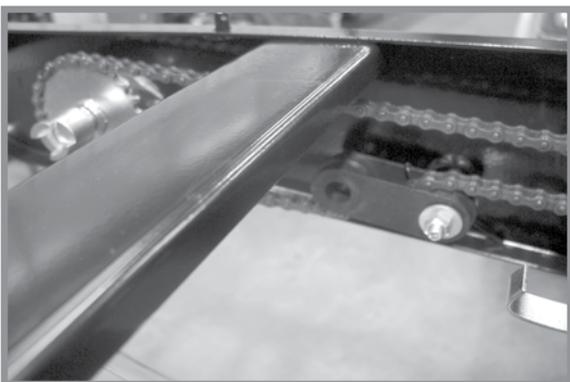
Привод вакуумного высевающего аппарата задней высевающей секции



Привод механического высевающего аппарата фронтальной высевающей секции



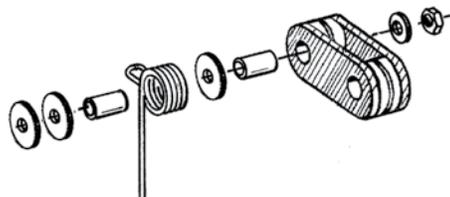
Привод вакуумного высевающего аппарата фронтальной высевающей секции



Привод высевающей секции для внесения гранулированных удобрений



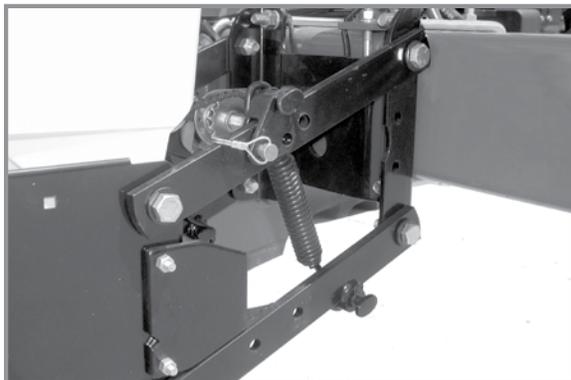
ЗАМЕЧАНИЕ. Установите соединительное звено таким образом, чтобы закрытый торец звена смотрел в направлении движения.



ЗАМЕЧАНИЕ. Переверните натяжную звездочку обратной стороной, если она изношена с одной стороны, что позволит продлить срок ее эксплуатации.

ПРИЖИМНЫЕ ПРУЖИНЫ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ БЫСТРОЙ РЕГУЛИРОВКИ (СТАНДАРТНЫЕ И УСИЛЕННЫЕ)

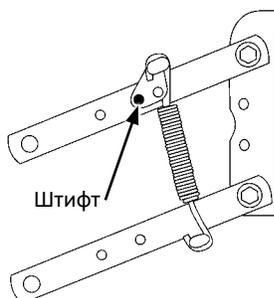
Стандартные и усиленные прижимные пружины с возможностью быстрой регулировки обеспечивают улучшенное проникновение в тяжелую почву и предотвращают подпрыгивание сеялки в сложных условиях. На каждый ряд используется две пружины (по одной на каждый параллельный рычаг с каждой стороны), если сеялка не оборудована установленными на высевающих секциях колтерами. Для колтеров с креплением на высевающих секциях требуется четыре пружины на ряд.



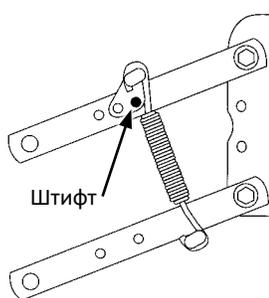
Две пружины на ряд



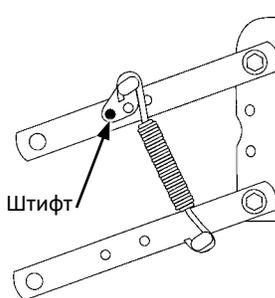
Четыре пружины на ряд



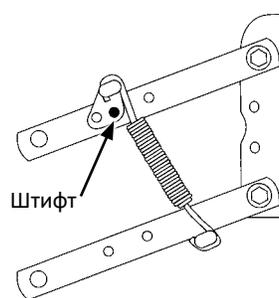
Положение 1
(наименьшее)



Положение 2



Положение 3



Положение 4
(наибольшее)

Предусмотрено четыре положения для регулировки усилия пружины прижима сошника.

Давление прижима стандартной и усиленной пружины*				
	2 пружины		4 пружины	
Положение	Стандартная D8249	Усиленная D21337	Стандартная D8249	Усиленная D21337
1	18,6 кг	19,5 кг	33,6 кг	36,3 кг
2	33,1 кг	39,0 кг	54,4 кг	65,3 кг
3	61,7 кг	75,7 кг	115,7 кг	139,3 кг
4	93,9 кг	113,0 кг	167,4 кг	213,2 кг

* Указанное давление не включает вес высевающей секции, семян или дополнительного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ

Пружины должны быть установлены открытой стороной крючков пружин по направлению к семенным бункерам. Это необходимо для предотвращения заедания на регулировочных штифтах крепления пружины.

1. Поднимите сеялку и снимите штифт крепления пружины в верхней части пружины.
2. Переместите крепление в требуемое положение и установите штифт.

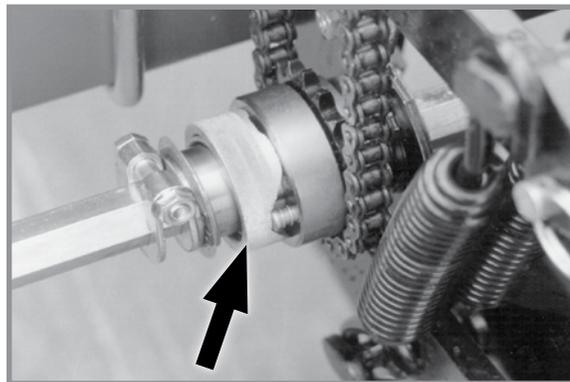
ЗАМЕЧАНИЕ. Отрегулируйте пружины для работы в полевых условиях. Слишком сильное усилие прижима может в сложных условиях привести к тому, что высевающие секции будут поднимать сеялку и выводить приводные колеса из контакта с землей. При слишком слабом усилии прижима в условиях мягкой почвы высевающие секции могут заглубляться слишком глубоко.

ЗВЕЗДОЧКА МУФТЫ ФРОНТАЛЬНОЙ ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ ДЛЯ РАЗДЕЛЬНОГО ВЫСЕВА

Звездочка муфты фронтальной высевающей секции отключает привод разделения рядов от высевающего вала фронтальной высевающей секции только тогда, когда используются задние высевающие секции.

ОТКЛЮЧЕНИЕ

Поверните кольцо с накаткой на $\frac{1}{4}$ оборота. Слегка раскачайте высевающий вал, используя гаечный ключ на $\frac{7}{8}$ дюйма. Это снимет давление с подпружиненных штифтов в муфте и позволит штифтам «выскочить», тем самым отключая привод.



Звездочка муфты разделения рядов

ВКЛЮЧЕНИЕ

Поверните кольцо с насечкой на $\frac{1}{4}$ оборота и проверните высевающий вал гаечным ключом на $\frac{7}{8}$ дюйма, пока приводные штифты не соединятся с приводной звездочкой.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ВАКУУМНОГО ШЛАНГА ФРОНТАЛЬНОЙ ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ ДЛЯ РАЗДЕЛЬНОГО ВЫСЕВА



Отключение вакуумного шланга разделения рядов

Когда фронтальные высевающие секции не используются, зафиксируйте конец 2-дюймового вакуумного шланга на каждой высевающей секции на креплении для хранения, расположенном на боковой стороне хвостовика.

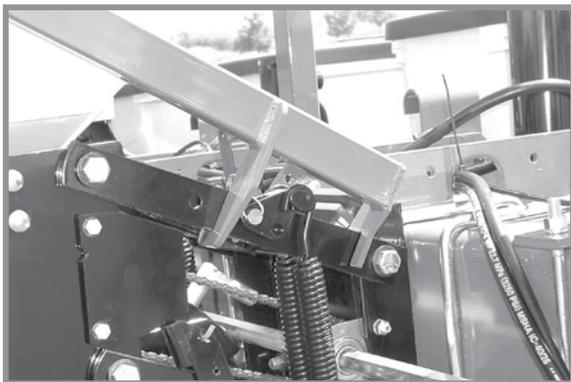
СТОПОРНЫЕ УСТРОЙСТВА ФРОНТАЛЬНОЙ ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ ДЛЯ РАЗДЕЛЬНОГО ВЫСЕВА

Стопорные устройства фронтальной высевающей секции фиксируют высевающие секции для раздельного высева в поднятом положении.

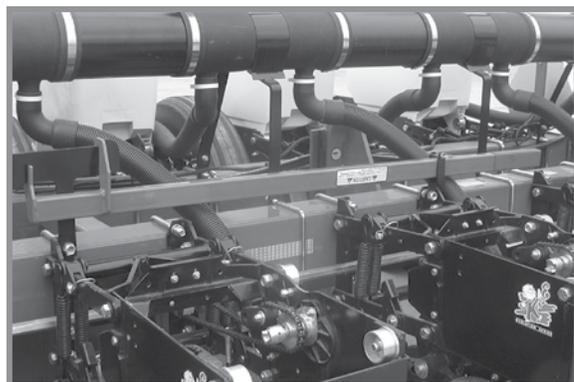


ВНИМАНИЕ!

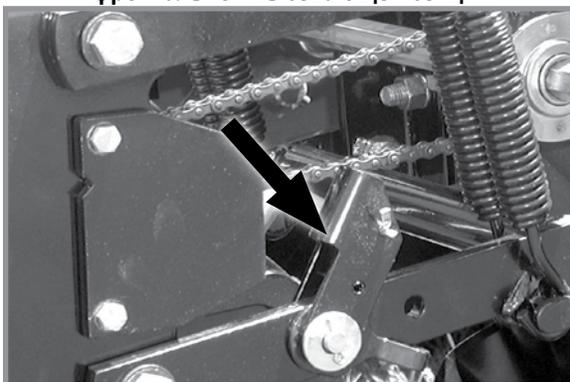
Неправильный подъем высевающих секций может привести к серьезным травмам. Для подъема пустой высевающей секции требуется подъемное усилие минимум 41 кг. Прежде чем пытаться выполнить подъем с помощью данного рычага, задайте минимальное натяжение прижимных пружин, опустите сеялку на землю и опорожните семенной бункер.



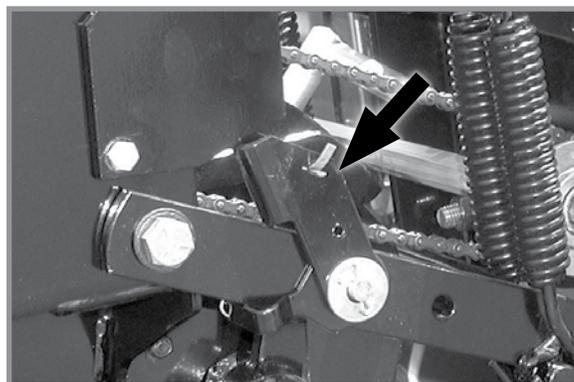
Подъемный рычаг, расположенный на фронтальной высевающей секции



Подъемный рычаг в положении для хранения



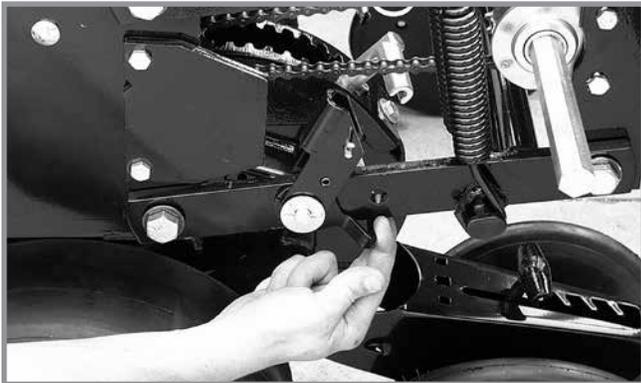
Стопор снят для работы в полевых условиях



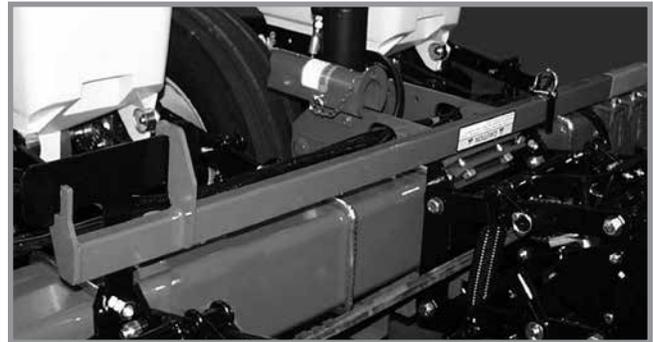
Фронтальная высевающая секция, заблокированная в поднятом положении

Для блокировки в поднятом положении:

1. Установите минимальное натяжение прижимных пружин.
2. Опустите сеялку в положение высева.
3. Опорожните семенные бункеры.
4. На каждом устройстве блокировки фронтальной высевающей секции переместите пружинный язычок вперед.



3. С помощью подъемного рычага поднимите фронтальную высевающую секцию, чтобы подпружиненные устройства блокировки вышли из заблокированного положения. Опустите высевающую секцию на землю.
4. Повторите пункт 3 в отношении остальных фронтальных высевающих секций.

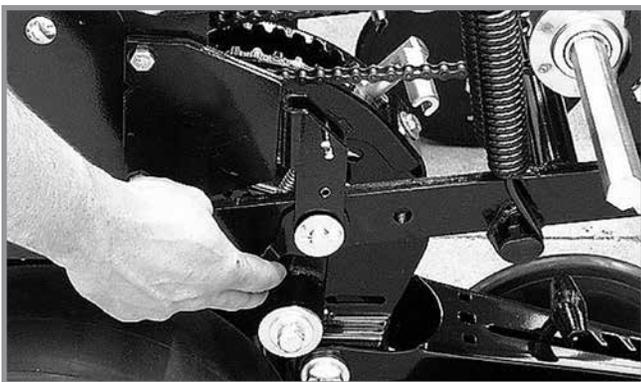


Подъемный рычаг в положении для хранения

5. Используя подъемный рычаг, поднимите фронтальную высевающую секцию таким образом, чтобы подпружиненные стопорные штифты зафиксировались в заблокированном положении под упорами высевающих секций.
6. Повторите пункты 4 и 5 в отношении остальных фронтальных высевающих секций.

Для отключения устройств блокировки:

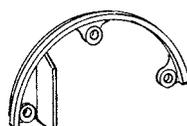
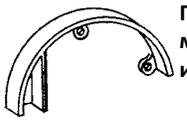
1. Опустите сеялку в положение высева.
2. На каждом устройстве блокировки фронтальной высевающей секции переместите пружинный язычок назад.



ЩЕТОЧНЫЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ

Сельскохозяйственная культура		Цветовая маркировка диска (каталожный № диска)	Фиксатор верхней щетки	Ячейки	Диапазон размеров семян	* Смазка
	Соевые бобы	Черный (GA5794)	GD11122	60	от 4840 до 8800 семян/кг	Графит Тальк
	Специальные соевые бобы	Темно-синий (GA6184)	GD11122	48	от 3080 до 4840 семян/кг	Графит Тальк
	Мелкое майло/сорго зерновое	Красный (GA5982)	GD8237	30	от 30 800 до 44 000 семян/кг	Тальк
	Крупное майло/сорго зерновое	Светло-синий (GA6187)	GD8237	30	от 22 000 до 35 200 семян/кг	Тальк
	Мелкое майло/сорго зерновое с высокой нормой высева	Красный (GA5795)	GD8237	60	от 26 400 до 39 600 семян/кг	Тальк
	Крупное майло/сорго зерновое с высокой нормой высева	Желтый (GA6633)	GD8237	60	от 22 000 до 30 800 семян/кг	Тальк
	Обеспушенный кислотой хлопчатник	Белый (GA5796)	GD11122	30	от 9240 до 11 440 семян/кг	Тальк
	Обеспушенный кислотой крупный хлопчатник	Бежевый (GA6168)	GD11122	36	от 8360 до 9680 семян/кг	Тальк
	Обеспушенный кислотой хлопчатник с высокой нормой высева	Светло-зеленый (GA6478)	GD11122	48	от 9240 до 11 440 семян/кг	Тальк
	Гнездовой обеспушенный кислотой хлопчатник	Коричневый (GA6182)	GD11122	12 (3–6 семян в ячейке)	от 8800 до 11 440 семян/кг	Тальк
	Мелкий гнездовой обеспушенный кислотой хлопчатник	Темно-зеленый (GA7255)	GD11122	12 (3–6 семян в ячейке)	от 11 000 до 13 640 семян/кг	Тальк

* Для получения дополнительной информации по нормам внесения см. раздел «Добавки».

	При использовании дисков для внесения хлопчатника и соевых бобов необходимо использовать фиксатор верхней щетки GD11122.		При использовании дисков для внесения майло/сорго зернового необходимо использовать фиксатор верхней щетки GD8237.
---	--	--	--

Поверните высевающий диск против часовой стрелки при установке на ступицу высевающего аппарата и затяните две барашковые гайки, которые удерживают диск. После затяжки барашковых гаек высевающий диск должен иметь небольшое сопротивление при вращении против часовой стрелки.

Щеточный высевающий аппарат прикрепляется к семенному бункеру так же, как и пальчиковый высевающий аппарат. Прикрепите к нижней части семенного бункера с помощью двух винтов $\frac{5}{16}$ дюйма с накатной головкой. Слегка затяните винты с накатной головкой плоскогубцами. НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНО.

Перекос между муфтой привода и валом высевающего аппарата может привести к неправильному шагу высева из-за притормаживания высевающего диска. Проверьте выравнивание диска и отрегулируйте при необходимости.

Для получения информации о рекомендуемых комбинациях звездочек трансмиссии семенного привода см. таблицы норм высева, приведенные в настоящем руководстве.



Показан узел без установленного высевающего диска

ПРИМЕЧАНИЕ

После заполнения бункеров установите на место их крышки, чтобы предотвратить накопление пыли или грязи в высевающем аппарате, что приведет к преждевременному износу.

ЗАМЕЧАНИЕ. Для обеспечения точного дозирования семян щеточными высевающими аппаратами требуются чистые семена. Ежедневно снимайте высевающие диски и проверяйте высевающий аппарат или щетки на отсутствие скопления посторонних материалов, например кожицы семян, стеблей и т. д.

ПАЛЬЧИКОВЫЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ



Сельскохозяйственная культура	Пальцы	* Смазка
Кукуруза	№ детали: GR1848. Пальцевое колесо, кукуруза	Графит Тальк
Размер № 1 и/или № 2 Семена кондитерского подсолнечника	№ детали: GR1848. Пальцевое колесо, кукуруза	Тальк
Размер № 3 и/или № 4 Семена подсолнечника масличного	№ детали: GR2154. Пальцевое колесо, подсолнечник масличный	Тальк
Вместо альтернативных пальцев устанавливаются заглушки, что позволяет уменьшить в два раза норму высева, сохраняя минимальную частоту вращения пальцевого колеса на уровне 40 оборотов в минуту при низкой норме высева.	№ детали: GD11787. Заглушка для снижения нормы высева	Графит Тальк

* Для получения дополнительной информации по нормам внесения см. раздел «Добавки».

ЗАМЕЧАНИЕ. Всегда выполняйте проверку нормы высева в полевых условиях.

ЗАМЕЧАНИЕ. Для получения информации о рекомендуемых комбинациях звездочек трансмиссии семенного привода см. таблицы норм высева, приведенные в настоящем руководстве.

Данная страница намеренно оставлена пустой.

ПАРАМЕТРЫ ВАКУУМА

Сельскохозяйственная культура	** Комплект высевальных дисков	Каталожный № высевального диска	Выталки- вающее колесо (цвет)	Ячейки	Диапазон размеров семян	Настройка зоны отсекателя семян	Значение вакуума, дюймы вод. ст. (см)	Смазка
 Кукуруза ‡ Крупная сахарная кукуруза	G9040X	В0678 (светло- синий)	1 ряд 5 отверстий (светло- синий)	40	35–70 фунтов/80к (2500–5000 семян/кг)	2	18–20 (46–51)	Графит* Тальк* Смазка Bayer Fluency [†] (если требуется)
 Соевые бобы	G9041X	В0848 (черный)	2 ряда 6 отверстий (черный)	120	2200–4000 семян/фунт (4850–8820 семян/кг)	0	10–14 (25–36)	Графит* Тальк* Смазка Bayer Fluency [†] (если требуется)
 Сахарная свекла	G9043X	В0683 (темно- оранжевый)	1 ряд 6 отверстий (темно- оранжевый)	60	Гранулирован- ные семена	2	15 (38)	Графит* Смазка Bayer Fluency [†] (если требуется)
 Майло	G9043X	В0683 (темно- оранжевый)	1 ряд 6 отверстий (темно- оранжевый)	60	10 000–20 000 семян/фунт (22 000–44 000 семян/кг)	2	15 (38)	Графит* Тальк* Смазка Bayer Fluency [†] (если требуется)
 Подсолнечник ‡ Мелкая сахарная кукуруза	G9042X	В0684 (серый)	1 ряд 5 отверстий (серый)	40	Подсолнечник масличный № 2, 3, 4	2	12–18 (30–46)	Графит* Тальк* Смазка Bayer Fluency [†] (если требуется)
 Подсолнечник	G9042X	В0684 (серый)	1 ряд 5 отверстий (серый)	40	Подсолнечник масличный № 5	2	5–8 (13–20)	Графит* Тальк* Смазка Bayer Fluency [†] (если требуется)
 Специальный диск 1	G9272X	В0912 (зеленый)	1 ряд 6 отверстий (зеленый)	60	Хлопчатник	2	15–20 (38–51)	Графит* Тальк (при необходимости)* Смазка Bayer Fluency [†] (если требуется)
 Специальный диск 2	G9273X	В0914 (коричневый)	1 ряд 6 отверстий (зеленый)	60	Столовая фасоль (черная, обыкновенная, флотская)	2	15–20 (38–51)	Графит* Тальк (при необходимости)* Смазка Bayer Fluency [†] (если требуется)

ПАРАМЕТРЫ ВАКУУМА

Сельскохозяйственная культура		** Комплект высевающих дисков	Каталожный № высевающего диска	Выталкивающее колесо (цвет)	Ячейки	Диапазон размеров семян	Настройка зоны отсекаателя семян	Значение вакуума, дюймы вод. ст. (см)	Смазка
	Специальный диск 3	G9308X	B0913 (темно-синий)	1 ряд 6 отверстий (зеленый)	60	Столовая фасоль (Пинто, северная), а также соевые бобы с низкой нормой высева	2	15–20 (38–51)	Графит* Тальк (при необходимости)* Смазка Bayer Fluency [†] (если требуется)
	Рапс	G9994X	B1188 (темно-серый)	1 ряд 10 отверстий (темно-серый)	83	См. раздел «Высев рапса»	0	См. раздел «Высев рапса»	Только графит под брендом Kinze

Установите выбранный высевающий диск. Установите вакуумную крышку на высевающий аппарат, совместив шпоночные пазы с головками болтов. Наденьте крышку на аппарат и поверните против часовой стрелки, чтобы зафиксировать ее на месте.

* Для получения дополнительной информации по нормам внесения см. раздел «Добавки».

** Включает высевающий диск, выталкивающее колесо и пружину.

[†] Смазка Bayer Fluency Agent должна быть использована только вместо графитовой или тальковой смазки в сеялках с вакуумным высевающим аппаратом, которые используются для высева обработанных неоникотиноидом семян в Канаде. См. раздел «Bayer Fluency Agent» для получения дополнительной информации.

‡ Только отдельные бункеры для семян. Не применимо для системы центральных бункеров.

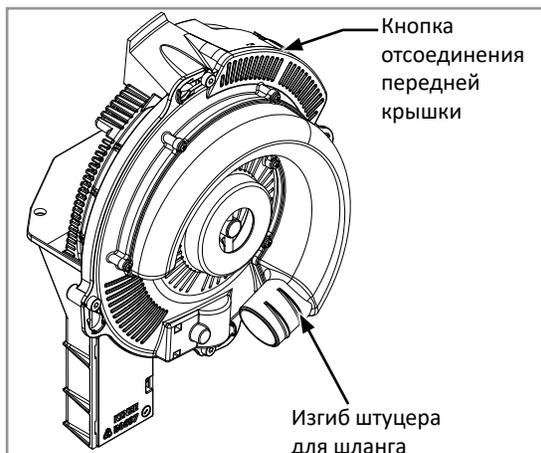
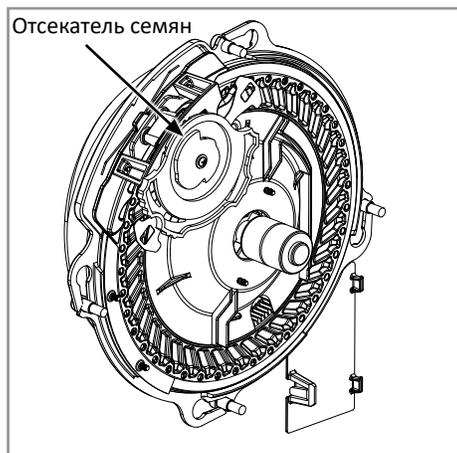
ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Проверка нормы высева в поле» на странице 2-41 для получения дополнительной информации. Всегда выполняйте проверку нормы высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

ЗАМЕЧАНИЕ. Настройки отсекателя семян имеют диапазон от 0 до 3.

ЗАМЕЧАНИЕ. Смешивание семян различных размеров и форм отрицательно влияет на эффективность работы высевающего аппарата. Используйте семена одинакового размера и формы.

ЗАМЕЧАНИЕ. Используйте 1 столовую ложку порошкообразного графита при стандартном заполнении каждого бункера семенами. Обработка семян и наличие посторонних материалов, грязи или мякоти семян может вызывать постепенное снижение наполнения высевающего диска (норма высева). См. страницы «Добавки» для получения дополнительной информации.

ЗАМЕЧАНИЕ. Чрезмерная обработка семян, влажность и малый вес семян могут отрицательно влиять на эффективность работы высевающего аппарата. Используйте ½ стакана талька при каждом стандартном заполнении бункера семенами. Тщательно перемешайте, чтобы покрыть все семена тальком, а также отрегулируйте нормы высева, если это необходимо. Использование талька улучшает поток семян в высевающем аппарате, процесс отбора и внесения семян диском.



ЗАМЕЧАНИЕ. Наличие посторонних материалов в отверстиях высевающего диска, например фрагментов семян, их кожицы, стеблей и т. д., может отрицательно повлиять на подачу семян. Использование чистых семян обеспечивает точное дозирование вакуумным высевающим аппаратом. Ежедневно снимайте высевающие диски, чтобы убедиться в отсутствии скопления посторонних материалов в отверстиях дисков.

Воздух в систему поступает через сетчатые фильтры воздухозаборника, что предотвращает попадание пожнивных остатков или других посторонних материалов в высевающий аппарат.

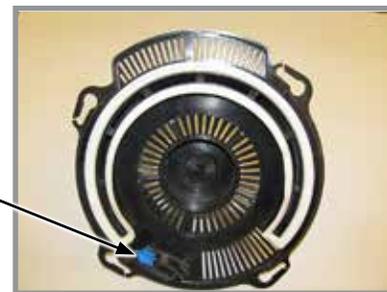
См. «Техническое обслуживание вакуумного высевающего аппарата» на странице 6-16 и «Подготовка к хранению» на странице 6-36 в разделе «Смазка и техническое обслуживание» для получения дополнительной информации.

ЗАМЕЧАНИЕ. Использование поврежденных семян или семян, содержащих посторонние материалы, вызывает закупоривание отверстий высевающего диска. Для предотвращения отклонения нормы высева требуется более частая очистка высевающего аппарата.

Выталкивающие колеса

Выталкивающие колеса типа извлекают остатки семян из отверстий высевающего диска. Эти выбрасыватели разработаны для конкретных дисков и имеют цветовую маркировку, обозначающую совместимость с дисками.

Выталкивающее колесо



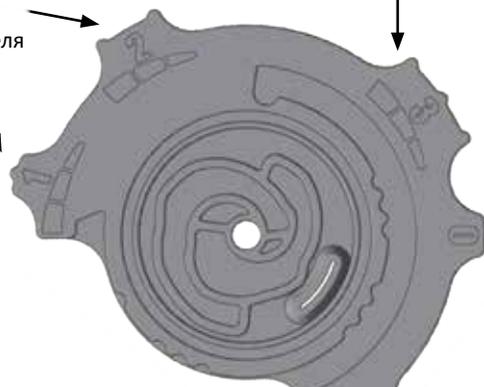
ПРИМЕЧАНИЕ

После заполнения установите на место крышки бункера или резервуара, чтобы предотвратить накопление пыли или грязи в высевающем аппарате, что может привести к преждевременному износу.

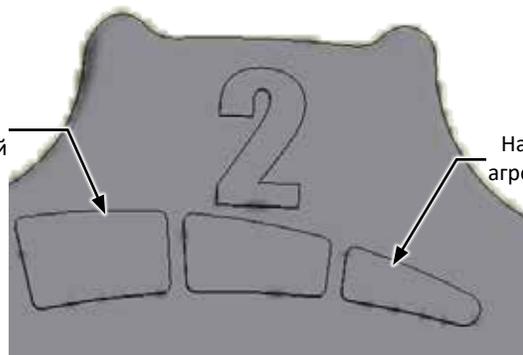
ЗАМЕЧАНИЕ. Размер семян, форма семян, обработка семян, скорость хода и норма высева влияют на эффективность работы высевающего аппарата.

1. Подберите высевающий диск и выталкивающее колесо под соответствующую культуру и норму высева.

Номера зон отсекателя семян



Наиболее агрессивный



Наименее агрессивный

Регулирующее колесо отсекателя семян

2. Установите начальные настройки колеса отсекателя семян. Размер семян, форма семян, обработка семян, скорость хода и норма высева влияют на эффективность работы высевающего аппарата.
3. При работающем вакуумном вентиляторе опустите сеялку в положение высева и необходимо проехать вперед короткое расстояние, чтобы высевающий диск заполнился семенами.
4. Установите начальное значение уровня вакуума в соответствии с приведенными таблицами.

ЗАМЕЧАНИЕ. Уровень вакуума будет намного ниже, если ячейки высевающих дисков пусты. Загрузите все ячейки для семян перед установкой уровня вакуума.

ЗАМЕЧАНИЕ. Запустите всасывающий вентилятор на 3–5 минут для достижения нормальной рабочей температуры масла перед выполнением окончательной регулировки уровня вакуума.

ВЫСЕВ РАПСА

ИЗ-ЗА ВОЗМОЖНОЙ ПОТЕРИ СЕМЯН ЧЕРЕЗ СЕТКУ РАЗЪЕМА ДЛЯ ПОДАЧИ СЕМЯН КОМПАНИЯ KINZE НЕ РЕКОМЕНДУЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ВЫСЕВ РАПСА С ПОМОЩЬЮ СЕЯЛОК, ОСНАЩЕННЫХ ЦЕНТРАЛЬНЫМИ БУНКЕРАМИ.

НАСТРОЙКИ МОНИТОРА

КРМ III	
Тип высевального аппарата:	вакуумный высевальный аппарат
Звездочка высевального аппарата:	с 28 зубьями
Культура:	прочие мелкие семена
Семян на оборот:	83
Размер семян:	1
Разделение рядов:	включено

См. руководство по эксплуатации монитора КРМ III для получения более подробной информации.

ЗАМЕЧАНИЕ. Установите значение чувствительности равным 1 для мониторов Ag Leader InCommand и Integra. См. руководство по эксплуатации монитора для получения более подробной информации.

ЗАМЕЧАНИЕ: Из-за малого размера семян и высокой нормы посева в некоторых условиях возможно, что не все семена будут обнаружены датчиками высевальных секций. Поэтому мониторы КРМ III, Ag Leader InCommand или Integra могут показывать неверные данные по точности посева. Из-за ложных предупреждений о нарушении точности посева может потребоваться настроить порог предупреждения монитора о точности посева на меньшее значение (или отключить). Рекомендуется часто выполнять проверки посева в поле.

ПАРАМЕТРЫ ВАКУУМА

Из-за размера и массы семян рапса возможны отклонения в настройках посева. Для проверки уровня вакуума и обеспечения наилучшей точности посева рекомендуется использовать тестер Kinze T4000. Для проверки обратитесь к вашему дилеру Kinze.

Настройте вакуум на требуемое значение, найденное в ходе проверки (рекомендуется), или используйте предварительные значения, указанные в приведенной ниже таблице.

Если выполнение проверки невозможно, измерьте 20–50 образцов семян и определите средний диаметр семени (наибольший размер из ширины/длины/высоты семени).

Целевое значение скорости (км/ч)	Целевая норма посева	Целевое значение вакуума (дюймы (см) водяного столба)		
		Семена малого диаметра: 1,2–2,0 мм (среднее: 1,6 мм)	Семена среднего диаметра: 1,5–2,5 мм (среднее: 2,0 мм)	Семена большого диаметра: 1,6–3,1 мм (среднее: 2,6 мм)
8	350000	4 (10)	4 (10)	6 (15)
8	500000	4 (10)	6 (15)	8 (20)
8	650000	4 (10)	8 (20)	12 (30)
8	800000	4 (10)	12 (30)	16 (40)
10	350000	4 (10)	6 (15)	8 (20)
10	500000	4 (10)	8 (20)	12 (30)
10	650000	4 (10)	10 (25)	14 (35)
10	800000	6 (15)	12 (30)	16 (40)

ДОБАВКИ

Рапс

Для нейтрализации электростатических свойств рапса необходимо использовать графит.

Тщательно смешайте семена рапса с графитом Kinze в закрытой емкости. Продолжайте перемешивать, пока все семена не будут равномерно покрыты графитом. Излишек графита остается на дне емкости. Необходимо приготовить одинаковое количество смеси семян и графита для каждого бункера, причем рекомендуется готовить смесь для каждого бункера по отдельности. Это поможет контролировать параметры высева в каждом ряду.

На 3–4 литра семян необходимо добавить 1 столовую ложку (15 мл) графита.

ЗАМЕЧАНИЕ: Для наилучших результатов НЕОБХОДИМО использовать графит бренда Kinze.



ТАБЛИЦЫ НОРМ ВЫСЕВА

Таблицы норм высева для рапса приведены в разделе «Таблицы норм высева» на стр. 5-1 настоящего руководства.

ОЧИСТКА ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА

ЗАМЕЧАНИЕ. Использование поврежденных семян или семян, содержащих посторонние материалы, вызывает закупоривание отверстий ячеек для внесения семян. Для предотвращения отклонений нормы посева требуется более частая очистка высевальной секции.

Для поддержания генетической чистоты семян требуется выполнять тщательную очистку высевальной секции.

1. Отсоедините привод высевальной секции и снимите семенной бункер и высевальной секции.
2. Сбросьте семена с правого заднего угла бункера в контейнер.
3. Положите бункер на его правую сторону. Нажмите кнопку отсоединения и поверните вакуумную крышку высевальной секции по часовой стрелке, чтобы совместить шпоночные пазы с головками болтов. Снимите крышку.
4. Поверните ступицу высевальной секции по часовой стрелке, чтобы разблокировать и снять высевальной секции.
5. Опорожните высевальной секции.
6. Тщательно осмотрите высевальной секции, чтобы убедиться, что все семена удалены.
7. Установите на место высевальной секции. Установите вакуумную крышку.

ДОБАВКИ

ЗАМЕЧАНИЕ. Для получения подробных указаний см. раздел, посвященный высеву рапса.

Использование графита рекомендуется для улучшения потока семян, обеспечения смазки высевальной аппаратуры и снятия накапливаемого статического заряда. Среди доступных сухих смазок семян графит является наиболее эффективным и простым в использовании и не требует механического перемешивания.

СТАНДАРТНЫЕ БУНКЕРЫ

Добавляйте к семенам 1 столовую ложку **порошкообразного графита** при каждом заполнении бункеров. Регулярное использование графита продлевает срок службы компонентов высевальной аппаратуры, улучшает шаг посева семян, и может уменьшить накопление остатков обработанных семян.

ЗАМЕЧАНИЕ. НЕ вносите графит только в центральную часть бункера. Он будет слишком быстро просачиваться через семена и не будет распределяться равномерно, как это необходимо. Вносите графит по внешнему периметру бункера.

ЦЕНТРАЛЬНЫЕ БУНКЕРЫ ДЛЯ СЕМЯН

При каждом заполнении центрального семенного бункера добавляйте 450-граммовую банку (1 фунт) порошкообразного графита. При заполнении центральных семенных бункеров графит необходимо добавлять слоями. Регулярное использование графита продлевает срок службы компонентов высевальной аппаратуры, улучшает шаг посева семян и может уменьшить накопление остатков обработанных семян.

Норма внесения смазки	
Графит	
Стандартные бункеры	15 мл на бункер
Центральные бункеры для семян	450-граммовая банка (1 фунт) на бункер
Тальк	
Стандартные бункеры	60 мл (1/4 мерной чашки)
Центральные бункеры для семян	1,8 кг (4 фунта) на бункер*
* Удвойте количество талька для подсолнечника.	



Добавление графита в стандартный бункер



Добавление графита в центральный бункер для семян

ЗАМЕЧАНИЕ. Чтобы замедлить накопление остатков обработанных семян на компонентах высевальной аппаратуры, может потребоваться добавить дополнительное количество графита. Из-за использования дополнительного количества графита может потребоваться более частая очистка датчиков семяпроводов.

В дополнение к графитовой смазке в качестве высушивающего вещества может быть использована **тальковая смазка для семян**. Высушивающее вещество может улучшить подачу семян и/или замедлить накопление остатков обработанных семян на компонентах аппаратуры.

1. Заполните бункер семенами на $\frac{1}{2}$, добавьте 60 мл (1/4 мерной чашки) (стандартный бункер) или 900 г (2 фунта) (система центральных бункеров) талька и **тщательно перемешайте**.
2. Завершите процедуру заполнения бункера, добавьте еще 60 мл (1/4 мерной чашки) (стандартный бункер) или 900 г (2 фунта) (система центральных бункеров) талька и **тщательно перемешайте**.
3. По мере необходимости измените количество талька, чтобы им были покрыты все семена, не допуская при этом накопления талька в нижней части бункера.

При повышенной влажности и/или дополнительной обработке мелкозернистых семян может потребоваться использование дополнительного количества талька для поддержания надлежащей производительности высевальной аппаратуры.

ЗАМЕЧАНИЕ. Жидкости для обработки семян или бактериальные растворы могут накапливаться на высевальном диске или щетке. Регулярно проверяйте норму посева и/или подачу семян при использовании каких-либо жидкостей для обработки семян.

Полностью смешайте все средства для обработки с семенами, следуя рекомендациям производителей. Средства для обработки семян, которые наваливают сверху на семена после заполнения бункера, могут не смешиваться надлежащим образом и приводить к слипанию семян, снижению нормы посева или остановке работы высевальной аппаратуры.

СМАЗКА BAYER FLUENCY AGENT

Состав Bayer Fluency Agent, производимый компанией Crop Science Bayer, является альтернативной смазкой для семян. Этот продукт призван заменить собой графитовые и тальковые смазки и снизить количество пыли от вакуумных вентиляторов сеялки.

Этот продукт был испытан компанией Kinze и является совместимым с системой центральных бункеров и вакуумными высевальными аппаратами. Из-за проведения ограниченного количества испытаний пока не получены данные по долговечности высевальных аппаратов и систем центральных бункеров при использовании смазки Bayer Fluency Agent. Информация по нормам внесения и смешивания приведена в инструкции по Bayer Fluency Agent.

ЗАМЕЧАНИЕ. В настоящее время применение смазки Bayer Fluency Agent требуется только в Канаде при использовании сеялок с системой центральных бункеров или вакуумными высевальными аппаратами, которые высевают кукурузу или бобовые культуры, обработанные неоникотиноидами. Фермерским хозяйствам за пределами Канады, фермерским хозяйствам, не использующим семена, обработанные неоникотиноидами, а также фермерским хозяйствам, не использующим пневматические высевальные устройства, не нужно использовать смазку Bayer Fluency Agent. Смазка Bayer Fluency Agent не должна использоваться на сеялках, не оборудованных вакуумными высевальными устройствами.

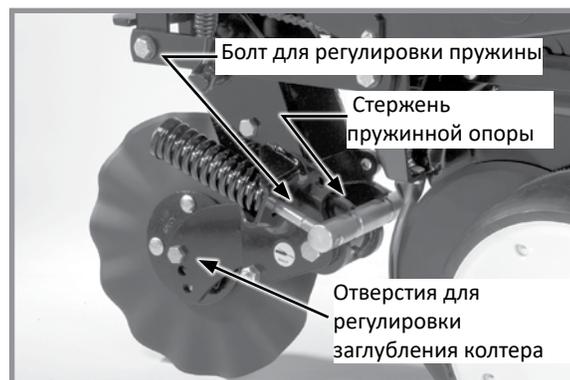
КОЛТЕР С КРЕПЛЕНИЕМ НА РАМЕ (ТОЛЬКО ЗАДНИЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ СЕКЦИИ)

Колтеры с креплением на раме с пузырчатými дисками размером 1 дюйм (25 мм), волнистыми (8 волн) дисками размером 1 дюйм (25 мм) или волнистыми (13 волн) дисками размером 3/4 дюйма (19 мм) используются только на задних высевающих секциях.

Пружины прижимают колтер для обеспечения максимального проникновения, одновременно снижая ударную нагрузку на высевающую секцию.

Исходное положение колтера — верхнее отверстие. Переставьте нож в одно из двух нижних отверстий (с шагом 25 мм) по мере износа или для работы ножа на большей глубине.

РЕГУЛИРОВКА УСИЛИЯ ПРИЖИМА



Регулировка усилия прижима колтера с креплением на раме

ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерное усилие прижима может привести к повреждению компонентов колтера при его столкновении с каким-либо препятствием. Не задавайте более высокое усилие прижима, чем это необходимо для проникновения в плотную почву.

Поднимите сеялку. Поверните болты регулировки пружины по часовой стрелке для увеличения усилия прижима или против часовой стрелки — для уменьшения усилия прижима. Задайте усилие обеих пружин в соответствии с требованиями, приведенными в следующей таблице:

Параметры усилия прижима пружины колтера с креплением на раме		
Торец заподлицо со стержнем пружинной опоры	Через стержень пружинной опоры выступает 12,7 мм	Используется вся резьба
125 кг	181 кг	227 кг

КОЛЕСА ДЛЯ ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ (ДЛЯ КОЛТЕРОВ С КРЕПЛЕНИЕМ НА РАМЕ)



ПРИМЕЧАНИЕ

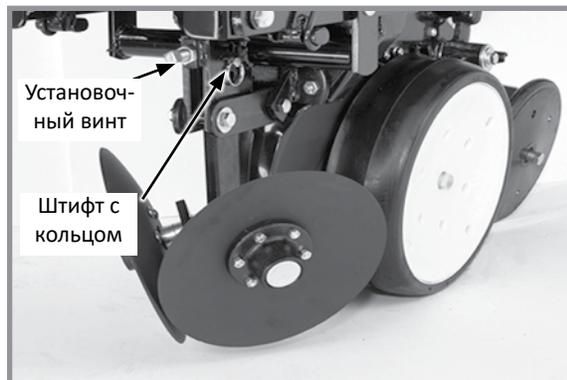
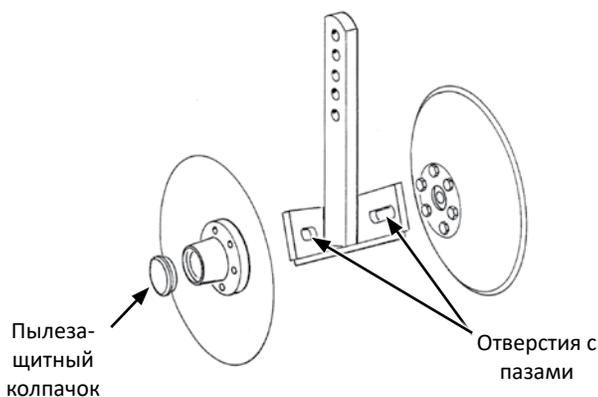
Передние места для монтажа зубчатых колес не могут использоваться позади осей модели 3600 из-за ограниченного зазора.

Колеса для пожнивных остатков прикрепляются к колтеру с креплением на раме с помощью двух винтов с шестигранными головками и втулок, что обеспечивает плавающее перемещение узла. Болт оси имеет два положения, соответствующих блокировке колес или расположению в шахматном порядке. Регулировка глубины осуществляется с помощью подпружиненного кулачка и штифта, устанавливаемых в одно из 11 положений с шагом 6 мм. Выступ на кулачке обеспечивает фиксацию колес.

Щиток от сорных трав на внутренней стороне каждого колеса предотвращает засорение сорными травами, что может привести к преждевременному выходу подшипника из строя.

ДИСКОВЫЙ БОРОЗДОДЕЛАТЕЛЬ С КРЕПЛЕНИЕМ НА ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ (ТОЛЬКО ЗАДНИЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ СЕКЦИИ)

Дисковые бороздоделатели устанавливаются перед высевающими секциями и используются для удаления пожнивных остатков, грязевых комков и сухой почвы и создания чистых и гладких семенных грядок. Дисковый бороздоделатель может быть оснащен сплошными ножами диаметром 12 дюймов (305 мм) и зубчатыми ножами диаметром 12 дюймов (305 мм). Зубчатые ножи предназначены для работы в условиях повышенного количества пожнивных остатков. Они разрезают пожвные остатки и перемещают их в сторону, предотвращая засорение или протягивание их за сеялкой.



Регулировка дискового бороздоделателя

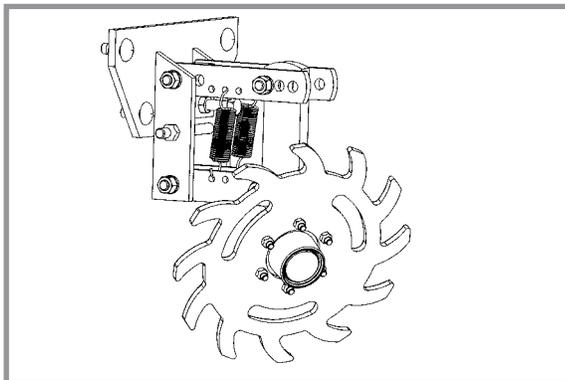
Вертикальную регулировку можно осуществлять с шагом 8 мм. Извлеките штифт с кольцом из рычага вертикальной опоры и переместите рычаг вверх или вниз. Установите на место штифт с кольцом. Для более точной регулировки необходимо извлечь штифт с кольцом и, вращая установочный винт $\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{4}$ дюйма, зафиксировать опорный рычаг в нужном положении.

Отверстия с пазами в опорном рычаге позволяют регулировать положение колтера в продольном направлении. Ножи могут быть отрегулированы таким образом, что передние кромки будут соприкасаться или режущая кромка одного ножа будет перекрывать кромку другого ножа.

ЗАМЕЧАНИЕ. Для выполнения регулировок необходимо снять пылезащитный колпачок.

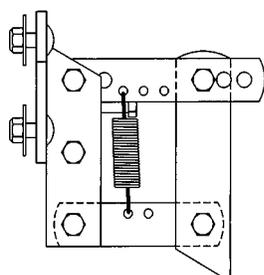
КОЛЕСО ДЛЯ ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ С КРЕПЛЕНИЕМ НА ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ

Колеса для пожнивных остатков с креплением на высевающей секции используются на задних и фронтальных высевающих секциях.

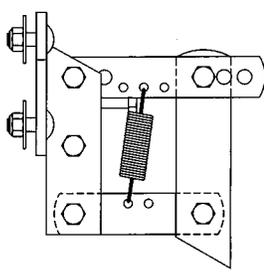


Колесо для пожнивных остатков с креплением на высевающей секции

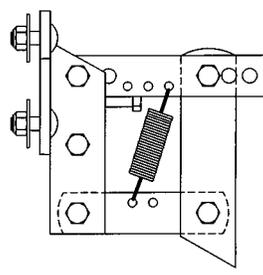
Две регулируемые пружины на каждой параллельной тяге колес для пожнивных остатков обеспечивают регулировку усилия прижима. Положение 1 обеспечивает минимальное усилие прижима, а положение 3 — максимальное усилие.



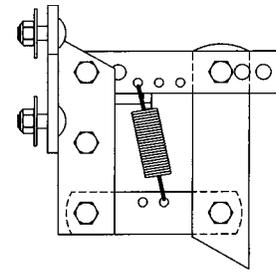
Положение 1 (мин.)



Положение 2



Положение 3 (макс.)

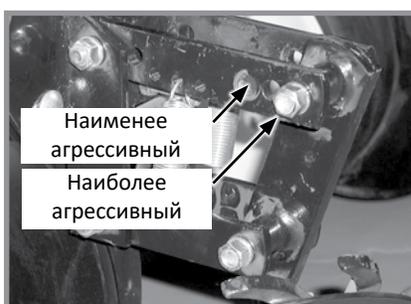


Дополнительный подъем и свободное перемещение

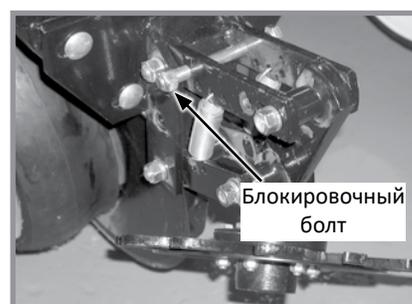
Поднимите высевающую секцию и измените положение пружин, чтобы отрегулировать усилие прижима.



Регулировка глубины колес



Регулировка угла колес



Блокировка колеса

Максимальная глубина для рыхлой почвы настраивается с помощью болта с резьбой по всей длине и зажимной гайки, расположенных на верхней тяге. Начальная настройка составляет 45 мм над заглаблением двухдисковых сошников высевающей секции.

С помощью трех отверстий на верхней тяге осуществляется регулировка угла колес. Если при установленном в максимально вертикальном положении крепление колеса использовать заднее отверстие в верхней тяге, угол колеса для пожнивных остатков будет наиболее агрессивным. Перемещение крепления колеса в переднее отверстие приводит к получению менее агрессивного угла колес для пожнивных остатков, который применяется при обработке рыхлой почвы с образованием мульчирующего слоя.

Чтобы зафиксировать колесо для пожнивных остатков, снимите блокировочный болт $\frac{1}{2}$ x 5 дюймов, поднимите колесо для пожнивных остатков и установите болт.

КОЛТЕРЫ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ НА ВЫСЕВАЮЩИЕ СЕКЦИИ

Колтеры с креплением на высевающей секции с пузырчататыми дисками размером 1 дюйм (25 мм), волнистыми (8 волн) дисками размером 1 дюйм (25 мм) или волнистыми (13 волн) дисками размером 3/4 дюйма (19 мм) могут использоваться на задних и фронтальных высевающих секциях (показаны волнистые диски размером 3/4 дюйма (19 мм)). Для использования колтеров с креплением на высевающих секциях требуется четыре прижимные пружины с возможностью быстрой регулировки. См. пункт «Пружины с возможностью быстрой регулировки».

Выровняйте колтер относительно двухдисковых сошников высевающей секции. Для выполнения регулировки необходимо ослабить четыре крепежных болта, переместить рычаг колтера и затянуть болты. В вилкообразном кронштейне можно задать одно из четырех положений колтера с шагом 1/2 дюйма (1,27 см). Исходное положение — верхнее отверстие.

Переместите нож (его можно переместить в одно из трех нижних отверстий), чтобы поддерживать его положение на уровне дисковых сошников или немного ниже. Расположите колтер ниже диапазона заглубления ножей двухдискового сошника в условиях очень твердой почвы, например уплотненной колеи, чтобы улучшить проникновение сошника в почву и разрезание остатков на поверхности.

Проверьте рабочую глубину, опустив сеялку на ровную бетонную поверхность и проверив взаимное расположение колтера и ножа сошника высевающей секции. Убедитесь, что сеялка выровнена в горизонтальном направлении, а колтер располагается перпендикулярно раме сеялки и выровнен относительно дискового сошника высевающей секции.

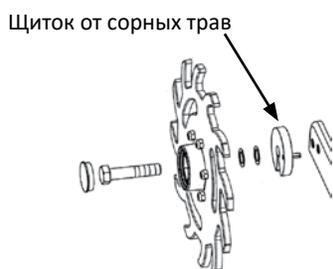
ЗАМЕЧАНИЕ. Затяните 3/8-дюймовый крепеж оси моментом 163 Н·м.



Колтеры, устанавливаемые на высевающие секции

КОЛЕСА ДЛЯ ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ С КРЕПЛЕНИЕМ НА КОЛТЕРАХ

Колеса для пожнивных остатков с креплением на колтерах разработаны для использования на задних и фронтальных высевающих секциях. Если сеялка оснащена колесами для пожнивных остатков с креплением на колтерах, то необходимо использовать кронштейны удлинения рычагов высевающих секция на четырех центральных задних высевающих секциях.



ЗАМЕЧАНИЕ. Отверстие в щитке от сорных трав должно быть направлено вниз.



Колеса для пожнивных остатков с креплением на колтерах

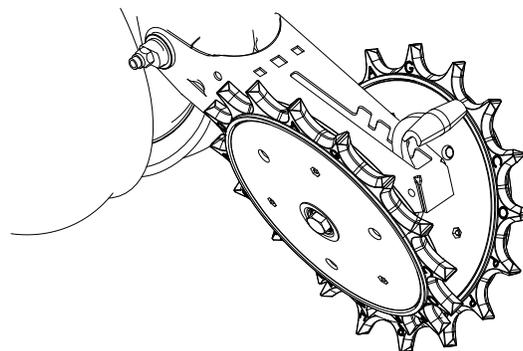
Колеса для пожнивных остатков фиксируются на колтерах, устанавливаемых на высевающей секции, с помощью двух винтов с шестигранными головками и втулок, что обеспечивает плавающее перемещение узла. Болт оси имеет два положения, соответствующие блокировке колес или расположению в шахматном порядке. Регулировка глубины осуществляется с помощью подпружиненного кулачка и штифта, устанавливаемых в одно из 11 положений с шагом 6 мм. Выступ на кулачке обеспечивает фиксацию колес.

Щиток от сорных трав на внутренней стороне каждого колеса предотвращает наматывание сорных трав, что может привести к преждевременному выходу из строя подшипника.

ЗУБЧАТОЕ ЗАДЕЛЫВАЮЩЕЕ КОЛЕСО

Зубчатые заделывающие колеса раздробляют боковую стенку, позволяя корням проникать через почву. Они могут быть использованы на задних и фронтальных высевающих секциях.

Расположите зубчатые заделывающие колеса прямо напротив друг друга, установив в крайние задние отверстия на рычаге заделывающего колеса. Настройте колеса так, чтобы расстояние между колесами в самой ближней точке составляло 25–32 мм. При выполнении большого объема работ по заделыванию установите колеса в крайнее переднее отверстие. Это позволит уменьшить снос высевающей секции.



Зубчатое заделывающее колесо с креплением на высевающей секции

БУНКЕР И ПРИВОД ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ ГРАНУЛИРОВАННЫХ УДОБРЕНИЙ



Сельскохозяйственные удобрения могут привести к серьезным травмам или гибели людей, животных и растений или могут серьезно повредить почву, оборудование или имущество. Прочтите и соблюдайте указания всех этикеток и инструкций производителей химических веществ и оборудования.

Бункер для гранулированных удобрений имеет емкость 40 литров.

При заполнении бункера убедитесь, что в него не попали посторонние объекты. Установите на место крышки бункера после заполнения, чтобы предотвратить накопление грязи и влаги.

Дозирующий затвор в нижней части бункера регулирует норму внесения. См. «Таблицы норм внесения сухих инсектицидов и гербицидов» в данном руководстве. Выполните калибровку, следуя инструкциям производителя удобрений.



Бункер для гранулированных удобрений

Приводную муфту для внесения гранулированных удобрений и приводной вал высевающего аппарата можно можно разомкнуть и ввести в зацепление обратно путем поворота рукоятки на задней опорной панели бункера.

Поверните рукоятку на $\frac{1}{4}$ оборота против часовой стрелки для отсоединения или на $\frac{1}{4}$ оборота по часовой стрелке для подсоединения.

Отверстия с пазами в опорной панели и корпусе муфты позволяют осуществлять взаимное выравнивание соединителя привода муфты и вала высевающего аппарата.



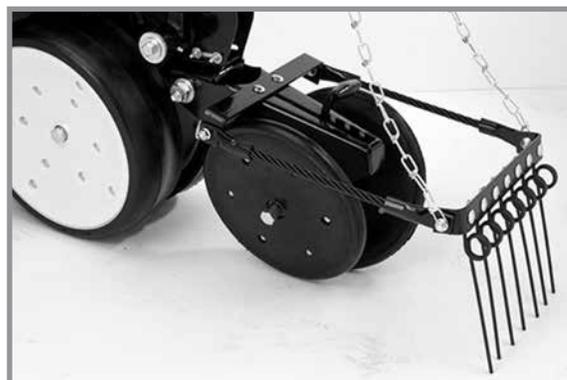
Отсоединение привода для внесения гранулированных удобрений

УСТРОЙСТВО ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ С ПРУЖИННОЙ БОРОНОЙ

Устройство для внесения удобрений с пружинной бороной разглаживает почву за высевающей секцией и заделывает гранулированные удобрения.

Отрегулируйте две монтажные цепи на каждом устройстве для внесения удобрений с пружинной бороной таким образом, чтобы цепи провисали приблизительно на 3 мм, когда высевающая секция опускается в положение для высева.

ЗАМЕЧАНИЕ. Устройство для внесения удобрений с пружинной бороной не совместимо с заделывающими дисками/одиночными прикатывающими колесами.

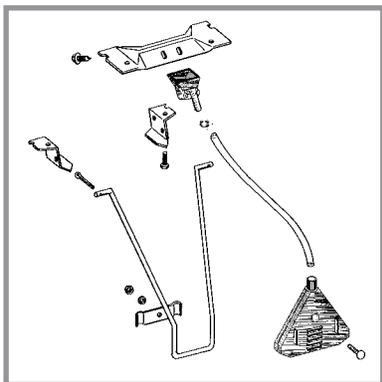


Устройство для внесения удобрений с пружинной бороной

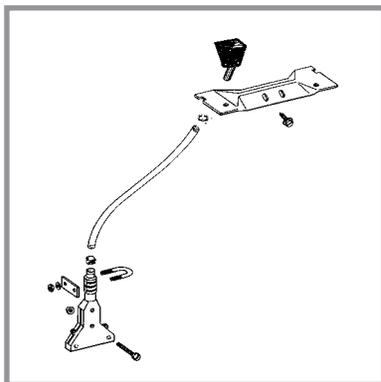
ВАРИАНТЫ АППЛИКАТОРОВ ДЛЯ ГРАНУЛИРОВАННЫХ УДОБРЕНИЙ

Гранулированные удобрения могут вноситься напрямую в борозды, а также с помощью аппликатора 4½ дюйма (115 мм) с компенсацией наклона или с помощью заднего аппликатора 14 дюймов (355 мм).

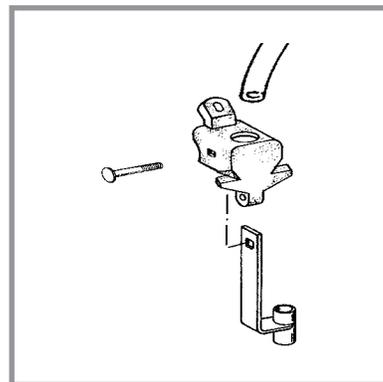
ЗАМЕЧАНИЕ. Задний аппликатор для гранулированных удобрений не совместим с заделывающими дисками/одиночными прикатывающими колесами.



Внесение с помощью заднего аппликатора 14 дюймов (355 мм)



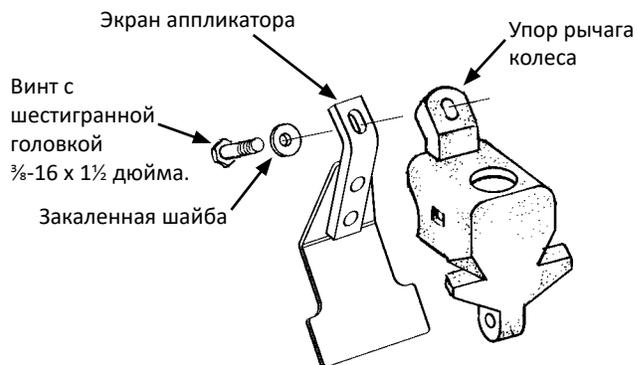
Внесение с помощью аппликатора 4½ дюйма (115 мм) с компенсацией наклона



Прямое внесение в борозды

ЭКРАН АППЛИКАТОРА ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ ГРАНУЛИРОВАННЫХ УДОБРЕНИЙ

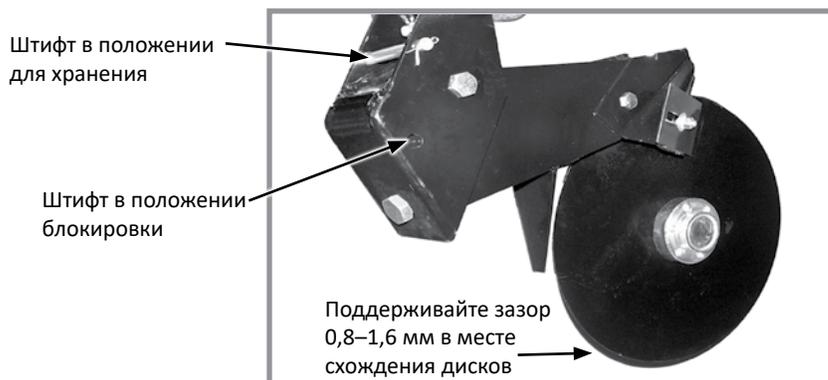
Дополнительный экран аппликатора для гранулированных удобрений устанавливается на нижней стороне упора рычага колеса и служит для предотвращения застревания пожнивных остатков в аппликаторе.



Установка экрана аппликатора для гранулированных удобрений

Данная страница намеренно оставлена пустой.

ДВУХДИСКОВЫЙ СОШНИК ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ



Двухдисковый сошник для внесения удобрений

Расположите двухдисковые сошники таким образом, чтобы они вносили удобрения на расстоянии не менее 5 см до краев рядов. Глубина внесения удобрений составляет приблизительно 10 см, если рама сеялки расположена ровно и на надлежащей рабочей высоте, равной 51 см. На глубину внесения может незначительно влиять состояние почвы.

ЗАМЕЧАНИЕ. Не регулируйте глубину сошника путем изменения давления пружины. Сошник разработан таким образом, что он заглубляется и работает на заданном ограничителе глубины уровне, и поднимается при столкновении с посторонним предметом или вхождении в твердый грунт.

Усилие прижима пружины (113 кг) настраивается в заводских усилиях, однако его можно регулировать для работы на различных грунтах.

1. Ослабьте зажимную гайку с помощью ключа на $15/16$ дюйма.
2. С помощью ключа на 1 дюйм поверните регулировочный болт по часовой стрелке для увеличения усилия прижима или против часовой стрелки для уменьшения усилия.
3. Затяните зажимную гайку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте двухдисковые сошники в каменистом грунте при полном усилии прижима, так как это приведет к их поломке.

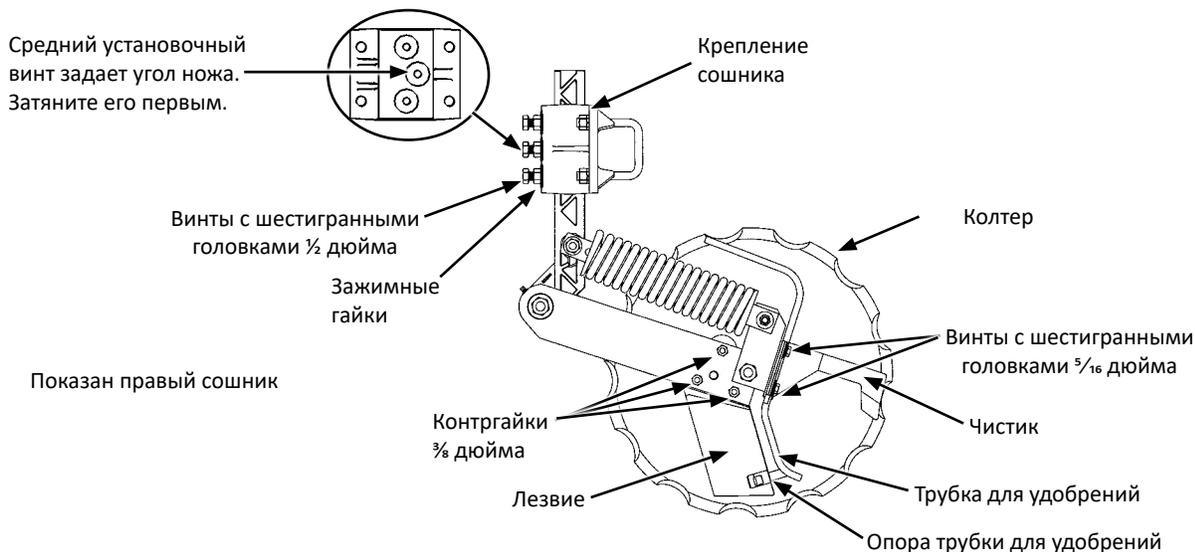
Поддерживайте зазор 0,8–1,6 мм между ножами сошника в месте схождения дисков. Регулировка ножей осуществляется путем перемещения внутренних установочных шайб на внешнюю сторону ножа. После выполнения регулировки убедитесь, что заклепки узла подшипника не соприкасаются с хвостовиком.

Наружные чистики на каждом дисковом ноже регулируют по мере износа. Убедитесь, что чистики отрегулированы таким образом, что они только слегка касаются ножа.

Конструкция узла сошника обеспечивает его фиксацию в поднятом положении, когда оборудование для внесения удобрений не используется или помещено на хранение.

1. Поднимите сеялку и разместите опоры под сошниками.
2. Опустите сеялку таким образом, чтобы отверстие поворотной секции совпало с отверстием монтажного кронштейна.
3. Извлеките блокировочный штифт из положения для хранения на монтажном кронштейне и установите его в отверстие положения блокировки.
4. Зафиксируйте шплинтами.

ЗУБЧАТЫЙ ОДНОДИСКОВЫЙ СОШНИК



Регулировка зубчатого однодискового сошника



ВНИМАНИЕ!

При разборке данного узла из него может выбросить сжатую пружину. Это может привести к травмам. Не разбирайте данный узел.

Дисковые ножи очень острые и могут нанести порезы и причинить серьезные травмы. Надевайте перчатки при работе на узле или при проворачивании колтеров вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается ударять по лезвию тяжелыми предметами. Это приведет к повреждению лезвия.

Если зазор между лезвием и дисковым ножом будет слишком большим, почва или пожнивные остатки могут застревать между ножом и лезвием и нож перестанет вращаться.

1. Отрегулируйте взаимное расположение лезвия и колтера. Ослабьте или затяните контргайки $\frac{3}{8}$ дюйма, чтобы отрегулировать положение всей передней кромки лезвия по отношению к колтеру. Проверните нож и убедитесь, что имеется небольшое сопротивление вращению и нож не вращается по инерции. Если это необходимо, повторно отрегулируйте соприкосновение лезвия и ножа.

ПРИМЕЧАНИЕ

Отведите трубку для жидких удобрений с траектории движения почвы, проходящей через лезвие. Трубка для удобрений и опора будут быстро изнашиваться, если их не отрегулировать надлежащим образом.

-
2. Отрегулируйте чистик и трубку для удобрений. Ослабьте два винта с шестигранными головками $\frac{5}{16}$ дюйма. Отрегулируйте чистик таким образом, чтобы он едва касался колтера. Отрегулируйте трубку для удобрений таким образом, чтобы он находился по центру между лезвием и дисковым ножом. Затяните винты. Проверните нож и убедитесь, что имеется небольшое сопротивление вращению и нож не вращается по инерции. Повторите действия при необходимости. Вставьте плоскую монтировку или отвертку между лезвием и трубкой для удобрений над опорой трубки. Аккуратно отогните трубку на 6–10 мм от колтера.

ЗАМЕЧАНИЕ. Максимальное заглубление колтера составляет 10 см.

3. Отрегулируйте заглубление ножа. Ослабьте три винта с шестигранными головками $\frac{1}{2}$ дюйма и зажимные гайки в креплении сошника. Поднимите или опустите сошник до требуемой глубины. Сначала затяните центральный винт с шестигранной головкой и зажимную гайку, чтобы задать требуемый угол колтера. Затяните остальные винты с шестигранными головками и зажимные гайки. Затяните винты с шестигранными головками и зажимные гайки моментом 77 Н·м. Проверьте зазор шланга для удобрений и отрегулируйте при необходимости.

КОЛЕСО ДЛЯ ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ С КРЕПЛЕНИЕМ НА ЗУБЧАТОМ ОДНОДИСКОВОМ СОШНИКЕ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ



Колесо для пожнивных остатков с креплением на зубчатом однодисковом сошнике

Колесо для пожнивных остатков с креплением на зубчатом однодисковом сошнике для внесения удобрений используется тогда, когда не может быть установлено колесо для пожнивных остатков с креплением на высевающей секции. Колесо для пожнивных остатков крепится на зубчатом однодисковом сошнике с помощью крепежа $\frac{5}{8}$ " x $7\frac{1}{2}$ " (L=190 мм) и $\frac{1}{2}$ " x $6\frac{1}{2}$ " (L=165 мм).

Максимальная глубина устанавливается путем подъема колеса для пожнивных остатков и перемещения регулировочного рычага вниз для увеличения глубины или вверх для уменьшения глубины с шагом 25 мм (относительно установленного заглубления ножа). Настройте одинаково все ряды. Прижимное усилие колеса для пожнивных остатков поддерживается торсионной пружиной и не подлежит регулировке.

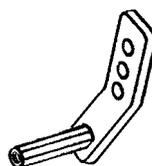
РЕГУЛЯТОР ЗАГЛУБЛЕНИЯ/КОПИРУЮЩЕЕ КОЛЕСО ДЛЯ ЗУБЧАТОГО ОДНОДИСКОВОГО СОШНИКА ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ



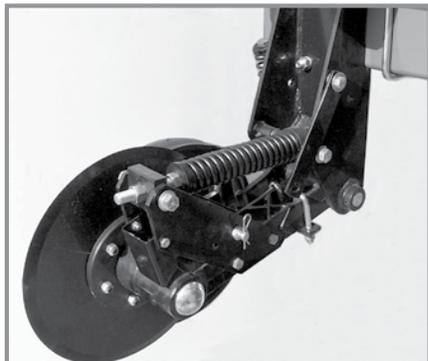
Регулятор заглубления/копирующее колесо зубчатого однодискового сошника

Регулятор заглубления/копирующее колесо для зубчатого однодискового сошника для внесения удобрений используется в том случае, когда требуется дополнительное копирующее устройство для обеспечения заданного заглубления сошника для внесения удобрений. Регулятор заглубления/копирующее колесо крепится на зубчатом однодисковом сошнике для внесения удобрений с помощью монтажного блока, устанавливаемого на поворотном рычаге через подшипник колтера с помощью крепежа $\frac{5}{8}$ дюйма.

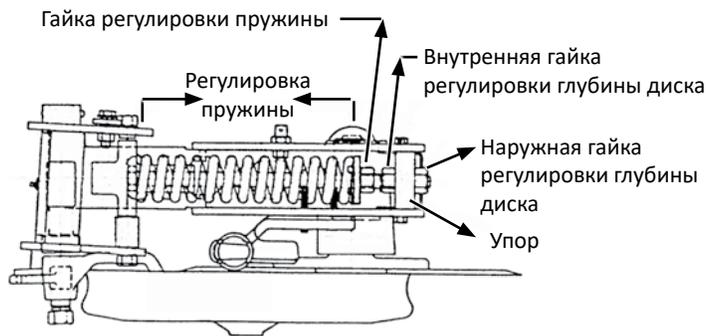
Регулировка глубины осуществляется с помощью трех регулировочных отверстий в монтажном блоке регулятора заглубления/копирующего колеса. Перемещение регулятора заглубления/копирующего колеса увеличивает/уменьшает глубину с шагом около 25 мм относительно настроек заглубления ножа, установленных на вертикальной монтажной стойке.



УСИЛЕННЫЙ ОДНОДИСКОВЫЙ СОШНИК ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ



Усиленный однодисковый сошник



Показана конфигурация для правой стороны (вид сверху)

При использовании усиленного однодискового сошника для внесения удобрений рекомендуется вносить удобрения на расстоянии 9–10 см от ряда.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается размещать удобрения на расстоянии менее 5 см от ряда, так как это может привести к повреждению семян.

Максимальное заглубление сошника составляет приблизительно 13 см, при условии что рама сеялки расположена ровно и на рабочей высоте 51 см. На глубину внесения может незначительно влиять состояние почвы.

Поднимите сеялку, чтобы снять нагрузку с сошника для внесения удобрений. Ослабьте внутреннюю регулировочную гайку с помощью ключа 1 $\frac{1}{2}$ ". Поверните наружную гайку по часовой стрелке для уменьшения заглубления диска, или против часовой стрелки — для увеличения. Один полный оборот гайки регулировки глубины изменяет заглубление диска на 9,5 мм ($\frac{3}{8}$ "). Затяните внутреннюю гайку относительно упора. Настройте все сошники для внесения удобрений на одинаковую глубину.

Давление прижима сошника для внесения удобрений регулируется в диапазоне от 113 до 290 кг.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте усиленные однодисковые сошники для внесения удобрений при полном усилии прижима в каменистом грунте, так как это приведет к поломке дисковых ножей.

ЗАМЕЧАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ сжимать пружину до длины менее 24 см.

ЗАМЕЧАНИЕ: Чрезмерное усилие прижима может привести к подъему рамы и отрицательно сказаться на работе оборудования. В положении для высева рама сеялки должна находиться на расстоянии 51 см от земли. Чрезмерное усилие прижима на рыхлой почве приведет к тому, что сошники будут работать на слишком большой глубине и будут толкать перед собой землю. Также это может привести к остановке вращения прикатывающих колес и дисков сошников.

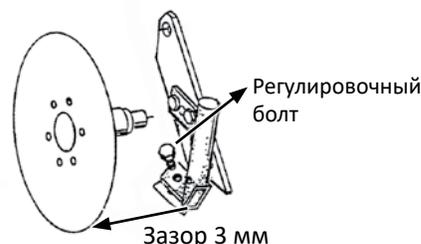
Поднимите сеялку, чтобы снять нагрузку с сошника для внесения удобрений. Поверните гайку регулировки пружины по часовой стрелке для увеличения усилия прижима или против часовой стрелки — для уменьшения. Задайте одинаковые параметры для всех рядов. Рекомендуется использовать минимальное усилие прижима, обеспечивающее приемлемые результаты. Спецификации по регулировке натяжения пружины приведены в таблице.

Для поддержания зазора 3 мм между трубкой для удобрений и диском сошника необходимо периодически регулировать подпружиненную трубку для сухих удобрений/чистик. Если не обеспечить поддержание данного зазора, удобрения могут не попадать в нужное место.

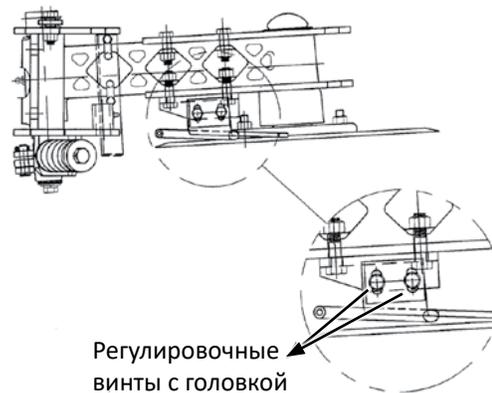
Ослабьте регулировочный болт чистика. Отверстие с пазом позволяет перемещать чистик вверх или вниз.

Регулировка пружины	
Длина	Усилие прижима
27,9 см	113 kg
27,3 см	145 kg
26,7 см	168 kg
26,0 см	204 kg
25,4 см	236 kg
24,8 см	263 kg
22,9 см	290 kg

*Начальная настройка



Отрегулируйте трубку для жидких удобрений/чистик таким образом, чтобы между диском и нижней передней кромкой чистика имелся небольшой контакт, а между задней кромкой трубки для жидких удобрений и диском имелся зазор 6 мм. Диск должен вращаться с минимальным сопротивлением. Регулировочные винты с головкой



Регулировочные винты с головкой

ЗАМЕЧАНИЕ: Прикатывающее колесо не должно работать на глубине сошника для внесения удобрений.

На тяжелых влажных почвах может потребоваться увеличить усилие прижима. Поверните регулировочный болт пружины прикатывающего колеса по часовой стрелке для увеличения усилия прижима.



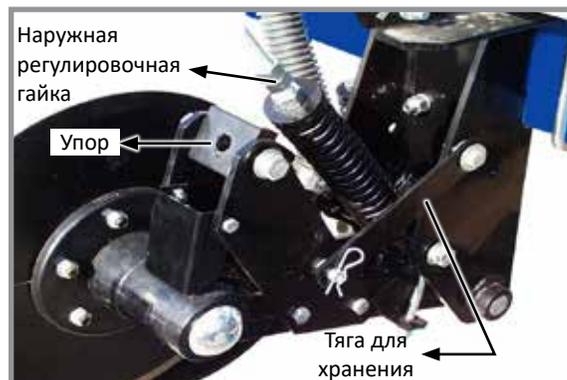
Регулировочный болт прижимной пружины прикатывающего колеса

Регулировка усилия прижима прикатывающего колеса

Усиленный однодисковый сошник для внесения удобрений можно поднять и заблокировать, когда оборудование для внесения удобрений не используется или во время хранения.

ЗАМЕЧАНИЕ: Стопорный палец автоматически поднимается и блокирует прикатывающее колесо, когда поднимается диск в сборе.

1. Переведите сеялку в положение высева.
2. Отверните наружную гайку регулировку глубины диска.
3. Поднимите сеялку таким образом, чтобы регулировочный болт вышел из регулировочного упора.
4. Поднимите пружину, чтобы освободить диск в сборе, и поднимите диск в сборе, чтобы установить тягу для хранения на стопорный штифт. Установите шплинт.
5. Установите на место гайку регулировки глубины и затяните ее.



Наружная регулировочная гайка

Упор

Тяга для хранения

Блокировка усиленного сошника

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СУХИХ УДОБРЕНИЙ

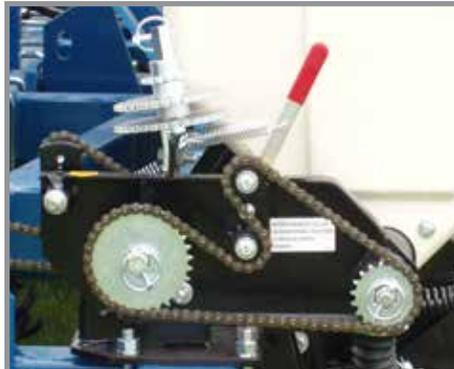


ОСТОРОЖНО!

Сельскохозяйственные удобрения могут привести к серьезным травмам или гибели людей, животных и растений или могут серьезно повредить почву, оборудование или имущество. Прочтите и соблюдайте указания всех этикеток и инструкций производителей химических веществ и оборудования.



Установленное дополнительное оборудования для сухих удобрений

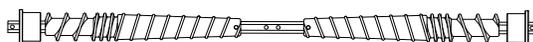


Трансмиссия привода для внесения удобрений

Норма внесения удобрений определяется сочетанием ведущей и ведомой звездочек на трансмиссии привода для внесения удобрений и положением шнека в бункере.



Шнеки в положении для высокой нормы внесения



Шнеки в положении для низкой нормы внесения

ЗАМЕЧАНИЕ. Если положение шнека для высокой нормы внесения будет использоваться при слишком низкой норме внесения, подача удобрений будет осуществляться неравномерно.

Выверните винты из нержавеющей стали (¼ дюйма), удерживающие шнеки на валу, и переместите шнеки в другое положение, чтобы изменить норму внесения.

Трансмиссия привода для внесения удобрений расположена непосредственно перед трансмиссией высевальной секции на правой стороне сеялки и позволяет просто и быстро заменять звездочки для получения требуемой нормы внесения удобрений. Натяжение цепи поддерживается подпружиненной натяжной звездочкой, которая регулируется рычагом с храповиком, расположенным с внутренней стороны трансмиссии. Звездочки могут быть заменены на те узлы, которые размещены на штоке для хранения звездочек, для чего необходимо снять шестигранные цилиндрические штифты. Таблицы норм внесения удобрений, приведенные в разделе «Таблицы норм внесения», помогут подобрать правильное сочетание звездочек.

ЗАМЕЧАНИЕ. После каждого изменения сочетания звездочек выполняйте проверку в поле, чтобы убедиться, что удобрения подаются с требуемой нормой внесения.

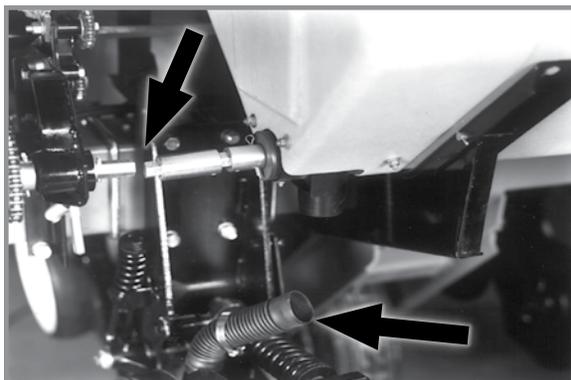
ПРИМЕЧАНИЕ

Размещение удобрений слишком близко к семенам или в чрезмерных количествах может привести к нарушению прорастания или повреждению всходов. Обратитесь к дилеру или производителю удобрений для получения информации о правильном размещении и количестве удобрений.

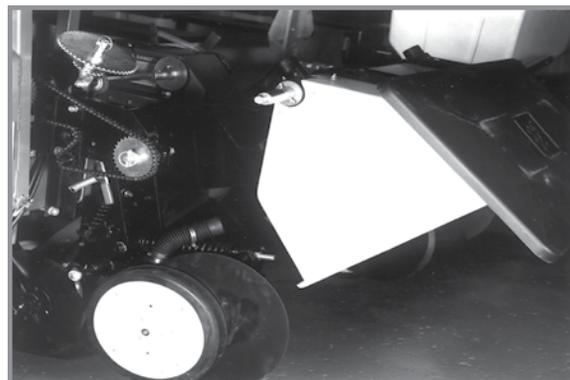
Поскольку устройство для внесения сухих удобрений дозирует вносимые гранулы по объему, а не по весу, фактически вносимое количество по весу может значительно отличаться в зависимости от производителя и состава удобрений. Используйте указанные таблицы только для справки. Чтобы выполнить более точную оценку, используйте подходящую емкость для сбора и измерения вносимого количества.

Во время использования и хранения удобрения должны быть сухими, поскольку большинство удобрений легко поглощают влагу. В дополнение к загрязнению бункера остатки удобрений могут вызвать коррозию металла. Опорожняйте бункеры в конце каждого дня.

ОЧИСТКА



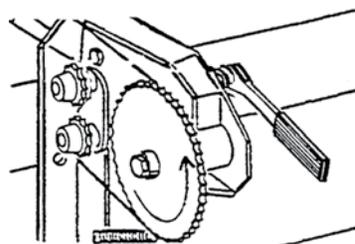
Отсоедините приводной вал и шланги



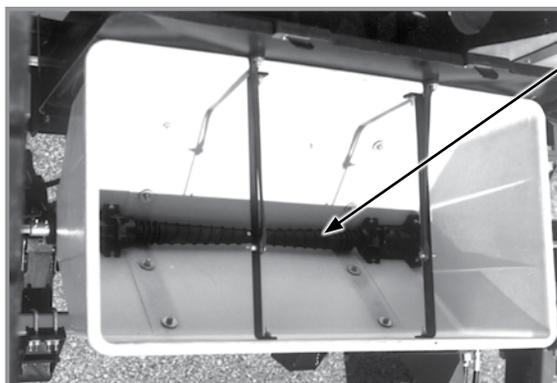
Поверните крышку назад и поверните бункер вперед

Бункеры для сухих удобрений наклоняются вперед для опорожнения и удобства очистки. Отсоедините приводной вал от трансмиссии и/или соседнего бункера. **ОСЛАБЬТЕ ЗАЖИМЫ ШЛАНГОВ И СНИМИТЕ ШЛАНГИ С КАЖДОГО БУНКЕРА.** Выверните задний винт с головкой под ключ $\frac{1}{2}$ x $1\frac{1}{4}$ дюйма, установленный между каждым опорным седлом и креплением бункера. Поверните крышку каждого бункера к задней стороне и аккуратно наклоните бункер вперед. Вымойте все остатки удобрений из бункеров и шлангов после выгрузки содержимого.

В конце посевного сезона или если оборудование для удобрений не используется в течение некоторого периода времени, бункеры следует разобрать, очистить, а металлические поверхности следует покрыть ингибитором коррозии. Снимите шплинт размером $\frac{1}{4}$ дюйма и подшипник с одного конца вала. Извлеките шнек в сборе с противоположного конца бункера. Выверните винты с головками из нержавеющей стали из вала шнека и снимите все компоненты шнека для проведения очистки. Перед сборкой покройте все компоненты ингибитором коррозии. Установите половинки шнека на место в положение низкой или высокой нормы внесения.



Направление вращения трансмиссии



Витки шнека должны перемещать удобрения от центра к внешней стороне бункера.

Установка шнека

ЗАМЕЧАНИЕ. Установите шнек в сборе таким образом, чтобы витки шнека перемещали материал во внешние отверстия в бункере, когда шнеки вращаются в том же направлении, в котором они вращаются во время работы.

Вставьте шнек в сборе через входное отверстие в корпусе в бункер. Закрепите на месте путем установки подшипника и шплинта. Проверните вал в указанном направлении, чтобы увидеть, перемещают ли витки шнека материал по направлению к торцам бункера. Если это не так, снимите шнек в сборе, переверните на 180° и снова установите на место.

ЗАМЕЧАНИЕ. Частое смазывание шнековых подшипников имеет решающее значение для обеспечения свободного вращения шнеков. Периодичность смазывания указана в разделе, посвященном смазочным материалам.

Убедитесь, что шнеки вращаются свободно. Если это не так, ослабьте болты с квадратным подголовком ($\frac{5}{16}$ дюйма) во выпускных корпусах, проверните шнек несколько раз и повторно затяните болты. Благодаря этому положение корпусов и шнеков выровняется.

ЗАМЕЧАНИЕ. Не используйте оборудование для удобрений, если не установлены шнековые разделители.

Установите шнековые разделители над шнеками в каждый бункер и закрепите с помощью двух пружинных шплинтов.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О НОРМАХ ВЫСЕВА

Приведенные таблицы норм высева применимы к сеялкам Kinze модели 3600 с междурядьем 70 см.

ЗАМЕЧАНИЕ. Сеялку с системой центральных бункеров невозможно использовать для высева рапса.

ПРИМЕЧАНИЕ

Указанные в таблицах комбинации звездочек приведены для нормальных условий эксплуатации. Для обеспечения требуемой нормы внесения может потребоваться изменение комбинации звездочек. **ВСЕГДА ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛЕВЫЕ ИСПЫТАНИЯ, ЧТОБЫ УБЕДИТЬСЯ В ПРАВИЛЬНОЙ НАСТРОЙКЕ НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Введение добавок в бункер может повлиять на эффективность работы пальчикового высевающего аппарата и ускорить процесс износа.

ЗАМЕЧАНИЕ. Размер и форма семян могут влиять на норму высева.

ЗАМЕЧАНИЕ. Не все приведенные значения расстояния применимы к сеялкам всех размеров.

ЗАМЕЧАНИЕ. Скорость более 10 км/ч может отрицательно повлиять на расстояние внесения между семенами.

ЗАМЕЧАНИЕ. Не рекомендуется использовать нормы высева, превышающие 672 500 семян/га.

ЗАМЕЧАНИЕ. Звездочка привода контактного колеса указывается в заголовке каждой таблицы норм высева.

МЕХАНИЧЕСКИЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ

Пальчиковый высевачный аппарат для посева кукурузы

Более крупные сорта, как правило, высеваются в верхнем диапазоне скорости хода более точно, чем сорта меньшего размера. Превышение оптимальной скорости может привести к увеличению нормы посева или более частому двойному посеву семян, особенно при использовании мелких семян. Для обеспечения точного посева на оптимальной скорости рекомендуется использовать средние округлые семена кукурузы.

Пальчиковый высевачный аппарат для посева семян подсолнуха

Более крупные сорта, как правило, высеваются в верхнем диапазоне скорости хода более точно, чем сорта меньшего размера. Превышение оптимальной скорости может привести к увеличению нормы посева или более частому двойному посеву семян, особенно при использовании мелких семян. Семена подсолнуха размером № 3 и/или № 4 рекомендуются для использования в пальчиковых высевачных аппаратах, оснащенных пальцами для семян подсолнуха. Семена подсолнуха кондитерского назначения размером № 1 и/или № 2 рекомендуются для использования в пальчиковых высевачных аппаратах, оснащенных пальцами для кукурузы.

Щеточный высевачный аппарат (соевые бобы, майло/сорго зернового, обеспыленный кислотой хлопчатник)

В таблицах норм посева указывается количество семян на гектар, а также расстояние между семенами в сантиметрах с округлением до одной десятой сантиметра. Из-за большого диапазона размеров семян значение в формате фунтов на гектар не является рекомендованным методом выбора требуемых параметров трансмиссии. Значение в фунтах на гектар для мелких семян может быть ниже ожидаемого, а значение в фунтах на гектар для крупных семян может быть выше ожидаемого. Чтобы определить значение в фунтах на гектар, используйте формулу, приведенную в «Определение значения в фунтах на гектар (щеточный высевачный аппарат)» в пункте «Проверка нормы посева» в разделе «Эксплуатация машины» настоящего руководства.

ЗАМЕЧАНИЕ. Скорость посева может влиять на фактическую норму внесения семян. Выполните проверку в полевых условиях и отрегулируйте параметры трансмиссии для достижения требуемой нормы внесения семян.

ЗАМЕЧАНИЕ. При применении нормы посева на гектар с междурядьем 35 см и использовании указанной комбинации звездочек следует удвоить норму, приведенную для междурядья 70 см. См. следующие страницы.

ЗАМЕЧАНИЕ. Для достижения требуемого расстояния между семенами и плотности внесения при посеве в 15-дюймовые ряды соевых бобов или других культур может потребоваться использование привода с уменьшенной нормой посева (2:1). Использование привода с уменьшенной нормой посева в сочетании со щеточным высевачным аппаратом снижает скорость трансмиссии сеялки. При использовании привода с уменьшенной нормой посева (2:1) норма посева будет составлять примерно 50 % от значения, указанного в таблице.

ПРИМЕР: междурядье 70 см при использовании дисков с 60 ячейками для внесения семян в щеточных высевачных аппаратах.

Норма посева $80\ 928 \div 2 = 40\ 464$ (расстояние между семенами 6,5 см x 2 = 13 см)

ВАКУУМНЫЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ

ЗАМЕЧАНИЕ. Ведущие звездочки с 22, 28 и 44 зубьями применимы НЕ ко всем таблицам норм внесения. См. заголовки таблиц, чтобы убедиться, что выбрана надлежащая таблица норм внесения. Для звездочки с 22 зубьями требуется цепь № 40 со 114 звеньями. Для звездочки с 28 зубьями требуется цепь № 40 со 118 звеньями. Для звездочки с 44 зубьями требуется цепь № 40 со 126 звеньями.

ЗАМЕЧАНИЕ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ звездочки с 44 зубьями (высевачные диски соевых бобов, 60 ячеек) в сочетании с комплектом оборудования для внесения сухих или жидких удобрений.

Данная страница намеренно оставлена пустой.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ПАЛЬЧИКОВЫХ ВЫСЕВАЮЩИХ АППАРАТОВ (СТАНДАРТНЫЙ ПРИВОД)
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ**

Звездочки трансмиссии Ведущая Ведомая		Междурядье 70 см	Рекоменд. диапазон скорости (км/ч)	Среднее расстояние между семенами в сантиметрах
17	28	43 539	6-10	32,7
17	27	45 150	6-10	31,7
17	26	46 888	6-10	30,4
19	28	48 661	6-10	29,4
17	25	48 763	6-10	29,2
19	27	50 463	6-10	28,1
17	24	50 794	6-10	28,1
19	26	52 402	6-10	27,1
17	23	53 002	6-10	26,9
19	25	54 500	6-10	26,1
19	24	56 768	6-10	25,1
23	28	58 904	6-10	24,1
19	23	59 237	6-10	24,1
23	27	61 085	6-10	23,3
24	28	61 465	6-10	23,3
23	26	63 436	6-10	22,6
24	27	63 743	6-10	22,3
25	28	64 025	6-10	22,3
17	19	64 163	6-10	22,3
23	25	65 973	6-10	21,5
24	26	66 194	6-10	21,5
25	27	66 398	6-10	21,5
26	28	66 589	6-10	21,3
23	24	68 722	6-10	20,8
24	25	68 840	6-10	20,8
25	26	68 951	6-10	20,8
26	27	69 053	6-10	20,5
27	28	69 150	6-10	20,5
23	23	71 711	6-10	19,8
28	27	74 365	6-10	19,3
27	26	74 468	6-10	19,3
25	24	74 699	6-10	19,0
24	23	74 828	6-10	19,0
28	26	77 225	6-10	18,5
27	25	77 445	6-10	18,5
25	23	77 946	6-10	18,2
19	17	80 146	6-10	17,7
28	25	80 316	6-10	17,7
27	24	80 673	6-10	17,7
26	23	81 063	6-10	17,7
28	24	83 662	5-10	17,0
27	23	84 181	5-10	17,0
23	19	86 806	3-9	16,5
28	23	87 299	3-9	16,5
24	19	90 580	3-9	15,7
25	19	94 354	5-10	15,2
23	17	97 020	5-12	14,7
26	19	98 128	5-12	14,4
24	17	101 238	5-8	14,2
27	19	101 902	5-8	13,9
25	17	105 456	5-7	13,4
28	19	105 679	5-7	13,4
26	17	109 673	5-7	12,9
27	17	113 891	5-7	12,4
28	17	118 109	5-7	12,1

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева для механического высевающего аппарата» и «Проверка нормы высева» для получения дополнительной информации. Всегда выполняйте проверку нормы высева в полевых условиях.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ЩЕТОЧНЫХ ВЫСЕВАЮЩИХ АППАРАТОВ (СТАНДАРТНЫЙ ПРИВОД)
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ПРИ ШИРИНЕ МЕЖДУРЯДЬЯ 35 СМ/70 СМ**

Звездочки трансмиссии		60 ячеек, специальные соевые бобы или майло/сорго зерновое с высокой нормой высева		Среднее расстояние между семенами в сантиметрах	48 ячеек, специальные соевые бобы или обезпушенный кислотой хлопчатник с высокой нормой высева		Среднее расстояние между семенами в сантиметрах	Диапазон скорости (км/ч)
		Междурядье 35 см	Междурядье 70 см		Междурядье 35 см	Междурядье 70 см		
Ведущая	Ведомая							
17	28	435 379	217 690	6,6	348 301	174 151	8,1	3-13
17	27	451 508	225 754	6,3	361 208	180 604	7,8	3-13
17	26	468 874	234 437	6,0	375 098	187 549	7,6	3-13
19	28	486 601	243 300	5,8	389 280	194 640	7,3	3-13
19	27	504 623	252 312	5,5	403 698	201 849	7,1	3-13
17	24	507 943	253 971	5,5	406 355	203 178	7,1	3-13
17	23	530 027	265 013	5,3	424 023	212 011	6,8	3-13
19	25	544 994	272 497	5,3	435 993	217 996	2,6	3-13
19	24	567 702	283 851	2,0	454 160	227 080	6,6	3-13
23	28	589 044	294 522	4,8	471 236	235 618	6,0	3-13
19	23	592 385	296 192	4,8	473 910	236 955	6,0	3-13
24	28	614 657	307 329	4,5	491 728	245 864	5,8	3-13
24	27	637 419	318 710	4,5	509 933	254 967	5,5	3-13
17	19	641 616	320 808	4,5	513 290	256 645	5,5	3-13
24	26	661 935	330 968	4,3	529 548	264 774	5,3	3-13
26	28	665 879	332 939	4,3	532 701	266 350	5,3	3-13
24	25	688 415	344 207	4,0	550 734	275 367	5,0	3-13
26	27	690 540	490 525	4,0	552 434	276 217	5,0	3-13
23	23	717 100	358 550	4,0	573 679	286 839	5,0	3-13
27	26	744 677	372 339	3,8	595 742	297 871	4,8	3-13
24	23	748 276	374 138	3,8	598 620	299 310	4,8	3-13
25	23	779 452	389 726	3,5	623 561	311 780	4,5	3-13
19	17	801 461	400 731	3,5	641 169	320 584	4,5	3-13
27	24	806 733	403 367	3,5	645 387	322 693	4,3	3-13
28	24	836 613	418 307	3,3	669 289	334 645	4,3	3-13
23	19	868 064	434 032	3,3	694 451	347 225	4,0	3-13
28	23	872 986	436 493	3,3	698 389	349 194	4,0	3-13
24	19	905 809	452 904	3,0	724 643	362 321	4,0	3-13
25	19	943 548	471 774	3,0	754 840	377 420	3,8	3-13
23	17	970 189	485 095	3,0	776 149	388 075	3,8	3-13
26	19	981 293	490 647	2,7	785 037	392 518	3,5	3-11
27	19	1 019 033	509 516	2,7	815 228	407 614	3,5	3-11
28	19	1 056 778	528 389	2,7	845 420	422 710	3,3	3-11
26	17	1 096 739	548 369	2,5	877 392	438 696	3,3	3-11
27	17	1 138 922	569 461	2,2	911 140	455 570	3,0	3-11
28	17	1 181 100	590 550	2,2	944 882	472 441	3,0	3-11

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева для механического высевающего аппарата» и «Проверка нормы высева» для получения дополнительной информации.

ЗАМЕЧАНИЕ. При использовании привода с уменьшенной нормой высева (2:1) норма высева составляет примерно 50 % от приведенных в таблице значений.

ЗАМЕЧАНИЕ. Всегда выполняйте проверку в полевых условиях, чтобы убедиться в получении требуемой нормы высева.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ЩЕТОЧНЫХ ВЫСЕВАЮЩИХ АППАРАТОВ (СТАНДАРТНЫЙ ПРИВОД)
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ**

Звездочки трансмиссии		36 ячеек, обеспушенный кислотой крупный хлопчатник Междурядье 70 см	Среднее расстояние между семенами в сантиметрах	30 ячеек, майло/сорго зерновое или обеспушенный кислотой хлопчатник Междурядье 70 см	Среднее расстояние между семенами в сантиметрах	Диапазон скорости (км/ч)
Ведущая	Ведомая					
17	28	130 614	10,9	108 845	13,2	3-13
17	27	135 454	10,6	112 877	12,7	3-13
17	26	140 661	10,1	117 219	12,1	3-13
19	28	145 979	9,9	121 652	11,6	3-13
19	27	151 386	9,3	126 157	11,4	3-13
17	24	152 384	9,3	126 986	11,1	3-13
17	23	159 009	8,8	132 508	10,6	3-13
19	25	163 499	8,8	136 250	10,4	3-13
19	24	170 310	8,3	141 925	10,1	3-13
23	28	176 714	8,1	147 262	1,5	3-13
19	23	177 715	8,1	148 096	1,5	3-13
24	28	184 397	7,6	153 664	9,3	3-13
24	27	191 226	7,3	159 356	8,8	3-13
17	19	192 485	7,3	160 403	8,8	3-13
24	26	198 581	7,1	165 484	8,6	3-13
26	28	199 764	7,1	166 468	8,6	3-13
24	25	206 510	6,8	172 104	8,3	3-13
26	27	207 161	6,8	172 634	8,3	3-13
23	23	215 129	6,6	179 275	7,8	3-13
27	26	223 403	6,3	186 169	7,6	3-13
24	23	224 482	6,3	187 068	7,6	3-13
25	23	233 835	6,0	194 863	7,3	3-13
19	17	240 438	5,8	200 367	7,1	3-13
27	24	242 020	5,8	201 685	7,1	3-13
28	24	250 983	5,5	209 155	6,8	3-13
23	19	260 419	5,5	217 017	6,6	3-13
28	23	261 896	5,3	218 247	6,6	3-13
24	19	271 744	5,3	226 451	6,3	3-13
25	19	283 066	5,0	235 887	6,0	3-13
23	17	291 138	4,8	242 547	5,8	3-13
26	19	294 387	4,8	245 323	5,8	3-11
27	19	305 709	4,5	254 759	5,5	3-11
28	19	317 034	4,5	264 193	5,3	3-11
26	17	329 023	4,3	274 183	5,3	3-11
27	17	341 676	4,0	284 731	5,0	3-11
28	17	354 330	4,0	295 275	4,8	3-11

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» для получения дополнительной информации.

ЗАМЕЧАНИЕ. При использовании привода с уменьшенной нормой высева (2:1) норма высева составляет примерно 50 % от приведенных в таблице значений.

ЗАМЕЧАНИЕ. Всегда выполняйте проверку в полевых условиях, чтобы убедиться в получении требуемой нормы высева.

НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ЩЕТОЧНЫХ ВЫСЕВАЮЩИХ АППАРАТОВ (СТАНДАРТНЫЙ ПРИВОД) ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ГНЕЗД/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ

Из-за различий в размерах семян хлопчатника аппараты, оснащенные дисками с 12 ячейками для внесения гнездового обеспыленного кислотой хлопчатника, высевают от 3 до 6 семян на гнездо. Выберите подходящий диск исходя из диапазона размеров высеваемых семян.

Чтобы установить необходимый параметр трансмиссии, определите требуемое расстояние между гнездами и выберите передаточное отношение, которое наиболее точно соответствует приведенному в таблице расстоянию между гнездами в сантиметрах. Чтобы уменьшить норму высева, увеличьте расстояние. Чтобы увеличить норму высева, уменьшите расстояние.

Чтобы установить необходимый параметр нормы высева на гектар, определите среднее количество семян на гнездо или количество гнезд на гектар, выполнив полевое испытание. Отмерьте $\frac{1}{1000}$ гектара (1/1000 гектара = длина ряда 14,3 м при ширине междурядья 70 см). Умножьте среднее количество семян/гнездо на количество гнезд/гектар. ПРИМЕР: 4 семени на гнездо x (43 гнезда x 1000) = 172 000

Звездочки трансмиссии Ведущая Ведомая		КОЛИЧЕСТВО ГНЕЗД НА ГЕКТАР 12 ячеек, гнездовой обеспыленный кислотой хлопчатник		Среднее расстояние между гнездами в сантиметрах	Диапазон скорости (км/ч)
		Междурядье 70 см			
17	28	43 539		32,7	3–13
17	27	45 150		31,7	3–13
17	26	46 888		30,4	3–13
19	28	48 661		29,4	3–13
19	27	50 463		28,1	3–13
17	24	50 794		28,1	3–13
17	23	53 002		26,9	3–13
19	25	54 500		26,1	3–13
19	24	56 771		25,1	3–13
23	28	58 904		24,1	3–13
19	23	59 237		24,1	3–13
24	28	61 465		23,3	3–13
24	27	63 743		22,3	3–13
17	19	64 163		22,3	3–13
24	26	66 194		21,5	3–13
26	28	66 589		21,3	3–13
24	25	68 840		20,8	3–13
26	27	69 053		20,5	3–13
23	23	71 711		19,8	3–13
27	26	74 468		19,3	3–13
24	23	74 828		19,0	3–13
25	23	77 946		18,2	3–13
19	17	80 146		17,7	3–13
27	24	80 673		17,7	3–13
28	24	83 662		17,0	3–13
23	19	86 806		16,5	3–13
28	23	87 299		16,5	3–13
24	19	90 580		15,7	3–13
25	19	94 354		15,2	3–13
23	17	97 020		14,7	3–13
26	19	98 128		14,4	3–11
27	19	101 902		13,9	3–11
28	19	105 679		13,4	3–11
26	17	109 673		12,9	3–11
27	17	113 891		12,4	3–11
28	17	118 109		12,1	3–11

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» для получения дополнительной информации.

ЗАМЕЧАНИЕ. При использовании привода с уменьшенной нормой высева (2:1) норма высева составляет примерно 50 % от приведенных в таблице значений.

ЗАМЕЧАНИЕ. Всегда выполняйте проверку в полевых условиях, чтобы убедиться в получении требуемой нормы высева.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ДИСКОВ С 40 ЯЧЕЙКАМИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН
КУКУРУЗЫ/ПОДСОЛНЕЧНИКА (ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ)
ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 22 ЗУБЬЯМИ
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ МЕЖ-
ДУРЯДЬЯ**

70 см	Звездочки трансмиссии		Рекоменд. скорость (км/ч)	Среднее расстояние (см)
	Ведущая	Ведомая		
63 720	15	28	6-10	22,4
66 080	15	27	6-10	21,6
68 621	15	26	6-10	20,8
71 367	15	25	6-10	20,0
72 217	17	28	6-10	19,8
74 339	15	24	6-10	19,2
74 892	17	27	6-10	19,1
77 573	15	23	6-10	18,4
77 771	17	26	6-10	18,4
80 712	19	28	6-10	17,7
80 881	17	25	6-10	17,7
83 701	19	27	6-10	17,1
84 252	17	24	6-10	17,0
86 920	19	26	6-10	16,4
87 915	17	23	6-10	16,2
90 397	19	25	6-10	15,8
93 903	15	19	6-10	15,2
94 165	19	24	6-10	15,2
97 705	23	28	6-10	14,6
98 258	19	23	6-10	14,5
101 323	23	27	6-10	14,1
101 951	24	28	6-10	14,0
104 951	15	17	6-10	13,6
105 727	24	27	6-10	13,5
106 423	17	19	6-10	13,4
109 428	23	25	6-10	13,1
110 449	26	28	6-10	12,9
113 989	23	24	6-10	12,5
114 186	24	25	6-10	12,5
114 695	27	28	6-10	12,5
118 944	23	23	6-10	12,0
123 349	28	27	6-10	11,6
123 520	27	26	6-10	11,6
124 116	24	23	6-10	11,5
128 094	28	26	6-10	11,2
128 460	27	25	6-10	11,1
129 288	25	23	6-10	11,0
132 939	19	17	6-10	10,7
133 812	27	24	6-10	10,7
134 458	26	23	6-10	10,6
138 767	28	24	6-10	10,3
139 630	27	23	6-10	10,2
143 985	23	19	6-10	9,9
144 802	28	23	6-10	9,9
150 245	24	19	6-10	9,5
156 506	25	19	6-10	9,1
160 924	23	17	6-10	8,9
162 766	26	19	6-10	8,8
167 921	24	17	6-10	8,5
169 026	27	19	6-10	8,5
174 918	25	17	6-10	8,2
175 287	28	19	6-10	8,1
181 916	26	17	6-10	7,9
182 382	23	15	6-10	7,8
188 911	27	17	6-10	7,6

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» (в руководстве для оператора) для получения дополнительной информации. Всегда проверяйте норму высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ДИСКОВ С 40 ЯЧЕЙКАМИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН
КУКУРУЗЫ/ПОДСОЛНЕЧНИКА (ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ)
ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 28 ЗУБЬЯМИ
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ
МЕЖДУРЯДЬЯ**

70 см	Звездочки трансмиссии		Рекоменд. скорость (км/ч)	Среднее расстояние (см)
	Ведущая	Ведомая		
81 098	15	28	6-10	17,6
84 102	15	27	6-10	17,0
87 335	15	26	6-10	16,4
90 831	15	25	6-10	15,7
91 912	17	28	6-10	15,5
94 613	15	24	6-10	15,1
95 317	17	27	6-10	15,0
98 730	15	23	6-10	14,5
98 981	17	26	6-10	14,4
102 725	19	28	6-10	13,9
102 940	17	25	6-10	13,9
106 529	19	27	6-10	13,4
107 230	17	24	6-10	13,3
110 626	19	26	6-10	12,9
111 892	17	23	6-10	12,8
115 051	19	25	6-10	12,4
119 512	15	19	6-10	12,0
119 846	19	24	6-10	11,9
124 351	23	28	6-10	11,5
125 055	19	23	6-10	11,4
128 956	23	27	6-10	11,1
129 756	24	28	6-10	11,0
133 574	15	17	6-10	10,7
134 562	24	27	6-10	10,6
135 448	17	19	6-10	10,5
139 272	23	25	6-10	10,3
140 571	26	28	6-10	10,2
145 076	23	24	6-10	9,8
145 327	24	25	6-10	9,8
145 976	27	28	6-10	9,8
151 383	23	23	6-10	9,4
156 989	28	27	6-10	9,1
157 207	27	26	6-10	9,1
157 966	24	23	6-10	9,0
163 028	28	26	6-10	8,8
163 495	27	25	6-10	8,7
164 549	25	23	6-10	8,7
169 194	19	17	6-10	8,4
170 306	27	24	6-10	8,4
171 128	26	23	6-10	8,3
176 613	28	24	6-10	8,1
177 711	27	23	6-10	8,0
183 254	23	19	6-10	7,8
184 294	28	23	6-10	7,8
191 221	24	19	6-10	7,5
199 189	25	19	6-10	7,2
204 812	23	17	6-10	7,0
207 157	26	19	6-10	6,9
213 717	24	17	6-10	6,7
215 125	27	19	6-10	6,6
222 623	25	17	6-10	6,4
223 092	28	19	6-10	6,4
231 529	26	17	6-10	6,2
232 122	23	15	6-10	6,2
240 432	27	17	6-10	5,9

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» (в руководстве для оператора) для получения дополнительной информации. Всегда проверяйте норму высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ДИСКОВ С 60 ЯЧЕЙКАМИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН МАЙЛО/САХАРНОЙ СВЕКЛЫ/СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ КУЛЬТУР (ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ)

ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 22 ЗУБЬЯМИ

ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ

35 см	70 см	Звездочки трансмиссии		Рекоменд. скорость (км/ч)	Среднее расстояние (см)
		Ведущая	Ведомая		
191 160	95 580	15	28	6-10	14,9
198 240	99 120	15	27	6-10	14,4
205 865	102 932	15	26	6-10	13,9
214 099	107 050	15	25	6-10	13,3
216 648	108 324	17	28	6-10	13,2
223 020	111 510	15	24	6-10	12,8
224 672	112 336	17	27	6-10	12,7
232 717	116 358	15	23	6-10	12,3
233 314	116 657	17	26	6-10	12,2
242 136	121 068	19	28	6-10	11,8
242 646	121 323	17	25	6-10	11,8
251 104	125 552	19	27	6-10	11,4
252 756	126 378	17	24	6-10	11,3
260 762	130 381	19	26	6-10	11,0
263 746	131 873	17	23	6-10	10,8
271 193	135 596	19	25	6-10	10,5
281 710	140 855	15	19	6-10	10,1
282 492	141 246	19	24	6-10	10,1
293 112	146 556	23	28	6-10	9,7
294 775	147 387	19	23	6-10	9,7
303 968	151 984	23	27	6-10	9,4
305 856	152 928	24	28	6-10	9,3
314 852	157 426	15	17	6-10	9,1
317 184	158 592	24	27	6-10	9,0
319 271	159 636	17	19	6-10	8,9
328 286	164 143	23	25	6-10	8,7
331 344	165 672	26	28	6-10	8,6
341 964	170 982	23	24	6-10	8,4
342 559	171 280	24	25	6-10	8,3
344 088	172 044	27	28	6-10	8,3
356 832	178 416	23	23	6-10	8,0
370 049	185 024	28	27	6-10	7,7
370 557	185 278	27	26	6-10	7,7
372 347	186 173	24	23	6-10	7,7
384 281	192 141	28	26	6-10	7,4
385 379	192 690	27	25	6-10	7,4
387 861	193 931	25	23	6-10	7,4
398 813	199 406	19	17	6-10	7,2
401 437	200 718	27	24	6-10	7,1
403 376	201 688	26	23	6-10	7,1
416 305	208 152	28	24	6-10	6,9
418 890	209 445	27	23	6-10	6,8
431 955	215 978	23	19	6-10	6,6
434 405	217 202	28	23	6-10	6,6
450 736	225 368	24	19	6-10	6,3
469 516	234 758	25	19	6-10	6,1
482 773	241 387	23	17	6-10	5,9
488 297	244 149	26	19	6-10	5,9
503 764	251 882	24	17	6-10	5,7
507 078	253 539	27	19	6-10	5,6
524 754	262 377	25	17	6-10	5,4
525 858	262 929	28	19	6-10	5,4
545 744	272 872	26	17	6-10	5,2
547 143	273 572	23	15	6-10	5,2
566 734	283 367	27	17	6-10	5,0

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» (в руководстве для оператора) для получения дополнительной информации. Всегда проверяйте норму высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ДИСКОВ С 60 ЯЧЕЙКАМИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН МАЙЛО/САХАРНОЙ
СВЕКЛЫ/СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ КУЛЬТУР (ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ)**

ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 28 ЗУБЬЯМИ

ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ

35 см	70 см	Звездочки трансмиссии		Рекоменд. скорость (км/ч)	Среднее расстояние (см)
		Ведущая	Ведомая		
243 295	121 647	15	28	6-10	11,7
252 306	126 153	15	27	6-10	11,3
262 010	131 005	15	26	6-10	10,9
272 490	136 245	15	25	6-10	10,5
275 734	137 867	17	28	6-10	10,4
283 844	141 922	15	24	6-10	10,1
285 947	142 973	17	27	6-10	10,0
296 185	148 093	15	23	6-10	9,6
296 945	148 472	17	26	6-10	9,6
308 174	154 087	19	28	6-10	9,3
308 822	154 411	17	25	6-10	9,3
319 587	159 794	19	27	6-10	8,9
321 690	160 845	17	24	6-10	8,9
331 879	165 940	19	26	6-10	8,6
335 676	167 838	17	23	6-10	8,5
345 154	172 577	19	25	6-10	8,3
358 540	179 270	15	19	6-10	8,0
359 536	179 768	19	24	6-10	7,9
373 052	186 526	23	28	6-10	7,7
375 168	187 584	19	23	6-10	7,6
386 869	193 434	23	27	6-10	7,4
389 272	194 636	24	28	6-10	7,3
400 721	200 360	15	17	6-10	7,1
403 689	201 845	24	27	6-10	7,1
406 345	203 173	17	19	6-10	7,0
417 818	208 909	23	25	6-10	6,8
421 711	210 856	26	28	6-10	6,8
435 228	217 614	23	24	6-10	6,6
435 984	217 992	24	25	6-10	6,6
437 931	218 965	27	28	6-10	6,5
454 150	227 075	23	23	6-10	6,3
470 971	235 485	28	27	6-10	6,1
471 618	235 809	27	26	6-10	6,1
473 896	236 948	24	23	6-10	6,0
489 085	244 543	28	26	6-10	5,8
490 482	245 241	27	25	6-10	5,8
493 642	246 821	25	23	6-10	5,8
507 580	253 790	19	17	6-10	5,6
510 919	255 460	27	24	6-10	5,6
513 387	256 694	26	23	6-10	5,6
529 842	264 921	28	24	6-10	5,4
533 133	266 567	27	23	6-10	5,4
549 761	274 881	23	19	6-10	5,2
552 879	276 439	28	23	6-10	5,2
573 664	286 832	24	19	6-10	5,0
597 566	298 783	25	19	6-10	4,8
614 439	307 219	23	17	6-10	4,7
621 469	310 735	26	19	6-10	4,6
641 154	320 577	24	17	6-10	4,5
645 372	322 686	27	19	6-10	4,4
667 868	333 934	25	17	6-10	4,3
669 274	334 637	28	19	6-10	4,3
	347 292	26	17	6-10	4,1
	348 182	23	15	6-10	4,1
	360 649	27	17	6-10	4,0

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» (в руководстве для оператора) для получения дополнительной информации. Всегда проверяйте норму высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ДИСКОВ С 60 ЯЧЕЙКАМИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ КУЛЬТУР (ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ)

ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 44 ЗУБЬЯМИ

ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ

35 см	70 см	Звездочки трансмиссии		Рекоменд. скорость (км/ч)	Среднее расстояние (см)
		Ведущая	Ведомая		
382 321	191 160	15	28	6-10	7,5
396 481	198 240	15	27	6-10	7,2
411 730	205 865	15	26	6-10	6,9
428 199	214 099	15	25	6-10	6,7
433 297	216 648	17	28	6-10	6,6
446 041	223 020	15	24	6-10	6,4
449 345	224 672	17	27	6-10	6,4
465 434	232 717	15	23	6-10	6,1
466 627	233 314	17	26	6-10	6,1
484 273	242 136	19	28	6-10	5,9
485 292	242 646	17	25	6-10	5,9
502 209	251 104	19	27	6-10	5,7
505 513	252 756	17	24	6-10	5,7
521 524	260 762	19	26	6-10	5,5
527 492	263 746	17	23	6-10	5,4
542 385	271 193	19	25	6-10	5,3
563 420	281 710	15	19	6-10	5,1
564 985	282 492	19	24	6-10	5,1
586 225	293 112	23	28	6-10	4,9
589 549	294 775	19	23	6-10	4,8
607 937	303 968	23	27	6-10	4,7
611 713	305 856	24	28	6-10	4,7
629 704	314 852	15	17	6-10	4,5
634 369	317 184	24	27	6-10	4,5
638 542	319 271	17	19	6-10	4,5
656 572	328 286	23	25	6-10	4,4
662 689	331 344	26	28	6-10	4,3
	341 964	23	24	6-10	4,2
	342 559	24	25	6-10	4,2
	344 088	27	28	6-10	4,2
	356 832	23	23	6-10	4,0
	370 049	28	27	6-10	3,9
	370 557	27	26	6-10	3,9
	372 347	24	23	6-10	3,8
	384 281	28	26	6-10	3,7
	385 379	27	25	6-10	3,7
	387 861	25	23	6-10	3,7
	398 813	19	17	6-10	3,6
	401 437	27	24	6-10	3,6
	403 376	26	23	6-10	3,5
	416 305	28	24	6-10	3,4
	418 890	27	23	6-10	3,4
	431 955	23	19	6-10	3,3
	434 405	28	23	6-10	3,3
	450 736	24	19	6-10	3,2
	469 516	25	19	6-10	3,0
	482 773	23	17	6-10	3,0
	488 297	26	19	6-10	2,9
	503 764	24	17	6-10	2,8
	507 078	27	19	6-10	2,8
	524 754	25	17	6-10	2,7
	525 858	28	19	6-10	2,7
	545 744	26	17	6-10	2,6
	547 143	23	15	6-10	2,6
	566 734	27	17	6-10	2,5

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» (в руководстве для оператора) для получения дополнительной информации. Всегда проверяйте норму высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ДИСКОВ С 120 ЯЧЕЙКАМИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН СОЕВЫХ БОБОВ
(ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ)**

ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 22 ЗУБЬЯМИ

ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ

35 см	70 см	Звездочки трансмиссии		Рекоменд. скорость (км/ч)	Среднее расстояние (см)
		Ведущая	Ведомая		
382 321	191 160	15	28	6-10	7,5
396 481	198 240	15	27	6-10	7,2
411 730	205 865	15	26	6-10	6,9
428 199	214 099	15	25	6-10	6,7
433 297	216 648	17	28	6-10	6,6
446 041	223 020	15	24	6-10	6,4
449 345	224 672	17	27	6-10	6,4
465 434	232 717	15	23	6-10	6,1
466 627	233 314	17	26	6-10	6,1
484 273	242 136	19	28	6-10	5,9
485 292	242 646	17	25	6-10	5,9
502 209	251 104	19	27	6-10	5,7
505 513	252 756	17	24	6-10	5,7
521 524	260 762	19	26	6-10	5,5
527 492	263 746	17	23	6-10	5,4
542 385	271 193	19	25	6-10	5,3
563 420	281 710	15	19	6-10	5,1
564 985	282 492	19	24	6-10	5,1
586 225	293 112	23	28	6-10	4,9
589 549	294 775	19	23	6-10	4,8
607 937	303 968	23	27	6-10	4,7
611 713	305 856	24	28	6-10	4,7
629 704	314 852	15	17	6-10	4,5
634 369	317 184	24	27	6-10	4,5
638 542	319 271	17	19	6-10	4,5
656 572	328 286	23	25	6-10	4,4
662 689	331 344	26	28	6-10	4,3
	341 964	23	24	6-10	4,2
	342 559	24	25	6-10	4,2
	344 088	27	28	6-10	4,2
	356 832	23	23	6-10	4,0
	370 049	28	27	6-10	3,9
	370 557	27	26	6-10	3,9
	372 347	24	23	6-10	3,8
	384 281	28	26	6-10	3,7
	385 379	27	25	6-10	3,7
	387 861	25	23	6-10	3,7
	398 813	19	17	6-10	3,6
	401 437	27	24	6-10	3,6
	403 376	26	23	6-10	3,5
	416 305	28	24	6-10	3,4
	418 890	27	23	6-10	3,4
	431 955	23	19	6-10	3,3
	434 405	28	23	6-10	3,3
	450 736	24	19	6-10	3,2
	469 516	25	19	6-10	3,0
	482 773	23	17	6-10	3,0
	488 297	26	19	6-10	2,9
	503 764	24	17	6-10	2,8
	507 078	27	19	6-10	2,8
	524 754	25	17	6-10	2,7
	525 858	28	19	6-10	2,7
	545 744	26	17	6-10	2,6
	547 143	23	15	6-10	2,6
	566 734	27	17	6-10	2,5

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» (в руководстве для оператора) для получения дополнительной информации. Всегда проверяйте норму высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ДИСКОВ С 120 ЯЧЕЙКАМИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН СОЕВЫХ БОБОВ
(ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ)**

ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 28 ЗУБЬЯМИ

ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ

35 см	70 см	Звездочки трансмиссии		Рекоменд. скорость (км/ч)	Среднее расстояние (см)
		Ведущая	Ведомая		
486 590	243 295	15	28	6-10	5,9
504 612	252 306	15	27	6-10	5,7
524 020	262 010	15	26	6-10	5,5
544 981	272 490	15	25	6-10	5,2
551 468	275 734	17	28	6-10	5,2
567 688	283 844	15	24	6-10	5,0
571 893	285 947	17	27	6-10	5,0
592 370	296 185	15	23	6-10	4,8
593 889	296 945	17	26	6-10	4,8
616 347	308 174	19	28	6-10	4,6
617 645	308 822	17	25	6-10	4,6
639 175	319 587	19	27	6-10	4,5
643 380	321 690	17	24	6-10	4,4
663 758	331 879	19	26	6-10	4,3
671 353	335 676	17	23	6-10	4,3
	345 154	19	25	6-10	4,1
	358 540	15	19	6-10	4,0
	359 536	19	24	6-10	4,0
	373 052	23	28	6-10	3,8
	375 168	19	23	6-10	3,8
	386 869	23	27	6-10	3,7
	389 272	24	28	6-10	3,7
	400 721	15	17	6-10	3,6
	403 689	24	27	6-10	3,5
	406 345	17	19	6-10	3,5
	417 818	23	25	6-10	3,4
	421 711	26	28	6-10	3,4
	435 228	23	24	6-10	3,3
	435 984	24	25	6-10	3,3
	437 931	27	28	6-10	3,3
	454 150	23	23	6-10	3,1
	470 971	28	27	6-10	3,0
	471 618	27	26	6-10	3,0
	473 896	24	23	6-10	3,0
	489 085	28	26	6-10	2,9
	490 482	27	25	6-10	2,9
	493 642	25	23	6-10	2,9
	507 580	19	17	6-10	2,8
	510 919	27	24	6-10	2,8
	513 387	26	23	6-10	2,8
	529 842	28	24	6-10	2,7
	533 133	27	23	6-10	2,7
	549 761	23	19	6-10	2,6
	552 879	28	23	6-10	2,6
	573 664	24	19	6-10	2,5
	597 566	25	19	6-10	2,4
	614 439	23	17	6-10	2,3
	621 469	26	19	6-10	2,3
	641 154	24	17	6-10	2,2
	645 372	27	19	6-10	2,2
	667 868	25	17	6-10	2,1
	669 274	28	19	6-10	2,1

ЗАМЕЧАНИЕ. См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» (в руководстве для оператора) для получения дополнительной информации. Всегда проверяйте норму высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ДИСКОВ С 83 ЯЧЕЙКАМИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН РАПСА
(ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ)
ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 22 ЗУБЬЯМИ
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ
МЕЖДУРЯДЬЯ**

35cm	Звездочки трансмиссии		Рекоменд. скорость (км/ч)	Среднее расстояние (см)
	Ведущая	Ведомая		
349646	17	24	6 to 10	8.2
360721	19	26	6 to 10	7.9
364849	17	23	6 to 10	7.8
375149	19	25	6 to 10	7.6
389699	15	19	6 to 10	7.3
390781	19	24	6 to 10	7.3
405472	23	28	6 to 10	7.0
407771	19	23	6 to 10	7.0
420489	23	27	6 to 10	6.8
423101	24	28	6 to 10	6.8
435545	15	17	6 to 10	6.6
438771	24	27	6 to 10	6.5
441660	17	19	6 to 10	6.5
454129	23	25	6 to 10	6.3
458359	26	28	6 to 10	6.2
473050	23	24	6 to 10	6.0
473875	24	25	6 to 10	6.0
475988	27	28	6 to 10	6.0
493618	23	23	6 to 10	5.8
511900	28	27	6 to 10	5.6
512602	27	26	6 to 10	5.6
515079	24	23	6 to 10	5.5
531590	28	26	6 to 10	5.4
533109	27	25	6 to 10	5.4
536542	25	23	6 to 10	5.3
551690	19	17	6 to 10	5.2
555320	27	24	6 to 10	5.1
558003	26	23	6 to 10	5.1
575887	28	24	6 to 10	5.0
579465	27	23	6 to 10	4.9
597539	23	19	6 to 10	4.8
600926	28	23	6 to 10	4.8
623518	24	19	6 to 10	4.6
649497	25	19	6 to 10	4.4
667837	23	17	6 to 10	4.3
675479	26	19	6 to 10	4.2
696874	24	17	6 to 10	4.1
701458	27	19	6 to 10	4.1
725910	25	17	6 to 10	3.9
727437	28	19	6 to 10	3.9
754946	26	17	6 to 10	3.8
756883	23	15	6 to 10	3.8
783982	27	17	6 to 10	3.6

ЗАМЕЧАНИЕ: См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» (в руководстве для оператора) для получения дополнительной информации. Всегда проверяйте норму высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

**НОРМЫ ВЫСЕВА ДЛЯ ДИСКОВ С 83 ЯЧЕЙКАМИ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН РАПСА
(ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ)
ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 28 ЗУБЬЯМИ
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ СЕМЯН/ГЕКТАР ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ ШИРИНЫ
МЕЖДУРЯДЬЯ**

35см	Звездочки трансмиссии		Рекоменд. скорость (км/ч)	Среднее расстояние (см)
	Ведущая	Ведомая		
349023	15	27	6 to 10	8.2
362447	15	26	6 to 10	7.9
376945	15	25	6 to 10	7.6
381432	17	28	6 to 10	7.5
392651	15	24	6 to 10	7.3
395559	17	27	6 to 10	7.2
409724	15	23	6 to 10	7.0
410773	17	26	6 to 10	7.0
426307	19	28	6 to 10	6.7
427204	17	25	6 to 10	6.7
442097	19	27	6 to 10	6.5
445005	17	24	6 to 10	6.4
459101	19	26	6 to 10	6.2
464352	17	23	6 to 10	6.2
477463	19	25	6 to 10	6.0
495980	15	19	6 to 10	5.8
497358	19	24	6 to 10	5.7
516055	23	28	6 to 10	5.5
518982	19	23	6 to 10	5.5
535167	23	27	6 to 10	5.3
538493	24	28	6 to 10	5.3
554329	15	17	6 to 10	5.2
558438	24	27	6 to 10	5.1
562112	17	19	6 to 10	5.1
577982	23	25	6 to 10	4.9
583368	26	28	6 to 10	4.9
602065	23	24	6 to 10	4.7
603111	24	25	6 to 10	4.7
605803	27	28	6 to 10	4.7
628241	23	23	6 to 10	4.5
651509	28	27	6 to 10	4.4
652405	27	26	6 to 10	4.4
655556	24	23	6 to 10	4.4
676569	28	26	6 to 10	4.2
678500	27	25	6 to 10	4.2
682871	25	23	6 to 10	4.2
702152	19	17	6 to 10	4.1
706773	27	24	6 to 10	4.0
710187	26	23	6 to 10	4.0
732948	28	24	6 to 10	3.9
737502	27	23	6 to 10	3.9
760504	23	19	6 to 10	3.8
764815	28	23	6 to 10	3.7
793569	24	19	6 to 10	3.6
826633	25	19	6 to 10	3.5

ЗАМЕЧАНИЕ: См. «Общая информация о нормах высева» и «Проверка нормы высева» (в руководстве для оператора) для получения дополнительной информации. Всегда проверяйте норму высева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильном выборе.

**НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ СУХИХ УДОБРЕНИЙ
(МЕХАНИЧЕСКИЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ)
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА В КИЛОГРАММАХ НА ГЕКТАР**

Ведущая звездочка	Ведомая звездочка	Положение низкой нормы внесения	Положение высокой нормы внесения
		Междурядье 70 см	Междурядье 70 см
15	35	35	105
15	33	40	120
15	30	44	133
19	33	50	151
19	30	55	168
15	19	63	193
30	35	68	210
30	33	73	222
33	35	77	231
35	33	85	259
33	30	89	268
19	15	102	332
30	19	127	386
33	19	140	423
35	19	149	449
30	15	161	488
33	15	177	537
35	15	188	570

См. примечания на следующей странице.

**НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ СУХИХ УДОБРЕНИЙ (ВАКУУМНЫЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ)
ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 22 ЗУБЬЯМИ
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА В КИЛОГРАММАХ НА ГЕКТАР**

Ведущая звездочка	Ведомая звездочка	Положение низкой нормы внесения	Положение высокой нормы внесения
		Междурядье 70 см	Междурядье 70 см
15	35	35	105
15	33	40	120
15	30	44	133
19	33	50	151
19	30	55	168
15	19	63	193
30	35	68	210
30	33	73	222
33	35	77	231
35	33	85	259
33	30	89	268
19	15	102	332
30	19	127	386
33	19	140	423
35	19	149	449
30	15	161	488
33	15	176	537
35	15	188	570

См. примечания на следующей странице.

**НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ СУХИХ УДОБРЕНИЙ (ВАКУУМНЫЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ)
ЗВЕЗДОЧКА ПРИВОДА ОТ КОНТАКТНОГО КОЛЕСА С 28 ЗУБЬЯМИ
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА В КИЛОГРАММАХ НА ГЕКТАР**

Ведущая звездочка	Ведомая звездочка	Положение низкой нормы внесения	Положение высокой нормы внесения
		Междурядье 70 см	Междурядье 70 см
15	35	45	133
15	33	51	151
15	30	56	168
19	33	63	192
19	30	70	214
15	19	81	244
30	35	87	266
30	33	93	282
33	35	98	292
35	33	109	328
33	30	112	340
19	15	129	421
30	19	161	488
33	19	178	537
35	19	189	569
30	15	204	619
33	15	225	680
35	15	238	722

ЗАМЕЧАНИЕ. (ТОЛЬКО ВАКУУМНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ АППАРАТЫ) Ведущие звездочки с 22, 28 и 44 зубьями применимы НЕ ко всем таблицам норм внесения. См. заголовки таблиц, чтобы убедиться, что выбрана правильная таблица норм высева. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** звездочки с 44 зубьями (высевающие диски соевых бобов, 60 ячеек) в сочетании с оборудованием для внесения сухих удобрений.

ЗАМЕЧАНИЕ. При выборе более низких норм высева, чем указано в таблице, возможна неравномерная подача.



Данная таблица предназначена для сеялок, оснащенных приводом от контактного колеса. См. пункт «Давление в шинах» для ознакомления с рекомендованными значениями давления в шинах.

Данная таблица рассчитана с учетом объемного веса 1,04 кг на литр.

ЗАМЕЧАНИЕ. Нормы внесения удобрений могут варьироваться в зависимости от веса, рассчитанного в таблице. Всегда выполняйте полевые испытания, чтобы убедиться в получении требуемой нормы внесения удобрений.

ЗАМЕЧАНИЕ. Дополнительная двухскоростная муфта отключения указательного ряда расположена перед приводом для внесения сухих удобрений. Активация переключателя пониженной скорости двухскоростной муфты отключения указательного ряда приведет к аналогичному снижению норм (в процентном отношении) внесения сухих удобрений.

Чтобы проверить точное количество удобрений в килограммах, которое оборудование фактически подает при междурядье 70 см, отсоедините один туюпровод с одного бункера для удобрений и прикрепите под отверстием подходящую емкость. Подсоедините оборудование для внесения удобрений, после чего необходимо проехать вперед 47,6 м. Взвесьте количество удобрений, которое накопилось в емкости, и умножьте его на 300. Результат представляет собой количество удобрений в килограммах на гектар при высева с междурядьем 70 см.

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ ПОРШНЕВЫМ НАСОСОМ

**Относится к насосам модели NGR-7055 со звездочкой с 18 зубьями
и шинами ходовых колес 7.60" x 15"**

Настройки насоса	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12 рядов, 70 см	75,2	112,8	150,4	188,0	224,6	262,2	299,8	337,4	375,0
16 рядов, 70 см	56,0	84,5	113,0	141,5	169,0	197,5	226,0	253,5	282,0

Таблица приведена для сеялок, оборудованных ходовыми колесами 7.60" x 15", из расчета один оборот колеса на 2,3 м перемещения вперед, 48 зубьев на ведущей звездочке и 18 зубьев на ведомой звездочке дозирующего насоса. Убедитесь, что в шинах поддерживается правильное давление.

Таблицы приведены для раствора с плотностью 1,2 кг на литр.

ЗАМЕЧАНИЕ: Всегда выполняйте полевые испытания, чтобы убедиться в получении требуемой нормы внесения удобрений.

Для проверки того, какое количество литров фактически вносит оборудование для внесения удобрений при междурядье 70 см, выполните следующее:

1. Снимите шланг с одного из сошника для внесения удобрений и вставьте его в емкость, закрепленную на раме сеялке.
2. Включите оборудование для внесения удобрений, после чего необходимо проехать вперед 14,3 м.
3. Результат представляет собой количество литров удобрения на гектар при высеве с междурядьем 70 см (например, 2ml = 2L; 5ml = 5L; 10 ml = 10L).
4. Сполосните емкость и при необходимости повторите проверку на других рядах.

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ СУХИХ ИНСЕКТИЦИДОВ
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ КГ/ГА ПРИ СКОРОСТИ 8 км/ч ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ
ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ

Настройка высевающего аппарата	Междурядье 70 см
ГЛИНИСТЫЕ ГРАНУЛЫ	
10	6,0
11	6,6
12	7,4
13	8,4
14	9,4
15	10,4
16	11,7
17	13,1
18	13,9
19	16,0
20	17,3
21	18,9
22	20,0
23	21,0
24	22,9
25	25,5
26	28,1
27	29,4
28	31,0
29	33,9
30	36,1
ПЕСЧАНЫЕ ГРАНУЛЫ	
5	3,5
6	6,0
7	6,5
8	7,7
9	9,5
10	10,9
11	12,4
12	13,7
13	15,4
14	17,6
15	18,9
16	21,4
17	23,7
18	26,6
19	29,6
20	31,4
21	33,7
22	36,1
23	39,0
24	42,0
25	45,0

ЗАМЕЧАНИЕ. В таблице указаны средние значения, которые должны использоваться только в качестве ориентира при расчете. Гранулированные удобрения проходят через отверстие в высевающем аппарате почти на одной скорости, независимо от скорости ролика. Фактическая норма внесения будет варьироваться в зависимости от типа инсектицида, скорости и плотности высева. Скорость высева/скорость хода влияет на норму внесения в наибольшей степени.

Определите в полевых условиях фактическую норму внесения используемого вами инсектицида с учетом скорости и плотности высева, которые вы будете применять. См. раздел «Проверка нормы внесения гранулированных удобрений» в разделе «Эксплуатация машины» для получения дополнительной информации.

**НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ СУХИХ ГЕРБИЦИДОВ
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ КГ/ГА ПРИ СКОРОСТИ 8 км/ч ДЛЯ РАЗЛИЧНОЙ
ШИРИНЫ МЕЖДУРЯДЬЯ**

ГЛИНИСТЫЕ ГРАНУЛЫ

Настройка высевающего аппарата	Междурядье 70 см
10	5,7
11	6,3
12	7,1
13	7,9
14	8,9
15	10,0
16	11,0
17	12,1
18	13,1
19	14,2
20	15,4
21	16,6
22	17,8
23	19,2
24	20,7
25	22,1
26	23,7
27	25,5
28	27,6
29	29,6
30	32,6

ЗАМЕЧАНИЕ. В таблице указаны средние значения, которые должны использоваться только в качестве ориентира при расчете. Гранулированные удобрения проходят через заданное отверстие в высевающем аппарате почти на одной скорости, независимо от скорости ролика. Фактическая норма внесения будет варьироваться в зависимости от конкретного типа гербицида, скорости и плотности посева. Скорость посева/скорость хода влияет на норму внесения в наибольшей степени.

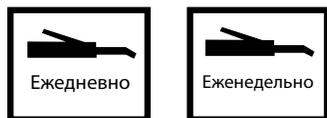
Определите в полевых условиях фактическую норму внесения используемого вами гербицида с учетом скорости и плотности посева, которые вы будете применять. См. раздел «Проверка нормы внесения гранулированных удобрений» в разделе «Эксплуатация машины» для получения дополнительной информации.

Данная страница намеренно оставлена пустой.

СМАЗКА

На следующих страницах показано расположение всех точек смазки. Надлежащая смазка движущихся деталей позволяет обеспечить эффективную работу вашей сеялки Kinze и продлевает срок службы трущихся деталей.

СИМВОЛЫ СМАЗКИ



Смазывать с указанной периодичностью универсальной консистентной смазкой SAE.

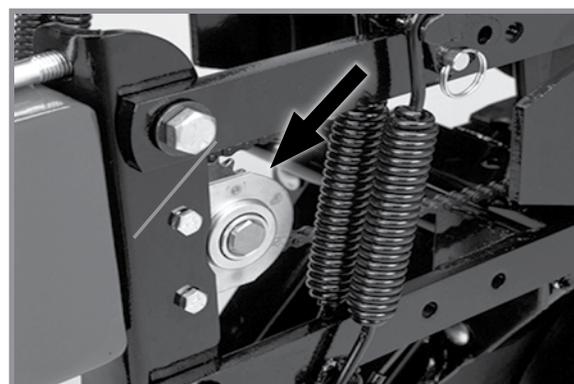


Смазывать с указанной периодичностью высококачественным маслом SAE 10W или аэрозольной смазкой.

ГЕРМЕТИЗИРОВАННЫЕ ПОДШИПНИКИ

На сеялке Kinze для обеспечения бесперебойной работы используются герметизированные подшипники.

Они расположены на приводных валах, высевающих секциях и трансмиссии. В герметизированные подшипники смазка заложена на весь срок службы, и они не требуют технического обслуживания.



Герметизированный подшипник (стандартный)

РЫЧАГ С ВИТОЙ ПРУЖИНОЙ В СБОРЕ

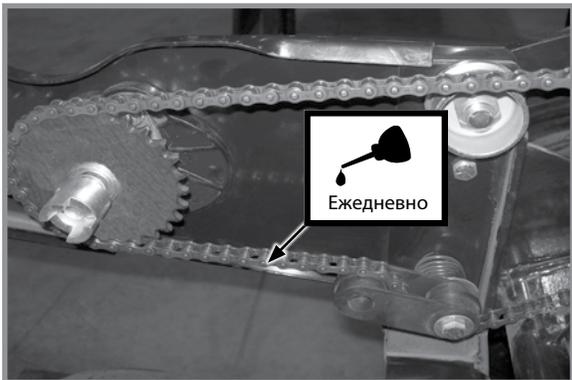
1. Выверните винт с головкой под ключ ($\frac{1}{4}$ -20 x $\frac{1}{2}$ дюйма), который крепит натяжную звездочку к валу затяжки рычага с витой пружиной.
2. Снимите рычаг с витой пружиной с сеялки.
3. Наклоните рычаг с витой пружиной на сторону и смажьте высококачественной аэрозольной смазкой. Смазка должна проникнуть в область витой пружины.
4. Установите рычаг с витой пружиной обратно на сеялку.



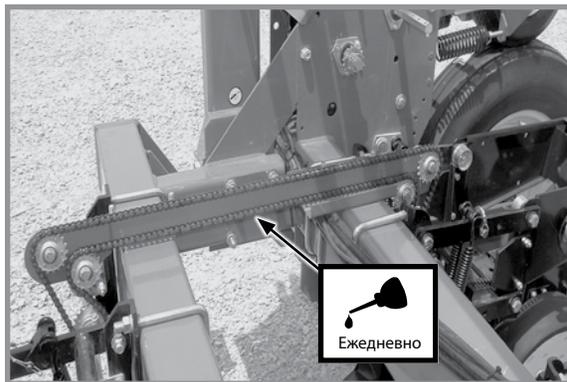
Смазка рычага с витой пружиной

ПРИВОДНЫЕ ЦЕПИ

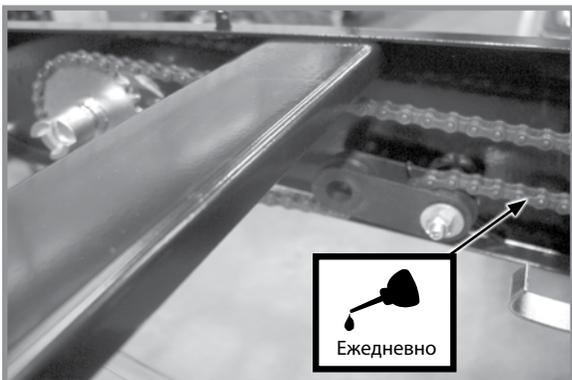
Ежедневно смазывайте всю цепи трансмиссии и приводов высококачественной смазкой для цепей. Тяжелые условия эксплуатации, такие как грязь, неоптимальный температурный или скоростной режим, могут потребовать более частого нанесения смазки. Если цепь становится жесткой, ее необходимо снять, замочить и промыть в растворителе, чтобы удалить грязь из соединений. Замочите цепь в масле, чтобы смазка могла проникнуть между роликами и втулками.



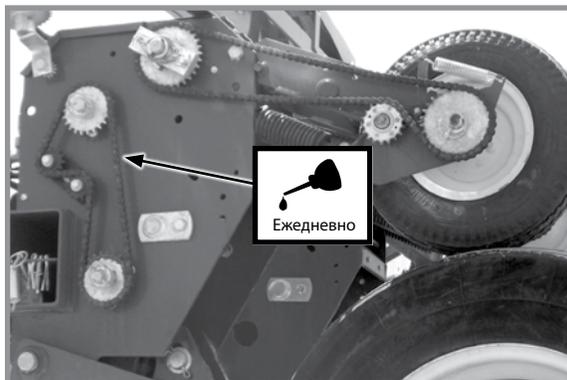
Цепи привода задних высевающих секций



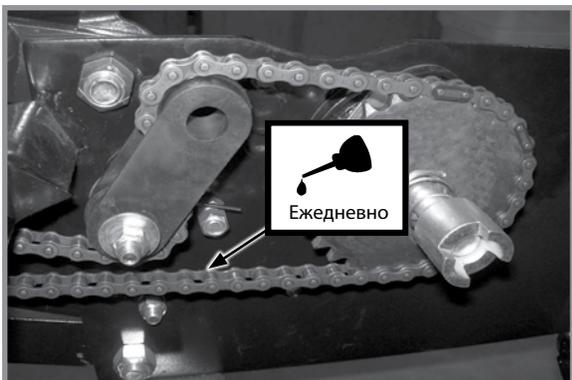
Цепи привода комплекта оборудования
разделения рядов



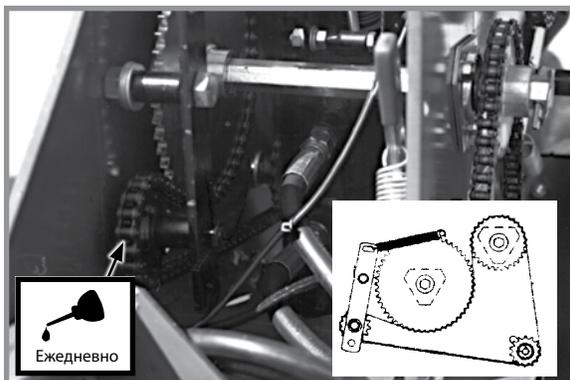
Цепи привода высевающей секции для
внесения гранулированных удобрений



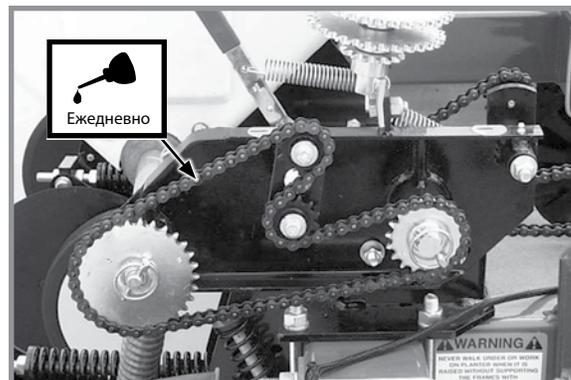
Цепи привода от контактного колеса
Цепи привода трансмиссии нормы высева



Цепи привода фронтальной высевающей
секции



Внутренние цепи привода колесного модуля

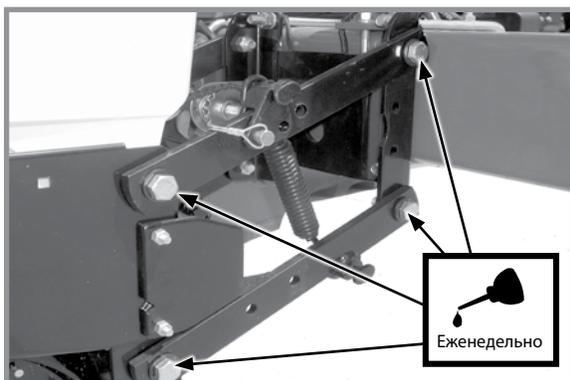


Цепи привода устройства для внесения сухих удобрений

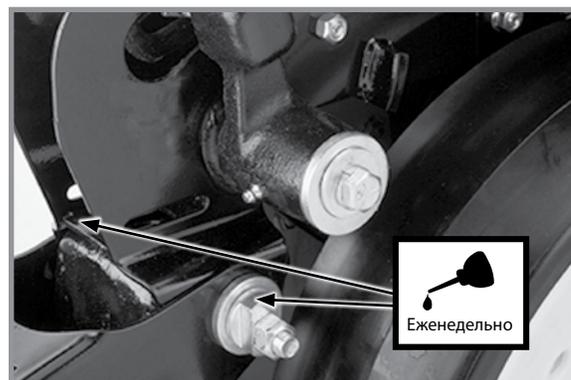
ВТУЛКИ

Смазывайте втулки с указанной периодичностью.

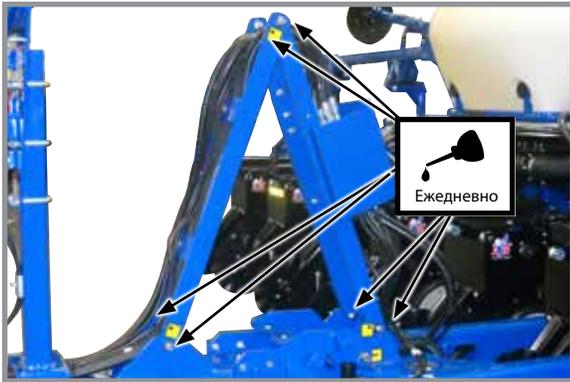
Проверьте моменты затяжки каждого болта. Если затяжка болта ослабла, снимите его и проверьте втулку на наличие трещин и износа. Замените втулку, если это необходимо. Используйте **только закаленные плоские шайбы**. Замените поврежденные плоские шайбы исправными деталями. Затяните крепеж моментом 176 Н·м.



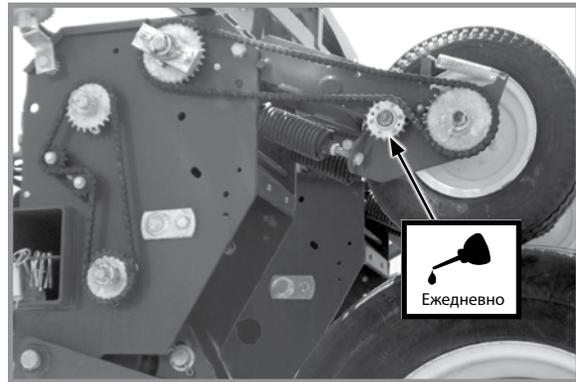
Параллелограммное навесное устройство задних и/или фронтальных высевающих секций (по 8 точек смазки на ряд)



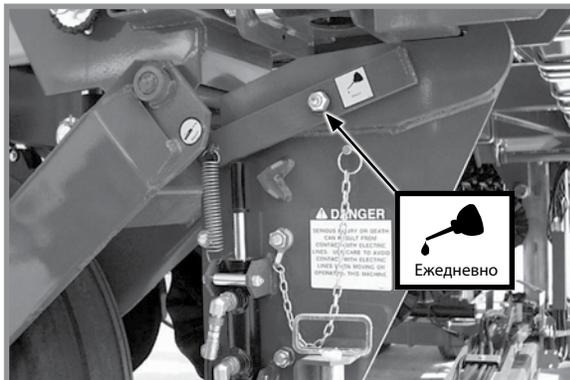
Эксцентриковые втулки (по 2 точки смазки на ряд) V-образного заделывающего колеса, заделывающих дисков/одиночного прикатывающего колеса и/или прицепного заделывающего колеса высевающей секции.



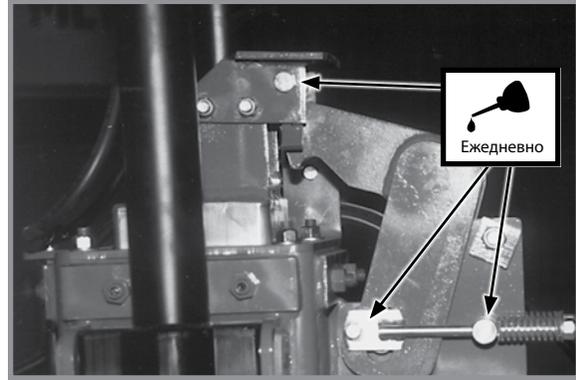
Устройства поддержки шлангов
(по 6 точек смазки)



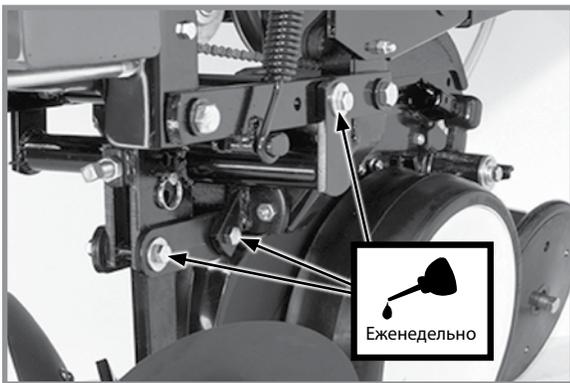
Рычаг контактного колеса
(по 2 точки смазки на колесо в сборе)



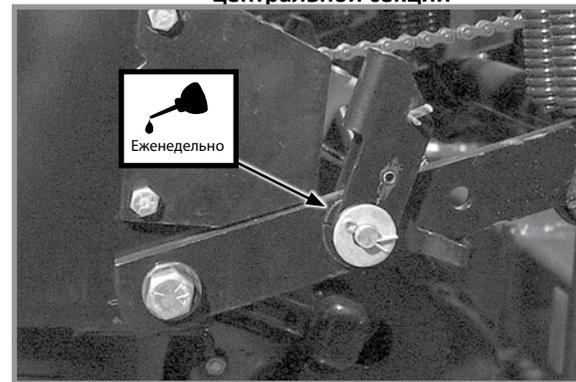
Транспортировочный фиксатор (1 точка смазки)



Предохранительный крюк в верхней части
центральной секции



Параллелограммное навесное устройство
дискового борозделателя с креплением
на высевающей секции (по 6 точек смазки на ряд)



Стопорные устройства фронтальной высевающей
секции для раздельного высева
(по 2 точки смазки на ряд)

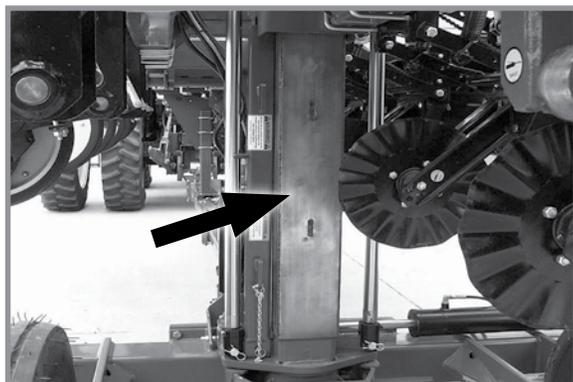
ЦЕНТРАЛЬНАЯ СТОЙКА

ПРИМЕЧАНИЕ

Любые остатки масла или смазки на центральной стойке и полимерных износных накладках будут служить местами скопления грязи, что приведет к ускоренному износу. Не смазывайте центральную стойку и полимерные износные накладки.

Центральная стойка облицована нержавеющей сталью. Чтобы продлить ее срок службы, сохраняйте чистоту поверхности из нержавеющей стали и не допускайте попадания на нее смазки.

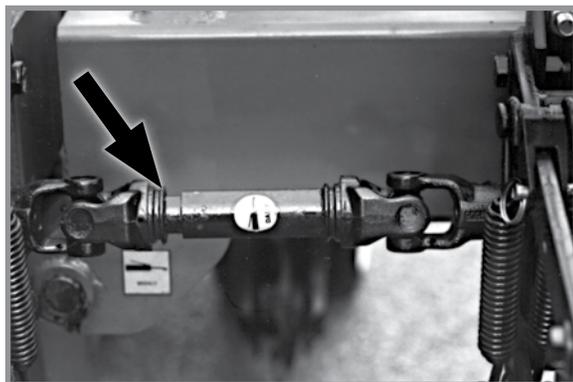
См. пункт «Регулировка/замена износных накладок» для получения дополнительной информации.



Центральная стойка

СКОЛЬЗЯЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ КАРДАНЫХ ШАРНИРОВ

Ежедневно смазывайте все скользящие элементы карданных шарниров высококачественной смазкой.



Скользящий элемент карданного шарнира

КОЛЕСНЫЕ ПОДШИПНИКИ

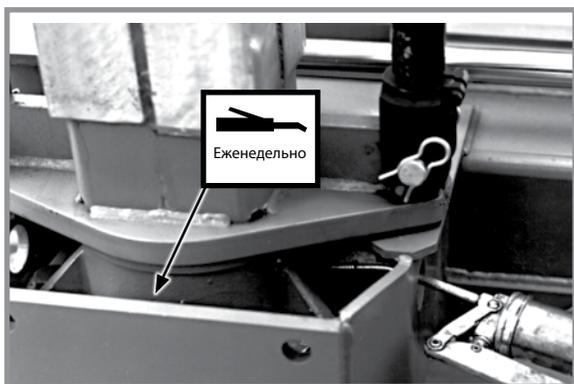
Во всех подшипниках приводных и транспортных колес, а также ступиц колес маркеров необходимо ежегодно менять смазку и проверять их на износ.

1. Поднимите колесо с земли.
2. Проверьте наличие люфта подшипников, покачав колесо из стороны в сторону.
3. Проверните колесо для проверки плавности вращения подшипников. Если при вращении подшипников присутствует посторонний шум, снимите ступицу и проверьте подшипники.

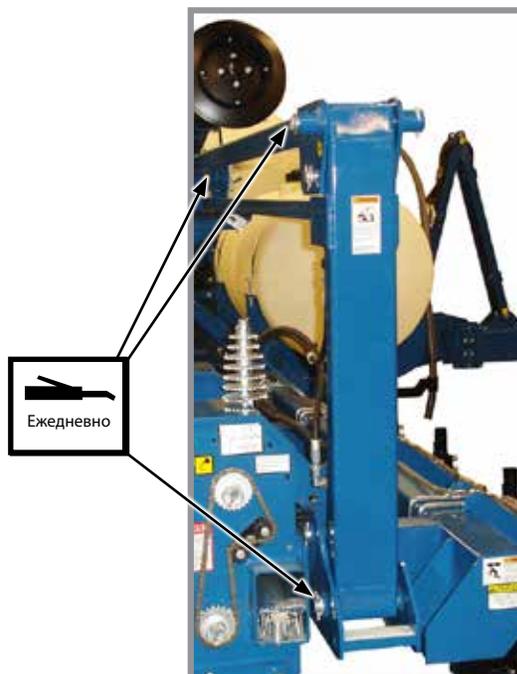
ЗАМЕЧАНИЕ. Чтобы сменить смазку ступицы колеса, следуйте процедуре, предусмотренной для замены подшипников колес, за исключением того, что подшипники и наружные кольца подшипников используются повторно.

ПРЕСС-МАСЛЕНКИ

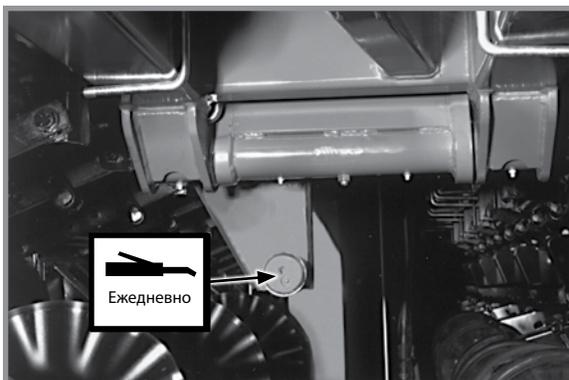
Детали, оснащенные пресс-масленками, необходимо с установленной периодичностью смазывать универсальной консистентной смазкой SAE. Тщательно очистите масленку перед использованием смазочного пистолета. Рекомендованная периодичность смазки приведена для нормальных условий эксплуатации. Тяжелые или нестандартные условия эксплуатации могут требовать более частой смазки.



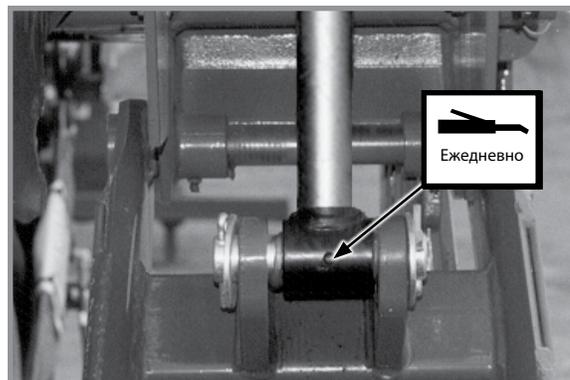
Центральный шарнир — 1



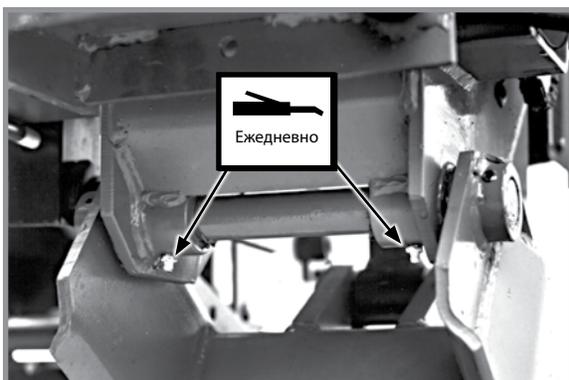
Узлы маркеров — по 3 на узел



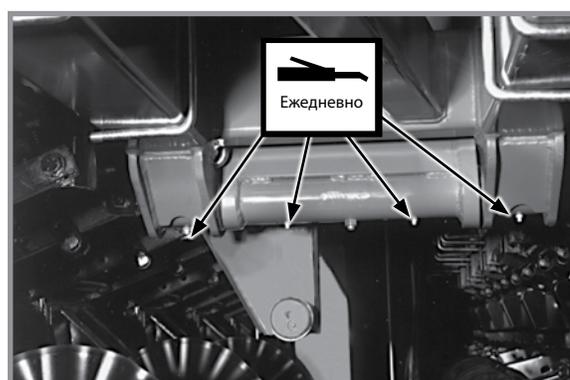
Толкатель кулачка — по 1 на толкатель



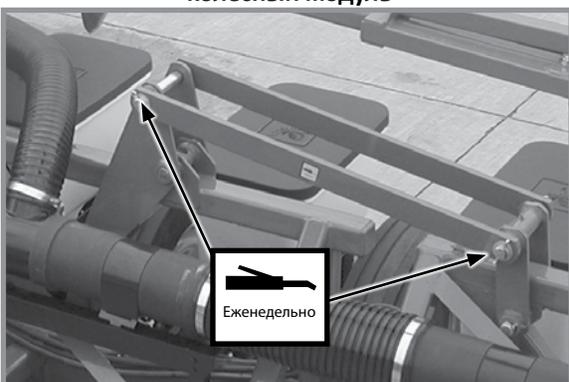
Цилиндры подъема крыльев — по 1 на цилиндр



Поворотная опора колеса крыла — по 2 на колесный модуль



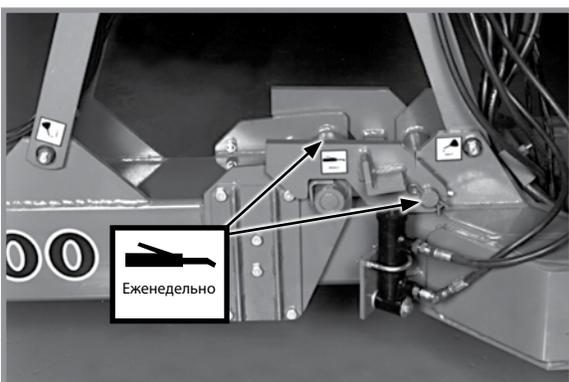
Шарниры крыла — по 4 на крыло



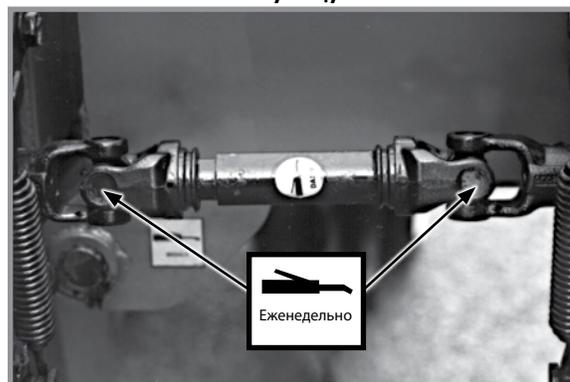
Блокировки крыльев — по 3 на крыло



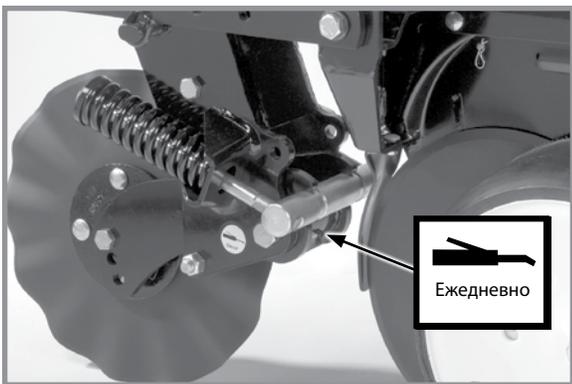
Подшипники транспортных колес — по 1 на ступицу



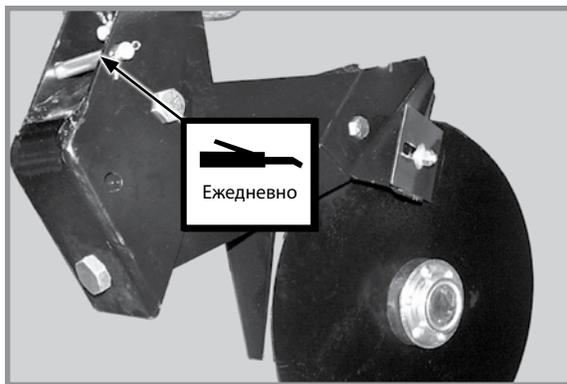
Крюк дышла — 2



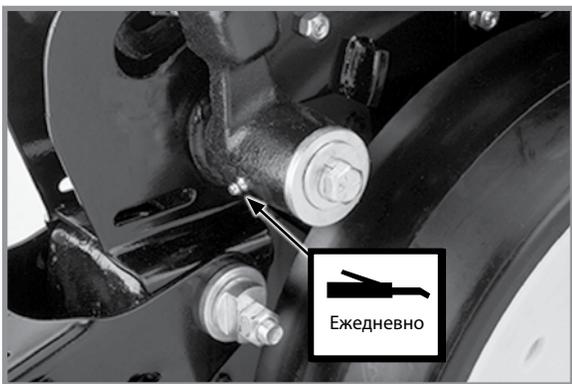
Карданные шарниры — по 2 на область шарнира



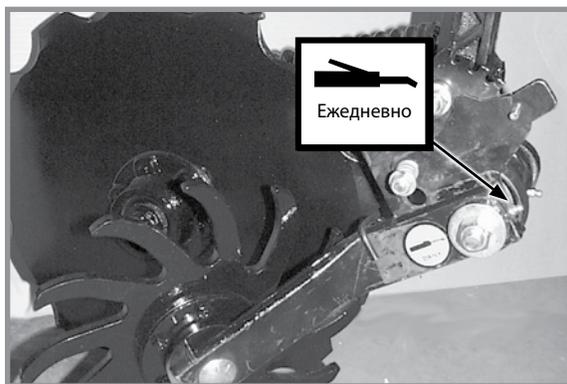
Колтер с креплением на раме — по 1 на рычаг



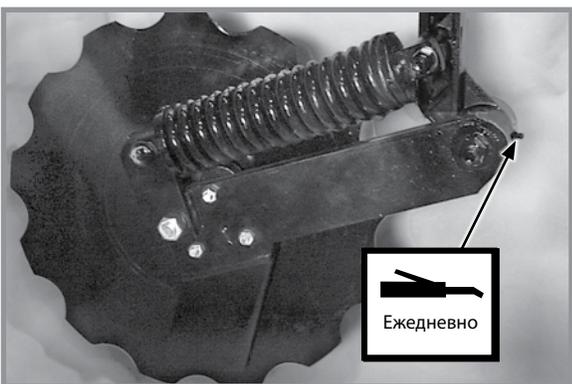
Сошник с двумя дисками для внесения удобрений — 1



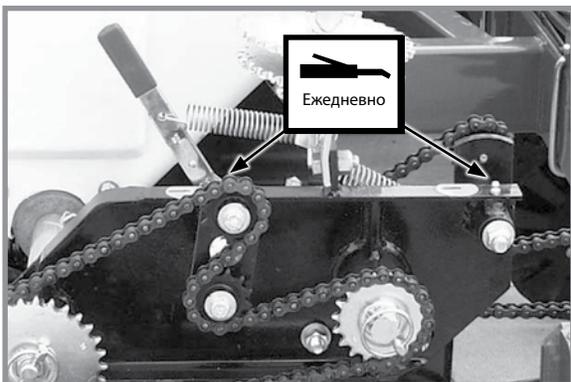
Рычаги копирующих колес — по 1 на рычаг
(Уплотнения в рычаге копирующего колеса установлены таким образом, что их кромка направлена наружу, что позволяет смазке вытеснять грязь из уплотнения. Закачивайте смазку в рычаг, пока свежая смазка не выступит между шайбами и рычагом.)



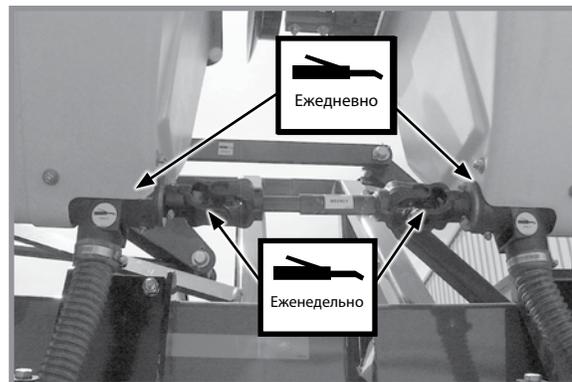
Колесо для пожнивных остатков для использования вместе с зубчатым однодисковым сошником для внесения удобрений — 1



Зубчатый однодисковый сошник для внесения удобрений — 1



Трансмиссия оборудования для внесения сухих удобрений — по 2 на трансмиссию



Бункер для сухих удобрений — по 2 на бункер
Карданный шарнир — по 1 на область шарнира

МОНТАЖНЫЕ БОЛТЫ И КРЕПЕЖ

В сеялках Kinze используются крепежные элементы класса прочности 5 (высокая прочность), если не указано иное. Винты с головками под ключ класса прочности 5 имеют три радиальные линии на головках. Крепежные элементы необходимо заменять крепежом того же размера, с аналогичной прочностью и типом резьбы.



ОСТОРОЖНО!

Отсоединение деталей может привести к летальному исходу, серьезным травмам, порче имущества или повреждению оборудования. Перед началом эксплуатации сеялки убедитесь в том, что все крепежные элементы плотно затянуты. Все крепежные элементы подлежат повторной проверке по истечении первых 50 часов эксплуатации и в начале каждого посевного сезона.

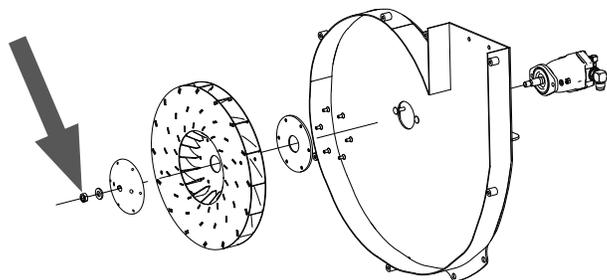
ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерная усилие затяжки крепежных элементов может снизить их устойчивость к ударным нагрузкам и привести к выходу оборудования из строя.

ТАБЛИЦА ЗНАЧЕНИЙ МОМЕНТОВ ЗАТЯЖКИ — ОЦИНКОВАННЫЙ КРЕПЕЖ

Диаметр	Класс прочности 2 (без меток)		Класс прочности 5 (3 метки)		Класс прочности 8 (6 меток)	
	Крупная резьба	Мелкая резьба	Крупная резьба	Мелкая резьба	Крупная резьба	Мелкая резьба
¼ дюйма	5,6 Н·м	6,3 Н·м	8,6 Н·м	9,8 Н·м	12 Н·м	14 Н·м
⅜ дюйма	11 Н·м	12 Н·м	18 Н·м	19 Н·м	24 Н·м	27 Н·м
½ дюйма	20 Н·м	23 Н·м	31 Н·м	35 Н·м	45 Н·м	50 Н·м
⅞ дюйма	34 Н·м	37 Н·м	50 Н·м	56 Н·м	71 Н·м	79 Н·м
1 дюйм	48 Н·м	54 Н·м	77 Н·м	87 Н·м	108 Н·м	122 Н·м
1 ¼ дюйма	68 Н·м	81 Н·м	108 Н·м	122 Н·м	156 Н·м	176 Н·м
1 ½ дюйма	95 Н·м	108 Н·м	149 Н·м	169 Н·м	217 Н·м	244 Н·м
1 ¾ дюйма	176 Н·м	197 Н·м	271 Н·м	298 Н·м	380 Н·м	427 Н·м
2 дюйма	169 Н·м	190 Н·м	434 Н·м	475 Н·м	610 Н·м	678 Н·м
2 ¼ дюйма	258 Н·м	278 Н·м	651 Н·м	719 Н·м	915 Н·м	1017 Н·м
2 ½ дюйма	359 Н·м	407 Н·м	814 Н·м	908 Н·м	1302 Н·м	1458 Н·м
2 ¾ дюйма	508 Н·м	563 Н·м	1139 Н·м	1261 Н·м	1844 Н·м	2034 Н·м
3 дюйма	664 Н·м	759 Н·м	1491 Н·м	1695 Н·м	2413 Н·м	2752 Н·м
3 ½ дюйма	881 Н·м	990 Н·м	1966 Н·м	2237 Н·м	3128 Н·м	3620 Н·м

ЗАМЕЧАНИЕ. Затягивайте неоцинкованный крепеж и болты со стопорными гайками моментом приблизительно на ½ больше, чем указано в приведенной выше таблице. Затягивайте смазанные перед установкой болты моментом, составляющим до 70 % от значения, указанного в приведенной выше таблице.



ЗАМЕЧАНИЕ. Прикрепите крыльчатку вакуумного вентилятора в сборе к валу двигателя шестигранной зажимной гайкой (¾"-18), затянув ее моментом 68 Н·м.

ОСОБЫЕ МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

Крепеж втулки параллелограммного навесного устройства высевающей секции	176 Н·м
Крепеж оси колтера нулевой обработки почвы (⅝ дюйма)	162 Н·м
Крепежные гайки транспортного колеса центральной секции	244 Н·м
Крепежные болты ходового колеса крыла	122 Н·м

ЗНАЧЕНИЯ МОМЕНТА ЗАТЯЖКИ ЦИЛИНДРА

½ дюйма-20	75–95 Н·м
¾ дюйма-16	156–169 Н·м
1 дюйма-14	203–244 Н·м
1 ¼ дюйма-12	373–447 Н·м
1 ½ дюйма-12	407–508 Н·м
1 ¾ дюйма-12	407–508 Н·м

УХОД ЗА ШИНАМИ


ОСТОРОЖНО!

Разлет фрагментов шины и обода при взрыве может привести к летальному исходу или серьезным травмам. Причиной взрыва шины может стать избыточное давление в шине, выполнение работ на колесном диске или шине, неправильное использование колесных дисков и шин, использование изношенных или неправильно обслуживаемых шин.



Чтобы предотвратить взрыв шин:

- Поддерживайте в шинах надлежащее давление. Эксплуатация шины с давлением ниже или выше рекомендуемого значения может привести к ее повреждению.
- Монтаж шин должен выполняться только надлежащим образом обученным персоналом с использованием соответствующего оборудования.
- Замените шины с порезами или грыжами. Замените поврежденные диски. Установите недостающие колесные болты и гайки.
- Не подвергайте сварке или тепловому воздействию колесо в сборе. Тепловое воздействие увеличивает давление в шине.

СПЕЦИФИКАЦИИ ПО ДАВЛЕНИЮ В ШИНАХ


ОСТОРОЖНО!

Превышение давления в шине может привести к взрывному разделению диска и шины и может стать причиной летального исхода или серьезной травмы. Диски различных размеров рассчитаны на различное давление в шинах. Накачивайте шины до давления, установленного для рассматриваемого размера диска.



Не превышайте следующие максимальные значения давления:

- Диск с отметкой «224»: максимальное давление — 75 фунтов/кв. дюйм (517 кПа).
- Диск с отметкой «276»: максимальное давление — 100 фунтов/кв. дюйм (689 кПа).

Транспортные колеса (центральная секция) 255-70R, 22,5 дюйма (диск с отметкой «224»)
 Рекоменд. 75 фунтов/кв. дюйм (517 кПа)/макс. 75 фунтов/кв. дюйм (517 кПа).

Транспортные колеса (центральная секция) 255-70R, 22,5 дюйма (диск с отметкой «276»)
 Рекоменд. 75 фунтов/кв. дюйм (517 кПа)/макс. 100 фунтов/кв. дюйм (689 кПа).

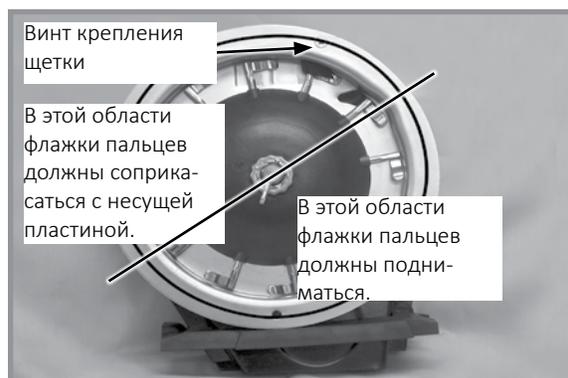
Ходовые колеса (крылья), шина 7,50 x 20 дюймов, 40 фунтов/кв. дюйм (276 кПа)
 Контактные колеса 4,80 x 8 дюймов, 50 фунтов/кв. дюйм (345 кПа)
 Поршневой насос для подачи жидких удобрений, шина 7,60 x 15 дюймов, 40 фунтов/кв. дюйм (276 кПа)



ПРОВЕРКА/РЕГУЛИРОВКА ПАЛЬЧИКОВОГО ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА

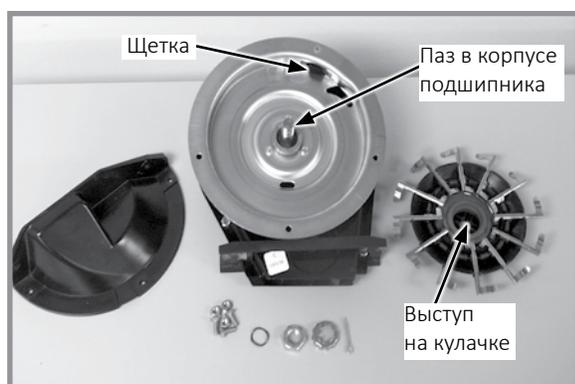


Снятие аппарата и разделителя

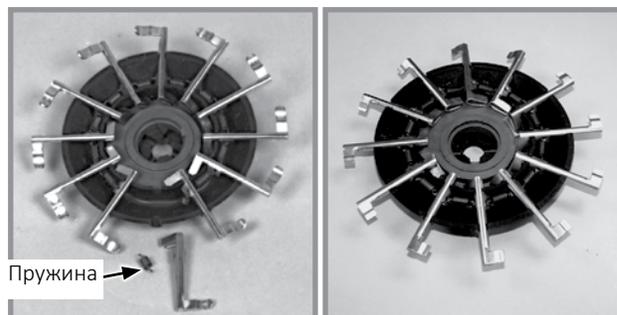


Правильная работа пальчикового аппарата

1. Выверните два барашковых винта и снимите высевающий аппарат с семенного бункера, после чего выверните три винта с головками под ключ и снимите разделитель с аппарата в сборе.
2. Поверните привод высевающего аппарата вручную, чтобы убедиться, что пружины прижимают флажки пальцев к несущей пластине и пальцы поднимаются в нужной области, как показано на изображении выше.



Детали пальчикового высевающего аппарата



Пальцевое колесо для кукурузы в сборе
(зев крючка пружины должен быть направлен к держателю)

Пальцевое колесо для семян подсолнечника в сборе

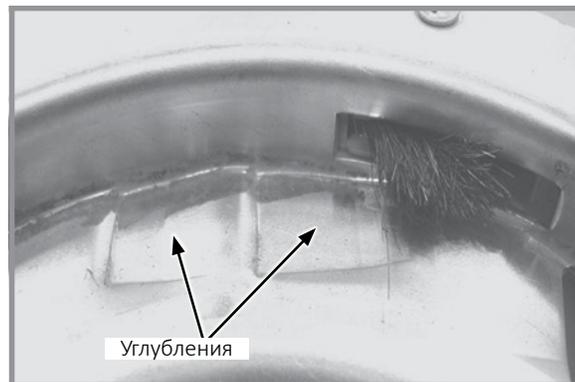
Накопление мусора или мякоти может мешать правильной работе пальца, и в результате потребуется разборка и очистка пальчикового высевающего аппарата.

1. Снимите шплинт, гайку крышки, регулировочную гайку и волнистую шайбу (если это применимо) с приводного вала.
2. Аккуратно поднимите и снимите держатель пальца вместе с пальцами и кулачком с вала, и очистите.
3. Проверьте щетку на наличие износа и замените ее при необходимости или после высева каждые 40 га/ряд (приблизительно 320 га кукурузы или подсолнечника 8-рядной машиной или 490 га 12-рядной машиной).

ЗАМЕЧАНИЕ. Нет необходимости снимать держатель пальца, чтобы заменить щетку.

4. Снимите пружины с пальцев и снимите палец с держателя, подняв его из гнезда с плотной посадкой. Ресурс этих деталей должен соответствовать обработке 240–360 га на каждый ряд при средних условиях эксплуатации.
5. Соберите аппарат в обратном порядке после очистки и замены дефектных деталей. Убедитесь, что при замене пальцев открытый конец петли пружины направлен к внутренней стороне держателя пальца.
6. Установите пальцы в держатель таким образом, чтобы в собранном состоянии держатель был заподлицо с несущей пластиной. Выступ на кулачке совмещается с сопрягаемым пазом в корпусе подшипника для обеспечения правильной работы в собранном состоянии.

7. Перед установкой держателя пальца на несущую пластину проверьте ее углубления на предмет износа. Чрезмерный износ несущей пластины в местах углублений приведет к чрезмерному объему высева, особенно при использовании семян малого размера. Ежегодно проверяйте состояние несущей пластины. Ресурс оборудования должен соответствовать прохождению 100–125 га на каждый ряд при средних условиях эксплуатации.
8. Установите волнистую шайбу и регулировочную гайку с держателем пальца заподлицо с несущей пластиной. Затяните регулировочную гайку, чтобы полностью сжать волнистую шайбу. Открутите гайку на $\frac{1}{2}$ –2 грани, что получить момент затяжки 2,5–2,8 Н·м.
9. Поверните держатель пальца вручную, чтобы убедиться, что он плотно прилегает к несущей пластине, однако может вращаться при умеренном усилии.
10. Установите крышку гайки и шплинт. Установите на место разделитель.



Изношенная несущая пластина

ЗАМЕЧАНИЕ. Проверьте затяжку регулировочной гайки на каждом высевающем аппарате после первого дня использования и периодически выполняйте такую проверку в дальнейшем.



Натяжной ролик ремня



Центрирование крышки корпуса ремня

Выверните четыре винта с головкой под ключ по краю крышки корпуса, а также отверните гайку с болта крепления натяжного ролика. При замене ремня необходимо правильно расположить лопасти, как показано выше. Правильная ориентация показана на схеме, нанесенной на ведущий ролик.

ПРИМЕЧАНИЕ

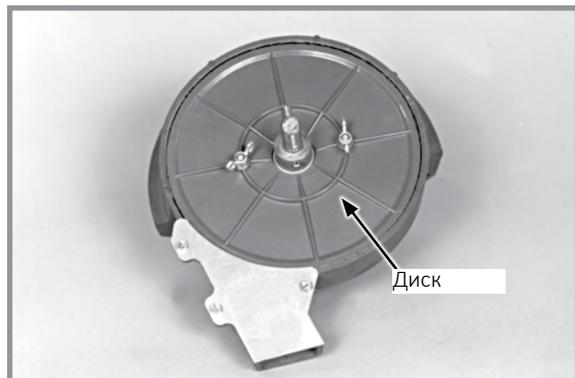
Не затягивайте слишком сильно крепеж, так как это приведет к повреждению компонентов.

Установите на место крышку корпуса. НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ крепеж. Вставьте отвертку между ступицей звездочки и крышкой корпуса, как показано выше. Сместите крышку, чтобы отцентрировать ее на корпусе ремня и затяните крепеж. Проверните приводной вал аппарата и проверьте положение натяжного ролика. Ремень для семян должен «вращаться» по центру натяжного ролика или должен только слегка соприкоснуться с корпусом ленты или крышкой.

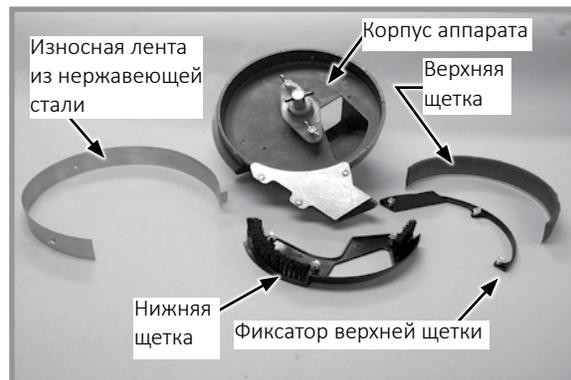
ОЧИСТКА ПАЛЬЧИКОВОГО ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

1. Разберите аппарат и продуйте сжатым воздухом, чтобы удалить из него все посторонние материалы.
2. Промойте, используя ТОЛЬКО мягкое мыло и воду. Не используйте бензин, керосин или любое другое вещество на нефтяной основе. Тщательно высушите.
3. Нанесите небольшое количество ингибитора коррозии.
4. Поверните палец в сборе таким образом, чтобы он не касался щетки.
5. Соберите и поместите на хранение в сухое, защищенное от грызунов место.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЩЕТОЧНОГО ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА



Установленный высевающий диск щеточного высевающего аппарата

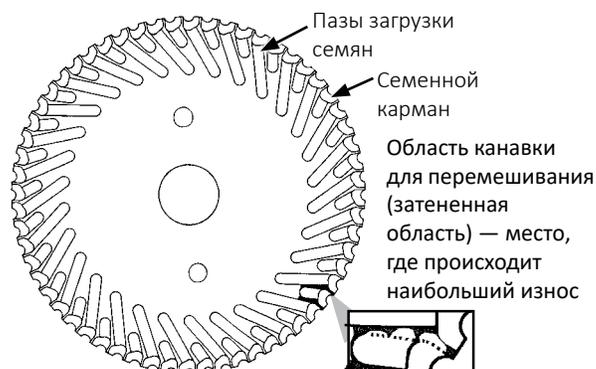


Детали щеточного высевающего аппарата

Используйте чистые, высококачественные семена. Поврежденные или треснутые семена, кожица семян или посторонние материалы могут застрять в верхней щетке и значительно снизить точность работы аппарата. Ежедневно снимайте высевающий диск и проверяйте, что на нем отсутствуют посторонние материалы, особенно в пазах для загрузки семян. Очистите диск, промойте его водой с мылом. Проверьте наличие застрявших треснувших семян, кожицы семян (и т. д.) между фиксатором щетки и износной лентой из нержавеющей стали, которые могут значительно снизить точность работы аппарата, так как верхняя щетка не сможет удерживать семена в кармане диска. Тщательно очистите области щеток в корпусе аппарата.

ИЗНОС ВЫСЕВАЮЩЕГО ДИСКА

Наибольший износ высевающего диска происходит в области канавки для перемешивания (область между пазами загрузки семян). Износ влияет на точность внесения семян при работе на высокой скорости. Поместите линейку поперек поверхности диска в области канавки для перемешивания и измерьте зазор между диском и линейкой. Если износ областей канавки для перемешивания превышает 0,76 мм и точность работы аппарата начинает уменьшаться на высокой скорости, замените высевающий диск. Расчетный срок службы высевающего диска при нормальных условиях эксплуатации равен приблизительно 80 га для каждого ряда. Тяжелые условия эксплуатации, такие как пыль, отсутствие смазки или абразивная оболочка семян могут сокращать срок службы диска до значения, которое будет соответствовать обработке 40 га для каждого ряда.



ИЗНОСНАЯ ЛЕНТА ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

ПРИМЕЧАНИЕ

Если износная лента перетирается или если аппарат используется без установленной износной ленты, это может привести к повреждению корпуса.

Износная лента из нержавеющей стали толщиной 0,76 мм предотвращает износ корпуса аппарата. Замените износную ленту, когда в толщина в наиболее изношенном месте уменьшится приблизительно на 0,5 мм. Расчетный срок службы износной ленты из нержавеющей стали составляет 100–325 гектаров для каждого ряда.



Износная лента из нержавеющей стали

ВЕРХНЯЯ ЩЕТКА

Верхняя щетка удерживает семена в кармане высевающего диска в области удержания семян. Щетка должна оказывать достаточное давление на семена в кармане диска, когда диск вращается в области удержания семян, чтобы предотвращать выпадение семян из кармана диска. Поврежденный паз, чрезмерный износ щетки или наличие посторонних материалов в щетке может значительно снизить эффективность работы аппарата.

Замените верхнюю щетку после обработки 50–160 га для каждого ряда или раньше, если обнаружите повреждения или чрезмерный износ. Поместите верхнюю щетку во внутренней границе области удержания семян. Убедитесь, что основание щетки плотно прилегает к нижней части корпуса аппарата. Установите фиксатор щетки и три винта с шестигранными головками. Затяните винты в последовательности, показанной на фото справа.



Установка верхней щетки

ЗАМЕЧАНИЕ. Используйте фиксатор верхней щетки GD11122 для дисков для внесения хлопчатника и соевых бобов. Используйте фиксатор верхней щетки GD8237 для дисков для внесения майло/сорго зернового.

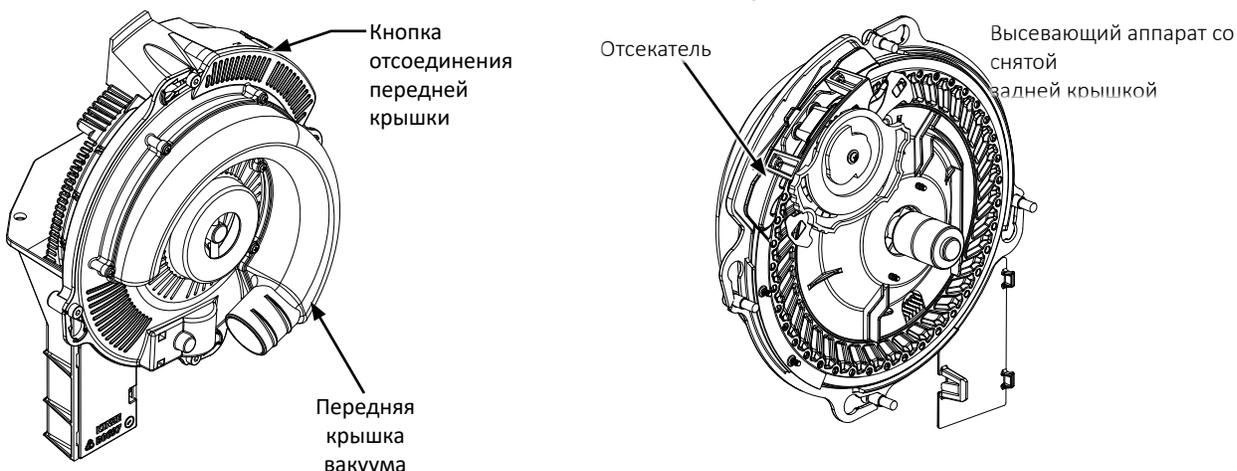
НИЖНЯЯ ЩЕТКА

Нижняя щетка перемещает семена к слотам загрузки семян в семенные карманы, не дает семенам в отсеке попадать в семяпровод и очищает пазы загрузки семян. Расчетный срок службы нижней щетки составляет 100–325 га для каждого ряда. Замените нижнюю щетку, если ее щетина деформирована или отсутствует, или если в фиксаторе щетки присутствуют трещины.

ОЧИСТКА ЩЕТОЧНОГО ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА ПЕРЕД ПОСТАНОВКОЙ НА ХРАНЕНИЕ

1. Снимите аппарат с семенного бункера, вывернув два барашковых винта, которыми аппарат крепится на бункере.
2. Снимите высевающий диск, промойте его водой с мылом и тщательно высушите.
3. Выверните три винта с шестигранными головками из фиксатора щетки. Снимите фиксатор щетки и верхнюю щетку.
4. Выверните три винта с шестигранными головками из нижней щетки. Снимите нижнюю щетку и износную ленту из нержавеющей стали.
5. Промойте все детали и корпус аппарата водой с мылом и тщательно высушите.
6. Проверьте состояние всех деталей и замените изношенные.
7. Соберите аппарат, за исключением высевающего диска. Храните аппарат в сухом, свободном от грызунов месте со снятым диском.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВАКУУМНОГО ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА



Перед каждым посевным сезоном проверяйте высевающие диски и отсекаТЕЛЬ. При необходимости очистите или замените узлы.

Используйте чистые, высококачественные семена для обеспечения оптимальной точности работы аппарата. Поврежденные или треснувшие семена, кожица семян или посторонние материалы могут застрять в отверстиях высевающего диска и значительно снизить точность работы аппарата.

Ежедневно проверяйте и очищайте высевающие диски и их отверстия от накопившихся посторонних материалов и загрязнений. Если отверстия высевающих дисков регулярно засоряются остатками семян, возможно, выталкивающее колесо для удаления остатков требует замены. Очистите высевающий диск, промыв его водой с мылом. Тщательно высушите.

Проверяйте ножи и направляющую отсекателя на наличие износа после обработки 80 га для каждого ряда. Если регулировка ножей отсекателя не влияет на работу аппарата или если ножи кажутся изношенными, возможно, ножи отсекателя требуют замены.

Замените высевающий диск или вакуумное уплотнение, если требуется аномально высокий вакуум или если не может быть обеспечена стабильная работа.

См. «Подготовка к хранению» на странице 6-366-36 для получения дополнительной информации по техническому обслуживанию систем вакуумных высевающих аппаратов.

ЗАМЕЧАНИЕ. Снимайте высевающие диски для сезонного хранения и храните их в вертикальном положении на стержне или трубе.

ОЧИСТКА ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА

ЗАМЕЧАНИЕ. Использование поврежденных семян или семян, содержащих посторонние материалы, вызывает закупоривание отверстий ячеек для внесения семян. Для предотвращения отклонения нормы высева требуется более частая очистка высевающего аппарата.

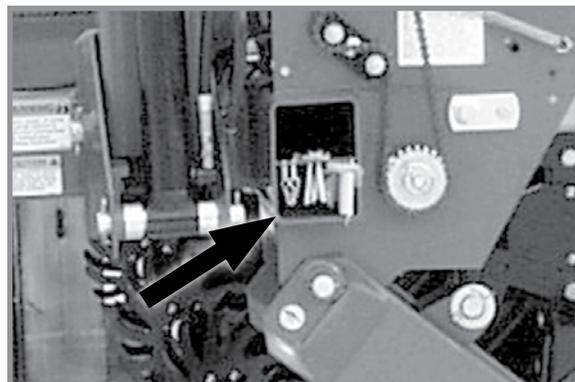
Для поддержания генетической чистоты семян требуется выполнять тщательную очистку высевающего аппарата.

1. Отсоедините привод высевающего аппарата и снимите семенной бункер и высевающий аппарат.
2. Сбросьте семена с правого заднего угла бункера в контейнер.
3. Положите бункер на правую сторону. Нажмите кнопку отсоединения и поверните вакуумную крышку высевающего аппарата по часовой стрелке, чтобы совместить шпоночные пазы с головками болтов. Снимите крышку.
4. Поверните ступицу высевающего диска по часовой стрелке, чтобы разблокировать и снять высевающий диск.
5. Опорожните высевающий аппарат.
6. Тщательно осмотрите высевающий аппарат. Убедитесь, что все семена удалены.
7. Установите на место высевающий диск. Установите вакуумную крышку.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ

Приводные цепи оснащены подпружиненными натяжными звездочками и являются саморегулирующимися. Удалите одно звено, чтобы укоротить цепь, если износ приводит к растяжению цепи и уменьшению натяжения пружины. Проверьте точки вращения натяжной звездочки, чтобы убедиться, что детали вращаются свободно. См. пункт «Сборка рычага с витой пружиной» в этом разделе для получения дополнительной информации.

Дополнительные звенья цепи хранят внутри рамы сеялки.



Дополнительные звенья цепи

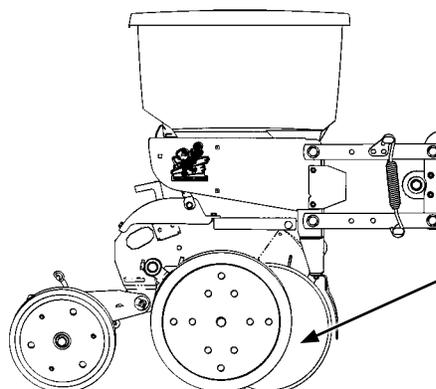
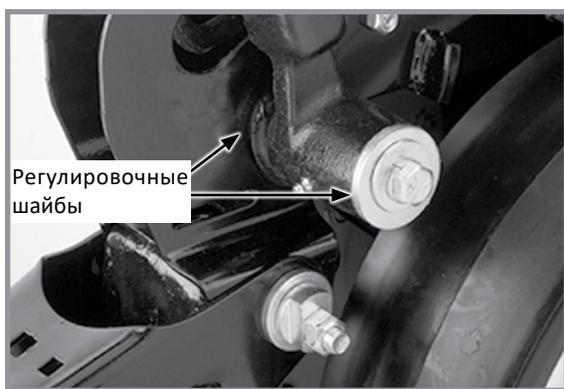
ЗАДЕЛЫВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ

Проверьте прицепное оборудование для заделывания почвы и замените изношенные или сломанные детали перед постановкой сеялки на хранение. Проверьте наличие незатянутого крепежа, если это необходимо.



Заделывающее приспособление

РЕГУЛИРОВКА КОПИРУЮЩЕГО КОЛЕСА



Отрегулируйте копирующее колесо таким образом, чтобы оно слегка соприкасалось с дисковым ножом сошника. Проверьте регулировку в полевом положении.

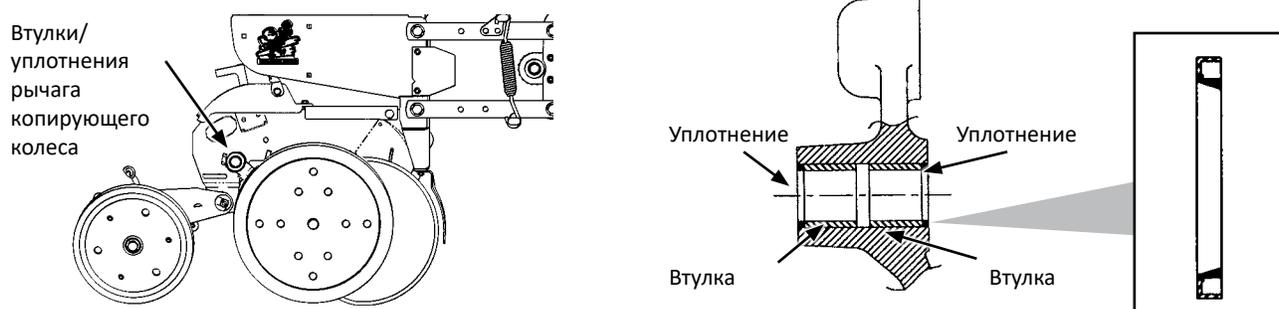
Регулировка копирующего колеса

Для предотвращения накопления грязи или мусора копирующие колеса должны слегка соприкасаться с дисками сошника. Копирующие колеса и диски сошника должны вращаться с небольшим сопротивлением.

Добавьте или удалите регулировочные шайбы между хвостовиком и рычагом копирующего колеса для регулировки зазора между копирующими колесами и ножами сошника. Поместите остальные регулировочные шайбы на хранение между рычагом копирующего колеса и плоской шайбой на внешней стороне рычага копирующего колеса.

ЗАМЕЧАНИЕ. Для работы в условиях вязкой почвы может потребоваться немного отодвинуть копирующее колесо от диска.

ЗАМЕНА ВТУЛКИ/УПЛОТНЕНИЯ РЫЧАГА КОПИРУЮЩЕГО КОЛЕСА



ЗАМЕЧАНИЕ. Комплект оправок для установки втулок и уплотнений рычага копирующего колеса (G1K296) можно приобрести у дилера Kinze.

1. Снимите копирующее колесо с рычага.
2. Снимите рычаг копирующего колеса с хвостовика в сборе.
3. Снимите уплотнение и втулку и утилизируйте их. Очистите и высушите внутреннее отверстие.
4. Вставьте/запрессуйте новую втулку внутрь отверстия рычага заподлицо и далее еще на 3,2 мм (0,125 дюйма).
5. Нанесите смазку на рабочую кромку уплотнения.
6. Вставьте/запрессуйте на место новую втулку рабочей кромкой наружу.

ЗАМЕЧАНИЕ. Соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить кромку уплотнения во время установки. Прилагайте равномерное усилие, чтобы установить уплотнение во внутреннее отверстие рычага. Никогда не наносите прямые удары молотком по поверхности уплотнения.

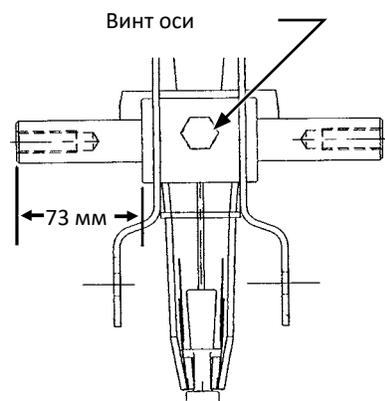
7. Проверьте состояние оси копирующего колеса.
8. Установите на место рычаг копирующего колеса в сборе и копирующее колесо.

ЗАМЕЧАНИЕ. Используйте специальную регулировочную шайбу, устанавливаемую между рычагом копирующего колеса и копирующим колесом.

9. С помощью прокладочных шайб отрегулируйте зазор между шиной копирующего колеса/дисковым ножом.
10. Смажьте универсальной смазкой SAE.

ЗАМЕНА ОСИ РЫЧАГА КОПИРУЮЩЕГО КОЛЕСА

1. Снимите копирующее колесо и рычаг в сборе с хвостовика.
2. Снимите винт с головкой ($\frac{1}{2} \times \frac{3}{4}$ дюйма), который фиксирует ось на месте, и снимите ось.
3. Установите новую ось и расположите ее, как показано на рисунке. Очень важно обеспечить точную центровку узла.
4. Установите винт с головкой под ключ ($\frac{1}{2} \times \frac{3}{4}$ дюйма) и затяните его, чтобы зафиксировать ось на месте.
5. Установите копирующее колесо и рычаг в сборе. С помощью прокладочных шайб отрегулируйте зазор между шиной копирующего колеса/дисковым ножом.



15-ДУЙМОВЫЙ КОЛТЕР СОШНИКА ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ СЕМЯН/ПОДШИПНИК В СБОРЕ

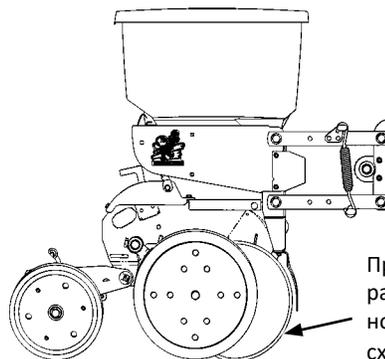
ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерное соприкосновение ножей может привести к преждевременному выходу подшипника/ступицы дискового сошника из строя и чрезмерному износу щитка семяпровода/внутреннего чистика. При правильной регулировке, если один нож удерживается в фиксированном положении, противоположный нож должен вращаться с усилием менее 22 ньютона на внешней кромке ножа.

Поддерживайте расстояние между ножами в месте схождения равным приблизительно 25 ± 13 мм, чтобы обеспечить надлежащее открытие и формирование борозд. Поскольку диаметр ножа уменьшается из-за износа, необходимо перемещать регулировочные шайбы с наружной стороны на внутреннюю, чтобы обеспечить поддержание расстояния между ножами в месте схождения в диапазоне 25 ± 13 мм.

ЗАМЕЧАНИЕ. Правильный зазор между ножами имеет важное значение. В этой области расстояние между ножами должно составлять 25 ± 13 мм. При проворачивании ножей вручную в противоположных направлениях относительно друг друга должно наблюдаться лишь незначительное сопротивление вращению. Если это необходимо, повторно отрегулируйте чистик, чтобы отцентрировать его между ножами.

ЗАМЕЧАНИЕ. Замените ножи, если не удастся надлежащим образом отрегулировать расстояние между ножами в месте схождения после перемещения втулок или если диаметр ножа составляет менее 37 см.



Приблизительное расстояние между ножами в месте схождения 25 ± 13 мм.

ЗАМЕНА ДИСКОВОГО НОЖА/ПОДШИПНИКА В СБОРЕ

ЗАМЕЧАНИЕ. Если присутствует чрезмерный люфт или если подшипник чрезмерно шумит, или вращается с заеданиями при вращении колтера, замены может потребовать только подшипник.

1. Снимите копирующее колесо, чистик и пылезащитный колпачок подшипника.
2. Выверните винт с головкой под ключ, снимите шайбу и колтер/подшипник в сборе. Регулировочные шайбы между хвостовиком и дисковым ножом используются для поддержания расстояния между ножами в месте схождения равным приблизительно 25 ± 13 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ

На сошнике с левой стороны используется винт с левой резьбой. НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ СЛИШКОМ СИЛЬНО. В случае повреждения резьбы хвостовика потребуется замена хвостовика высевающей секции.

3. Установите регулировочную шайбу или шайбы, новый подшипник колтера в сборе, шайбу и винт с головкой под ключ. Затяните винт с головкой под ключ ($\frac{5}{8}$ дюйма-11) класса прочности 5 моментом 150 Н·м.

ЗАМЕЧАНИЕ. Заменяйте дисковые ножи только на ножи аналогичной толщины.

4. Установите пылезащитный колпачок подшипника, чистик и копирующее колесо.

ЗАМЕНА ТОЛЬКО ПОДШИПНИКА

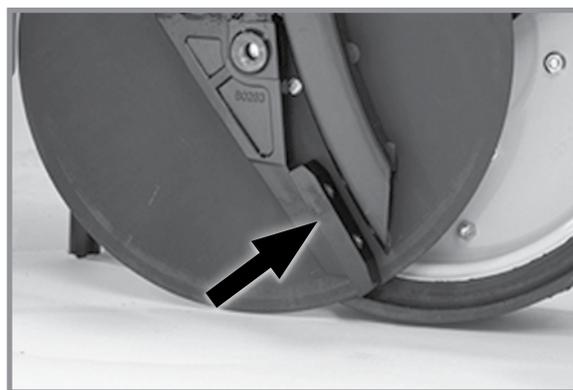
1. Снимите копирующее колесо, чистик, крышку подшипника, винт с головкой, шайбу и колтер/подшипник в сборе.
2. Снимите заклепки ($\frac{1}{4}$ дюйма) с корпуса подшипника, чтобы получить доступ к подшипнику.
3. При установке нового подшипника установите три отстоящих друг от друга на равное расстояние винта с головками под ключ ($\frac{1}{4}$ дюйма) в три из шести отверстий в корпусе подшипника для крепления подшипника к корпусу подшипника. В три остальных отверстия установите заклепки. Снимите винты с головками под ключ ($\frac{1}{4}$ дюйма) и установите заклепки в эти три отверстия.
4. Установите на место колтер/подшипник в сборе, шайбу и винт с головкой. Затяните винт с головкой под ключ ($\frac{5}{8}$ дюйма-11) моментом 150 Н·м.
5. Установите пылезащитный колпачок подшипника, чистик и копирующее колесо.

ЩИТОК СЕМЯПРОВОДА/ВНУТРЕННИЙ ЧИСТИК

Щиток семенной трубки защищает семяпровод и действует в качестве внутреннего чистика для колтеров сошника для внесения семян.

Снимите семяпровод и проверьте на наличие износа. Чрезмерный износ семяпровода указывает на то, что изношен щиток семяпровода. Замените щиток семяпровода, если толщина его нижней части составляет 16 мм или меньше. Толщина нового щитка семяпровода составляет приблизительно 22 мм.

ЗАМЕЧАНИЕ. Высев с нулевой обработкой почвы или высев в условиях твердого грунта, особенно если сеялка не оснащена колтерами, и/или наличие чрезмерного контакта между ножами увеличивают износ щитка семяпровода и требуют выполнения регулярных проверок состояния и/или замены узла.



Щиток семяпровода/внутренний чистик (копирующее колесо/колтер сошника для внесения семян снят)

ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерная затяжка винтов с внутренним шестигранником может привести к повреждению резьбы хвостовика, в результате чего он потребует замены. Чрезмерный износ щитка семяпровода может привести к истиранию ножей об хвостовик высевающей секции, что также приведет к необходимости замены хвостовика.

Снимите семяпровод и выверните два винта с внутренним шестигранником, которые крепят защитный щиток семяпровода. Удерживайте новый щиток семяпровода по центру между ножами сошника для внесения семян. Заверните винты с внутренним шестигранником. НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ НА ДАННОМ ЭТАПЕ. Используя зажим или тиски, сведите вместе ножи сошника перед щитком семяпровода. Затяните крепежные винты щитка семяпровода. Снимите зажимы. Расстояние между щитком семяпровода и ножами сошника должно быть одинаковым с обеих сторон. Установите на место семяпровод.

КОЛТЕР С КРЕПЛЕНИЕМ НА РАМЕ

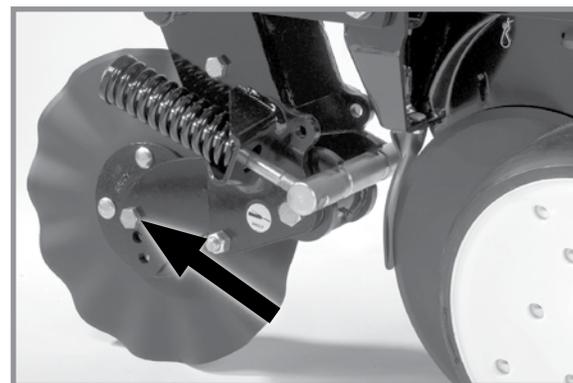
ЗАМЕЧАНИЕ. Затяните крепеж оси (¾ дюйма) моментом 163 Н·м.

Для получения информации о регулировке глубины и пружины см. пункт «Колтер с креплением на раме» в разделе «Эксплуатация высевающей секции» настоящего руководства.

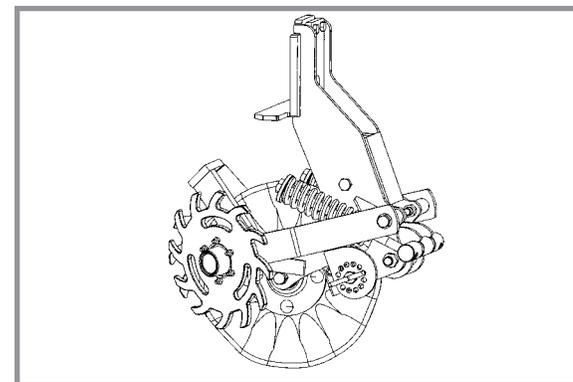
Замените колтер диаметром 37 дюймов (40,6 см) (1-дюймовый волнистый, 1-дюймовый пузырчатый или волнистый ¾ дюйма) при износе до 37 см (максимально допустимый износ).

КОЛЕСА ДЛЯ ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ (ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВМЕСТЕ С КОЛТЕРАМИ, УСТАНОВЛИВАЕМЫМИ НА РАМЕ)

Ступица колеса оснащена герметизированными подшипниками. Замените подшипник, если при вращении колеса подшипник чрезмерно шумит или вращается с заеданиями.



Ось колтера, устанавливаемого на раму



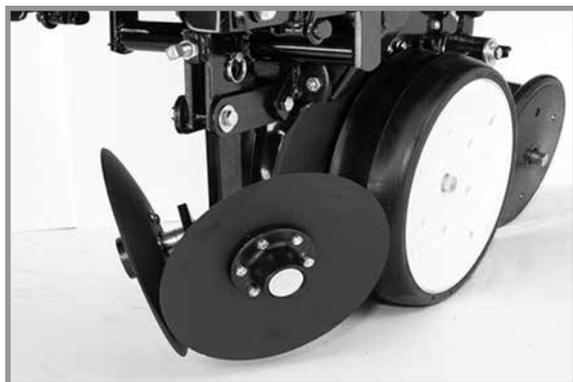
Колеса для пожнивных остатков с креплением на раме для колтеров

ДИСКОВЫЙ БОРОЗДОДЕЛАТЕЛЬ С КРЕПЛЕНИЕМ НА ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ

Смазывайте втулки в монтажном кронштейне опорного рычага с периодичностью, указанной в пункте «Смазка» в данном разделе. Проверьте момент затяжки каждого болта. Если затяжка болта ослабла, его необходимо вывернуть, а втулку необходимо проверить на наличие трещин и износа. Замените втулки, если это необходимо.

ЗАМЕЧАНИЕ. Используйте только закаленные плоские шайбы. Замените поврежденные плоские шайбы исправными деталями. Затяните болты моментом 176 Н·м.

Ступицы ножей оснащены герметизированными подшипниками. Замените подшипник, если при вращении колеса подшипник чрезмерно шумит или вращается с заеданиями.



Дисковый бороздоделатель с креплением на высевающей секции

Замените 12-дюймовые (30,5 см) сплошные или зубчатые ножи при их износе до 28 см.

КОЛТЕРЫ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ НА ВЫСЕВАЮЩИЕ СЕКЦИИ

Периодически проверяйте момент затяжки гаек и крепежа. Убедитесь, что нож расположен перпендикулярно высевающей секции и выровнен относительно дискового сошника высевающей секции.

ЗАМЕЧАНИЕ. Затяните крепление оси (3/8 дюйма) моментом 162 Н·м.

Для колтера можно задать одно из четырех положений. Первоначально нож установлен в крайнем верхнем положении. По мере износа нож можно установить в одно из трех более низких положений. См. пункт «Колтеры, устанавливаемые на высевающие секции» в разделе «Эксплуатация высевающей секции» настоящего руководства.

Замените колтер диаметром 16 дюймов (40,6 см) при износе до 37 см.



Колтеры, устанавливаемые на высевающие секции

КОЛЕСА ДЛЯ ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ С КРЕПЛЕНИЕМ НА КОЛТЕРАХ

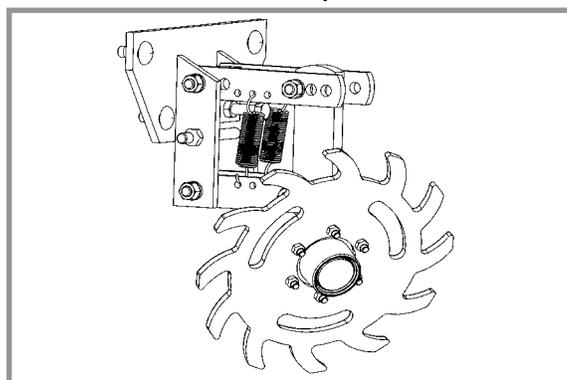
Ступицы колес оснащены герметизированными подшипниками. Замените подшипник, если при вращении колеса подшипник чрезмерно шумит или вращается с заеданиями.



Колеса для пожнивных остатков с креплением на колтерах

КОЛЕСО ДЛЯ ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ С КРЕПЛЕНИЕМ НА ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ

Ступица колеса оснащена герметизированными подшипниками. Замените подшипник, если при вращении колеса подшипник чрезмерно шумит или вращается с заеданиями.



Колеса для пожнивных остатков с креплением на высевающей секции

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ГРАНУЛИРОВАННЫХ УДОБРЕНИЙ

Перед постановкой сеялки на хранение отсоедините привод оборудования для гранулированных удобрений, повернув рукоятку на ¼ оборота против часовой стрелки. Снимите приводную цепь, опорожните и очистите все бункеры для гранулированных удобрений. Очистите приводные цепи и покройте их антикоррозионным аэрозольным составом или погрузите цепи в масло. Проверьте и замените изношенные или сломанные детали.

Установите бункеры и цепи. Проверьте выравнивание цепи.



Выжимная рукоятка привода оборудования для гранулированных удобрений

УСТРОЙСТВО ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ С ПРУЖИННОЙ БОРОНОЙ

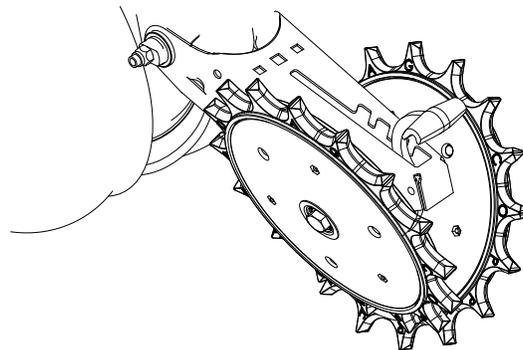
Перед постановкой сеялки на хранение проверьте каждое устройство для внесения удобрений с пружинной бороной и замените изношенные или сломанные детали. Проверьте наличие незатянутого крепежа, если это необходимо.



Устройство для внесения удобрений с пружинной бороной

ЗУБЧАТОЕ ЗАДЕЛЫВАЮЩЕЕ КОЛЕСО

Внутренние детали зубчатого заделывающего колеса начнут изнашиваться при достижении приблизительно 70 % срока службы. Переверните/установите колесо обратной стороной, чтобы использовать его оставшийся ресурс.



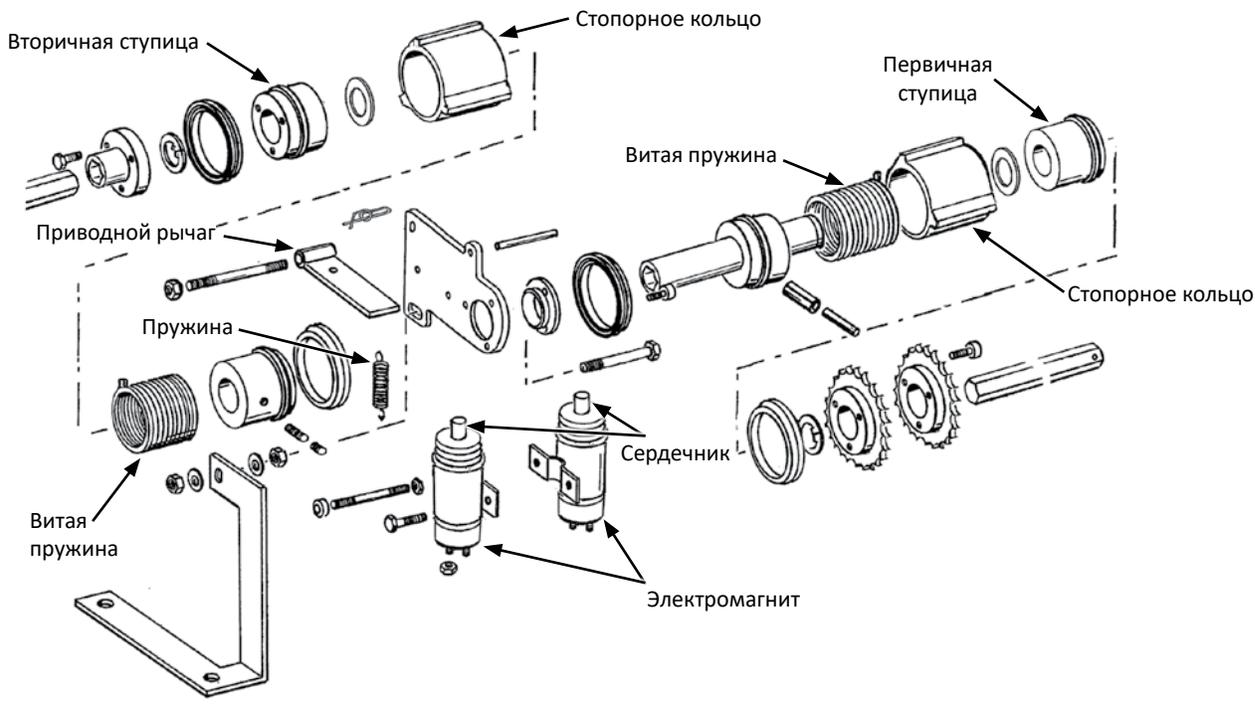
Зубчатое заделывающее колесо с креплением на высевающей секции

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОДНОСКОРОСТНОЙ И ДВУХСКОРОСТНОЙ МУФТ ОТКЛЮЧЕНИЯ УКАЗАТЕЛЬНОГО РЯДА

Муфта отключения указательного ряда смазана и герметизирована на весь срок службы и не требует периодического технического обслуживания. Двухскоростная муфта отключения указательного ряда аналогична по конструкции и принципу действия стандартной муфте отключения указательного ряда, за исключением наличия функции работы в двухскоростном режиме.



Основные детали муфты отключения указательного ряда



Основные детали двухскоростной муфты отключения указательного ряда

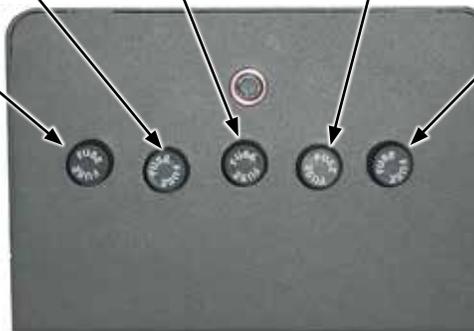
ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Главный предохранитель блока управления
 Левая муфта отключения указательного ряда
 Правая муфта отключения указательного ряда



Пульт управления односкоростной муфты отключения указательного ряда (вид спереди)

Левая муфта пониженной нормы внесения
 Правая муфта пониженной нормы внесения
 Главный предохранитель блока управления
 Левая муфта отключения указательного ряда
 Правая муфта отключения указательного ряда



Пульт управления двухскоростной муфты отключения указательного ряда (вид сзади)

ЗАМЕЧАНИЕ. Замените все предохранители муфт отключения указательного ряда предохранителями MDL с задержкой срабатывания номиналом 10 А.

Если муфта или муфты не работают, сначала определите, является ли причиной этого электрическая или механическая неисправность.

Переместите переключатель в ПРАВОЕ или ЛЕВОЕ положение. Если узел работает надлежащим образом, сердечник электромагнита втягивается, издавая звук щелчка. Коснитесь сердечника металлическим предметом, чтобы убедиться, что он намагничивается под действием электричества. Проверьте, находится ли муфта и пучок проводов под напряжением, используя сигнальную лампу или вольтметр.

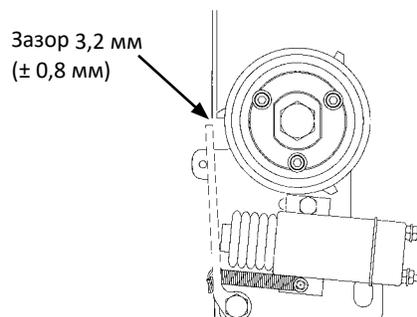
ЗАМЕЧАНИЕ. Во время работы правая муфта вращается по часовой стрелке, а левая — против часовой стрелки. Детали муфты, такие как витая пружина, устанавливаются с определенной стороны. Используйте правильную ремонтную деталь, если необходимо отремонтировать муфту.

Также смотрите пункт «Устранение неисправностей муфты отключения указательного ряда» в разделе «Устранение неисправностей».

РЕГУЛИРОВКА ПРИВОДНОГО РЫЧАГА

Когда электромагнит ВЫКЛЮЧЕН, зазор между приводным рычагом и упором на стопорном кольце должен составлять 3,2 мм ($\pm 0,8$ мм).

Ослабьте гайку на монтажном штифте и переместите штифт в паз таким образом, чтобы создать зазор 3,2 мм ($\pm 0,8$ мм) между рычагом и упором на стопорном кольце. Затяните гайку.



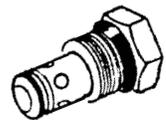
ОБРАТНЫЙ КЛАПАН (СИСТЕМА ПОДЪЕМА)

Обратные клапаны, расположенные в блоке клапанов на правой стороне центральной стойки, перекрывают поток масла в системе подъема сеялки, чтобы поддерживать горизонтальное положения рамы во время работы в полевых условиях. Обратитесь к дилеру Kinze для проведения обслуживания.



ОБРАТНЫЙ КЛАПАН (ВАКУУМНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР)

Обратный клапан, расположенный в блоке клапанов под узлом гидромотора вакуумного вентилятора, работает в качестве клапана сливной линии, предотвращая работу мотора вакуумного вентилятора в обратном направлении. Снимите и проверьте клапан, если он не работает должным образом. Проверьте узел на наличие посторонних материалов, а также на наличие внутренней протечки по уплотнительному кольцу. Выполните замену неисправных компонентов.



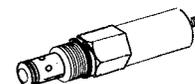
КЛАПАН РЕГУЛИРОВКИ РАСХОДА

Клапаны регулировки расхода должны быть отрегулированы исходя из скорости подъема и опускания маркера в рамках процедуры сборки или в начале эксплуатации. Если клапан не работает должным образом или требует частой регулировки, его необходимо снять для осмотра. Проверьте наличие посторонних материалов и загрязнений на клапане и посадочных поверхностях корпуса клапана. Замените неисправные компоненты.



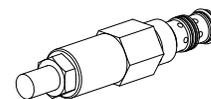
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН

Если предохранительный клапан не выключает блокировку дышла или не работает должным образом, снимите клапан с блока клапанов и проверьте его на наличие посторонних материалов или наличие внутренней протечки на уплотнительном кольце. Выполните замену неисправных компонентов.



ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ РЕДУКЦИОННЫЙ КЛАПАН

Если крылья устанавливаются на землю неправильно, подключитесь к торцу цилиндра, чтобы проверить значение давления в фунтах/кв. дюйм. Правильное значение составляет 750 фунтов/кв. дюйм (5171 кПа).



ПРИМЕЧАНИЕ

Безнапорный слив гидромотора следует подключать к порту безнапорного слива трактора при выключенном гидромоторе. В противном случае гидромотор будет поврежден. ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать безнапорный слив гидромотора к выходу СКК. Для получения подробной информации о безнапорном сливе обратитесь к производителю трактора.

ВСТАВНОЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН

Предохранительный клапан, расположенный в блоке клапанов под узлом гидромотора вакуумного вентилятора, помогает предотвратить повреждение гидромотора вакуумного вентилятора путем ограничения давления в линии безнапорного слива гидромотора. Уставка открытия составляет 35 фунтов/кв. дюйм (241 кПа). Если клапан не работает должным образом, его необходимо снять для проверки. Проверьте наличие посторонних материалов и загрязнений на клапане и посадочных поверхностях корпуса клапана. Выполните замену неисправных компонентов.



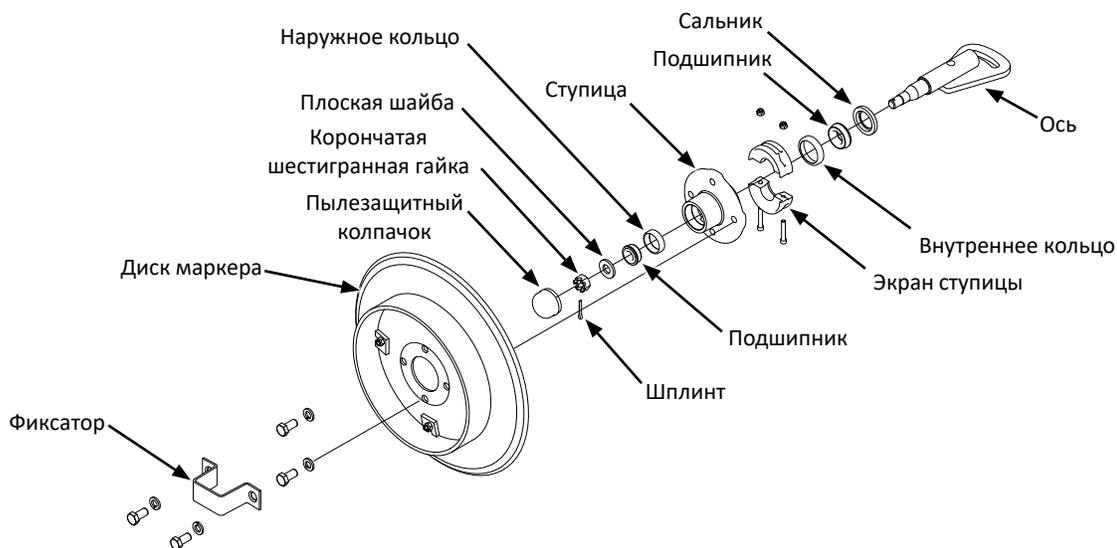
ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ КЛАПАН

Электромагнитный клапан состоит из разделенного на камеры корпуса с вставным клапаном, приводимым в действие создаваемым обмоткой магнитным полем.

Если электромагнитный клапан или клапаны не работают, сначала определите, является причиной этого неисправность электрического или гидравлического оборудования. Если клапан работает должным образом, при нахождении электромагнитного клапана под напряжением и открытии штока клапана будет слышен щелчок. Если никакого звука не будет слышно, проверьте обмотку электромагнитного клапана, прикоснувшись к верхней части корпуса обмотки металлическим предметом, например плоскогубцами или отверткой. Если обмотка работает должным образом, ее корпус будет сильно намагничиваться при подаче напряжения. Если напряжение на обмотке низкое, она будет намагничиваться слабо и щелчка не будет.



СМАЗКА И ЗАМЕНА ПОДШИПНИКОВ МАРКЕРОВ

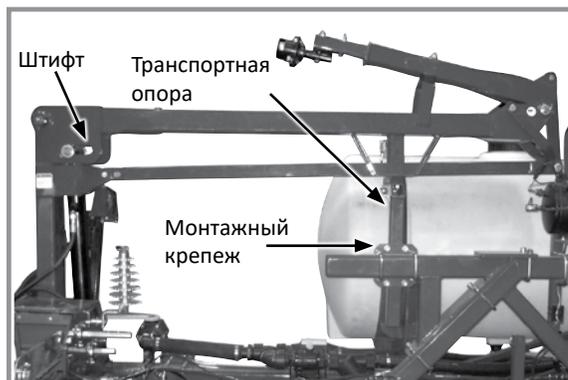


1. Снимите фиксатор и нож маркера.
2. Снимите пылезащитный колпачок со ступицы.
3. Снимите экран ступицы. Для удобства последующей сборки нанесите маркировку, обозначающую ориентацию узла.
4. Извлеките шплинт, отверните корончатую шестигранную гайку и снимите шайбу.
5. Сдвиньте ступицу с оси.
6. Снимите подшипники и кольца и утилизируйте их, если подшипники будут заменяться. Очистите и высушите ступицу. Если выполняется только обновление смазки, снимите только подшипники, но не снимайте кольца.
7. Запрессуйте новые кольца подшипников толстой кромкой внутрь (только процедура замены подшипников).
8. Тщательно смажьте подшипники смазкой для тяжелых условий эксплуатации, заполняя смазкой пространство между коническими роликами и сепаратором подшипника. Заполните смазкой пространство между кольцами подшипников в ступице.
9. Установите резиновое уплотнение. Установите внутренний подшипник на место и запрессуйте новое резиновое уплотнение/сальник.
10. Очистите ось и установите ступицу.
11. Установите наружный подшипник, шайбу и корончатую гайку. Вращая ступицу, затягивайте корончатую гайку, пока не появится некоторое сопротивление. Благодаря этому обеспечивается соприкосновение всех поверхностей подшипников. Поверните корончатую гайку в обратном направлении до ближайшего стопорного паза и установите шплинт.
12. Заполните пылезащитные колпачки примерно на $\frac{3}{4}$ смазкой для колесных подшипников и установите их на ступицу.
13. Установите щит ступицы.
14. Установите диск маркера и фиксатор на ступицу. Равномерно затяните крепеж.

РЕГУЛИРОВКА ТРАНСПОРТНОЙ ОПОРЫ МАРКЕРА

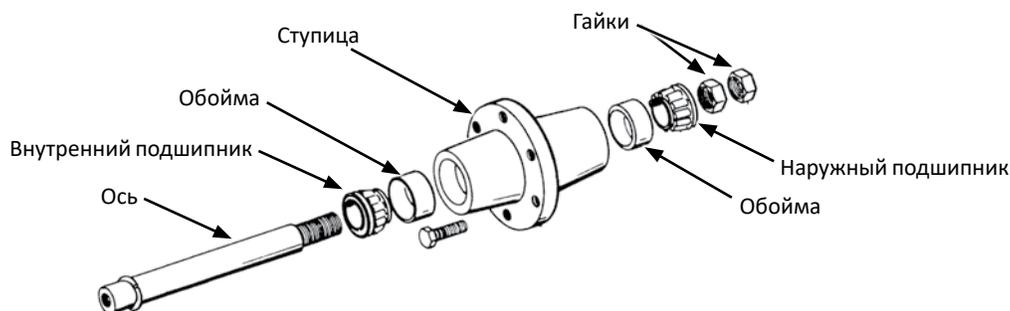
Чтобы обеспечить надлежащую работу буферных цилиндров маркеров, необходимо правильно отрегулировать транспортные опоры маркеров.

1. Поднимите маркеры в транспортировочное положение.
2. Ослабьте монтажный крепеж, чтобы позволить транспортным опорам опуститься вниз или чтобы снять транспортные опоры.
3. При отключенном двигателе трактора сбросьте давление в цилиндрах маркеров.
4. Расположите транспортные опоры таким образом, чтобы рычаги маркеров слегка опирались на них. Когда транспортные опоры отрегулированы правильно, штифт на конце штока цилиндра должен быть достаточно ослаблен, чтобы его можно было вращать и перемещать вперед и назад в монтажном отверстии.



Транспортная опора маркера

ЗАМЕНА СМАЗКИ ИЛИ ЗАМЕНА КОЛЕСНОГО ПОДШИПНИКА

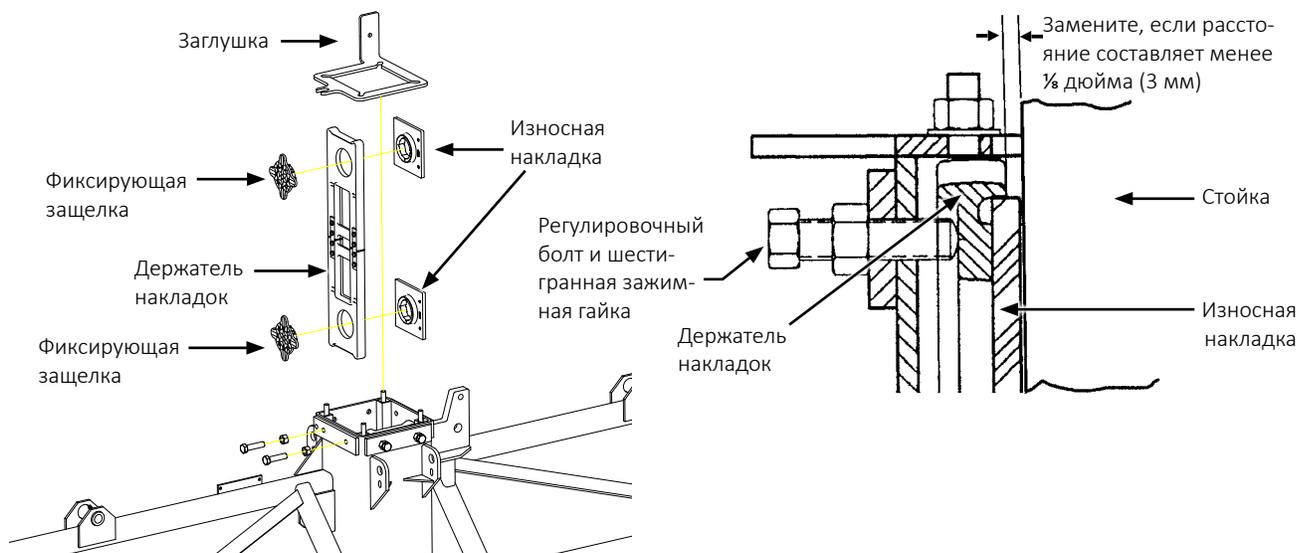


1. Поднимите колесо от земли и снимите колесо.
2. Отверните двойные гайки и сдвиньте ступицу с оси.
3. Снимите подшипники и кольца и утилизируйте их, если подшипники будут заменяться. Очистите и высушите ступицу. Если выполняется только обновление смазки, снимите только подшипники, но не снимайте кольца.
4. Запрессуйте новые кольца подшипников толстой кромкой внутрь (только процедура замены подшипников).
5. Тщательно смажьте подшипники смазкой для тяжелых условий эксплуатации, заполняя смазкой пространство между коническими роликами и сепаратором подшипника. Заполните смазкой пространство между кольцами подшипников и ступицей.
6. Установите на место внутренний подшипник.
7. Очистите ось и установите ступицу.
8. Установите наружный подшипник и зажимную гайку. Вращая ступицу, затягивайте зажимную гайку, пока не появится некоторое сопротивление. Благодаря этому обеспечивается соприкосновение всех поверхностей подшипников. Открутите зажимную гайку на $\frac{1}{4}$ оборота или пока не появится некоторое сопротивление при вращении ступицы. Установите вторую зажимную гайку, чтобы зафиксировать ее на первой гайке.
9. Установите колесо на ступицу. Равномерно затяните крепеж.

ЗАМЕНА/РЕГУЛИРОВКА ИЗНОСНЫХ НАКЛАДОК В ПОЛЕВЫХ УСЛОВИЯХ

ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерная затяжка износных накладок приведет к преждевременному износу и чрезмерно высокому гидравлическому давлению при подъеме. Затяните износные накладки моментом 14 Н·м. Не затягивайте износные накладки слишком сильно.



Центральная секция сеялки построена вокруг стальной трубчатой рамы с четырьмя износными накладками в сборе, перемещающимися по центральной стойке с облицовкой из нержавеющей стали. Две износные накладки и фиксирующие защелки удерживаются держателем накладок и закреплены на месте с помощью регулировочных болтов ($\frac{3}{4}$ дюйма) и шестигранных зажимных гаек. Ежегодно проверяйте накладки на наличие износа и выполняйте регулировку для обеспечения устойчивости центральной секции и правильности хода сеялки. При правильной регулировке накладки должны слегка касаться всей своей поверхностью центральной стойки. Чрезмерная предварительная нагрузка на накладки приведет к чрезмерному повышению гидравлического давления при подъеме или не даст сеялке подняться в нагруженном состоянии.

1. Установите сеялку на ровной поверхности и переведите в поднятое положение для работы в поле.

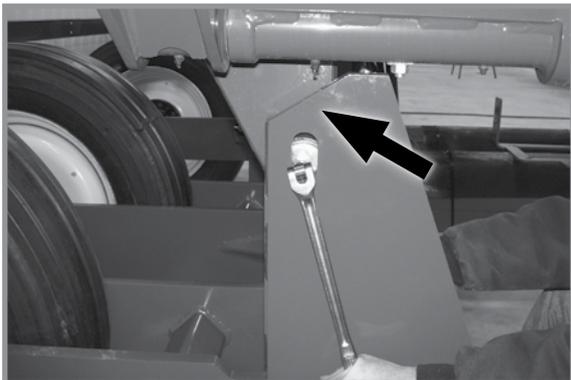
ЗАМЕЧАНИЕ. Замените износную накладку при износе до толщины менее $\frac{1}{8}$ дюйма (3 мм).

2. Визуально проверьте четыре верхних износных накладки. Каждая износная накладка должна слегка соприкасаться с центральной стойкой с облицовкой из нержавеющей стали.
3. Переместите сеялку в поднятое транспортировочное положение, установите все защитные блокировки и визуально убедитесь, что четыре нижних износных накладки слегка касаются стойки.
4. Снимите блокировку и опустите сеялку в положение для работы в полевых условиях. Ослабьте гайки крепления заглушки для выполнения регулировки износной накладки. Ослабьте шестигранные зажимные гайки, если это необходимо.

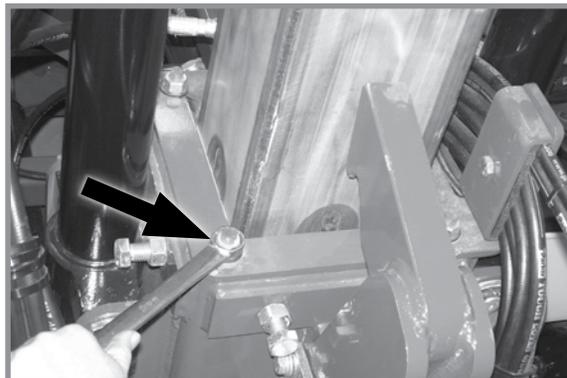
ЗАМЕЧАНИЕ! Перед регулировкой износных накладок НЕОБХОДИМО ослабить гайки крепления заглушки.

5. Затяните регулировочные болты накладок, немного отпустите, а затем затяните износные накладки моментом 14 Н·м. Удерживая регулировочный болт от проворачивания, затяните шестигранные зажимные гайки моментом 271 Н·м).
6. Поднимите стойку в максимально высокое положение и еще раз проверьте наличие нулевого зазора.

РЕГУЛИРОВКА ГЛАВНОЙ НАКЛАДКИ



Ослабьте кулачковые ролики



Ослабьте четыре гайки крепления заглушки

1. Ослабьте кулачковые ролики, чтобы обеспечить их свободное перемещение.
2. Опустите сеялку в положение для работы в полевых условиях и снимите блокировки крыльев. Устраните подъемное усилие, воздействующее на раму сеялки, ослабив прижимные пружины высевающих секций, и подъемное усилие, воздействующее на любое другое навесное оборудование сеялки.
3. Проверьте положение центральной рамы по отношению к направляющим осевых кулачковых роликов. Зазор между направляющими и рамой должен быть одинаковым с обеих сторон. Зазор на задней стороне направляющей ролика должен быть одинаковым с обеих сторон. Окончательная регулировка будет выполняться позже.

4. Ослабьте четыре гайки крепления заглушки

ЗАМЕЧАНИЕ! Перед регулировкой изношенных накладок НЕОБХОДИМО ослабить гайки крепления заглушки.

5. Ослабьте шестигранные зажимные гайки и используйте регулировочные болты накладок, чтобы правильно отцентрировать раму.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерная затяжка изношенных накладок приведет к преждевременному износу и чрезмерно высокому гидравлическому давлению при подъеме. Затяните изношенные накладки моментом 14 Н·м. Не затягивайте изношенные накладки слишком сильно.

6. Затяните регулировочные болты накладок, немного отпустите, а затем затяните изношенные накладки моментом 14 Н·м. Удерживая регулировочный болт от проворачивания, затяните шестигранные зажимные гайки моментом 271 Н·м).
7. Затяните гайки крепления заглушки.
8. Сбросьте давление в высевающих секциях и другом навесном оборудовании, выполнив действие из этапа 3.



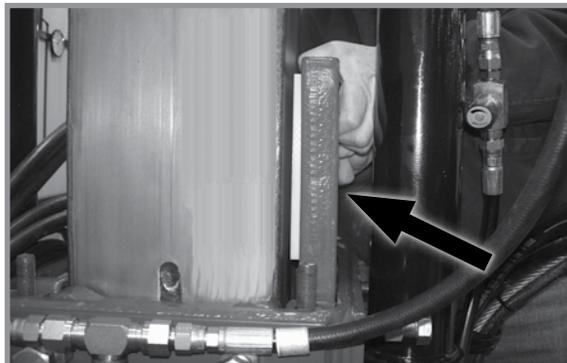
Несоблюдение инструкций при эксплуатации данного оборудования или при выполнении на нем работ может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Перед тем как приступить к эксплуатации данного оборудования или выполнению на нем работ, прочтите все инструкции и следуйте им.

ЗАМЕНА НАКЛАДКИ

1. Ослабьте кулачковые ролики, чтобы обеспечить их свободное перемещение, как показано выше.
2. Опустите сеялку в положение для работы в полевых условиях и снимите блокировки крыльев.
3. Устраните подъемное усилие, воздействующее на раму сеялки, ослабив прижимные пружины высевающих секций, и подъемное усилие, воздействующее на любое навесное оборудование сеялки.
4. Снимите предохранительный крюк.
5. Отсоедините гидравлический шланг, снимите гайку с фитинга перегородки и снимите фитинг с заглушки.
6. Ослабьте четыре гайки крепления заглушки и снимите колпачок держателя накладок.
7. Ослабьте шестигранные зажимные гайки, выверните болты накладок и снимите четыре держателя накладок в сборе. Снимите старые накладки и утилизируйте их.



Снятие предохранительного крюка



Снятие держателя накладок в сборе

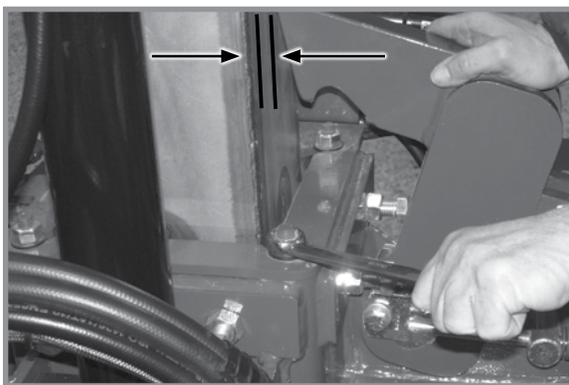


8. Установите новую накладку с помощью фиксирующей защелки. Повторите с другой стороны держателя накладок.
9. Установите на место держатель накладок в сборе в центральную секцию.

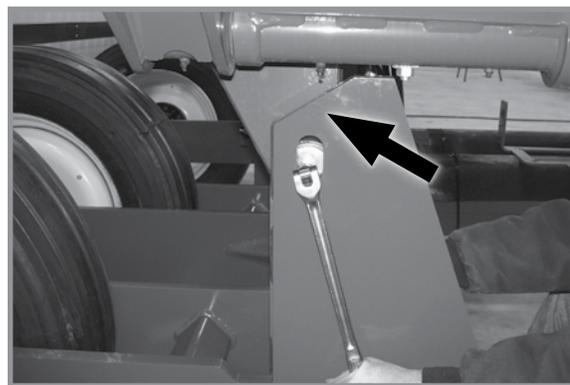
ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерная затяжка износных накладок приведет к преждевременному износу и чрезмерно высокому гидравлическому давлению при подъеме. Затяните износные накладки моментом 14 Н·м. Не затягивайте износные накладки слишком сильно.

10. Затяните регулировочные болты накладок, немного отпустите, а затем затяните износные накладки моментом 14 Н·м. Удерживая регулировочный болт от проворачивания, затяните шестигранные зажимные гайки моментом 271 Н·м).
11. Установите на место заглушку и затяните гайки крепления заглушки.
12. Установите на место гидравлический шланг, фитинги и предохранительный крюк.



Установите зазор упора на предохранительном крюке 6,4–9,5 мм

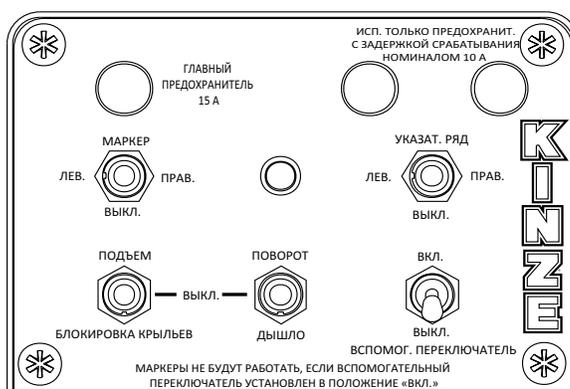
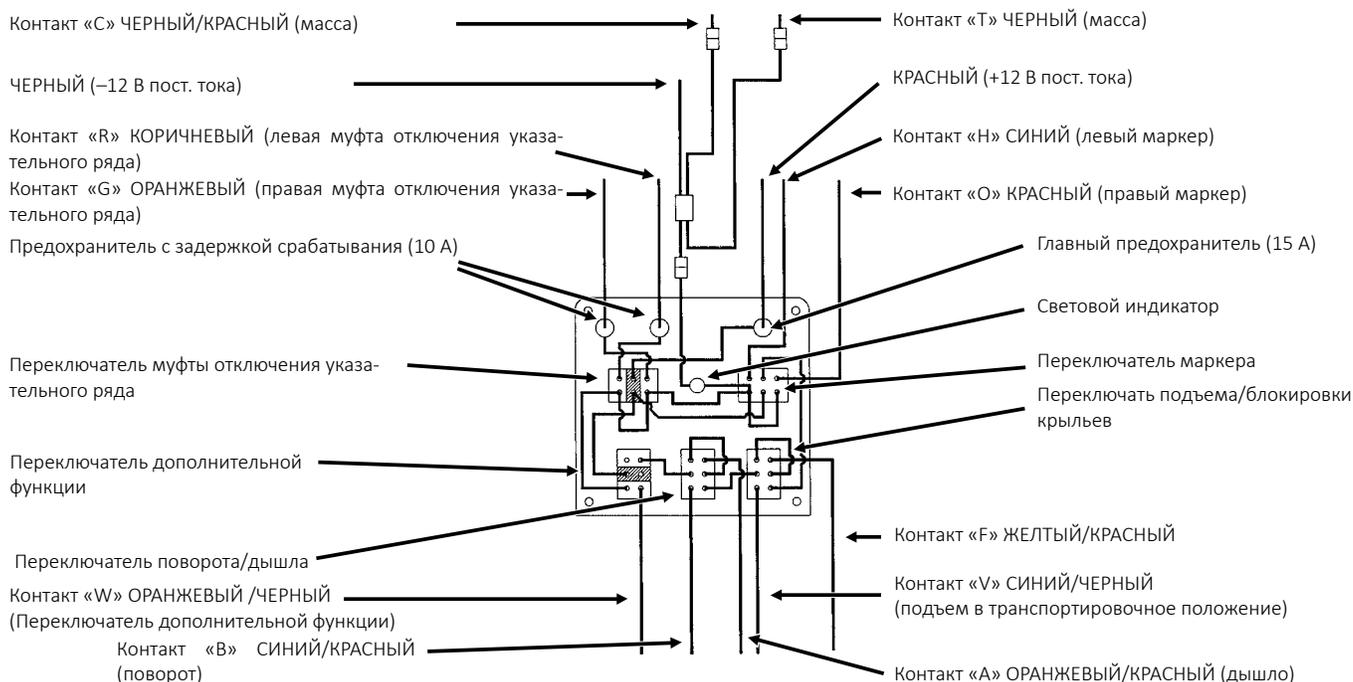


Регулировка и затяжка кулачкового ролика

13. Установите зазор упора на предохранительном крюке 6,4–9,5 мм.
14. Поверните кулачковый ролик к передней направляющей и затяните моментом 149 Н·м. Убедитесь, что зазор между направляющей ролика и центральной рамой одинаков с обеих сторон. Поднимите сеялку с направляющих и опустите обратно в них, чтобы убедиться, что направляющие для роликов работают плавно. Отрегулируйте шток цилиндра поворота, если это необходимо.
15. Сбросьте давление прижима высевающих секций и другого навесного оборудования.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

ЗАМЕЧАНИЕ. Перед выполнением каких-либо работ с электрическими компонентами отключите пульт управления от аккумуляторной батареи трактора. Защищайте проводку от воздействия высоких температур и перетирания об острые кромки. НЕ прокладывайте жгуты проводов вдоль кабелей аккумуляторной батареи. Используйте кабельные стяжки для удержания жгутов проводов вдали от движущихся деталей на тракторе и сеялке. Убедитесь, что точки подключения «массы» на раме трактора не загрязнены и обеспечивают хороший электрический контакт.



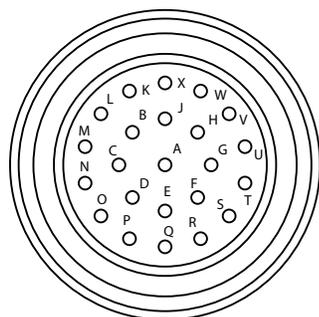
ЗАМЕЧАНИЕ 1. Перемещение переключателя маркеров или отключения указательного ряда в любом из направлений приведет к активации светового индикатора пульта.

ЗАМЕЧАНИЕ 2. Переключатель муфты отключения указательного ряда работает независимо от остальных переключателей пульта управления.

ЗАМЕЧАНИЕ 3. Питание на переключатель маркеров подается через переключатель дополнительной функции и два переключателя функции транспортировки. Задействование какого-либо переключателя в нижнем ряду приводит к выключению функции маркера и выключению светового индикатора на пульте. (Если переключатель муфты отключения указательного ряда выключен.)

См. в настоящем разделе электрическую схему пульта управления и жгутов проводов электромагнитных клапанов двухскоростной муфты отключения указательного ряда для сеялки, оснащенной опциональным комплектом двухскоростных муфт отключения указательного ряда.

СХЕМА ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ (НА ТРАКТОРЕ)

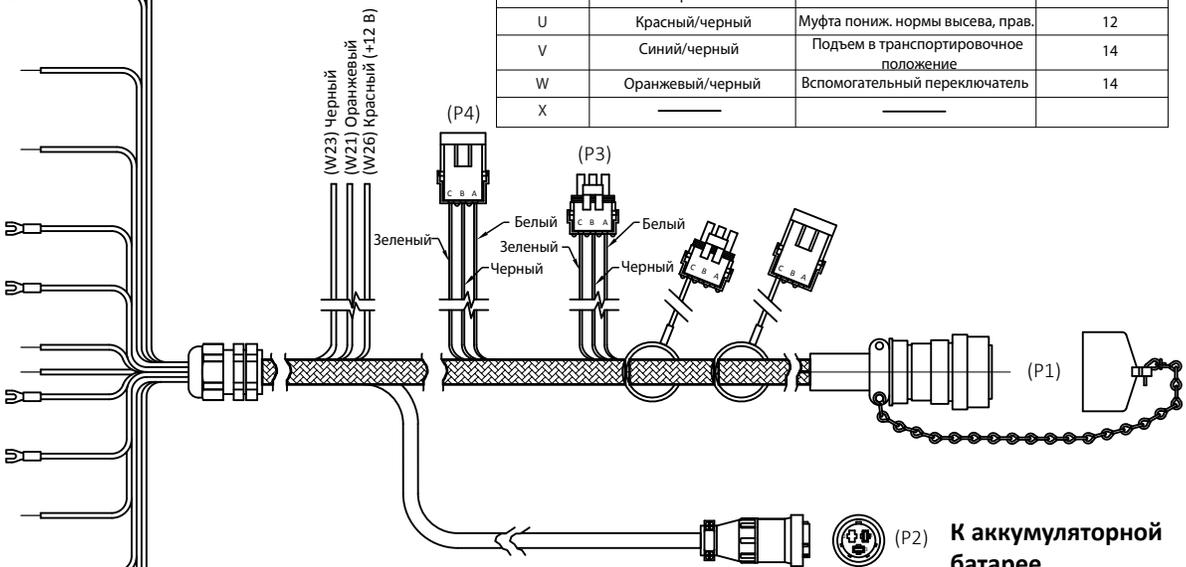


23-контактный штепсельный разъем

Номер контакта	Цвет провода	Функция	Калибр провода
A	Оранжевый/красный	Подъем дышла	14
B	Синий/красный	Складывание	14
C	Черный/красный	Масса	14
D	Белый	Монитор В, 12 В	14
E	Зеленый	Монитор В, данные	14
F	Желтый/красный	Блокировка крыльев	14
G	Оранжевый	Муфта отключ. указат. ряда, прав.	12
H	Синий	Маркер, лев.	14
J	Черный	Монитор В, масса	14
K	Белый	Монитор А, 12 В	14
L	Зеленый	Монитор А, данные	14
M	Черный	Монитор А, масса	14
N	---	---	---
O	Красный	Маркер, прав.	14
P	---	---	---
Q	---	---	---
R	Коричневый	Муфта отключ. указат. ряда, лев.	12
S	Желтый	Муфта пониж. нормы высева, лев.	12
T	Черный	Масса	12
U	Красный/черный	Муфта пониж. нормы высева, прав.	12
V	Синий/черный	Подъем в транспортировочное положение	14
W	Оранжевый/черный	Вспомогательный переключатель	14
X	---	---	---

- (E1) Желтый/красный
- (E2) Оранжевый/красный
- (W24) Коричневый
- (W22) Оранжевый
- (E3) Синий
- (E4) Синий/красный
- (W17) Красный/черный
- (W15) Желтый
- (E5) Красный
- (E6) Синий/черный
- (W16) Черный
- (W3) Черный/красный
- (E7) Оранжевый/черный

- (W25) Красный (+12 В пост. тока)
- (W20W2) Черный



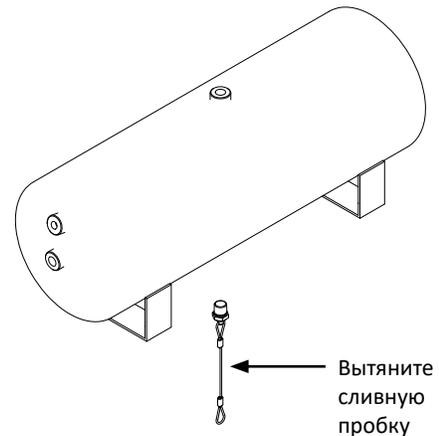
Провод №	От	Исп. с комп-том	К	Исп. с комп-том	Калибр	Цвет	Функция
W1	P1-A	3	E2	---	14	Оранжев./красный	Подъем дышла
W2	P1-B	3	E4	---	14	Синий/красный	Складывание
W3	P1-C	3	---	---	14	Черный/красный	Масса
W4	P1-D	3	P3-A	---	14	Белый	Монитор В, 12 В
W5	P1-E	3	P3-C	---	14	Зеленый	Монитор В, данные
W6	P1-F	3	E1	---	14	Желтый/красный	Блокировка крыльев
W7	P1-G	3	SP1	---	12	Оранжевый	Муфта отключения указательного ряда, правая
W8	P1-H	3	E3	---	14	Синий	Маркер, левый
W9	P1-J	3	P3-B	---	14	Черный	Монитор В, масса
W10	P1-K	3	P4-A	---	14	Белый	Монитор А, 12 В
W11	P1-L	3	P4-C	---	14	Зеленый	Монитор А, данные
W12	P1-M	3	P4-B	---	14	Черный	Монитор А, масса
W13	P1-O	3	E5	---	14	Красный	Маркер, правый
W14	P1-R	3	SP2	---	12	Коричневый	Муфта отключения указательного ряда, левая
W15	P1-S	3	---	---	12	Желтый	Муфта пониженной нормы высева, левая
W16	P1-T	3	---	---	12	Черный	Масса
W17	P1-U	3	---	---	12	Красный/черный	Муфта пониженной нормы высева, правая
W18	P1-V	3	E6	---	14	Синий/черный	Подъем в транспортировочное положение
W19	P1-W	3	E7	---	14	Оранжев./черный	Переключатель дополнительной функции
W20W1	P2-1	---	SP3	---	12	Красный	12 В пост. тока (+)
W20W2	P2-3	---	---	---	12	Черный	12 В пост. тока (-)
W21	SP1	---	---	---	12	Оранжевый	Муфта отключения указательного ряда, правая
W22	SP1	---	---	---	12	Оранжевый	Муфта отключения указательного ряда, правая
W23	SP2	---	---	---	12	Коричневый	Муфта отключения указательного ряда, левая
W24	SP2	---	---	---	12	Коричневый	Муфта отключения указательного ряда, левая
W25	SP3	---	---	---	12	Красный	12 В пост. тока (+)
W26	SP3	---	---	---	12	Красный	12 В пост. тока (-)

РЕСИВЕР ПНЕВМАТИЧЕСКОГО КОМПРЕССОРА ДАВЛЕНИЯ ПРИЖИМА

Из резервуара следует ежедневно сливать влагу. При помещении резервуара на хранение из него следует полностью слить жидкость.

Чтобы слить жидкость из резервуара, найдите сливную пробку на дне резервуара. Отойдите в сторону от резервуара и потяните за тросик, прикрепленный к сливной пробке.

ЗАМЕЧАНИЕ. Если из резервуара не слить влагу, в нем образуются частицы ржавчины.



ПОДГОТОВКА К ХРАНЕНИЮ

Сеялку следует по возможности хранить в сухом крытом помещении.

Удалите весь мусор, который накопился на звездочках или валах, очистите их от грязи, которая может притягивать и удерживать влагу.

Очистите все приводные цепи и покройте их антикоррозионным аэрозольным составом или снимите цепи и погрузите их в масло.

Смажьте сеялку и высевающие секции во всех точках смазки.

Осмотрите сеялку на наличие деталей, которые требуют замены и которые необходимо заказать за время перерыва в эксплуатации.

Все семенные бункеры и бункеры для гранулированных удобрений должны быть опорожнены и очищены.

Снимите высевающие диски с высевающих аппаратов, очистите и поместите аппараты со снятыми дисками на хранение в сухое, защищенное от грызунов место. Храните высевающие диски в вертикальном положении на стержне или на трубе.

Снимите вакуумный шланг с каждого высевающего аппарата. Запустите вакуумный вентилятор и дайте ему поработать при максимальном гидравлическом расходе от трактора в течение двух минут, чтобы очистить коллекторы, шланги и фитинги от пыли и мусора.

Очистите сапуны на аналоговых вакуумметрах или манометрах.

Разберите, очистите и смажьте все скользящие элементы карданных шарниров.

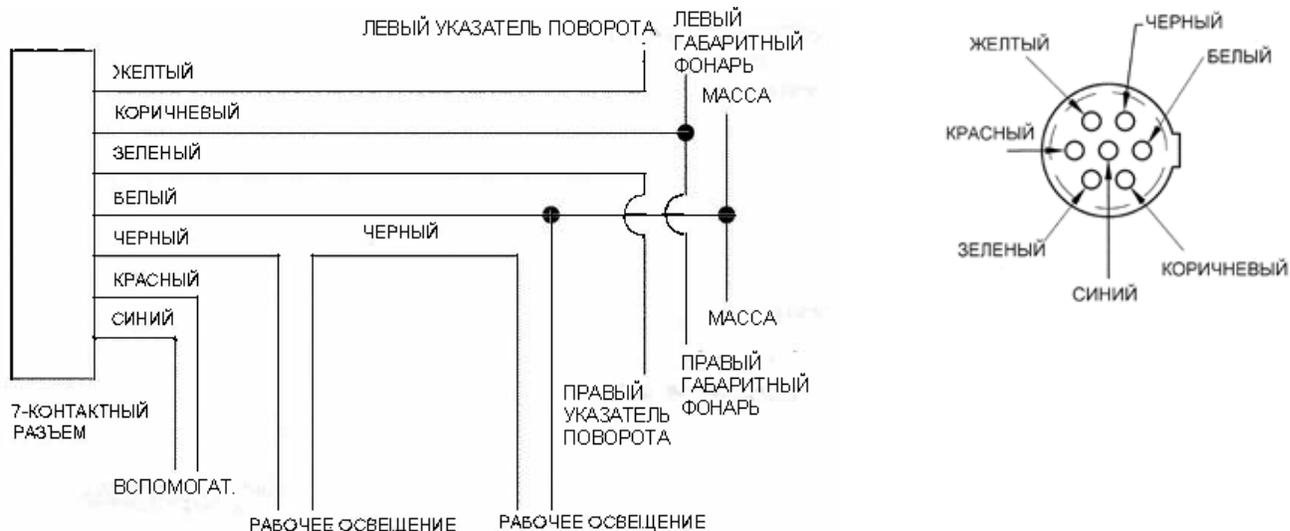
Смажьте или окрасьте дисковые сошники/ножи и дисковые ножи маркеров, чтобы защитить их от коррозии.

Промойте чистой водой резервуары, шланги и дозирующий насос жидких удобрений. См. пункт «Хранение поршневого насоса», если это применимо.

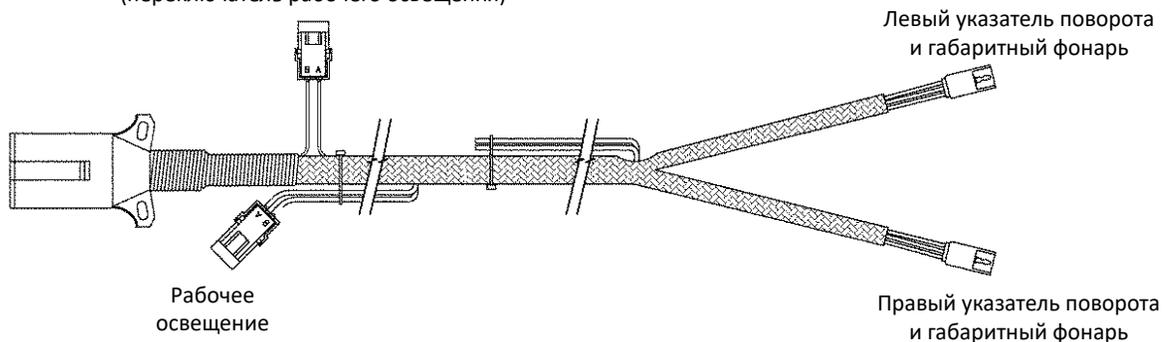
Опорожните бункеры для сухих удобрений. Очистите бункеры. Разберите и очистите дозирующие шнеки. Соберите обратно, покрыв все металлические детали ингибитором коррозии.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА КОМПЛЕКТА ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Сеялки с двойными узлами освещения



К 2-контактному разъему на жгуте проводов трактора (переключатель рабочего освещения)

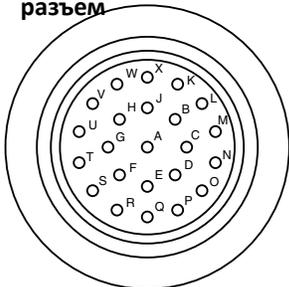


*** Не входящие в комплект вспомогательное освещение и проводку можно подключить к существующим штепсельным разъемам.**

Комплект фонарей освещения сеялки 3600 соответствует стандартам ASAE. Обратитесь к производителю трактора для получения информации о правильном подключении к трактору.

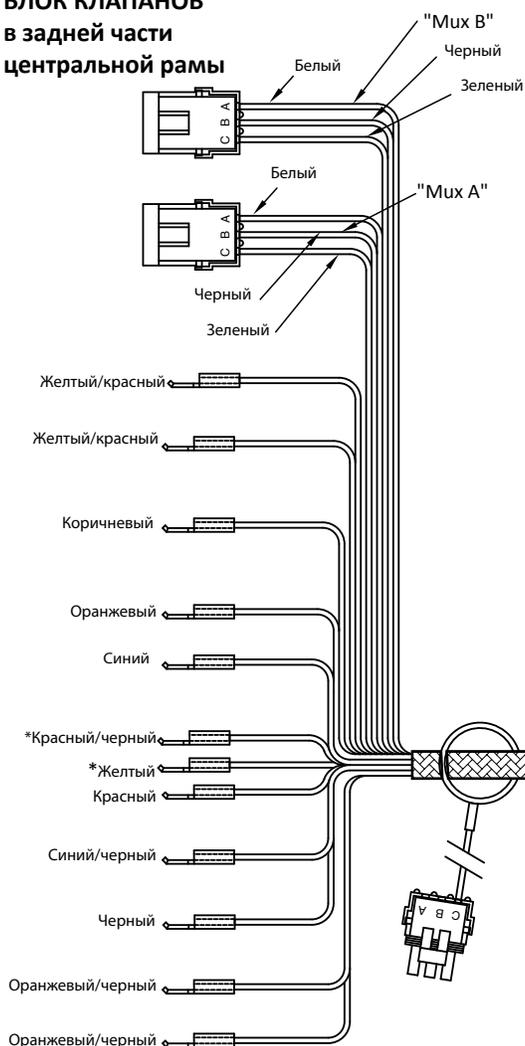
СХЕМА ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ (НА СЕЯЛКЕ)

**23-контактный
штепсельный
разъем**

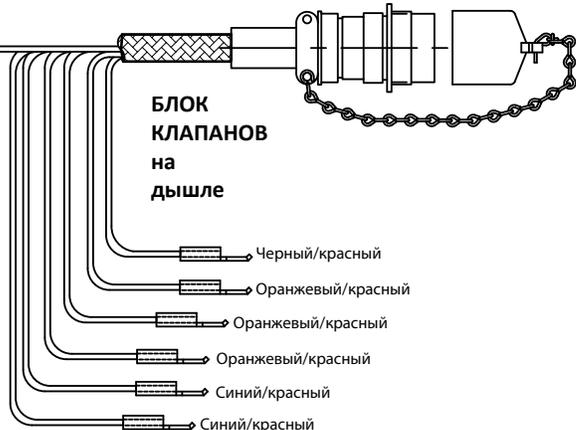


Номер контакта	Цвет провода	Функция	Сечение провода
A	Оранжевый/красный	Подъем дышла	14
B	Синий/красный	Складывание	14
C	Черный/красный	Масса	14
D	Белый	Монитор В, 12 В	14
E	Зеленый	Монитор В, данные	14
F	Желтый/красный	Блокировка крыльев	14
G	Оранжевый	Муфта отключ. указат. ряда, прав.	12
H	Синий	Маркер, лев.	14
J	Черный	Монитор В, масса	14
K	Белый	Монитор А, 12 В	14
L	Зеленый	Монитор А, данные	14
M	Черный	Монитор А, масса	14
N	—	—	—
O	Красный	Маркер, прав.	14
P	—	—	—
Q	—	—	—
R	Коричневый	Муфта отключ. указат. ряда, лев.	12
S	Желтый	Муфта пониж. нормы высева, лев.	12
T	Черный	Масса	12
U	Красный/черный	Муфта пониж. нормы высева, прав.	12
V	Синий/черный	Подъем в транспортировочное положение	14
W	Оранжевый/черный	Вспомогательный переключатель	14
X	—	—	—

**БЛОК КЛАПАНОВ
в задней части
центральной рамы**

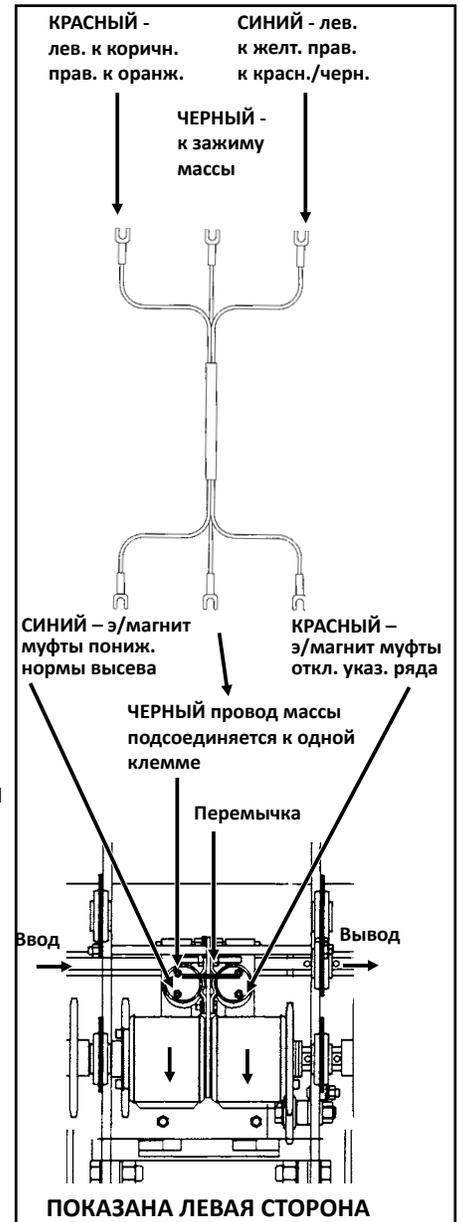
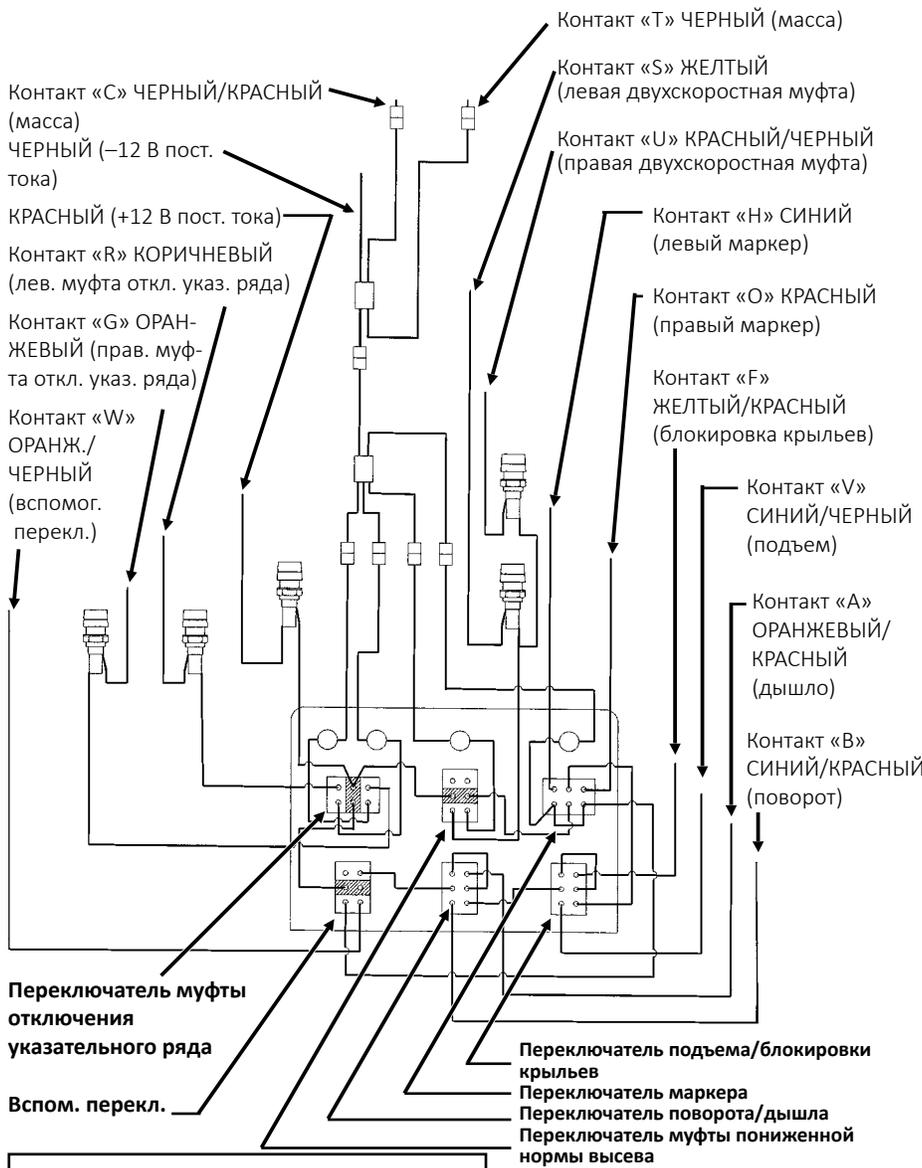


**БЛОК
КЛАПАНОВ
на
дышле**



* См. страницы 7-40, если сеялка оснащена опциональным комплектом двухскоростных муфт отключения указательного ряда.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ (с опциональными двухскоростными муфтами отключения указательного ряда) И ЖГУТА ПРОВОДОВ ЭЛЕКТРОМАГНИТОВ ДВУХСКОРОСТНОЙ МУФТЫ ОТКЛЮЧЕНИЯ УКАЗАТЕЛЬНОГО РЯДА



ЗАМЕЧАНИЕ. Перед выполнением каких-либо работ с электрическими компонентами отключите пульт управления от аккумуляторной батареи трактора. Защищайте проводку от воздействия высоких температур и перетириания об острые кромки. НЕ прокладывайте жгуты проводов вдоль кабелей аккумуляторной батареи. Используйте кабельные стяжки для удержания жгутов проводов вдали от движущихся деталей на тракторе и сеялке. Убедитесь, что точки подключения «массы» на раме трактора не загрязнены и обеспечивают хороший электрический контакт.



ЗАМЕЧАНИЕ.
 1. Переключатели муфты отключения указательного ряда и муфты пониженной нормы высева работают независимо от остальных переключателей пульты управления.
 2. Питание на переключатель маркеров подается через переключатель дополнительной функции и два переключателя функции транспортировки. Задействование какого-либо переключателя в нижнем ряду приводит к выключению функции маркера и выключению светового индикатора на пульте.

СРОК СЛУЖБЫ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ШЛАНГОВ



Гидравлическая жидкость под давлением может проникнуть в ткани тела и стать причиной смерти, серьезной инфекции или других травм. При попадании под кожу жидкость должна быть **НЕМЕДЛЕННО** удалена хирургом, знакомым с подобным типом травм. Перед подачей давления в систему убедитесь, что соединения надежны и герметичны, а на шлангах и фитингах отсутствуют повреждения. Утечки могут быть не видимы невооруженным глазом. Не приближайтесь к возможным местам утечек. Перед выполнением поиска утечек или каких-либо работ по техническому обслуживанию необходимо сбросить давление в системе.

Правильное хранение гидравлических шлангов может значительно повысить их срок службы на период от трех до пяти лет. По истечении этого периода гидравлические шланги могут терять свои свойства в зависимости от различных факторов, таких как условия хранения и отличия в качестве резины. Для получения информации о рекомендуемых условиях хранения см. приведенные ниже указания.

- Хранить в чистом, прохладном и сухом месте.
- Избегать воздействия прямых солнечных лучей или влаги.
- Не хранить рядом с мощным электрооборудованием.
- Не допускать контакта с коррозионно-активными веществами.
- Не допускать воздействия ультрафиолетового излучения.
- Не хранить в местах, где имеются очевидные признаки наличия насекомых или грызунов.

Чрезмерно длительное хранение или плохие условия хранения могут привести к снижению характеристик или преждевременному выходу из строя. Перед использованием необходимо всегда проверять все шланги на отсутствие износа, порезов или повреждений. Если обнаружены такие дефекты, немедленно замените шланги, чтобы избежать возможного выхода из строя, порчи имущества или травм персонала.

СХЕМА ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

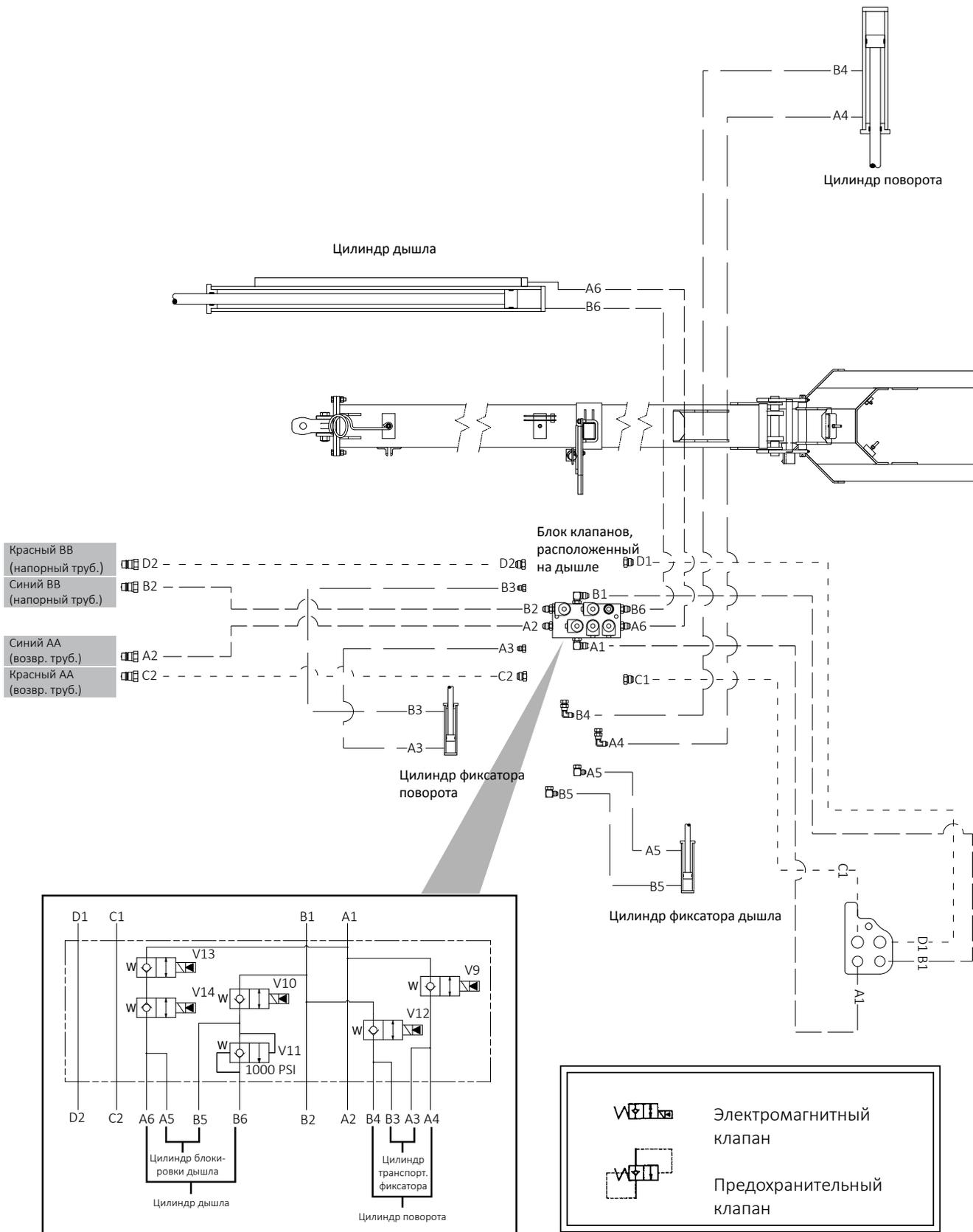
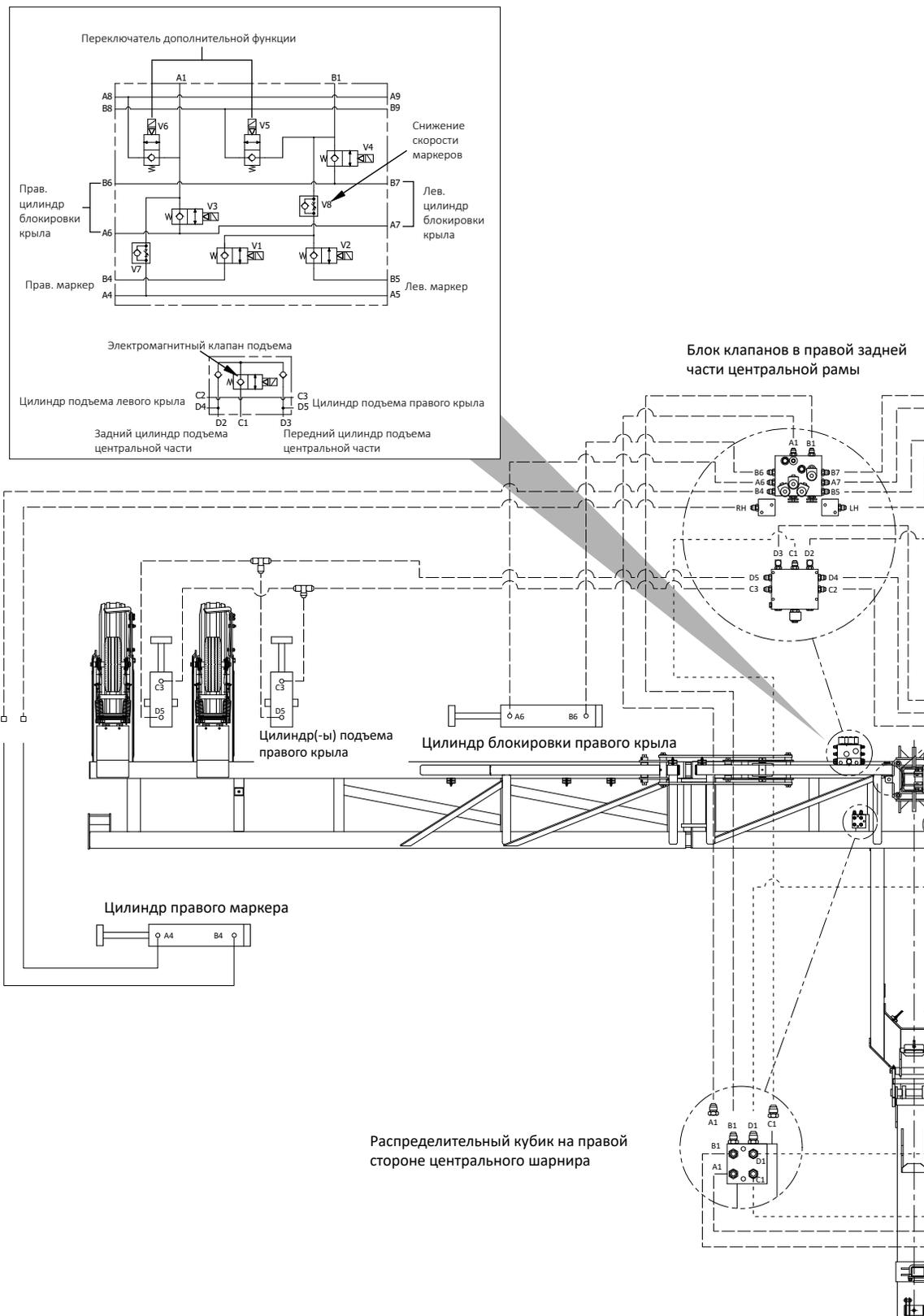
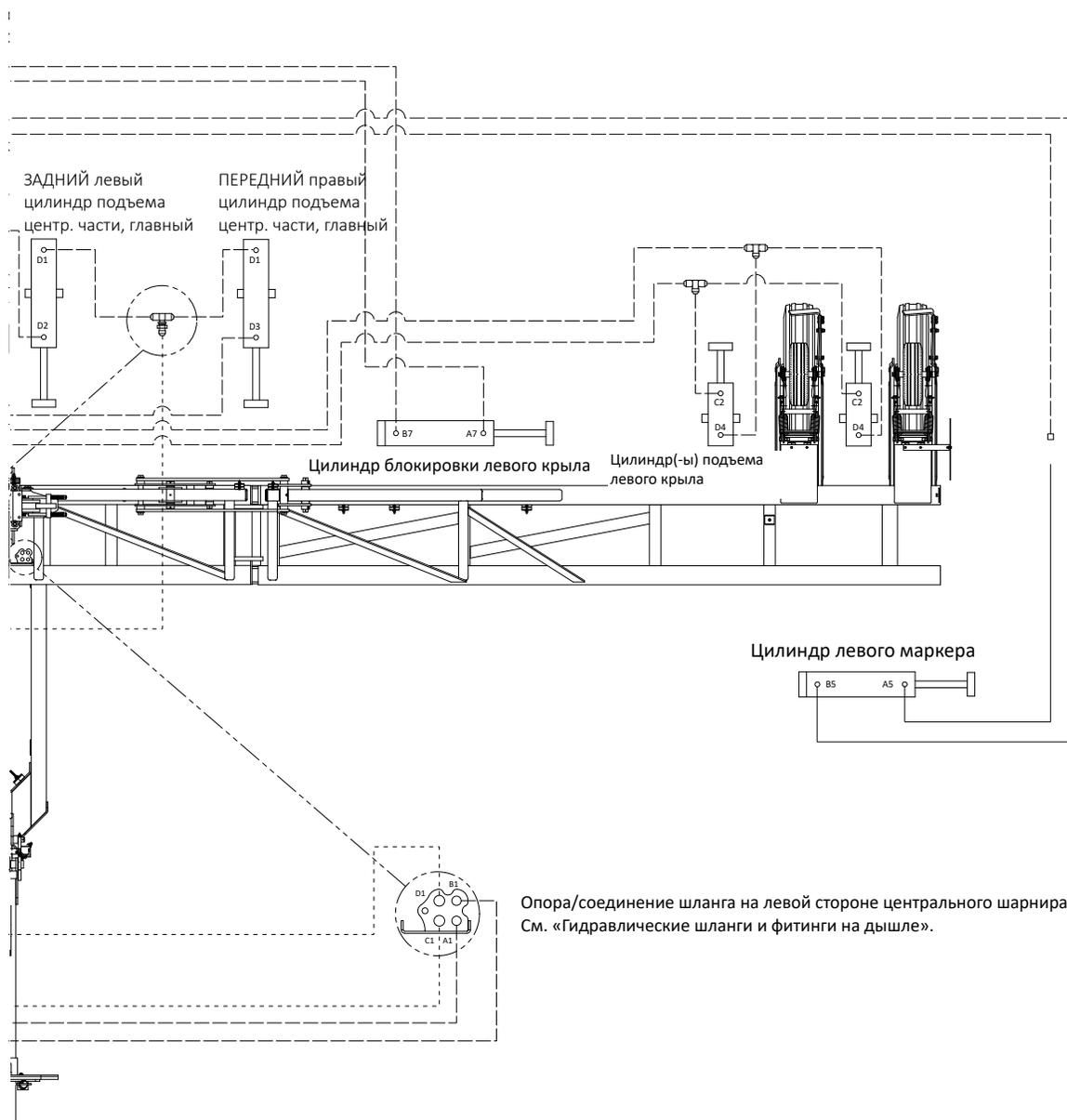
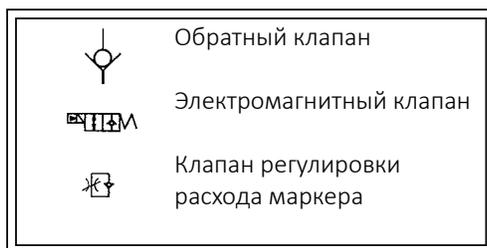


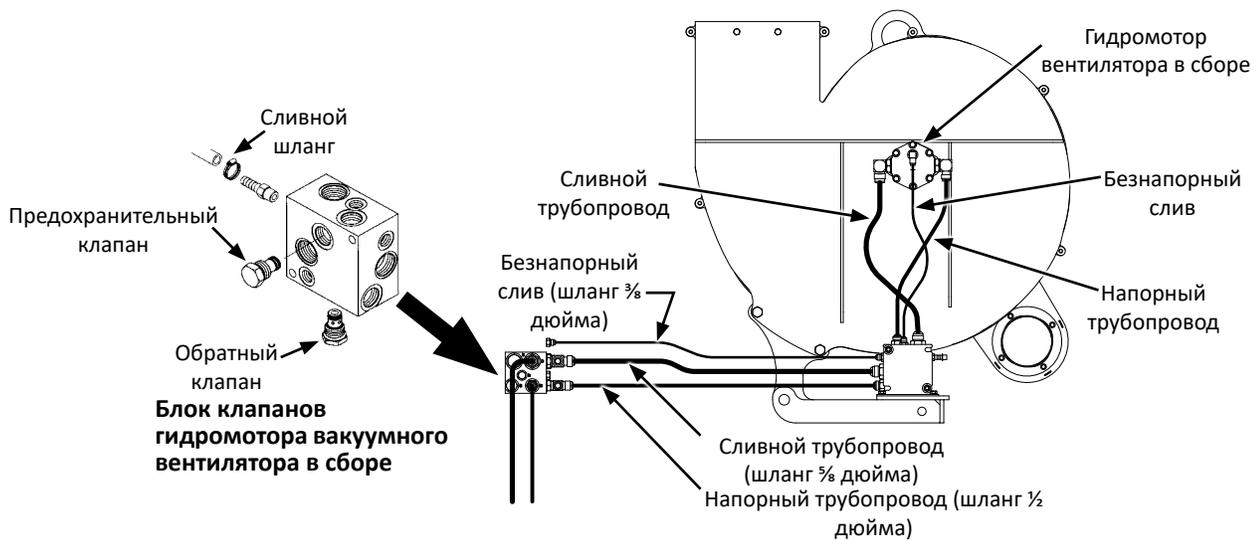
Схема гидравлической системы

Показана 12-рядная сеялка (по одному цилиндру подъема на крыло) и 16-рядная сеялка (по два цилиндра подъема на крыло)





ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА — СИСТЕМА ГИДРОМОТОРА ВАКУУМНОГО ВЕНТИЛЯТОРА



Данная страница намеренно оставлена пустой.

СИСТЕМА ЦЕНТРАЛЬНЫХ БУНКЕРОВ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Семена не проходят через подающие шланги.	Установлено слишком низкое давление в системе.	Увеличьте давление в системе.
Семена не поступают в высевальную секцию во время высева.	Пульсация при подаче семян.	Отключите и перезапустите систему центральных бункеров из режима ожидания; семена должны начать поступать.
	Засорение системы.	Вставьте отключающую дверцу, откройте дверцу для очистки, извлеките заглушку.
Семена не поступают из распределителя при запуске после контакта с водой.	Семена разбухли в распределителе.	Вставьте отключающую дверцу, откройте дверцу для очистки, удалите разбухшие семена.

ЗАДЕЛЫВАЮЩЕЕ КОЛЕСО

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Заделывающее колесо(-а) оставляет глубокие следы на почве.	Слишком сильное давление прижима заделывающего колеса.	Отрегулируйте давление прижима заделывающего колеса.
Заделывающее колесо(-а) не приминает почву вокруг семени.	Недостаточное давление прижима заделывающего колеса.	Отрегулируйте давление прижима заделывающего колеса. Сложная почва с нулевой обработкой может потребовать использования чугунных заделывающих колес.
V-образное заделывающее колесо движется вверх семенной борозды.	Неправильная центровка.	Выровняйте узел. См. пункт «Регулировка V-образного заделывающего колеса».
Одиночное заделывающее колесо не движется непосредственно над семенами.	Неправильная центровка.	Выровняйте узел. См. пункт «Регулировка заделывающих дисков/одиночного прикапывающего колеса».

КОНТУР ПОДЪЕМА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Правое крыло поднимается быстрее, чем левое. Правое крыло может даже полностью подняться, прежде чем начнет подниматься центральная рама и левое крыло. Если сеялка нагружена, то центральная рама и левое крыло могут вовсе не подниматься.	Имеется внутренняя утечка в главном цилиндре, расположенном на передней стороне центральной стойки. ЗАМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что система подъема полностью прокачена.	Отремонтируйте главный цилиндр.
Левое крыло поднимается быстрее, чем правое. Левое крыло может даже полностью подняться, прежде чем начнет подниматься центральная рама и правое крыло. Если сеялка нагружена, то центральная рама и правое крыло могут вовсе не подниматься.	Имеется внутренняя утечка в главном цилиндре, расположенном на задней стороне центральной стойки. ЗАМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что система подъема полностью прокачена.	Отремонтируйте главный цилиндр.
Центральная рама поднимается, а крылья — нет.	Требуется прокачка гидравлического контура сеялки. Обычно это происходит, когда сеялка опущена из положения для транспортировки. Утечка в электромагнитном клапане в порте V16.	Удерживайте органы управления гидравлической системой в нижнем положении, чтобы дать гидравлическому контуру больше времени на прокачку. Замените вставной электромагнитный клапан.
Центральная рама продолжает подниматься, после того как цилиндры крыльев переместились на полный диапазон хода при переводе в поднятое рабочее положение.	Утечка в электромагнитном клапане в порте V16.	Замените вставной электромагнитный клапан.
Сеялка поднимается в поднятое рабочее положение, но не поднимается в транспортировочное положение.	На обмотку электромагнитного клапана в порте V16 не подается напряжение.	Обязательно убедитесь, что переключатель на пульте управления находится в положении «подъем», чтобы подать питание на обмотку электромагнитного клапана в порте V16. Проверьте предохранитель пульта управления, переместив переключатель дополнительной функции в положение «ВКЛ». Если загорелся красный световой индикатор, предохранитель исправен. Верните переключатель дополнительной функции в положение «ВыКЛ». Проверьте провода на наличие ослабленного соединения или повреждений и отремонтируйте их. Неисправна обмотка электромагнитного клапана. Все электромагнитные клапаны, используемые на сеялке, одинаковы. Замените обмотку электромагнитного клапана на другую заведомо исправную. Если это позволило устранить проблему, замените неисправную обмотку.
	Заедание в закрытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V16.	Все электромагнитные клапаны, используемые на сеялке, одинаковы. Замените вставной электромагнитный клапан на другой заведомо исправный. Если это позволило устранить проблему, замените неисправный вставной клапан.
Левое крыло опускается медленней, чем центральная рама и правое крыло. Если рычаг управления гидравлической системой удерживается в положении опускания, цилиндр левого крыла пытается выдвинуться.	Проверьте клапан в порте V17 на наличие внутренней утечки.	Снимите обратный клапан в порте V17 и проверьте его на наличие инородных частиц. Удалите инородные частицы, если возможно. Установите обратный клапан на место. Если описанные выше меры не помогли, поменяйте местами обратный клапан в порте V17 с обратным клапаном в порте V15. Если проблема проявляется теперь на левом крыле, замените неисправный обратный клапан.
Правое крыло опускается медленнее, чем центральная рама и левое крыло. Если орган управления гидравлической системой удерживается в положении опускания, цилиндр правого крыла пытается выдвинуться.	Проверьте клапан в порте V15 на наличие внутренней утечки.	Снимите обратный клапан в порте V15 и проверьте его на наличие инородных частиц. Удалите инородные частицы, если возможно. Установите обратный клапан на место. Если описанные выше меры не помогли, поменяйте местами обратный клапан в порте V15 с обратным клапаном в порте V17. Если проблема проявляется теперь на левом крыле, замените неисправный обратный клапан.
Сеялка не поднимается или поднимается медленно.	Возможна неисправность гидравлической системы трактора.	Поменяйте селективные контрольные клапаны выходы. Устраните неисправность гидравлической системы трактора.
	Сеялка может быть перегружена расширениями бункеров и/или дополнительными резервуарами для удобрений, колтерами или комплектующими других производителей.	Снимите лишнюю нагрузку.
	Износные накладки центрального шарнира могут быть затянuty слишком сильно и могут заедать при перемещении стойки.	Отрегулируйте накладки.
Не удается прокачать гидросистему.	Все цилиндры не втянуты полностью. Данная проблема возникает в результате механической помехи в раме сеялки или между рамой сеялки и блоком подъема колес.	Устраните помеху.
	Центральные цилиндры втягиваются не полностью.	Опустите сеялку и удерживайте рычаг управления гидравлической системой в положении опускания, чтобы прокачать гидросистему. Нижние штифты цилиндра должны свободно вращаться в этом положении. Если штифты под нагрузкой, отрегулируйте вилки цилиндра.

МУФТА ОТКЛЮЧЕНИЯ УКАЗАТЕЛЬНОГО РЯДА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Муфты не выключаются.	Перегорел основной предохранитель пульта управления.	Замените неисправный предохранитель.
	Ослабло клеммное подключение жгута проводов.	Выполните ремонт или замену.
	Повреждение жгута проводов.	Выполните ремонт или замену.
	Низкое напряжение на обмотке (требуется 12 В).	Проверьте подключения аккумуляторной батареи.
Одна из секций сеялки не включается после выключения.	Срезан срезной штифт на трансмиссии(-ях) привода высевающего аппарата.	Замените штифт другим штифтом того же размера и класса.
Одна из муфт не входит в зацепление.	Перегорели предохранители.	Замените неисправные предохранители.
	Заедание приводного рычага и сердечника в отсоединенном положении.	Разберите детали, освободите и установите на место.
	Приводной рычаг не отрегулирован.	Отрегулируйте монтажный штифт приводного рычага в пазу таким образом, чтобы при повороте муфты приводной рычаг освобождал упор на стопорном кольце примерно на ¼ дюйма (3,175 мм).
	Витая пружина сломана или растянута.	Разберите муфту и замените пружину.
	Помеха вращению стопорного кольца.	Убедитесь, что стопорное кольцо может свободно вращаться вместе с муфтой.
	Муфта собрана неправильно.	Проверьте муфту и убедитесь, что она собрана согласно соответствующей схеме.
Муфта проскальзывает.	Витая пружина растянута.	Застопорите выходной вал муфты. Гаечным ключом поверните первичный вал в направлении движения. После того как входной вал повернут на небольшой угол, витая пружина должна затянуться на первичной ступице. Если проскальзывание муфты происходит при моменте менее 100 футо-фунтов, следует заменить пружину. Если проскальзывание повторяется после установки новой пружины, замените первичную ступицу.
Секция сеялки не включается после выключения, когда сеялка движется вперед.	Пружина в приводном рычаге обеспечивает недостаточное усилие, чтобы вытолкнуть рычаг, когда переключатель перемещен в положение «ВКЛ».	Извлеките пружину из электромагнитного клапана, слегка растяните или замените ее. Установите пружину на место. Если это не поможет, обработайте стопорное кольцо напильником таким образом, чтобы упор работал менее агрессивно.
Часто перегорают электромагниты.	Установлены предохранители слишком большого номинала.	Замените предохранители на передней панели на предохранители номиналом 10 А с задержкой срабатывания.
Часто перегорают предохранители.	Низкое напряжение (требуется 12 В).	Проверьте напряжение источника питания, чтобы убедиться, что аккумуляторная батарея полностью заряжена и т. д.
	Повреждение жгута проводов.	Отремонтируйте или замените жгут проводов.
Муфта(-ы) не отсоединяется.	Нарушено выравнивание первичного и вторичного валов.	Выровняйте первичный и вторичный валы, чтобы исключить подхват.
	Первичный и вторичный валы задвинуты слишком глубоко, что приводит к передаче вращения.	Установите первичный и вторичный валы в правильное положение.

КОНТУР ВРАЩЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Цилиндр не может выдвинуться полностью, но при этом втягивается.	Неисправна обмотка электромагнитного клапана в порте V12.	Замените обмотку порта V12 на обмотку порта V9. Если цилиндр выдвигается, но не втягивается, замените неисправную обмотку порта V12.
	Заедание в закрытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V12.	Замените вставной клапан порта V12 на вставной клапан порта V9. Если цилиндр выдвигается, но не втягивается, замените неисправный вставной клапан порта V12.
Цилиндр не может полностью втянуться, но при этом выдвигается.	Неисправна обмотка электромагнитного клапана в порте V9.	Замените обмотку порта V9 на обмотку порта V12. Если цилиндр выдвигается, но не втягивается, замените неисправную обмотку из порта V9.
	Заедание в закрытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V9.	Замените вставной клапан порта V9 на вставной клапан порта V12. Если цилиндр выдвигается, но не втягивается, замените неисправный вставной клапан порта V9.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАРКЕРОВ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Правый маркер опускается медленнее, чем левый маркер.	Вставной электромагнитный клапан в порте V1 открывается не полностью.	Поменяйте местами со вставным клапаном из порта V2. Если проблема не была устранена, замените вставной клапан.
	Шланг защемило или пережало.	Проверьте прокладку шланга. Замените или отремонтируйте шланги при необходимости.
Левый маркер опускается медленнее, чем правый маркер.	Вставной электромагнитный клапан в порте V2 открывается не полностью.	Поменяйте местами со вставным клапаном из порта V1. Если проблема не была устранена, замените вставной клапан.
	Шланг защемило или пережало.	Проверьте прокладку шланга. Замените или отремонтируйте шланги при необходимости.
Оба маркера опускаются.	Заедание в открытом положении вставного электромагнитного клапана. Если выбран левый переключатель маркера, то неисправным является правый вставной клапан (V1). Если выбран правый переключатель маркера, то неисправным является левый вставной клапан (V2).	Замените вставной электромагнитный клапан.
Ни один маркер не опускается.	Перегорел предохранитель.	Проверьте красный световой индикатор на пульте управления. Он должен гореть, если переключатель включен. Если световой индикатор не горит, следует переключиться в противоположное положение управления маркерами. Если световой индикатор загорелся, возможно, неисправен переключатель. Замените переключатель. В противном случае замените предохранитель.
	На обмотку в портах V1 и V2 не подается напряжение.	Плохой контакт с массой, плохое соединение или повреждение провода. Выполните требуемый ремонт.
	Клапан регулировки расхода маркера закрыт слишком сильно.	Информация по регулировке приведена в разделе «Эксплуатация».
Ни один маркер не поднимается.	Клапан регулировки расхода маркера закрыт слишком сильно.	Информация по регулировке приведена в разделе «Эксплуатация».
Правый маркер не опускается.	На обмотку электромагнитного клапана в порте V1 не подается напряжение.	Проверьте переключатель на пульте управления. Выполните замену неисправных компонентов. Проверьте провод массы обмотки. Проверьте провода на наличие ослабленного соединения или повреждений.
	Заедание в закрытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V1.	Замените вставной клапан на другой заведомо исправный вставной клапан. Если правый маркер опускается, замените неисправный вставной клапан.
Левый маркер не опускается.	На обмотку электромагнитного клапана в порте V2 не подается напряжение.	Проверьте переключатель на пульте управления. Выполните замену неисправных компонентов. Проверьте провод массы обмотки. Проверьте провода на наличие ослабленного соединения или повреждений.
	Заедание в закрытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V2.	Замените вставной клапан на другой заведомо исправный вставной клапан. Если левый маркер опускается, замените неисправный вставной клапан.
Маркеры перемещаются слишком быстро и повреждают резиновые упоры на транспортных опорах и/или повреждают шарниры на концах штоков цилиндров маркеров.	Транспортные опоры маркера не отрегулированы должным образом, что не позволяет буферным цилиндрам маркера работать надлежащим образом.	См. пункт «Регулировка транспортной опоры маркера».
	Клапан регулировки расхода маркера нуждается в настройке.	Информация по настройке приведена в разделе «Эксплуатация».

ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ (ЩЕТОЧНЫЙ)

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Низкая норма высева.	Слишком высокая частота вращения высевающего аппарата.	Уменьшите скорость высева.
	Датчик семян не подсчитывает все высеянные семена.	Очистите семяпровод. Переключите счетчик на другой ряд. Если проблема проявляется в новом ряду, замените датчик.
	Отсутствие смазки приводит к тому, что семена не выпускаются из диска должным образом.	Используйте графитовую или тальковую смазку в соответствии с рекомендациями.
	Размер семян слишком велик для используемого высевающего диска.	Используйте более мелкие семена или подходящий высевающий диск. См. пункт «Щеточный высевающий аппарат», чтобы определить подходящий диск исходя из размера используемых семян.
	Скопление средств для обработки семян в высевающем аппарате.	Уменьшите количество используемых средств для обработки. Тщательно перемешайте средства для обработки с семенами. Добавьте тальковую смазку.
Низкая норма высева при низкой частоте вращения, повышение нормы при повышении частоты вращения.	В верхней щетке застряли инородные частицы.	Снимите высевающий диск и удалите инородные частицы, застрявшие между фиксатором щетки и щетинками. Тщательно очистите щетку.
	Верхняя щетка изношена.	Замените. См. пункт «Техническое обслуживание».
Низкая норма высева при высокой частоте вращения, повышение нормы при снижении частоты вращения.	Высевающий диск изношен в области канавки для перемешивания	Замените диск. См. пункт «Техническое обслуживание».
Высокое количество семян.	Размер семян слишком маленький для используемого размера высевающего диска.	Используйте подходящий высевающий диск.
	Неправильная настройка трансмиссии нормы высева.	Сбросьте настройки трансмиссии. См. таблицы норм внесения.
	Верхняя щетка слишком широкая (раскрываться веером) для семян малого размера.	Замените верхнюю щетку.
Высокое количество семян (майло/сорго зерновое).	Используется неправильный фиксатор щетки.	Убедитесь, что используется фиксатор щетки GD8237, который не позволяет верхней щетке раскрываться веером.
Верхняя щетка отводится назад.	На щетке скопилось средство для обработки семян.	Снимите щетку. Вымойте водой с мылом. Тщательно высушите перед установкой на место.
	На основании щетки скопились инородные частицы.	Снимите фиксатор щетки и саму щетку. Тщательно очистите. Установите на место.

ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ (ВАКУУМНЫЙ)

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Низкое количество семян.	Слишком высокая частота вращения.	Уменьшите норму внесения или скорость высева.
	Слишком агрессивная настройка щетки отсекаателя.	Отрегулируйте щетку отсекаателя.
	Слишком низкий уровень вакуума.	Увеличьте скорость вращения вентилятора.
	Датчик семян не подсчитывает все высеванные семена	Очистите семяпровод. Переместите счетчик на другой ряд.
	Семена прилипают к высевающему диску.	Используйте графитовую или тальковую смазку, чтобы предотвратить прилипание семян.
	В углублениях диска скопилось средство для обработки семян.	Уменьшите количество используемого средства для обработки семян и/или тщательно перемешайте его с семенами. Добавьте тальковую смазку.
	Размер семян слишком велик для используемого диска.	Используйте диск, соответствующий размеру семян.
	Трансмиссия настроена неправильно.	Отрегулируйте настройки трансмиссии для получения требуемой нормы высева.
	Неправильный высевающий диск.	Используйте диск, соответствующий размеру и типу семян.
	Проскальзывание колеса ходового привода.	Компенсируйте проскальзывание путем регулировки звездочек трансмиссии.
	Низкое давление в шинах.	Отрегулируйте давление в шинах до требуемого значения.
	Выход из строя/износ деталей привода.	Проверьте и замените детали при необходимости.
	Отверстия в высевающих дисках засорены.	Осмотрите и почистите диск. Осмотрите щетку для очистки (если применимо).
	Потеря вакуума в вакуумном высевающем аппарате.	Проверьте наличие инородных частиц между вакуумной крышкой и диском. Проверьте детали на наличие износа/повреждений. Выполните очистку или замену при необходимости.
	Слипание семян в бункере.	Добавьте графитовую смазку, чтобы улучшить прохождение семян.
	Неправильные показания вакуумметра.	Отремонтируйте/замените вакуумметр.
	Загрязнен вакуумный коллектор.	Проверьте вакуумный коллектор на наличие загрязнений и очистите его.
	Из-за слипания семян разделитель (если применимо) не позволяет им свободно проходить.	Тщательно перемешайте, чтобы тальковая смазка покрыла все семена. Снимите разделитель семян. См. пункт «Высевающий аппарат» в разделе «Эксплуатация/Техническое обслуживание».
	Диск с 60 ячейками для внесения соевых бобов не заполняется должным образом из-за чрезмерно высокой частоты вращения.	Замените на диск с 120 ячейками для внесения соевых бобов.
	Износ высевающего диска.	Замените.
Износ вакуумной крышки.	Замените.	
Семена не высеваются.	Семенной бункер пуст.	Заполните семенной бункер.
	Семяпровод засорен или поврежден.	Очистите или замените семяпровод.
	Поврежден привод высевающего аппарата.	Отремонтируйте или замените детали привода.
	Низкий уровень вакуума или вакуум отсутствует.	Проверьте вакуумную систему и отремонтируйте, если это необходимо.
	Слишком агрессивная настройка щетки отсекаателя.	Отрегулируйте щетку отсекаателя.
	Неисправен вакуумметр.	Отремонтируйте/замените вакуумметр.
	Слипание семян в бункере.	Добавьте графитовую смазку, чтобы улучшить прохождение семян.
	Потеря вакуума в вакуумном высевающем аппарате.	Убедитесь в отсутствии инородных частиц между вакуумной крышкой и диском. Проверьте детали на наличие износа/повреждений. Выполните очистку и/или замену при необходимости.
	Неправильный высевающий диск.	Используйте диск, соответствующий размеру и типу семян.
	Не включена муфта привода высевающего аппарата.	Включите муфту привода.
	Не работает вентилятор.	Запустите вентилятор.
	Загрязнен вакуумный коллектор.	Проверьте вакуумный коллектор на наличие загрязнений и очистите его.

Продолжение на следующей странице.

ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ (ВАКУУМНЫЙ) — продолжение

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Семена не высеваются. (продолжение)	Из-за слипания семян разделитель (если применимо) не позволяет им свободно проходить.	Тщательно перемешайте, чтобы тальковая смазка покрыла все семена. Снимите разделитель семян. См. пункт «Высевающий аппарат» в разделе «Эксплуатация/техническое обслуживание высевающего аппарата».
	Диск с 60 ячейками для внесения соевых бобов не заполняется должным образом из-за чрезмерно высокой частоты вращения.	Замените на диск с 120 ячейками для внесения соевых бобов.
Высокое количество семян.	Трансмиссия настроена неправильно.	Отрегулируйте настройки трансмиссии для получения требуемой нормы внесения.
	Высокий вакуум.	Отрегулируйте уровень вакуума до требуемого значения.
	Неправильный высевающий диск.	Замените высевающий диск.
	Недостаточно агрессивная настройка щетки отсекаателя.	Отрегулируйте щетку отсекаателя.
	Щетка отсекаателя изношена.	Проверьте щетку и замените, если это необходимо.
	Семена проходят через настенную щетку.	Проверьте состояние и установку настенной щетки. Замените при необходимости.
	Неисправен вакуумметр.	Проверьте трубопровод вакуумметра на наличие загрязнений/засорения. Отремонтируйте/замените вакуумметр.
Неправильное расстояние между семенами.	Закупорка семяпровода.	Очистите семяпровод.
	Загрязненный/поврежденный высевающий диск.	Проверьте высевающий диск на наличие повреждений, наличие инородных частиц в отверстиях или скоплений средства для обработки семян в углублениях. Очистите или замените.
	Неправильная настройка вакуума.	Отрегулируйте уровень вакуума до требуемого значения.
	Избыточное количество инородных частиц в семенах.	Проверьте и очистите высевающий аппарат и высевающие диски. Используйте чистые и неповрежденные семена.
	Щетка отсекаателя настроена неправильно.	Настройте щетку отсекаателя правильно.
	Неполадки в силовой передаче.	Проверьте компоненты привода на наличие ржавчины, смещений, износа или повреждений. Выполните замену/ремонт при необходимости.
	Рама не выровнена или находится на неправильной высоте.	Отрегулируйте сцепку таким образом, чтобы выровнять раму и высевающие секции.
	Слишком быстрый высев для заданных условий.	Уменьшите скорость.
	Неровное поле.	Уменьшите скорость.
Неравномерная плотность внесения семян.	Слишком высокая скорость движения.	Уменьшите скорость.
	Проскальзывание ходовых колес.	Уменьшите скорость. Уменьшите давление прижима пружин высевающей секции.
Невозможно достичь требуемого уровня вакуума.	Расход гидравлической жидкости трактора установлен на слишком низкое значение.	Увеличьте поток гидравлической жидкости к гидромотору вентилятора.
	Неправильно выполнены гидравлические соединения.	Проверьте все гидравлические соединения и прокладку шлангов.
	Повреждены компоненты вентилятора.	Проверьте гидромотор и рабочий диск на наличие износа/повреждений и отремонтируйте/замените при необходимости.
	Вакуумный шланг защемлен/перегнут/закупорен.	Проверьте все воздухопроводы на наличие повреждений или засорений. Прочистите воздухопроводы и коллекторы, сняв торцевую крышку с коллектора и включив вентилятор на высокой скорости.
	Вакуумный шланг ослаблен/отсоединен.	Проверьте все воздухопроводы и подключите на место отсоединившиеся.
	Трактор не развивает требуемый гидравлический расход/давление.	Необходимо, чтобы трактор осмотрел квалифицированный механик.
	Загрязнения в трубопроводе вакуумметра.	Проверьте трубопровод вакуумметра на наличие загрязнения/засорения и прочистите его.

ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ (ПАЛЬЧИКОВЫЙ)

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Один из рядов не высаживает семена.	Не задействован механизм отсоединения привода.	Задействуйте механизм отсоединения привода.
	Инеродные частицы в бункере для семян.	Очистите семенной бункер и пальчиковый механизм.
	Семенной бункер пуст.	Заполните семенной бункер.
	Приводная цепь высевальной секции слетела со звездочки или сломалась.	Проверьте приводную цепь.
Аппарат пропускает семена.	Инеродные частицы или засорение в высевальном аппарате.	Выполните проверку и очистку.
	Держатель пальцев отрегулирован неправильно.	Отрегулируйте согласно спецификациям (момент качения должен составлять 22–25 дюйм-футов (2,49–2,82 Н·м)).
	Сломаны пальцы.	Замените пальцы и/или пружины, если это необходимо.
	Семена высеваются слишком медленно.	Увеличьте скорость посадки в пределах рекомендованного диапазона скоростей.
Слишком частое двойное высевание семян.	Семена высеваются слишком быстро.	Придерживайтесь рекомендованного диапазона скоростей.
	Ослаблен держатель пальцев.	Отрегулируйте согласно спецификациям (момент качения должен составлять 22–25 дюйм-футов (2,49–2,82 Н·м)).
	Изношена щетка в несущей пластине.	Проверьте и замените при необходимости.
Чрезмерная посадка семян.	Изношена несущая пластина.	Проверьте и замените при необходимости.
	Используются добавки в семенном бункере.	Сократите количество или полностью откажитесь от использования добавок или увеличьте количество графитовой смазки.
Недостаточная посадка семян.	Высевальной ремень перевернут.	Снимите и установите его правильно.
	Ослаблены или сломаны пружины.	Замените.
	Пружина установлена неправильно.	Снимите держатель пальцев и исправьте.
	Высевальной ремень цепляется или прихватывает.	Замените ремень.
	Щетка выталкивает семена.	Замените щетку.
Разное или неправильное расстояние между семенами.	Слишком высокая скорость движения.	Проверьте таблицу для определения правильной скорости.
	Неправильное давление в шинах.	Накачайте шины до требуемого давления.
	Проскальзывание ходовых колес.	Уменьшите прижимное давление прижимных пружин высевальной секции.
	Неправильные звездочки.	См. таблицы норм высева для выбора правильной комбинации звездочек.
Расстояние между семенами отличается от указанного в таблице.	Неправильное давление в шинах.	Накачайте шины до требуемого давления.
	Неединообразный размер семян.	Выполните проверку в полевых условиях и отрегулируйте звездочки.
	Неправильные звездочки.	См. таблицы норм внесения для выбора правильной комбинации звездочек.
	Значения, указанные в таблицах, являются приблизительными.	Небольшие отклонения из-за износа компонентов высевального аппарата и проскальзывание шин из-за состояния поля могут приводить к изменению расстояния между семенами.
	Потерявшие подвижность или изношенные приводные цепи.	Замените цепи.
Разлет семян.	Семена высеваются слишком быстро.	Уменьшите скорость высевания.
	Семяпровод установлен неправильно.	Проверьте правильность установки семяпровода.
	Семяпровод изношен или поврежден.	Замените семяпровод.
Семяпроводы и/или сошники засорены.	Было откатывание сеялки назад во время опускания.	Опускайте сеялку только тогда, когда трактор движется вперед.
Неравномерная глубина посева.	Неровная семенная грядка.	Отрегулируйте прижимные пружины. Уменьшите скорость высевания.
	Частично засорен семяпровод.	Выполните осмотр и очистку.
	Семяпровод установлен неправильно.	Установите семяпровод надлежащим образом.

ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ КЛАПАН

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не работают электромагниты.	Низкое напряжение.	Должны быть подключены только к 12 В постоянного тока. Масса должна быть на отрицательном полюсе.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель пульта управления на предохранитель AGC номиналом 15 А.
	Подключение аккумуляторной батареи.	Очистите и затяните.
	Поврежден жгут проводов.	Выполните ремонт или замену.
Один из электромагнитных клапанов не работает.	Неисправен переключатель.	Замените его на пульте управления.
	Обрыв провода в жгуте проводов.	Найдите обрыв и выполните требуемый ремонт.
	Неисправная обмотка.	Замените.
	Плохое соединение на обмотке.	Выполните проверку.
Клапан включен, когда на него не подается питание.	Заедание в открытом положении штока клапана.	Замените вставной клапан.
	Протекает уплотнительное кольцо.	Установите новое уплотнительное кольцо.
	Инеродные частицы под тарелкой клапана.	Снимите и очистите клапан.

КОНТУР ЦИЛИНДРА ДЫШЛА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Цилиндр дышла не может выдвинуться полностью, но при этом втягивается.	На обмотку электромагнитных клапанов в порте V10 и/или V14 не подается напряжение. Питание должно подаваться на обе обмотки.	Проверьте проводку между пультом управления и обмотками электромагнитных клапанов на наличие повреждений проводов и ослабленных соединений.
	Неисправна обмотка электромагнитного клапана.	Замените обмотку порта V13 на обмотку порта V10. Если дышло не выдвигается, замените обмотку порта V14 на обмотку порта V13. Нет необходимости отключать какие-либо провода от электромагнитного клапана. Когда питание подается на переключатель дышла, на все три эти электромагнитных клапана также подается напряжение. Замените неисправную обмотку.
	Заедание в закрытом положении вставных электромагнитных клапанов в портах V10 и/или V14.	Замените вставной клапан порта V10 на вставной клапан порта V13. Если цилиндр дышла втягивается, замените неисправный вставной клапан порта V10. Если проблема не устранена, замените вставной клапан порта V14 на вставной клапан порта V13. Замените неисправный вставной клапан.
Цилиндр дышла не выдвигается, но выдвигается цилиндр блокировки дышла.	Заедание в закрытом положении предохранительного клапана в порте V11 или слишком высокая уставка давления. (Заводская уставка открытия клапана составляет 1000 фунтов/кв. дюйм.)	Замените или отрегулируйте предохранительный клапан. Для регулировки ослабьте контргайку и поверните против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление.
Крюк дышла не высвобождается перед тем, как дышло начинает выдвигаться.	Заедание в открытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V11 или слишком низкая уставка давления. (Заводская уставка открытия клапана составляет 1000 фунтов/кв. дюйм.)	Замените или отрегулируйте предохранительный клапан. Для регулировки ослабьте контргайку и поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить давление.
Цилиндр дышла не втягивается, но выдвигается.	Неисправна обмотка электромагнитного клапана в порте V13.	Замените обмотку порта V13 на обмотку порта V14. Если обмотка порта V13 неисправна, то дышло будет выдвигаться, но не будет втягиваться. Замените неисправную обмотку.
	Заедание в закрытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V13.	Замените вставной клапан порта V13 на вставной клапан порта V14. Если вставной клапан неисправен, то дышло будет выдвигаться, но не будет втягиваться. Замените неисправный вставной клапан.
Дышло выдвигается при выключенном переключателе.	Заедание в открытом положении вставных электромагнитных клапанов в портах V10 и V14.	Замените вставной электромагнитный клапан.
Дышло втягивается при выключенном переключателе.	Заедание в открытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V13.	Замените вставной электромагнитный клапан.
Расцепление фиксатора блокировки дышла. Дышло медленно выдвигается во время высева.	Внутренняя утечка в цилиндре фиксатора или цилиндре дышла.	Проверьте давление в цилиндре фиксатора и цилиндре дышла. Отремонтируйте цилиндр(-ы) с утечкой.

КОНТУР ЦИЛИНДРА БЛОКИРОВКИ КРЫЛА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Цилиндры не выдвигаются и не втягиваются.	На обмотки электромагнитных клапанов не подается напряжение.	Переключатель дополнительной функции может находиться в положении «ВКЛ». Он должен находиться в положении «Выкл». Проверьте предохранитель пульта управления. Если предохранитель перегорел, замените его на предохранитель AGC номиналом 15 А. Проверьте провода на наличие ослабленного соединения или повреждений. Выполните требуемый ремонт.
Цилиндры не выдвигаются.	На обмотку электромагнитного клапана в порте V3 не подается напряжение.	Проверьте, подается ли питание на обмотку. Проверьте провод массы обмотки. Если неисправностей не найдено, замените обмотку порта V3 на обмотку порта V4. Если цилиндр выдвигается, но не втягивается, замените неисправную обмотку.
	Заедание в закрытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V3.	Замените вставной клапан порта V3 на вставной клапан порта V4. Если цилиндр выдвигается, но не втягивается, замените неисправный вставной клапан.
Цилиндры не втягиваются.	На обмотку электромагнитного клапана в порте V4 не подается напряжение.	Проверьте, подается ли питание на обмотку. Проверьте провод массы обмотки. Если неисправностей не найдено, замените обмотку порта V4 на обмотку порта V3. Если цилиндр втягивается, но не выдвигается, замените неисправную обмотку.
	Заедание в закрытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V4.	Замените вставной клапан порта V4 на вставной клапан порта V3. Если цилиндры втягиваются, но не выдвигаются, замените неисправный вставной клапан.
Цилиндры втягиваются при выключенном переключателе.	Заедание в открытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V4.	Замените вставной электромагнитный клапан.
Цилиндры выдвигаются при выключенном переключателе.	Заедание в открытом положении вставного электромагнитного клапана в порте V3.	Замените вставной электромагнитный клапан.

Данная страница намеренно оставлена пустой.

Kinze Manufacturing, Inc.

I-80 at Exit 216 North, Williamsburg, Iowa 52361, USA